

目 录

理论课程教学大纲

大学英语（一）	1
大学英语（二）	5
大学英语（三）	8
大学英语（三）（四级班）	12
大学英语（四）	15
大学英语 Y（一）	19
大学英语 Y（二）	23
大学英语 Y（三）	27
大学英语 Y（四）	30
大学英语（专转本）	33
综合英语（一、二、三、四）	36
高级英语 A（一、二、三）	41
英语语言学	48
英国文学史及作品选读	51
美国文学史及作品选读	53
英汉笔译 A	55
汉英笔译 A	57
高级英语 B（一、二）	59
英汉笔译 B	65
汉英笔译 B	67
英语语音与朗读	69
英语国家概况	71
英语听说（一）	73
英语听说（二）	75
英语听说（三）	77
英语听说（四）	79
中级口语（一）	81

中级口语（二）	83
中级听力（一）	85
中级听力（二）	87
高级听力（一）	89
高级听力（二）	91
英语写作（一）	93
英语写作（二）	95
英语写作（三）	97
创意写作.....	99
学术论文写作.....	101
英语阅读（一）	104
英语阅读（二）	106
英语阅读（三）	108
初级口译.....	110
第二外语（法语）	113
第二外语（德语）	117
第二外语 日语（一）	125
第二外语 日语（二）	130
第二外语 日语（三）	137
英语语法 A.....	145
外报外刊选读 A.....	147
国际商务导论.....	149
英语教师口语.....	152
英语书法.....	155
英语教学原理与设计.....	157
英语教学法.....	159
英语测试理论与实践.....	162
中级口译.....	165
翻译理论与技巧.....	168
商务阅读与翻译.....	171
文学翻译.....	173

高级口译.....	177
国际营销.....	180
组织行为学 B.....	182
国际贸易实务.....	186
外贸函电.....	189
商务谈判与礼仪.....	193
世界英语.....	195
英语词汇学.....	197
第二语言习得理论.....	199
圣经与神话.....	201
旅游与饭店管理英语.....	203
语言与文化.....	205
中国传统文化 B.....	207
园林翻译.....	209
跨文化交际.....	211
英语语法 B.....	213
翻译理论与实践.....	215
外贸函电.....	218
英语报刊选读.....	222
高级英语（一、二、三）.....	224
英语语言学.....	228
英国文学史及作品选读.....	231
美国文学史及作品选读.....	233
英汉笔译.....	235
汉英笔译.....	237
第二外语 法语（一、二、三）.....	240
第二外语 德语（一、二、三）.....	244
第二外语 日语（一）.....	252
第二外语 日语（二）.....	257
第二外语 日语（三）.....	264
中级听力.....	272

英语视听说（一）	274
英语视听说（二）	277
英语写作.....	280
实用英语写作.....	283
英语报刊选读 A.....	286
商务英语阅读.....	288
初级口译.....	292
口语交际.....	295
学术论文写作.....	297
外贸函电.....	300
组织行为学.....	304
商务谈判.....	308
市场营销学.....	310
国际贸易理论.....	312
国际贸易实务.....	315
园林翻译.....	318
圣经与神话.....	316
跨文化交际.....	318
中国传统文化.....	320
旅游与饭店管理英语.....	322
初级听力（一）	324
初级听力（二）	326
英语口语（一）	328
英语口语（二）	330
英汉语言对比.....	332
涉外文秘.....	334
语言习得理论.....	338
外报外刊选读 B.....	340
英语应用文写作.....	342
英汉笔译 C.....	344
汉英笔译 C.....	346

英美文学选读.....	348
英美概况.....	351
基础日语（一）.....	353
基础日语（二）.....	362
基础日语（三）.....	370
基础日语（四）.....	378
高级日语（一）.....	381
高级日语（二）.....	388
高级日语（三）.....	395
日语视听说（一）.....	402
日语视听说（二）.....	406
日语视听说（三）.....	409
日语视听说（四）.....	412
日语视听说（五）.....	414
日语视听说（六）.....	416
日语会话（一）.....	418
日语会话（二）.....	424
日语阅读.....	428
日语语法.....	430
第二外语（一、二、三、四）.....	432
日语语言学.....	437
日语写作（一）.....	439
日语写作（二）.....	442
日本概况.....	445
日语翻译.....	448
日本文学史.....	450
日语口译.....	452
商务日语.....	460
日语文秘.....	463
国际贸易.....	465
商务谈判.....	468

日本文化史.....	471
日本宗教思想史.....	474
日语词汇学.....	477
中日文化比较.....	480
日本社会与政治.....	483
日本经济论坛.....	485
日文报刊选读.....	487
旅游日语 B.....	489
日本文学选读.....	491
外贸日语口语.....	493
圣经文学.....	496
市场营销 A.....	498
雅思听说（一、二、三、四）	500
雅思读写（一、二、三、四）	504

实践课程教学大纲

教育实习.....	507
毕业论文 英语（师范）	510
演讲与辩论.....	512
英语微格教学.....	514
师范生技能综合培训与测试.....	516
教育见习二.....	518
教育见习三.....	520
毕业实习 英语（国际商务、应用翻译）	522
毕业论文 英语（国际商务、应用翻译）	525
演讲与辩论.....	527
国际会展实训.....	529
国际贸易实训.....	531
企业运行见习.....	533
笔译工作坊.....	535
口译工作坊.....	537
科技翻译工作坊.....	539

毕业实习 英语（专转本）	541
毕业论文 英语（专转本）	544
演讲与辩论.....	546
国际商务案例分析.....	548
日本文化体验.....	550
日语演讲与辩论.....	552
日本企业见习.....	554
日语能力考试指导.....	556
日语学术论文写作.....	558
毕业实习（日语）	560
毕业论文（日语）	562

《大学英语（一）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：College English(1)

课程代码：FL111001

课程类别：通识必修

学时：64

学分：4

适用专业：非外语/非艺术专业本科学生

二、教学目标与要求

（一）教学目标

大学英语（一）课程是非外语非艺术专业一年级第一学期必修的一门重要基础课程。以《课程要求》设定的一般要求为本课程的教学目标。开设“大学英语（一）”旨在帮助学生具备基本的英语语言和语法知识，在听、说、读、写、译等方面受到初步的训练。通过学习，帮助学生熟练掌握基本的词汇、基本语法及句子结构，综合运用基本知识进行听、说、读、写、译五项语言活动，为后续的大学英语（二）的教学打下基础。

（二）教学要求

“大学英语（一）”是基础阶段的学习，具体教学要求如下：

1. 词汇

学生经过中学阶段的学习应已掌握大约 1600 英语单词，在此基础上学生在一级阶段应领会式掌握 1500 英语单词（其中复用式掌握约为 800 个），以及由这些词构成的常用词组，并初步具有按照基本构词法识别生词的能力。

2. 语法

巩固和加深以前学过的语法知识，提高在语篇水平上运用语法知识的能力。

3. 阅读理解能力

能顺利阅读语言难度中等的一般性题材的文章，掌握中心大意以及说明中心大意的事实和细节并能够进行一定的分析、推理和判断，领会作者的观点和态度，阅读速

度达到每分钟 50 个词，准确率达到 70%以上，能根据上下文判断生词意思，根据构词法判断生词意思。

4. 听力理解能力

能听懂英语授课，并能听懂题材熟悉、句子结构比较简单、基本没有生词、语速以每分钟 80 单词左右的简单故事、简短会话、谈话、报道和讲座，掌握其中心大意，听两遍后回答问题的正确率达到 70%。

5. 口语表达能力

能运用国际音标和基本读音规则拼读单词，朗读时语音语调正确。能就教材内容和适当的听力材料进行问答和复述，能用英语进行一般的日常会话，能就熟悉的话题经准备后作简短发言，表达思想比较清楚、语音、语调基本正确。

6. 书面表达能力

书面表达能力：第一阶段：注重英语单句的训练，加强以词组的运用逐步提高到句子的过渡，培养学生运用词汇，语法结构的能力，力求达到用词准确，语法概念清楚，句子结构准确、多样；第二阶段：着重英语段落写作的训练，加强从句子的运用逐步提高到段落的过渡，培养学生段落写作的能力，力求达到用词正确，语法概念清楚，句子结构准确、多样、句际之间过渡自然、流畅、逻辑关系正确。

7. 翻译能力

翻译能力：能借助词典对题材熟悉的文章进行英汉互译，英汉译速为每小时 100 个英语单词，汉英译速为每小时 80 个汉字，译文基本准确。无重大理解和语言表达错误。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

“大学英语（一）”以《新世纪大学英语综合教程(第二版)》第 1、2 册作为综合教程，并进行了二次组合，从第 1、2 册中分别挑出四个单元（第 1 册：Unit1、Unit 2、Unit5、Unit7，第 2 册：Unit2、Unit4、Unit5、Unit8），共 8 个单元用于课堂教学，其它单元安排学生课后网络自主学习。以《新视野大学英语视听说(第二版)》第 1 册作为学生听说训练教程，第 1 单元至第 8 单元，共 8 个单元用于课堂教学，剩余 2 个单元（第 9、10 单元）安排学生课后网络自主学习。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Book One Unit 1 College Life	6			
2	Unit 1 How's your college life?	2			
3	Book One Unit 2 Learning a language	6			
4	Unit 2 Do you work out?	2			
5	Book One Unit 5 Knowing Yourself	6			
6	Unit 3 Tell me about your friends	2			
7	Book One Unit 7 Interpersonal Relationship	6			
8	Unit 4 How's the weather today?	2			
9	Book Two Unit 2 Optimism and Positive Thinking	6			
10	Unit 5 What's your favorite food?	2			
11	Book Two Unit 4 Being Creative	6			
12	Unit 6 Being healthy feels great!	2			
13	Book Two Unit 5 The Value of Life	6			
14	Unit 7 How much does it cost?	2			
15	Book Two Unit 8 Human Behavior	6			
16	Unit 8 On or off campus?	2			
合计		64			
		64			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

大学英语（一）考核方式为考试，学生均要参加期中和期末考试。

期中考试范围为《新世纪大学英语综合教程（第二版）》（第一册 1、2、5、7 单元占考核内容的 70%，3、4、6、8 单元占 30%）和《新视野大学英语视听说（第二版）》（第一册 1-4 单元）。期末考试范围为《新世纪大学英语综合教程（第二版）》（第二册 2, 4, 5, 8 单元占考核内容的 70%，1、3、6、7 单元占考核内容的 30%）和《新视野大学英语视听说（第二版）》（第一册 5-8 单元占考核内容的 70%，1-4 单元占考核内容的 30%），期末考试试卷须包含 30%期中考试前的内容。总评成绩由平时成绩（占 20%）、期中成绩（占 30%）和期末成绩（占 50%）组成。补考或重修范围为

《新世纪大学英语（第二版）》第一、二册和《新视野大学英语视听说（第二版）》第一册。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：

后续课程和教学环节： 大学英语（二）

平行开设课程和教学环节： 无

五、教材和主要参考书目

（一）教材

1. 秦秀白. 新世纪大学英语综合教程. 上海外语教育出版社.

2. 郑树棠. 新视野大学英语视听说. 外语教学与研究出版社.

（二）主要参考书目

1. 秦秀白. 新世纪大学英语快速阅读 1. 上海外语教育出版社.

2. 秦秀白. 新世纪大学英语快速阅读 2. 上海外语教育出版社.

3. 郑树棠. 大学英语泛读教程 1. 外语教学与研究出版社.

4. 郑树棠. 大学英语泛读教程 2. 外语教学与研究出版社.

制订人：张知国

审核人：赵诚、韩涛

审定人：贾秀峰

《大学英语（二）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：College English(2)

课程代码：FL111002

课程类别：通识必修

学时：64

学分：4

适用专业：非外语/非艺术专业本科学生

二、教学目标与要求

（一）教学目标

大学英语（二）课程是非外语非艺术专业一年级第二学期必修的一门重要基础课程。以《课程要求》设定的一般要求为本课程的教学目标。“大学英语（二）”是在“大学英语 I”教学基础上进一步巩固和加强学生听、说、读、写、译等基础英语技能方面的训练,培养学生的英语综合应用能力,为学生通过大学英语四、六级考试及后续的“大学英语（三）”的分层分级教学夯实基础。

（二）教学要求

“大学英语（二）”是基础阶段的学习，具体教学要求如下：

1. 词汇

学生经过“大学英语（二）”的学习应掌握的总词汇量应达到 3500 个单词和 500 个词组，其中 1800 个单词为积极词汇，达到能确切运用。

2. 阅读理解能力

能读懂语言难度中等的一般性题材的文章，能基本读懂国内语言难度适中的英文报刊，掌握中心意思，理解主要事实和有关细节掌握基本的阅读技能，阅读速度达到每分钟 70 词。

3. 听力理解能力

能听懂英语讲课及简短对话和谈话，抓住中心大意、要点和有关细节，领会讲话者的观点和态度。

4. 口语表达能力

口语表达能力：能进行简单的日常会话，能就教材内容作简短问答和复述，能就熟悉的话题作简短的发言，表达意思基本清楚。

5. 书面表达能力

书面表达能力：能在阅读难度与课文相仿的书面材料时做笔记、回答问题和写提纲，能就一定的话题或提纲在半小时内写出 100—120 词的短文。表达意思清楚，无重大语言错误。

6. 翻译能力

能借助词典对题材熟悉的文章进行英汉互译，译文基本流畅，能在翻译时使用适当的翻译技巧。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

“大学英语（二）”以《新世纪大学英语综合教程(第二版)》第 3、4 册作为综合教程，并进行了二次组合，从第 3、4 册中分别挑出四个单元（第 3 册：Unit1、Unit5、Unit7、Unit8，第 4 册：Unit1、Unit3、Unit6、Unit7），共 8 个单元用于课堂教学，其它单元安排学生课后网络自主学习。以《新视野大学英语视听说(第二版)》第 2 册作为学生听说训练教程，第 1 单元至第 8 单元，共 8 个单元用于课堂教学，剩余 2 个单元（第 9、10 单元）安排学生课后网络自主学习。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Book Three Unit 1 People Around Us	6			
2	Unit 1 Roll over, Beethoven!	2			
3	Book Three Unit 5 Health	6			
4	Unit2 What's on at the cinema?	2			
5	Book Three Unit 7 Education	6			
6	Unit 3 Every Jack has his Jill!	2			
7	Book Three Unit 8 Intercultural Communication	6			
8	Unit 4 Beware of ads!	2			
9	Book Four Unit 1 Man and Nature	6			
10	Unit 5 Does your best friend have four legs	2			
11	Book Four Unit 3 Fame and Success	6			
12	Unit 6 What's in fashion	2			
13	Book Four Unit 6 Attitudes to Life	6			
14	Unit 7 Does money talk?	2			
15	Book Four Unit 7 Reading and Reflection	6			
16	Unit 8 Crime does pay!	2			
合计		64			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

大学英语（二）考核方式为考试，学生均要参加期中和期末考试。

期中考试范围为《新世纪大学英语综合教程（第二版）》（第三册 1、5、7、8 单元占考核内容的 70%，2、3、4、6 单元占 30%）和《新视野大学英语视听说（第二版）》（第二册 1-4 单元）。期末考试范围为《新世纪大学英语综合教程（第二版）》（第四册 1, 3, 6, 7 单元占考核内容的 70%，2、4、5、8 单元占考核内容的 30%）和《新视野大学英语视听说（第二版）》（第二册 5-8 单元占考核内容的 70%，1-4 单元占考核内容的 30%），期末考试试卷须包含 30%期中考试前的内容。总评成绩由平时成绩（占 20%）、期中成绩（占 30%）和期末成绩（占 50%）组成。补考或重修范围为《新世纪大学英语（第二版）》第三、四册全部内容和《新视野大学英语视听说（第二版）》第二册全部内容。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：大学英语（一）

后续课程和教学环节：大学英语（三）

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

（一）教材

1. 秦秀白. 新世纪大学英语综合教程. 上海外语教育出版社.
2. 郑树棠. 新视野大学英语视听说. 外语教学与研究出版社.

（二）主要参考书目

1. 秦秀白. 新世纪大学英语快速阅读 3. 上海外语教育出版社.
2. 秦秀白. 新世纪大学英语快速阅读 4. 上海外语教育出版社.
3. 郑树棠. 大学英语泛读教程 3. 外语教学与研究出版社.
4. 郑树棠. 大学英语泛读教程 4. 外语教学与研究出版社.

制订人：张知国

审核人：赵诚、韩涛

审定人：贾秀峰

《大学英语（三）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: College English(3)

课程代码: FL121001

课程类别: 通识限选

学 时: 64

学 分: 4

适用专业: 非外语专业、非艺术专业本科学生

二、教学目标与要求

（一）教学目标

大学英语教学贯彻“分类指导，因材施教”的原则，以《大学英语课程教学要求》设定的一般要求和较高要求为本课程的教学目标。进入大学英语学习的第三个学期，绝大多数学生已经通过大学英语四级考试，教学进入“较高要求”阶段。本学期的英语教学针对不同学科进行初步分流，以大学科概念为划分基础，分为人文、社科、理工、管理四类。旨在帮助学生夯实语言技能、熟悉本学科的语言特点、培养初步的学术读写能力，为下一个学期的专业英语基础课学习奠定基础。同时培养学生恰当、得体地使用学术英语(academic English)进行学术交流的能力，旨在将大学英语教学与学生所学专业相结合，为学生毕业后继续深造学习、进行学术研究以及参加学术活动打下基础。

（二）教学要求

1. 在听力方面，要求能听懂涉及一般性学科知识的讲座，掌握其中心大意，抓住要点；能初步掌握听讲座的一些策略，并且初步具备听专业学术发言、记笔记、整理笔记的能力。

2. 口语方面，要求能在事先准备的情况下，就有关学术性的话题表达自己的观点和看法，并初步具备参加讨论的能力。

3. 阅读方面，要求能阅读一般学术性文章，并能正确理解中心大意，抓住主要事实和有关细节。

4. 书面表达方面，能初步掌握一般学术性说明文(Exposition)的写法，做到观点明确，结构较为合理，具有较好的篇章连贯性。

5. 翻译方面，能借助词典摘译一般性学术英语文献资料，译文通顺达意，理解和语言表达错误较少。能使用适当的翻译技巧。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

大学英语（三）的教学内容按照大学科概念分为人文科学、管理科学、社会科学和自然科学四类。授课内容为综合教程加视听说，分别占比为 3:1，即每两周学习一个单元，其中 3 次综合课、1 次视听说课。综合教程的内容以《学术英语 人文》（适用于人文学院学生）、《学术英语 管理》（适用于商学院学生）、《学术英语 社科》（适用于教育与公共管理学院学生）、《学术英语 综合》（适用于理工科专业学生）为主，听说课以《新视野大学英语视听说》第 3 册(1-8 单元)为主，辅以大量的课外读物及网络资源，如《21 世纪报》、《英语沙龙》、“空中英语”等。在进一步提高学生英语基本功的基础上培养学生初步的学术交流英语以及学科框架下的学科英语知识。

大学英语（三）的具体教学内容如下：

1. 《学术英语·人文》/《学术英语·管理》/《学术英语·社科》/《学术英语·综合》（具体授课目标、内容、重点等见后）
2. 《新视野大学英语视听说》第三册（具体授课目标、内容、重点等见后）

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	综合教程：Unit 1（根据相应学科教材）	6			
2	听说教程：Unit 1 Enjoy the colorful campus life!	2			
3	综合教程：Unit 2（根据相应学科教材）	6			
4	听说教程：Unit2 Our globe is in danger!	2			
5	综合教程：Unit 3（根据相应学科教材）	6			
6	听说教程：Unit 3 Culture makes me what I am.	2			
7	综合教程：Unit 4（根据相应学科教材）	6			
8	听说教程：Unit 4 Taste the sweets and bitters of family life.	2			
9	综合教程：Unit 5（根据相应学科教材）	6			
10	听说教程：Unit 5 Here are the seasons to enjoy.	2			
11	综合教程：Unit 6（根据相应学科教材）	6			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
12	听说教程: Unit 6 Here are tips for finding a job.	2			
13	综合教程: Unit 7 (根据相应学科教材)	6			
14	听说教程: Unit 7 Why don't we start a business of our own?	2			
15	综合教程: Unit 8 (根据相应学科教材)	6			
16	听说教程: Unit 8 Here is a darker side of society.	2			
合计		64			
		64			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

大学英语(三)考核方式为考试,学生均要参加期中和期末考试。

期中考试范围为各教学班级所用教材1-4单元和《新视野大学英语视听说(第二版)》(第三册1-4单元),期末考试为各教学班级所用教材全部内容(其中5-8单元占考核内容的70%,1-4单元占考核内容的30%)和《新视野大学英语视听说(第二版)》(第三册5-8单元占考核内容的70%,1-4单元占考核内容的30%),期末考试试卷须包含30%期中考试前的内容。总评成绩由平时成绩(占20%)、期中成绩(占30%)和期末成绩(占50%)组成。补考或重修范围为各教学班级使用教材全部内容。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节: 大学英语(一); 大学英语(二)

后续课程和教学环节: 大学英语(四)

平行开设课程和教学环节: 无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

1. 范焯, 王建伟. 学术英语·人文. 外语教学与研究出版社.
2. 张颖. 学术英语·社科. 外语教学与研究出版社.
3. 范焯, 季佩英. 学术英语·综合. 外语教学与研究出版社.
3. 吴晶, 吴晓真. 学术英语·管理. 外语教学与研究出版社.
4. 郑树棠总主编. 新视野大学英语视听说3. 外语教学与研究出版社.

(二) 主要参考书目

1. 范焯, 王建伟. 学术英语·人文(教师用书). 外语教学与研究出版社.
2. 张颖. 学术英语·社科.(教师用书). 外语教学与研究出版社.
3. 范焯, 季佩英. 学术英语·综合(教师用书). 外语教学与研究出版社.
4. 吴晶, 吴晓真. 学术英语·管理(教师用书). 外语教学与研究出版社.
5. 郑树棠总. 新视野大学英语视听说3(教师用书). 外语教学与研究出版社.
6. 蔡基刚. 新核心大学英语泛读教程3. 上海交通大学出版社.

制订人：王劭、刘芳、夏金、李春芳 审核人：张知国 审定人：贾秀峰

《大学英语（三）（四级班）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：College English(3)

课程代码：FL121001

课程类别：通识限选

学时：64

学分：4

适用专业：非外语/非艺术专业本科学生

二、教学目标与要求

（一）教学目标

大学英语（三）（四级班）课程是非外语非艺术专业一年级第二学期限选的一门重要基础课程。以《课程要求》设定的一般要求为本课程的教学目标。“大学英语（三）（四级班）”是在“大学英语 I”教学基础上进一步巩固和加强学生听、说、读、写、译等基础英语技能方面的训练,培养学生的英语综合应用能力,帮助学生通过大学英语四、六级考试。

（二）教学要求

“大学英语（三）（四级班）”是基础阶段的学习,具体教学要求如下:

1. 词汇

学生经过“大学英语（三）（四级班）”的学习应掌握的总词汇量应达到 3500 个单词和 500 个词组,其中 1800 个单词为积极词汇,达到能确切运用。

2. 阅读理解能力

能读懂语言难度中等的一般性题材的文章,能基本读懂国内语言难度适中的英文报刊,掌握中心意思,理解主要事实和有关细节掌握基本的阅读技能,阅读速度达到每分钟 70 词。

3. 听力理解能力

能听懂英语讲课及简短对话和谈话,抓住中心大意、要点和有关细节,领会讲话者的观点和态度。

4. 口语表达能力

口语表达能力:能进行简单的日常会话,能就教材内容作简短问答和复述,能就熟悉的话题作简短的发言,表达意思基本清楚。

5. 书面表达能力

书面表达能力：能在阅读难度与课文相仿的书面材料时做笔记、回答问题和写提纲，能就一定的话题或提纲在半小时内写出 100—120 词的短文。表达意思清楚，无重大语言错误。

6. 翻译能力

能借助词典对题材熟悉的文章进行英汉互译，译文基本流畅，能在翻译时使用适当的翻译技巧。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

“大学英语（三）（四级班）”以《新世纪大学英语综合教程(第二版)》第 3、4 册作为综合教程，并进行了二次组合，从第 3、4 册中分别挑出四个单元（第 3 册：Unit2、Unit 3、Unit4、Unit6，第 4 册：Unit2、Unit4、Unit5、Unit8），共 8 个单元用于课堂教学，其它单元安排学生课后网络自主学习。以《新视野大学英语视听说(第二版)》第三册作为学生听说训练教程，第 1 单元至第 8 单元，共 8 个单元用于课堂教学，剩余 2 个单元（第 9、10 单元）安排学生课后网络自主学习。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Book Three Unit 2 Love	6			
2	Unit 1 Enjoy the colorful campus life!	2			
3	Book Three Unit 3 Friendship	6			
4	Unit2 Our globe is in danger!	2			
5	Book Three Unit 4 Sports	6			
6	Unit 3 Culture makes me what I am	2			
7	Book Three Unit 6 Happiness	6			
8	Unit 4 Taste the sweets and bitters of family life	2			
9	Book Four Unit 2 Man and Technology	6			
10	Unit 5 Here are the seasons to enjoy	2			
11	Book Four Unit 4 Work and Career	6			
12	Unit 6 Here are tips for finding a job	2			
13	Book Four Unit 5 Lifestyles	6			
14	Unit 7 Why don't we start a business of our own?	2			
15	Book Four Unit 8 Globalization	6			
16	Unit 8 Here is a darker side of society	2			
合计		64			
		64			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

大学英语（三）（四级班）考核方式为考试，学生均要参加期中和期末考试。

期中考试范围为《新世纪大学英语综合教程（第二版）》（第三册 2、3、4、6 单元占考核内容的 70%，1、5、7、8 单元占 30%）和《新视野大学英语视听说》（第二版）（第三册 1-4 单元）。期末考试范围为《新世纪大学英语综合教程》（第四册 2、4、5、8 单元占考核内容的 70%，1、3、6、7 单元占考核内容的 30%）和《新视野大学英语视听说（第二版）》（第三册 5-8 单元占考核内容的 70%，1-4 单元占考核内容的 30%），期末考试试卷须包含 30%期中考试前的内容。总评成绩由平时成绩（占 20%）、期中成绩（占 30%）和期末成绩（占 50%）组成。补考或重修范围为《新世纪大学英语（第二版）》第三、四册全部内容和《新视野大学英语视听说（第二版）》第三册全部内容。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：大学英语（二）

后续课程和教学环节：大学英语（四）

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

（一）教材

1. 秦秀白. 新世纪大学英语综合教程. 上海外语教育出版社.
2. 郑树棠. 新视野大学英语视听说. 语教学与研究出版社.

（二）主要参考书目

1. 秦秀白. 新世纪大学英语快速阅读 4. 上海外语教育出版社.
2. 郑树棠. 大学英语泛读教程 4. 外语教学与研究出版社.

制订人：张知国

审核人：赵诚、韩涛

审定人：贾秀峰

《大学英语（四）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：College English(4)

课程代码：FL122001

课程类别：通识限选

学时：64

学分：4

适用专业：非外语/非艺术专业本科学生

二、教学目标与要求

（一）教学目标

大学英语（四）是大学本科生的二年级第二学期的一门选修课程，是为了满足我校不同专业的英语“专业需要”（discipline-specific）而设置的，在“大学英语 III”的基础上，在人文、社科、理工、管理等不同学科之下细分为不同专业，旨在帮助学生在具备基本的英语听、说、读、写、译技能的前提下，获取本专业相关的前沿信息，掌握专业词汇，熟练专业语言的运用，强调培养学生在英语环境下从事本专业工作的能力，为今后学生进行本专业英语学习奠定良好基础。同时，为了兼顾不同专业学生的不同需求，帮助缺乏就业经验的本科学生在面临白热化的人才市场时增强职场综合竞争力，侧重提升职场英语能力，在强化英语运用能力的同时打造职场综合竞争力，“大学英语（四）”开设学术交流英语（EGAP）、专业基础英语（EGSP）和跨文化交流英语（ICE）三大系列共 12 门课程。

（二）教学要求

大学英语（四）是提高阶段的学习，教学要求如下：

1. EGAP（English for Academic Purposes）学术交流英语

学术交流英语课程侧重高级水平英语听、说、读、写、译等技能的培养，旨在培养学生在专业学习和研究上运用英语的能力，具体包括：搜索、阅读和评价专业文献的能力；撰写文献摘要、述评和专业小论文的能力；正确翻译专业外文文献的能力；口头陈述和演示科研成果的能力；参加学术讨论的能力；听专业课程和专业讲座的能力，为大学生出国留学、继续深造、进行科研等学术活动打下更扎实的英语基础。

2. EGSP（English for Specific Purposes）专业基础英语

专业基础英语系列课程侧重提升专业英语能力，在培养学生听、说、读、写、译等基本语言技能的基础上，教授与该专业相关的英语词汇和表达，尽可能传授专业知识，以使大学生轻松通过英语媒介获取本专业之适合信息，为广大本科生今后的专业英语学习打下初步基础。此类课程仅适合相关对口专业学生学习，针对性强。

3. ICE(Intercultural Communication English)跨文化交流英语

跨文化交流英语系列课程授课内容使学生在对异域文化的了解中加深对其语言现象及其文化蕴涵的理解和领悟，培养学生对跨文化交际的意识和能力，提高跨文化交际敏感性，提高各专业学生运用英语地道的英文介绍中国的社会和文化的的社会和文化的能力，使学生能够和外国人进行较深层次的交流，同时在求职面试和职场打拼时有效规避跨文化交流时的各种“文化陷阱”。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

大学英语（四）由学术交流英语（EGAP）、专业基础英语（EGSP）和跨文化交流英语（ICE）三大系列共 12 门课程构成。所有专业学生均须选“学术交流英语”课程，同时，还须在“专业基础英语”或“跨文化交流英语”中选择其一门课程。

1) EGAP（English for Academic Purposes）学术交流英语

学术交流英语系列（EGAP）共 1 门课程

2) EGSP（English for Specific Purposes）专业基础英语

专业入门英语系列（EGSP）共 6 门课程：

Essential English for Architecture 建筑英语基础

Essential English for Civil Engineering 土木工程英语基础

Essential English for Environmental Science and Engineering 环境科学与工程英语基础

Essential English for Science and Technology 科技英语基础

Essential Business English 商务英语基础

Essential Computer English 计算机英语基础

3) ICE(Intercultural Communication English)跨文化交流英语

跨文化交流英语系列（ICE）共 5 门课程：

An English Course of Chinese Culture 中国文化英语

Intercultural Communication 跨文化交际

Career English 职场英语

Business English 商务英语

Basic Interpretation 基础口译

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	EGSP or ICE Unit 1	5			
2	EGAP Unit 1	3			
3	EGSP or ICE Unit 2	5			
4	EGAP Unit 2	3			
5	EGSP or ICE Unit 3	5			
6	EGAP Unit 3	3			
7	EGSP or ICE Unit 4	5			
8	EGAP Unit 4	3			
9	EGSP or ICE Unit 5	5			
10	EGAP Unit 5	3			
11	EGSP or ICE Unit 6	5			
12	EGAP Unit 6	3			
13	EGSP or ICE Unit 7	5			
14	EGAP Unit 7	3			
15	EGSP or ICE Unit 8	5			
16	EGAP Unit 8	3			
合计		64			
		64			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

大学英语(四)(非艺术)考核方式为考查,学生均要参加期中和期末考核。期中考核内容为规定授课内容(EGSP或ICE)之内容和《新视野大学英语视听说(第二版)》(第四册1-4单元),同一门授课内容考核时间、内容和形式必须相同,以理解掌握,学会应用为考核标准,“专业英语基础”或“跨文化交流英语”授课内容考试占《大学英语》(四)课程总成绩的60%,在这60%中,平时成绩占50%,期中考查占50%。期末考核为学术交流英语(EGAP)系列之“学术交流英语”(艺术类学生除外)和《新视野大学英语视听说(第二版)》(第四册5-8单元占考核内容70%,1-5单元占考核内容30%)。所有考生使用统一试卷,以考核学术交流英语授课内容为主。“学

术交流英语” 授课内容考试占大学英语（四）（非艺术）课程总成绩的 40%，在这 40% 中，平时成绩占 50%，期末考查占 50%。总评成绩采用五级制，由期中成绩和期末成绩相加而成。总评成绩合格，则视为通过大学英语（四）（非艺术）考核。总评成绩不合格，补考或重修内容为学术交流英语和学生选择的专业英语基础（EGSP）或跨文化交流英语（ICE）两方面内容。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：大学英语 III

后续课程和教学环节：

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

（一）教材

1. 蔡基刚. 学术交流英语（理工）. 外语教学与研究出版社.
2. 常乐, 孙元元. 建筑英语. 上海外语教育出版社.
3. 李锦辉. 土木专业英语. 同济大学出版社.
4. 李田. 大学专业英语阅读教程. 给水排水与环境工程. 同济学出版社.
5. 张英莉. 科技英语综合教程. 中国人民大学出版社.
6. 卜玉坤, 张振烈, 何林. 新世纪理工科英语教程. 机械英语. 上海外语教育出版社.
7. 马龙海, 李毅. 商务英语视听说. 外语教学与研究出版社.
8. 卜玉坤等. 计算机英语. 外语教学与研究出版社.
9. 叶朗, 朱良志. 中国文化英语教程. 上海外语教育出版社.
10. 庄恩平. 跨文化沟通. 外语教学与研究出版社.
11. 秦秀白. 职场规划与拓展英语. 上海外语教育出版社.
12. 伍玉梅. 商务英语入门. 外语教学与研究出版社.
13. 梅德明. 中级口译教程. 上海外语教育出版社.

（二）主要参考书目

各方向专业英语书

制订人：张知国

审核人：赵诚、韩涛

审定人：贾秀峰

《大学英语 Y（一）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：College English Y(1)

课程代码：FL111005

课程类别：通识必修

学 时：64

学 分：4

适用专业：全院艺术类本科专业

二、教学目标与要求

（一）教学目标

大学英语 Y（一）课程是艺术专业一年级第一学期必修的一门重要基础课程。开设“大学英语 Y（一）”旨在帮助艺术类学生学习基本的英语语言和语法知识，在听、说、读、写、译等方面受到初步的训练。通过学习，学生熟练掌握基本词汇，基本语法及句子结构等，能够就有关艺术家、艺术类别等题材的话题用英语进行简单交谈，能读懂一般性题材英文文章以及难度较低的艺术题材文章，能完成一般性写作，为后续的大学英语 Y（二）的教学打下良好的基础。

（二）教学要求

“大学英语 Y（一）”是基础阶段的学习，以《大学英语课程教学要求》中“一般要求”为教学目标。由于艺术类学生入校成绩较低，教学中要坚持“查漏补缺”的原则，通过多做练习和多进行课堂实践来提升他们的英语基本功。具体教学要求如下：

1. 词汇

学生经过中学阶段的学习应已掌握大约 1600 英语单词，在此基础上学生在一级阶段应领会式掌握 1500 英语单词（其中复用式掌握约为 800 个），以及由这些词构成的常用词组，并初步具有按照基本构词法识别生词的能力。

2. 语法

巩固和加深以前学过的语法知识，提高在语篇水平上运用语法知识的能力。

3. 阅读理解能力

能顺利阅读语言难度中等的一般性题材的文章，掌握中心大意以及说明中心大意的事实和细节并能够进行一定的分析、推理和判断，领会作者的观点和态度，阅读速度达到每分钟 50 个词，准确率达到 70%以上，能根据上下文判断生词意思，根据构词法判断生词意思。

4. 听力理解能力

能听懂英语授课，并能听懂题材熟悉、句子结构比较简单、基本没有生词、语速以每分钟 80 单词左右的简单故事、简短会话、谈话、报道和讲座，掌握其中心大意，听两遍后回答问题的正确率达到 70%。

5. 口语表达能力

能运用国际音标和基本读音规则拼读单词，朗读时语音语调正确。能就教材内容和适当的听力材料进行问答和复述，能用英语进行一般的日常会话，能就熟悉的话题经准备后作简短发言，表达思想比较清楚、语音、语调基本正确。

6. 书面表达能力

书面表达能力：第一阶段：注重英语单句的训练，加强以词组的运用逐步提高到句子的过渡，培养学生运用词汇，语法结构的能力，力求达到用词准确，语法概念清楚，句子结构准确、多样；第二阶段：着重英语段落写作的训练，加强从句子的运用逐步提高到段落的过渡，培养学生段落写作的能力，力求达到用词正确，语法概念清楚，句子结构准确、多样、句际之间过渡自然、流畅、逻辑关系正确。

7. 翻译能力

翻译能力：能借助词典对题材熟悉的文章进行英汉互译，英汉译速为每小时 100 个英语单词，汉英译速为每小时 80 个汉字，译文基本准确。无重大理解和语言表达错误。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

“大学英语 Y（一）”以《E 英语教程》第一册作为综合教程，并进行了二次组合，挑出六个单元第 1、2、3、5、6、8 单元用于课堂教学，其它单元安排学生课后自主学习。以《新视野大学英语视听说（第二版）》第 1 册作为学生听说训练教程，1-6 单元用于课堂教学，剩余单元安排学生课后自主学习。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	E 英语 Unit 1 A mother's letter to the world	6			
2	视听说 Unit 1 How's your college life?	2			
3	E 英语 Unit 2 The girl Terry Fox	6			
4	视听说 Unit2 Do you work out?	2			
5	Revision/Exercises	4			
6	E 英语 Unit 3 Another door	6			
7	视听说 Unit 3 Tell me about your friends	2			
8	E 英语 Unit 5 Campus romance	6			
9	视听说 Unit 4 How's the weather today?	2			
10	Revision/Exercises	4			
11	E 英语 Unit 6 The pleasure of reading	6			
12	视听说 Unit 5 What's your favorite food?	2			
13	E 英语 Unit 8 Cultural traditions in China	6			
14	视听说 Unit 6 Being healthy feels great!	2			
15	Revision/Exercises	8			
合计		64			
		64			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

大学英语 Y (一) 考核方式为考试, 学生均要参加期中和期末考试。

期中考试范围为《E 英语教程》第一册第 1、2、3 单元, 和《新视野大学英语视听说(第二版)》第一册 1-3 单元。期末考试范围为《E 英语教程》第一册第 5、6、8 单元, 和《新视野大学英语视听说(第二版)》第一册 4-6 单元, 再加上期中考试前的内容(期中考试前的内容占 30%)。总评成绩由平时成绩(占 20%)、期中成绩(占 30%)和期末成绩(占 50%)组成。补考或重修范围为《E 英语教程》第一册第 1、2、3、5、6、8 单元和《新视野大学英语视听说(第二版)》第一册 1-6 单元。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节: 无

后续课程和教学环节： 大学英语 Y（二）

平行开设课程和教学环节： 无

五、教材和主要参考书目

（一）教材

1. 葛宝祥, 王利民. E 英语教程 1. 外语教学与研究出版社.
2. 郑树棠. 新视野大学英语视听说 1. 外语教学与研究出版社.

（二）主要参考书目

1. 秦秀白. 新世纪大学英语快速阅读 1. 上海外语教育出版社.
2. 郑树棠. 新视野大学英语泛读教程 1. 外语教学与研究出版社.

制订人：乔铁军

审核人：赵诚、张知国

审定人：贾秀峰

《大学英语 Y（二）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：College English Y(2)

课程代码：FL111006

课程类别：通识必修

学时：64

学分：4

适用专业：全院艺术类本科专业

二、教学目标与要求

（一）教学目标

大学英语 Y（二）课程是艺术专业一年级第二学期必修的一门重要基础课程。开设“大学英语 Y（二）”旨在继续帮助艺术类学生学习基本的英语语言和语法知识，在听、说、读、写、译等方面受到进一步的训练。通过学习，学生熟练掌握基本词汇，基本语法及句子结构等，能够就有关艺术家、艺术类别等题材的话题用英语进行简单交谈，能读懂一般性题材英文文章以及难度较低的艺术题材文章，能完成一般性写作，为后续的大学英语 Y（三）的教学打下良好的基础。

（二）教学要求

“大学英语 Y（二）”是基础阶段的学习，以《大学英语课程教学要求》中“一般要求”为教学目标。由于艺术类学生入校成绩较低，教学中要坚持“查漏补缺”的原则，通过多做练习和多进行课堂实践来提升他们的英语基本功。具体教学要求如下：

1. 词汇

学生经过中学和大学英语（一）阶段的学习应已掌握大约 3000 英语单词，在此基础上学生在二级阶段应领会式掌握约 1000 英语单词（其中复用式掌握约为 500 个），以及由这些词构成的常用词组，并初步具有按照基本构词法识别生词的能力。

2. 语法

巩固和加深以前学过的语法知识，提高在语篇水平上运用语法知识的能力。

3. 阅读理解能力

能顺利阅读语言难度中等的一般性题材的文章，掌握中心大意以及说明中心大意的事实和细节并能够进行一定的分析、推理和判断，领会作者的观点和态度，阅读速度达到每分钟 50 个词，准确率达到 70%以上，能根据上下文判断生词意思，根据构词法判断生词意思。

4. 听力理解能力

能听懂英语授课，并能听懂题材熟悉、句子结构比较简单、基本没有生词、语速以每分钟 80 单词左右的简单故事、简短会话、谈话、报道和讲座，掌握其中心大意，听两遍后回答问题的正确率达到 70%。

5. 口语表达能力

能运用国际音标和基本读音规则拼读单词，朗读时语音语调正确。能就教材内容和适当的听力材料进行问答和复述，能用英语进行一般的日常会话，能就熟悉的话题经准备后作简短发言，表达思想比较清楚、语音、语调基本正确。

6. 书面表达能力

第一阶段：注重英语单句的训练，加强以词组的运用逐步提高到句子的过渡，培养学生运用词汇，语法结构的能力，力求达到用词准确，语法概念清楚，句子结构准确、多样；第二阶段：着重英语段落写作的训练，加强从句子的运用逐步提高到段落的过渡，培养学生段落写作的能力，力求达到用词正确，语法概念清楚，句子结构准确、多样、句际之间过渡自然、流畅、逻辑关系正确。

7. 翻译能力

能借助词典对题材熟悉的文章进行英汉互译，英汉译速为每小时 100 个英语单词，汉英译速为每小时 80 个汉字，译文基本准确。无重大理解和语言表达错误。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

“大学英语 Y（二）”以《E 英语教程》第二册作为综合教程，全书 8 个单元的 Passage A 部分全部用于课堂教学，Passage B 部分安排学生课后自主学习。以《新视野大学英语视听说（第二版）》第二册作为学生听说训练教程，1-8 单元用于课堂教学，剩余单元安排学生课后自主学习。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	E 英语 Unit 1 When I grow up	6			
2	视听说 Unit 1 Life is a learning curve	2			
3	E 英语 Unit 2 Dog talk: Every dog has its day	6			
4	视听说 Unit2	2			
5	E 英语 Unit 3 Chinese architect wins major prize	6			
6	视听说 Unit 3	2			
7	E 英语 Unit 4 Is there life on earth?	6			
8	视听说 Unit 4	2			
9	E 英语 Unit 5 Never too old to live your dream	6			
10	视听说 Unit 5	2			
11	E 英语 Unit 6 If I were a boy again	6			
12	视听说 Unit 6	2			
13	E 英语 Unit 7 Evolution defines shopping style	6			
14	视听说 Unit 7	2			
15	E 英语 Unit 8 We have planed more than a garden	6			
16	视听说 Unit 7	2			
合计		64			
		64			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

大学英语 Y (二) 考核方式为考试, 学生均要参加期中和期末考试。

期中考试范围为《E 英语教程》第二册第 1、2、3、4 单元, 和《新视野大学英语视听说(第二版)》第二册 1-4 单元。期末考试范围为《E 英语教程》第一册第 5、6、7、8 单元, 和《新视野大学英语视听说(第二版)》第二册 5-8 单元, 再加上期中考试前的内容(期中考试前的内容占 30%)。总评成绩由平时成绩(占 20%)、期中成绩(占 30%)和期末成绩(占 50%)组成。补考或重修范围为《E 英语教程》第二册第 1、2、3、4、5、6、7、8 单元和《新视野大学英语视听说(第二版)》第二册 1-8 单元。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节： 大学英语 Y（三）

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

（一）教材

1. 葛宝祥, 王利民. E 英语教程 2. 外语教学与研究出版社.
2. 郑树棠. 新视野大学英语视听说 2. 外语教学与研究出版社.

（二）主要参考书目

1. 秦秀白. 新世纪大学英语快速阅读 2. 上海外语教育出版社.
2. 郑树棠. 新视野大学英语泛读教程 2. 外语教学与研究出版社.

制订人：乔铁军

审核人：赵诚、张知国

审定人：贾秀峰

《大学英语 Y（三）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: College English Y (3)

课程代码: FL121002

课程类别: 通识限选

学 时: 64

学 分: 4

适用专业: 全院艺术类本科专业

二、教学目标与要求

（一）教学目标:

大学英语 Y(三)课程是艺术专业二年级第一学期必修的一门重要基础课程。“大学英语 Y（三）”是在“大学英语 Y（二）”的基础上进一步巩固和加强艺术类各专业本科生的英语基础,为学生后续的“大学英语 Y（四）”的教学夯实基础。同时,强化学生的英语综合应用能力,使他们在今后学习、工作和社会交往中能用英语进行有效地交际,增强其自主学习能力,提高综合文化素养,以适应我国社会发展和国际交流的需要。

（二）基本要求

在前两册教材学习的基础上,通过本册书的学习和训练,要求学生在词汇方面达到 2000 个英语单词和常用词组的积累,对其中 1000 个单词能正确拼写、英汉互译,比较熟悉本专业涉及到的基本词汇。在语法方面:掌握基本的语法规则,在基本技能训练中能正确运用所学语法知识。在阅读方面:对于生词不超过总词数 3%的英文资料,阅读速度不低于 50 词/分钟,能够正确理解一般题材的简短资料,如信函、技术说明书、合同等。在写作方面:能够运用所学词汇和语法写出简单的短文,用英语填写表格,格式基本恰当,表达清楚。在翻译方面:能借助词典将一般难度的材料译成汉语。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

“大学英语 Y（三）”以《E 英语教程 3》作为综合教程,全书共 8 个单元,其

中 Passage A 用于课堂教学，Passage B 用于安排学生课后自主学习。以《新视野大学英语视听说(第二版)》第三册作为学生听说训练教程，第 1 单元至第 8 单元，共 8 个单元用于课堂教学，剩余 2 个单元（第 9、10 单元）安排学生课后网络自主学习。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	综合教程：Unit 1 Luv 2 txt	6			
2	听说教程：Unit 1 Enjoy the colorful campus life!	2			
3	综合教程：Unit 2 Athletes should be role models	6			
4	听说教程：Unit2 Our globe is in danger!	2			
5	综合教程：Unit 3 Love is never lost	6			
6	听说教程：Unit 3 Culture makes me what I am.	2			
7	综合教程：Unit 4 Techniques to rapidly improve your self-confidence	6			
8	听说教程：Unit 4 Taste the sweets and bitters of family life.	2			
9	综合教程：Unit 5 Does travel broaden the mind?	6			
10	听说教程：Unit 5 Here are the seasons to enjoy.	2			
11	综合教程：Unit 6 Coffee culture	6			
12	听说教程：Unit 6 Here are tips for finding a job.	2			
13	综合教程：Unit 7 Paris: A romantic capital	6			
14	听说教程：Unit 7 Why don't we start a business of our own?	2			
15	综合教程：Unit 8 Teens and peer pressure	6			
16	听说教程：Unit 8 Here is a darker side of society.	2			
合计		64			
		64			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

大学英语 Y（三）考核方式为考试，学生均要参加期中和期末考试。

期中考试范围为各教学班级所用教材 1-4 单元和《新视野大学英语视听说（第二版）》（第三册 1-4 单元），期末考试为各教学班级所用教材全部内容（其中 5-8 单元占考核内容的 70%，1-4 单元占考核内容的 30%）和《新视野大学英语视听说（第二版）》（第三册 5-8 单元占考核内容的 70%，1-4 单元占考核内容的 30%），期末考试试

卷须包含 30%期中考试前的内容。总评成绩由平时成绩（占 20%）、期中成绩（占 30%）和期末成绩（占 50%）组成。补考或重修范围为各教学班级使用教材全部内容。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：大学英语 Y（一）、大学英语 Y（二）、

后续课程和教学环节：大学英语 Y(四)

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

（一）教材

葛宝祥等. E 英语教程 3. 外语教学与研究出版社.

（二）主要参考书目

葛宝祥等. E 英语教程 3（教师用书）. 外语教学与研究出版社.

制订人：乔铁军

审核人：张知国、韩涛

审定人：贾秀峰

《大学英语 Y（四）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：College English Y(4)

课程代码：FL122002

课程类别：通识限选

学时：64

学分：4

适用专业：全院艺术类本科专业

二、教学目标与要求

（一）教学目标

大学英语 Y（四）是大学本科生的二年级第二学期的一门选修课程，是为了满足我校艺术专业的英语“专业需要”（discipline-specific）而设置的。旨在进一步夯实艺术类专业本科生英语基础，同时将大学英语教学与学生所学专业相结合，提高大学生的学术英语能力及专业英语水平，为学生毕业后直接使用英语从事本专业工作，或者继续深造学习奠定良好基础。

（二）教学要求

大学英语 Y（四）课程侧重提升专业英语能力，在培养学生听、说、读、写、译等基本语言技能的基础上，教授与专业相关的英语词汇和表达，尽可能传授专业知识，以使大学生轻松通过英语媒介获取本专业相关的前沿信息，掌握专业词汇，熟练专业语言的运用，为广大本科生今后的专业英语学习打下初步基础。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

《大学英语 Y（四）英语》课程以提高学艺术领域的英语交流能力，熟悉艺术专业英语的基本词汇为目标，通过本教材的学习，提高阅读、翻译艺术文献的能力，为专业知识的英文交流打好基础，从而提高自身素质。在实际教学过程中结合艺术专业课程进度对教材有所取舍。以《新视野大学英语视听说(第二版)》第四册作为学生听说训练教程，第1单元至第6单元，共6个单元用于课堂教学，剩余单元安排学生课后网络自主学习。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	English Course in Art	8			
2	Unit 1 Enjoy your feelings	3			
3	English Course in Art	8			
4	Unit 2 Beauty can be bought	2			
5	English Course in Art	8			
6	Unit 3 Watch out when nature strikes back	3			
7	English Course in Art	8			
8	Unit 4 Is work just another four-letter word?	2			
9	English Course in Art	8			
10	Unit 5 Distant pastures are always greener	3			
11	English Course in Art	8			
12	Unit 6 The truth can be stranger than fiction	3			
合计		64			
		64			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

《大学英语 Y (四)》课程考核方式为考试，学生均要参加期中和期末考核。其中考核内容为课本教学内容和《新视野大学英语视听说(第三版)》(第二册 1-8 单元)，同一门授课内容考核时间、内容和形式必须相同，以理解掌握，学会应用为考核标准，授课内容考试占《大学英语》(四)课程总成绩的 80%，在这 80%中，期中成绩占 20%，期末考试占 60%，平时成绩占 20%。总评成绩采用百分制，由平时成绩和考试成绩相加而成。总评成绩及格，则视为通过大学英语 Y (四)考核。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：大学英语 YIII

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

1. 薛林. 美术英语(上). 上海外语教育出版社.
2. 李亦雄, 耿悦. 音乐英语. 外语教学与研究出版社.
3. 郑树棠. 新视野大学英语视听说4(第二版). 外语教学与研究出版社.

(二) 主要参考书目

1. 杨舟. 美术英语. 西南师范大学出版社.
2. 雅克·德比奇. 西洋艺术史. 徐庄平译. 海南出版社.
3. 迈克尔·苏立文. 中国艺术史. 徐坚译. 上海人民出版社.
4. 大学英语选修课/学科课程系列教材. 项目组编. 音乐英语. 高等教育出版社.

制订人：乔铁军

审核人：张知国

审定人：贾秀峰

《大学英语（专转本）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：College English(z)

课程代码：FL111005

课程类别：通识必修

学时：64

学分：4

适用专业：专转本学生

二、教学目标与要求

（一）教学目标

大学英语（专转本）课程是专转本学生必修的一门重要基础课程。以《课程要求》设定的一般要求为本课程的教学目标。“大学英语（专转本）”是在学生专科阶段英语教学基础上进一步巩固和加强学生听、说、读、写、译等基础英语技能方面的训练，培养学生的英语综合应用能力，帮助学生通过大学英语四、六级考试。

（二）教学要求

“大学英语（专转本）”是基础阶段的学习，具体教学要求如下：

1. 词汇

学生经过“大学英语（专转本）”的学习应掌握的总词汇量应达到 3500 个单词和 500 个词组，其中 1800 个单词为积极词汇，达到能确切运用。

2. 阅读理解能力

能读懂语言难度中等的一般性题材的文章，能基本读懂国内语言难度适中的英文报刊，掌握中心意思，理解主要事实和有关细节掌握基本的阅读技能，阅读速度达到每分钟 70 词。

3. 听力理解能力

能听懂英语讲课及简短对话和谈话，抓住中心大意、要点和有关细节，领会讲话者的观点和态度。

4. 口语表达能力

口语表达能力：能进行简单的日常会话，能就教材内容作简短问答和复述，能就熟悉的话题作简短的发言，表达意思基本清楚。

5. 书面表达能力

书面表达能力：能在阅读难度与课文相仿的书面材料时做笔记、回答问题和写提纲，能就一定的话题或提纲在半小时内写出 100—120 词的短文。表达意思清楚，无重大语言错误。

6. 翻译能力

能借助词典对题材熟悉的文章进行英汉互译，译文基本流畅，能在翻译时使用适当的翻译技巧。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

“大学英语（专转本）”以《新世纪大学英语综合教程(第二版)》第3册作为综合教程并安排学生课后网络自主学习；以《新视野大学英语视听说(第二版)》第四册作为学生听说训练教程，第1单元至第8单元，共8个单元用于课堂教学，剩余2个单元（第9、10单元）安排学生课后网络自主学习。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Unit 1 People Around Us	6			
2	Unit 1 Enjoy your feelings	2			
3	Unit 2 Love	6			
4	Unit2 Beauty can be bought	2			
5	Unit 3 Friendship	6			
6	Unit 3 Watch out when nature strikes back	2			
7	Unit 4 Sports	6			
8	Unit 4 Is work just another four-letter word?	2			
9	Unit5 Health	6			
10	Unit 5 Distant pastures are always greener	2			
11	Unit 6 Happiness	6			
12	Unit 6 The truth can be stranger than fiction	2			
13	Unit 7 Education	6			
14	Unit 7 What shall we do when there's nothing to do?	2			
15	Unit 8 Intercultural Communication	6			
16	Unit 8 Is biotechnology our friend or enemy?	2			
合计		64			
		64			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

大学英语(专转本)考核方式为考试，学生均要参加期中和期末考试。

期中考试范围为《新世纪大学英语综合教程（第二版）》（第三册 1-4 单元）和《新视野大学英语视听说》（第二版）（第四册 1-5 单元）。期末考试范围为《新世纪大学英语综合教程》（第三册 5-8 单元）和《新视野大学英语视听说（第二版）》（第四册 6-10 单元），期末考试试卷须包含 30%期中考试前的内容。总评成绩由平时成绩（占 20%）、期中成绩（占 30%）和期末成绩（占 50%）组成。补考或重修范围为《新世纪大学英语（第二版）》第三册全部内容和《新视野大学英语视听说（第二版）》第四册全部内容。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

（一）教材

1. 秦秀白. 新世纪大学英语综合教程 3. 上海外语教育出版社.
2. 郑树棠. 新视野大学英语视听说 4. 外语教学与研究出版社.
3. 秦秀白. 新世纪大学英语快速阅读 4. 上海外语教育出版社.

（二）主要参考书目

1. 秦秀白. 新世纪大学英语快速阅读 4. 上海外语教育出版社.
2. 郑树棠. 新视野大学英语泛读教程 4. 外语教学与研究出版社.

制订人：赵诚、韩涛

审核人：赵诚

审定人：贾秀峰

《综合英语（一、二、三、四）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Comprehensive English 1、2、3、4

课程代码：FL241001、 FL241002、 FL241003、 FL241004

课程类别：核心必修

学时：96+96+96+96=384

学分：6+6+6+6=24

适用专业：英语、英语（师范）、汉语国际教育《综合英语（1、2、3）》

二、教学目标与要求

（一）课程任务：

本课程是一门英语专业基础阶段的主干课程。其任务在于传授系统的基础语言知识（语音、语法、词汇、篇章结构、语言功能等），训练基本语言技能（听、说、读、写），培养学生初步运用英语进行交际的能力，同时指导学习方法，培养逻辑思维的能力，为高年级的学习打下扎实的基础。因此，它首先不同于阅读课，其重点应放在口笔头复用能力的训练上；又不同于理论知识课和单项技能课，但又与其它课程有必要的重复、与单项技能课相辅相成。在语言技能训练方面，一二年级侧重点又有不同：一年级重点在听说技能的训练但不忽视读写，二年级加强读写训练，但听说训练还要进行。

（二）基本要求

教师应鼓励学生积极参与课堂的各种语言交际活动以获得基本的交际技能，并达到新《大纲》所规定的听、说、读、写、译等技能的要求。

听：听懂英语国家人士关于日常生活和社会生活的谈话；听懂中等难度的听力材料，听懂 VOA 正常速度和 BBC 新闻节目的主要内容。

说：能在一般场合与英语国家人士交谈，做到正确表达思想，语音、语调自然，无重大语法错误，语言基本得体。

读：能读懂难度相当于美国 Newsweek 的国际新闻报道；能读懂难度相当于 Sons and Lovers 的文学原著。要求在理解的基础上抓住要点，并能运用正确观点评价思想内容。阅读速度为每分钟 120-180 个单词，理解准确率不低于 70%。能 5 分钟内速读 1,000 字左右、中等难度文章的大意。

写：能根据作文题目、提纲或图表、数据等，在 30 分钟内写出长度为 150-200 个单词左右的短文，内容简介切题，结构严谨，条理清楚，语法正确，语言通顺，表达得体；并能根据提示在 10 分钟内写出长度为 60 字左右的应用文

译：能独立完成课程中的各种翻译练习，要求理解准确、语言通顺。

词汇：通过综合英语课、阅读课和其他途径认知词汇 5, 500—6, 500 个（含第二级要求的 4, 000—5, 000 个），正确而熟练地运用其中的 3, 000—4, 000 个及其最基本的搭配。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

综合英语课是一门英语综合技能课，其主要目的与任务在于培养和提高学生综合运用英语的能力。本课程主要通过语言基础训练与篇章讲解分析，使学生逐步提高语篇阅读理解能力，了解英语各种文体的表达方式和特点，扩大词汇量和熟悉英语常用句型，具备基本的口头与笔头表达能力。现将基础阶段中点（二级）和终点（四级）要求分别规定如下：

二级：

语音：能自觉的模仿和纠音，在语流中发音正确，掌握朗读技巧，在朗读和听说中有节奏感。

语法：牢固掌握并能运用已学的语法知识，概念清楚，形式正确。

主要语法点为：一般过去时及现在完成时比较、名词从句、状语从句、关系从句、条件从句、名词性从句、被动语态、虚拟语气、情态动词、间接引语、现在分词、不定式、将来时、情态动词。

词汇：认知词汇 4, 000—5, 000 个，正确而熟练地运用其中的 2, 500—3, 500 个及其最基本的搭配。

听：能听懂英语国家人士一般难度的听力材料或讲话或交谈，能抓住大意、理解主要内容，并能辨别说话人的态度和语气。

说：能就所听或读的材料进行问答或复述，并能就熟悉的材料作两分钟左右的连贯性讲话。能就一般日常生活进行会话。能正确表达思想，语言基本得体。

读：能读懂词汇量为 4, 000—5, 000 的简易读物，要求理解中心大意、抓住主要论点或情节。能根据所读材料进行推理和分析，领会作者的真正意图。

写：能根据提示在 30 分钟内写出 150—200 词的叙事性短文。内容完整、条理清楚、语法基本正确、语言通顺；能书写一般的书信、通知、便条，格式正确、语言基

本得体。

四级：

语音：熟练掌握朗读技巧，在朗读和说话中语音正确，语调得体。

语法：掌握系统的英语语法，并在综合运用中概念清楚，形式正确。

词汇：认知词汇 5, 500—6, 500 个，正确而熟练地运用其中的 3, 500—4, 000 个及其最基本的搭配。

听：能听懂英语国家人士中等难度的听力材料或讲话或交谈，理解中心大意，抓住主要论点和情节。能听懂正常与速度 VOA 和 BBC 广播。并能在 15 分钟内听写字数为 150—180 左右的录音材料（念四遍，第一、四遍为正常语速，第二、三遍根据分句或句子有 15—20 秒的停顿）。错误率不超过 8%。

说：能就所听或读的材料进行问答、复述或讨论，并能就熟悉的材料略作准备（1—2 分钟），作 3—4 分钟左右的连贯性讲话。能就一般日常生活和社会生活同英语国家人士交谈。能正确表达思想，语言得体。

读：能读懂词汇量为 5,500—6,500 的中等难度各种材料和文章及读物，要求理解中心大意、抓住主要论点或情节。能根据所读材料进行推理和分析，领会作者的真正意图。

写：能根据提示在 30 分钟内写出 150—200 词的短文。内容完整、条理清楚、语法基本正确、语言通顺得当。

能书写一般的书信、通知、便条、请贴、填写简单表格，格式正确、语言得体。

注：一级介于高中毕业水平和二级之间，三级介于二级和四级之间，不作单独说明。

（二）学时分配

综合英语（一）：每周 6 学时，共 96 学时。

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	课前讨论及课文 I 结构分析	1×14			
2	课文 1 中重、难点讲解	3×14			
3	课文 1 复述、或其他口头练习	1×14			
4	课后练习的处理、课文 II 答疑	1×14			
5	期中复习与考试	6			
6	期末复习	6			
合计		96			
		96			

综合英语（二）：每周 6 学时，共 96 学时。

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	课前讨论及课文 I 结构分析	1×14			
2	课文 1 中重、难点讲解	3×14			
3	课文 1 复述、或其他口头练习	1×14			
4	课后练习的处理、课文 II 答疑	1×14			
5	期中复习与考试	6			
6	期末复习	6			
合计		96			
		96			

综合英语（三）：每周 6 学时，共 96 学时。

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	课前讨论及课文 I 结构分析	0.5×14			
2	课文 1 中重、难点讲解	2.5×14			
3	课文 1 复述、或其他口头练习	0.5×14			
4	课后练习的处理、课文 II 答疑	0.5×14			
5	听力听写练习	1×14			
6	写作技巧及学生作文错误分析	1×14			
7	期中复习与考试	6			
8	期末复习	6			
合计		96			
		96			

综合英语（四）：每周 6 学时，共 96 学时。

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	课前讨论及课文 I 结构分析	0.5×14			
2	课文 1 中重、难点讲解	2.5×14			
3	课文 1 复述、或其他口头练习	0.5×14			
4	课后练习的处理、课文 II 答疑	0.5×14			
5	听力、听写练习	1×14			
6	写作技巧及学生作文错误分析	1×14			
7	期中复习与考试	6			
8	期末复习	6			
合计		96			
		96			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

本课程属考试课，考试方式为闭卷。成绩评定方式为平时成绩占课程总分的 30%，试卷成绩占 70%。

（二）课程和教学环节的联系：

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：高级英语

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

（一）教材

何兆熊. 综合教程. 上海外语教育出版社.

（二）主要参考书目

1. 李观仪. 新编英语教程. 上海外语教育出版社.

2. L.G. 亚力山大. 新概念英语. 上海外语教育出版社.

制订人：焦爱梅

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《高级英语 A（一、二、三）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Advanced English A 1、2、3

课程代码：FL241005；FL241006；FL241007

课程类别：核心必修

学时：64+64+64=192

学分：4+4+4=12

适用专业：英语

二、教学目标与要求

（一）教学目标

本课程是英语专业本科高年级必修的一门主干课，从三年级始分三个学期讲授，旨在训练学生听说读写译综合英语技能，重点是提高学生的阅读理解、语法修辞与写作能力。课程通过研读不同题材和体裁的当代英语作品，巩固和提高学生在阅读理解、词汇语法、文体分析、英汉互译和英文写作等方面的知识技能，为学生通过英语专业八级考试、进而在语言文学学习与研究上继续深造打下良好的基础。

（二）教学要求

理解课文的文化历史背景及主题思想，掌握课文的语言点、篇章结构和文体修辞手段。要求学生预习课文，课前对每个单元主题的相关文化背景和相关词汇进行查阅。课堂教学以提问、讨论方式解决课文中的难点和疑点，要求学生能够用英语对难句难词进行释义、分析复杂句子的句干结构和语义信息、赏析文章的篇章结构和问题修辞特色。课后要求学生独立或以小组形式完成作业。课堂教学和课后作业要以循序渐进的方式结合八级考试的内容与难度。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

第五学期：

Unit One: Hit the Nail on the Head / The Maker's Eye: Revising Your Own Manuscripts

Unit Two: The Great Escape / Beware the Dirty Seas

Unit Three: My Friend, Albert Einstein / The Monster

Unit Four: Preparing for College / Letter to a B Student
Unit Five: Why Nothing Works / The Plot Against People
Unit Six: Where Is the News Leading Us? / Should the Press Be Human?
Unit Seven: Things: The Throw-Away Society/The Do-It-Yourselfers
Unit Eight: Cultivating a Hobby/A Debt to Dickens
Unit Nine: Inductive Argument
Unit Ten: Exposition
Unit Eleven: Figurative Language
Unit Twelve: Diction and Sentence Structure

第六学期:

Unit One: Two Words to Avoid, two to remember/The Romance of words
Unit Two: The Fine Art of Putting Things Off / Gossip
Unit Three: A Crime of Compassion / A Hanging
Unit Four: A Red Light for Scofflaws / Trust
Unit Five: Straight-A Illiteracy / The Quality of Good Writing
Unit Six: Black English / If Black English isn't a Language, Then Tell Me, What Is?
Unit Seven: Beauty/Sexism in English: A Feminist View
Unit Eight: Appetite/Wanting an Orange
Unit Nine: Grant and Lee: A Study in Contrast / Grant and Lee
Unit Ten: Euphemism / Clutter
Unit Eleven: That Astounding Creator-Nature / When the Young Have It Good
Unit Twelve: Teaching as Mountaineering / A Liberal Education

第七学期:

Unit One: English and American Concepts of Space / Private Space
Unit Two: Tourists / Chestnut Street from a Fire Escape
Unit Three: The Subway / Living in Two Worlds
Unit Four: Style and Purpose / Pub or Grogery
Unit Five: The Santa Ana / The Dust-Blanketed Land
Unit Six: How to Get Things Done / Now that I'm Organized
Unit Seven: The Aims of Education / Another School Year -- Why?
Unit Eight: Fifth Avenue, Uptown: A Letter from Harlem / The Civil Rights
Movement: What Good Was It?
Unit Nine: Roots of Freedom / The Philosopher and the Conqueror
Unit Ten: Fear of Dearth / The Backpacker
Unit Eleven: Beyond Invalidism, Part One / Beyond Invalidism, Part Two
Unit Twelve: Charles Darwin / Charles Darwin

课程的重点、难点

本课程的重点是各类作品的主题思想、篇章结构、写作风格、文体修辞等方面的分析、鉴赏和评价。本课程结束后，学生应能掌握各种文体的写作方法和准确表达思想、交流情感的语言知识，因此这也是本课程的难点所在。

(二) 学时分配

第五学期：

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Unit One Analogy Text 1 Hit the Nail on the Head Text 2 The Maker's Eye: Revising Your Own Manuscripts	6			
2	Unit Two Cause-effect analysis Text 1 The Great Escape Text 2 Beware the Dirty Seas	6			
3	Unit Three Description Developed by Examples Text 1 My Friend, Albert Einstein Text 2 The Monster	5			
4	Unit Four Narration and Argument Text 1 Preparing for College Text 2 Letter to a B Student	5			
5	Unit Five Cause-effect Pattern in Expository Writing Text 1 Why Nothing Works Text 2 The Plot Against People	5			
6	Unit Six Exposition Text 1 Where Is the News Leading Us? Text 2 Should the Press Be Human?	5			
7	Unit Seven The Thesis Text 1 Things: The Throw-Away Society Text 2 The Do-It-Yourselfers	5			
8	Unit Eight Exposition: Comparison Text 1 Cultivating a Hobby Text 2 A Debt to Dickens	5			
9	Unit Nine Inductive Argument Text 1 What Makes a Leader Text 2 Make Your Leadership Case for B-School Admission	5			
10	Unit Ten Exposition Text 1 The Science of Custom Text 2 Customs	5			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
11	Unit Eleven Figurative Language Text 1 What Life Means to Me, Part I Text 2 What Life Means to Me, Part II	6			
12	Unit Twelve Diction and Sentence Structure Text 1 I Have a Dream... Text 2 Champion of the World	6			
合计		64			
		64			

第六学期:

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Unit One Opening Text 1 Two Words to Avoid, two to remember Text 2 The Romance of words	6			
2	Unit Two Closing Text 1 The Fine Art of Putting Things Off Text 2 Gossip	6			
3	Unit Three Body paragraphs Text 1 A Crime of Compassion Text 2 A Hanging	5			
4	Unit Four Examples Text 1 A Red Light for Scofflaws Text 2 Trust	5			
5	Unit Five Process Text 1 Straight-A Illiteracy Text 2 The Quality of Good Writing	5			
6	Unit Six Narration Text 1 Black English Text 2 If Black English isn't a Language, Then Tell Me, What Is?	5			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
7	Unit Seven Definition Text 1 Beauty Text 2 Sexism in English: A Feminist View	5			
8	Unit Eight Description Text 1 Appetite Text 2 Wanting an Orange	5			
9	Unit Nine Contrast or/and comparison Text 1 Grant and Lee: A Study in Contrast Text 2 Grant and Lee	5			
10	Unit Ten Analogy Text 1 Euphemism Text 2 Clutter	5			
11	Unit 11 Cause/Effect Text 1 That Astounding Creator-Nature Text 2 When the Young Have It Good	6			
12	Unit Twelve Argument Text 1 Teaching as Mountaineering Text 2 A Liberal Education	6			
合计		64			
		64			

第七学期:

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Unit One Text 1 English and American Concepts of Space Text 2 Private Space	6			
2	Unit Two Text 1 Tourists Text 2 Chestnut Street from a Fire Escape	6			
3	Unit Three Text 1 The Subway Text 2 Living in Two Worlds	5			
4	Unit Four Text 1 Style and Purpose Text 2 Pub or Groggery	5			
5	Unit Five Text 1 The Santa Ana Text 2 The Dust-Blanketed Land	5			
6	Unit Six Text 1 How to Get Things Done Text 2 Now that I'm Organized	5			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
7	Unit Seven Text 1 The Aims of Education Text 2 Another School Year -- Why?	5			
8	Unit Eight Text 1 Fifth Avenue, Uptown: A Letter from Harlem Text 2 The Civil Rights Movement: What Good Was It?	5			
9	Unit Nine Text 1 Roots of Freedom Text 2 The Philosopher and the Conqueror	5			
10	Unit Ten Text 1 Fear of Dearth Text 2 The Backpacker	5			
11	Unit Eleven Text 1 Beyond Invalidism, Part One Text 2 Beyond Invalidism, Part Two	6			
12	Unit Twelve Text 1 Charles Darwin Text 2 Charles Darwin	6			
合计		64			
		64			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课，平时成绩占课程总分的 30%，试卷成绩占 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：综合英语

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

李观仪. 新编英语教程 5、6. 上海外语教育出版社.

李观仪. 新编英语高级教程 1. 上海外语教育出版社

(二) 主要参考书目

1. 李观仪. 新编英语教程. 上海外语教育出版社.

2. 黄源深. 英语. 上海外语教育出版社.

3. 张汉熙. 高级英语. 外语教学与研究出版社.

4. 胡曙光. 英汉修辞比较研究. 上海外语教育出版社.
5. 黄任. 英语修辞与写作. 上海外语教育出版社.
6. 邹申. 新编高等学校英语专业八级考试指南. 上海外语教育出版社.

制订人：赵计梅

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语语言学》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English Linguistics

课程代码：FL241008

课程类别：核心必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语、英语（师范）

二、教学目标与要求

《英语语言学》是高等学校英语专业高年级英语教学大纲推荐的一门专业必修课，开设这门课的主要目的是让学生了解语言的本质与功能、语言学的主要分支如语音学、音位学、形态学、句法学、语义学、语用学、语言变体、语言习得和现代语言学流派等方面的理论知识。要求学生掌握有关的语言学理论来理解和分析有关语言现象，解决实际问题。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

限于课时，本课程重点讲解以下章节：

语言（定义、识别性特征、功能）；语音学（语音学的定义和分支、发音器官、辅音的分类、元音的分类、协同发音、国际音标）；音位学（音子、音位、音位变体、最小对立体、互补分布、对比分布、音位规则、超切分特征等）；形态学（形态学的范围、语素的定义、词根、词缀、自由语素、粘着语素的关系；前缀和后缀；屈折和派生词缀；语素、语子和语素变体的关系；直接成分分析；构词法如派生法、复合法、转化法、混合构词法、剪切法、逆构词法和首字母缩略法）；句法学（句法学的定义、纵聚合、横组合；直接成分分析、深层结构和表层结构；短语结构规则、转换规则；结构歧义等）；词义学（语义学的定义和分支；意义类型；语义三角理论；指称、指称关系、内涵、外延、意涵；语义关系；词汇关系；语义场；成分分析等）；语用学（语境、言语行为理论、合作原则及其准则、会话含意、礼貌原则及其准则、面子理论、预设与蕴含、关联理论等）；语言变体（语言与社会、个人方言、地域方言、社

会方言、语域、语码转换、双言和双语现象、委婉语和禁忌语)；语言习得(第一语言习得、第二语言习得、影响语言习得的因素、输入与输出、中介语、关键期假说、萨丕尔和沃尔夫假说)；语言学与外语教学；现代语言学流派等。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	语言和语言学	4			
2	语音学和形态学	4			
3	形态学	4			
4	句法学	4			
5	语义学	4			
6	语用学	4			
7	语言变体	2			
8	语言习得	2			
9	语言学与外语教学	2			
10	现代语言学流派	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课，平时成绩占课程总分的 30%，试卷成绩占 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：英语词汇学

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

陈新仁. 英语语言学实用教程. 苏州大学出版社.

(二) 主要参考书目

1. 戴炜栋, 何兆雄等. 简明英语英语语言教程. 上海外语教育出版社.

2. 胡壮麟. 语言学教程第四版. 北京大学出版社.
3. 王永祥, 支永碧. 英语词汇学概论. 南京师范大学出版社.
4. 支永碧, 王永祥. 英语语言学概论自学指导. 苏州大学出版社.

制订人：支永碧

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英国文学史及作品选读》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：History and Anthology of English Literature

课程代码：FL241009

课程类别：核心必修

学时：40

学分：2.5

适用专业：英语、英语（师范）

二、教学目标与要求

《英国文学史及作品选读》的设置旨在使英语专业学生初步具有英国文学史的基本常识，对英国文学形成与发展的全貌有一个大概的了解；并通过阅读具有代表性的英国文学作品，理解作品的内容，学会分析作品的标准和基本方法，以提高学生对文学作品的理解和鉴赏能力，从而提高其运用英语语言的综合能力。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

本课程内容庞大，只能择要重点讲解盎格鲁-萨克逊时期，盎格鲁-诺曼时期，杰弗里·乔叟，莎士比亚，文艺复兴时期，十七、十八世纪文学，批判现实主义时期以及二十世纪部分主要作家和代表性作品，体裁多样包括诗歌、戏剧、小说、散文等；以及各个历史时期的主要历史背景、文学文化思潮、文学流派，以及社会政治、经济、文化等对文学发展的影响。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	中古时期英国文学	5			
2	文艺复兴时期英国文学	6			
3	十七世纪英国文学	5			
4	十八世纪英国文学	6			
5	浪漫主义时期英国文学	6			
6	维多利亚时期英国文学	6			
7	二十世纪英国文学	6			
合计		40			
		40			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课，平时成绩占课程总分的 30%，试卷成绩占 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：综合英语；英语阅读；英语国家概况

后续课程和教学环节：美国文学史及作品选读

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

吴伟仁. 英国文学史及选读. 外语教学与研究出版社.

(二) 主要参考书目

1. 王守仁. 20 世纪英国文学史. 北京大学出版社.
2. 刘炳善. 英国文学简史. 河南人民出版社.
3. 罗经国. 新编英国文学选读. 北京大学出版社.

制订人：史惠风

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《美国文学史及作品选读》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：History and Anthology of American Literature

课程代码：FL241010

课程类别：核心必修

学时：40

学分：2.5

适用专业：英语、英语（师范）

二、教学目标与要求

《美国文学史及作品选读》的设置旨在使英语专业学生在具有英国文学的基本知识的基础之上，对美国文学形成与发展的全貌有一个更好的了解；并通过阅读具有代表性的美国文学作品，理解作品的内容，学会分析作品的标准和基本方法，对基本文学概念、文学流派及代表作家、文学表现手法、文学人物、文学现象和各种文学学术语，有较好的掌握。以提高学生对文学作品的理解和鉴赏能力，从而提高其运用英语语言的综合能力。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

《美国文学史及选读》课程以文学史的各阶段文学作品为顺序，以代表性作家的代表性作品为重点，因此学生要仔细阅读原作。除了简要介绍美国文学发展史上重要的文学运动、文学思潮、文学流派和作家作品以外，教学内容在选材上重点学习美国文学史上重要作家的经典作品。课堂内容主要包括四个部分：（1）文学学术语和文学批评方法；（2）作家和作品背景；（3）作品文本分析；（4）课堂讨论和答疑。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	美国殖民时期文学概述	5			
2	独立革命时期美国文学	6			
3	浪漫主义时期美国文学	6			
4	现实主义时期美国文学	8			
5	现代主义时期美国文学	8			
6	美国戏剧与美国诗歌	7			
合计		40			
		40			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课，平时成绩占课程总分的 30%，试卷成绩占 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：英国文学史及作品选读

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

陶洁. 美国文学选读. 高等教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 林六辰. 英美小说要素解析. 上海外语教育出版社.
2. 李宜燮, 常耀信. 美国文学选读. 南开大学出版社.
3. 吴定伯. 美国文学大纲. 上海外语教育出版社.
4. 张伯香. 英美文学选读. 外语教学与研究出版社.

制订人：史惠风

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英汉笔译 A》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English-Chinese Translation A

课程代码：FL241011

课程类别：核心必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语

二、教学目标与要求

教学目标：英汉笔译是英语专业高年级的必修课，主要讲授英汉翻译的基本理论及实践；通过两种语言不同层次的对比、大量相应译例的讲解以及大量的翻译实践活动来传授英汉翻译的一系列翻译方法和技巧。

教学要求：通过学习学生能运用翻译理论和技巧，将英美报刊上的文章以及文学原著译成汉语。译文要求忠实原意，语言流畅，速度达到每小时 300-350 字。译文要适当、得体、达意，起到把翻译作为两种语言之间桥梁的作用进行沟通。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

中西方翻译的历史及相关的基本理论；翻译的标准、过程以及对翻译工作者的基本要求；最常用的翻译技巧和手段，如词性转换翻译、增补翻译，省略翻译，重复翻译，科技术语和专有名词的翻译；句子、从句，如名词性从句、定语从句和状语从句的翻译；英语长句的翻译策略；英语应用文体的翻译。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	中西翻译研究概述	2			
2	英汉翻译基础	2			
3	词语的翻译	12			
4	简单句的翻译	6			
5	从句的翻译	6			
6	长句的翻译	2			
7	文体与翻译	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

考核方式：考试

成绩评定方式：百分制；平时成绩占 30%；试卷成绩占 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：汉英笔译

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

连淑能. 英译汉教程. 高等教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 古今明. 英汉翻译基础. 上海外语教育出版社.
2. 郭富强. 意合形合的汉语对比研究. 中国海洋大学出版社.
3. 冯庆华. 实用翻译教程. 上海外语教育出版社.
4. 刘宓庆. 汉英对比与翻译. 江西教育出版社.
5. 刘宓庆. 文体与翻译. 中国对外翻译出版公司.

制订人：郭富强

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《汉英笔译 A》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Chinese-English Translation A

课程代码：FL241012

课程类别：核心必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语

二、教学目标与要求

《汉英笔译 A》指汉英翻译，是英语专业高年级必修课程。本课程主要讲授汉英翻译的基本理论及相关知识；通过两种语言不同层次的对比、大量译例的讲解和各类文体的翻译实践教学教授学生汉英翻译的一系列翻译方法和技巧。

本课程要求学生能运用所学的翻译理论和技巧，将我国报刊、杂志上的文章以及一般文学作品译成地道的英语。译文要求忠实原意，语言流畅，速度达到每小时300-350字。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

主要从词法、句法和篇章等方面就不同的翻译技巧，如汉英词汇比较、词法翻译技巧（包括对等译法、增词/减词译法、合并译法、转性译法、换形译法、褒贬译法、否定的翻译等）、名词的翻译、动词的翻译、数词与冠词的翻译、成语的翻译、修辞格的翻译、文化词的翻译，和句子的比较与翻译、换序和转态译法、断句与合句的译法、长句的译法及篇章的衔接与连贯等进行讲解讨论。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	汉英词汇比较与翻译	2			
2	对等译法/增词/减词译	2			
3	合并译法	2			
4	转性译法、换形译法	2			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
5	褒贬译法、否定的翻译等	2			
6	名词的翻译	2			
7	动词的翻译	2			
8	数词与冠词的翻译	2			
9	成语的翻译	2			
10	修辞格的翻译	2			
11	文化词的翻译	2			
12	句子的比较与翻译	2			
13	换序和转态译法	2			
14	断句与合句的译法	2			
15	长句的译法	2			
16	篇章的衔接与连贯	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课，平时成绩占总成绩的 30%，期末考试成绩占总成绩的 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：英汉笔译 A

后续课程和教学环节：翻译实践

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

冯庆华. 汉英翻译基础教程. 高等教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 陈宏薇. 汉英翻译基础. 上海外语教育出版社.
2. 张春柏. 英汉汉英翻译教程. 高等教育出版社.
3. 郭富强. 汉英翻译理论与实践. 机械工业出版社.
4. 冯庆华. 实用翻译教程. 上海外语教育出版社.
5. 陈小慰. 新编实用翻译教程. 经济科学出版社.

制订人：付莲霞

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《高级英语 B（一、二）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Advanced English B 1, Advanced English B 2

课程代码：FL241501; FL241502

课程类别：核心必修

学时：96+96=192

学分：6+6=12

适用专业：英语（师范）

二、教学目标与要求

（一）教学目标

本课程是英语专业本科高年级必修的一门主干课，从三年级始分两个学期讲授，旨在训练学生听说读写译综合英语技能，重点是提高学生的阅读理解、语法修辞与写作能力。课程通过研读不同题材和体裁的当代英语作品，巩固和提高学生在阅读理解、词汇语法、文体分析、英汉互译和英文写作等方面的知识技能，为学生通过英语专业八级考试、进而在语言文学学习与研究上继续深造打下良好的基础。

（二）教学要求

理解课文的文化历史背景及主题思想，掌握课文的语言点、篇章结构和文体修辞手段。要求学生预习课文，课前对每个单元主题的相关文化背景和相关词汇进行查阅。课堂教学以提问、讨论方式解决课文中的难点和疑点，要求学生能够用英语对难句难词进行释义、分析复杂句子的句干结构和语义信息、赏析文章的篇章结构和问题修辞特色。课后要求学生独立或以小组形式完成作业。课堂教学和课后作业要以循序渐进的方式结合八级考试的内容与难度。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

第五学期：

Unit One: Hit the Nail on the Head / The Maker's Eye: Revising Your Own Manuscripts

Unit Two: The Great Escape / Beware the Dirty Seas

Unit Three: My Friend, Albert Einstein / The Monster

Unit Four: Preparing for College / Letter to a B Student
Unit Five: Why Nothing Works / The Plot Against People
Unit Six: Where Is the News Leading Us? / Should the Press Be Human?
Unit Seven: Things: The Throw-Away Society/The Do-It-Yourselfers
Unit Eight: Cultivating a Hobby/A Debt to Dickens
Unit Nine: Inductive Argument
Unit Ten: Exposition
Unit Eleven: Figurative Language
Unit Twelve: Diction and Sentence Structure

第六学期:

Unit One: Two Words to Avoid, two to remember/The Romance of words
Unit Two: The Fine Art of Putting Things Off / Gossip
Unit Three: A Crime of Compassion / A Hanging
Unit Four: A Red Light for Scofflaws / Trust
Unit Five: Straight-A Illiteracy / The Quality of Good Writing
Unit Six: Black English / If Black English isn't a Language, Then Tell Me, What Is?
Unit Seven: Beauty/Sexism in English: A Feminist View
Unit Eight: Appetite/Wanting an Orange
Unit Nine: Grant and Lee: A Study in Contrast / Grant and Lee
Unit Ten: Euphemism / Clutter
Unit Eleven: That Astounding Creator-Nature / When the Young Have It Good
Unit Twelve: Teaching as Mountaineering / A Liberal Education

第七学期:

Unit One: English and American Concepts of Space / Private Space
Unit Two: Tourists / Chestnut Street from a Fire Escape
Unit Three: The Subway / Living in Two Worlds
Unit Four: Style and Purpose / Pub or Grogger
Unit Five: The Santa Ana / The Dust-Blanketed Land
Unit Six: How to Get Things Done / Now that I'm Organized
Unit Seven: The Aims of Education / Another School Year -- Why?
Unit Eight: Fifth Avenue, Uptown: A Letter from Harlem / The Civil Rights
Movement: What Good Was It?
Unit Nine: Roots of Freedom / The Philosopher and the Conqueror
Unit Ten: Fear of Death / The Backpacker
Unit Eleven: Beyond Invalidism, Part One / Beyond Invalidism, Part Two
Unit Twelve: Charles Darwin / Charles Darwin

课程的重点、难点

本课程的重点是各类作品的主题思想、篇章结构、写作风格、文体修辞等方面的分析、鉴赏和评价。本课程结束后，学生应能掌握各种文体的写作方法和准确表达思想、交流情感的语言知识，因此这也是本课程的难点所在。

(二) 学时分配

第五学期:

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Unit One Analogy Text 1 Hit the Nail on the Head Text 2 The Maker's Eye: Revising Your Own Manuscripts	6			
2	Unit Two Cause-effect analysis Text 1 The Great Escape Text 2 Beware the Dirty Seas	6			
3	Unit Three Description Developed by Examples Text 1 My Friend, Albert Einstein Text 2 The Monster	5			
4	Unit Four Narration and Argument Text 1 Preparing for College Text 2 Letter to a B Student	5			
5	Unit Five Cause-effect Pattern in Expository Writing Text 1 Why Nothing Works Text 2 The Plot Against People	5			
6	Unit Six Exposition Text 1 Where Is the News Leading Us? Text 2 Should the Press Be Human?	5			
7	Unit Seven The Thesis Text 1 Things: The Throw-Away Society Text 2 The Do-It-Yourselfers	5			
8	Unit Eight Exposition: Comparison Text 1 Cultivating a Hobby Text 2 A Debt to Dickens	5			
9	Unit Nine Inductive Argument Text 1 What Makes a Leader Text 2 Make Your Leadership Case for B-School Admission	5			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
10	Unit Ten Exposition Text 1 The Science of Custom Text 2 Customs	5			
11	Unit Eleven Figurative Language Text 1 What Life Means to Me, Part I Text 2 What Life Means to Me, Part II	5			
12	Unit Twelve Diction and Sentence Structure Text 1 I Have a Dream... Text 2 Champion of the World	6			
13	Unit One Opening Text 1 Two Words to Avoid, two to remember Text 2 The Romance of words	6			
14	Unit Two Closing Text 1 The Fine Art of Putting Things Off Text 2 Gossip	5			
15	Unit Three Body paragraphs Text 1 A Crime of Compassion Text 2 A Hanging	5			
16	Unit Four Examples Text 1 A Red Light for Scofflaws Text 2 Trust	5			
17	Unit Five Process Text 1 Straight-A Illiteracy Text 2 The Quality of Good Writing	6			
18	Unit Six Narration Text 1 Black English Text 2 If Black English isn't a Language, Then Tell Me, What Is?	6			
合计		96			
		96			

第六学期:

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Unit Seven Definition Text 1 Beauty Text 2 Sexism in English: A Feminist View	6			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
2	Unit Eight Description Text 1 Appetite Text 2 Wanting an Orange	6			
3	Unit Nine Contrast or/and comparison Text 1 Grant and Lee: A Study in Contrast Text 2 Grant and Lee	5			
4	Unit Ten Analogy Text 1 Euphemism Text 2 Clutter	5			
5	Unit 11 Cause/Effect Text 1 That Astounding Creator-Nature Text 2 When the Young Have It Good	5			
6	Unit Twelve Argument Text 1 Teaching as Mountaineering Text 2 A Liberal Education	6			
7	Unit One Text 1 English and American Concepts of Space Text 2 Private Space	6			
8	Unit Two Text 1 Tourists Text 2 Chestnut Street from a Fire Escape	5			
9	Unit Three Text 1 The Subway Text 2 Living in Two Worlds	5			
10	Unit Four Text 1 Style and Purpose Text 2 Pub or Grogery	5			
11	Unit Five Text 1 The Santa Ana Text 2 The Dust-Blanketed Land	5			
12	Unit Six Text 1 How to Get Things Done Text 2 Now that I'm Organized	5			
13	Unit Seven Text 1 The Aims of Education Text 2 Another School Year -- Why?	5			
14	Unit Eight Text 1 Fifth Avenue, Uptown: A Letter from Harlem Text 2 The Civil Rights Movement: What Good Was It?	5			
15	Unit Nine Text 1 Roots of Freedom Text 2 The Philosopher and the Conqueror	5			
16	Unit Ten Text 1 Fear of Dearth Text 2 The Backpacker	5			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
17	Unit Eleven Text 1 Beyond Invalidism, Part One Text 2 Beyond Invalidism, Part Two	6			
18	Unit Twelve Text 1 Charles Darwin Text 2 Charles Darwin	6			
合计		96			
		96			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课，平时成绩占课程总分的 30%，试卷成绩占 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：综合英语

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

李观仪. 新编英语教程 5、6. 上海外语教育出版社.

李观仪. 新编英语高级教程 1. 上海外语教育出版社

(二) 主要参考书目

1. 李观仪. 新编英语教程 5、6. 上海外语教育出版社.

2. 黄源深. 英语. 上海外语教育出版社.

3. 张汉熙. 高级英语. 外语教学与研究出版社.

4. 胡曙光. 英汉修辞比较研究. 上海外语教育出版社.

5. 黄任. 英语修辞与写作. 上海外语教育出版社.

6. 邹申. 新编高等学校英语专业八级考试指南. 上海外语教育出版社.

制订人：秦建栋

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英汉笔译 B》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English-Chinese Translation B

课程代码：FL241503

课程类别：核心必修

学时：24

学分：1.5

适用专业：英语（师范）

二、教学目标与要求

教学目标：英汉笔译是英语(师范)高年级的必修课，主要讲授英汉翻译的基本理论及实践；通过两种语言不同层次的对比、大量相应译例的讲解以及大量的翻译实践活动来传授英汉翻译的一系列翻译方法和技巧。

教学要求：通过学习学生能运用翻译理论和技巧，将英美报刊上的文章以及文学原著译成汉语。译文要求忠实原意，语言流畅，速度达到每小时 300-350 字。译文要适当、得体、达意，起到把翻译作为两种语言之间桥梁的作用进行沟通。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

中西方翻译的历史及相关的基本理论；翻译的标准、过程以及对翻译工作者的基本要求；最常用的翻译技巧和手段，如词性转换翻译、增补翻译，省略翻译，重复翻译，科技术语和专有名词的翻译；句子、从句，如名词性从句、定语从句和状语从句的翻译；英语长句的翻译策略；英语应用文体的翻译。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	中西翻译研究概述	2			
2	英汉翻译基础	2			
3	词语的翻译	8			
4	简单句的翻译	4			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
5	从句的翻译	5			
6	长句的翻译	2			
7	文体与翻译	1			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

考核方式：考试

成绩评定方式：百分制；平时成绩占 30%；试卷成绩占 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：综合英语

后续课程和教学环节：汉英笔译

平行开设课程和教学环节：英语语言学

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

连淑能. 英译汉教程. 高等教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 古今明. 英汉翻译基础. 上海外语教育出版社.
2. 郭富强. 意合形合的汉语对比研究. 中国海洋大学出版社.
3. 冯庆华. 实用翻译教程. 上海外语教育出版社.
4. 刘宓庆. 汉英对比与翻译. 江西教育出版社.
5. 刘宓庆. 文体与翻译. 中国对外翻译出版公司.

制订人：郭富强

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《汉英笔译 B》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Chinese-English Translation B

课程代码：FL241504

课程类别：核心必修

学时：24

学分：1.5

适用专业：英语(师范)

二、教学目标与要求

《汉英笔译 B》指汉英翻译，是英语专业高年级必修课程。本课程主要讲授汉英翻译的基本理论及相关知识；通过两种语言不同层次的对比、大量译例的讲解和各类文体的翻译实践教授学生汉英翻译的一系列翻译方法和技巧。

本课程要求学生能运用所学的翻译理论和技巧，将我国报刊、杂志上的文章以及一般文学作品译成地道的英语。译文要求忠实原意，语言流畅，速度达到每小时 300-350 字。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

主要从词法、句法和篇章等方面就不同的翻译技巧，如汉英词汇比较、词法翻译技巧（包括对等译法、增词/减词译法、合并译法、转性译法、换形译法、褒贬译法、否定的翻译等）、名词的翻译、动词的翻译、数词与冠词的翻译、成语的翻译、修辞格的翻译、文化词的翻译，和句子的比较与翻译、换序和转态译法、断句与合句的译法、长句的译法及篇章的衔接与连贯等进行讲解讨论。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	汉英词汇比较与翻译	2			
2	对等译法/增词/减词译	2			
3	合并译法	2			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
4	转性译法、换形译法	2			
6	名词的翻译	2			
7	动词的翻译	2			
8	数词与冠词的翻译	1			
9	句子的比较与翻译	1			
10	换序和转态译法	2			
11	断句与合句的译法	2			
12	长句的译法	2			
13	篇章的衔接与连贯	2			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课，平时成绩占总成绩的 30%，期末考试成绩占总成绩的 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：英汉笔译 A

后续课程和教学环节：翻译实践

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

冯庆华. 汉英翻译基础教程. 高等教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 陈宏薇. 汉英翻译基础. 上海外语教育出版社.
2. 张春柏. 英汉汉英翻译教程. 高等教育出版社.
3. 郭富强. 汉英翻译理论与实践. 机械工业出版社.
4. 冯庆华. 实用翻译教程(增订本). 上海外语教育出版社.
5. 陈小慰. 新编实用翻译教程. 经济科学出版社.

制订人：付莲霞

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语语音与朗读》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English pronunciation and Reading Aloud

课程代码：FL242013

课程类别：核心必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语、英语（师范）

二、教学目标与要求

（一）课程任务

英语语音课的目的与任务是向学生系统介绍英语语音和语调的知识，使学生通过学习和练习掌握英语的发音、语流的规律、语调的功能，基本上能正确使用英语语音语调朗读、表达思想并进行交际。具体而言，就是在学生正确掌握语音语调知识的基础上，能自觉地模仿和纠音，正确掌握朗读和说话的节奏感及其它各项实践技巧，在日常生活和工作中顺利及准确地进行交流。

（二）基本要求

能自觉地模仿和纠音，正确掌握多音节单词、复合词和句子的常见重音模式；掌握朗读和说话的节奏感，并注意轻重变化对意义表达的影响；掌握语流中的语音变化规律、连读、辅音爆破和语音同化等技巧以及陈述句、疑问句和祈使句的语调。较好地掌握朗读和说话的节奏感；掌握语段中语音轻重和新旧信息传递之间的关系。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

- 1、介绍英语语音和语调的知识，了解英语的发音、语流的规律、语调的功能。
- 2、通过一定的理论学习和大量的练习使学生基本上能正确使用英语语音、语调朗读、表达思想并进行交际。
- 3、以教师指导为辅，学生练习为主，从单个音素发音方法与纠音以及听辨语音、语调能力的培养入手，将听力、发音与口头表达三方面的训练紧密结合起来，既强调基本功的训练，又注意活用练习。
- 4、教学内容突出以下几个方面：

- 英语音素的正确发音方法、辨音能力、模仿能力的综合训练；
- 英语的单词重音及语句重音的基本规律、表现形式、表意功能的讲授与训练；
 - 英语语流的节奏规律、基本特征、基本要素、强/弱读式的训练；
 - 英语所特有的语音、语调结构、功能及其在交际中的运用

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	基本概念	2			
2	音素讲解模仿与练习	8			
3	词、句重音；重读式与弱读式	2			
4	音变（同化、弱化、失去爆破、不完全爆破）	6			
5	意群划分、停顿；连读	6			
6	节奏；语调	6			
7	总复习	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

王桂珍. 英语语音教程. 高等教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 汪福祥, 李孚等. 国际音标与语音. 外文出版社.

2. 戚雨村. 现代语言学的特点和发展趋势. 上海外语教育出版社.

制订人：焦爱梅

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语国家概况》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Society and Culture

课程代码：FL242014

课程类别：核心必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语、英语（师范）

二、教学目标与要求

《英语国家概况》是高等学校英语专业低年级英语教学大纲规定的一门核心选修课，开设这门课的主要目的是使学生了解英语国家的政治、经济、历史、文化、教育、地理、社会制度等方面的总体情况，帮助学生在英语的习得过程中提高对文化差异的敏感性、宽容性和处理文化差异的灵活性，从而提高学生跨文化交际能力。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

主要介绍并帮助学生了解主要英语国家（英国、美国、加拿大、爱尔兰、澳大利亚和新西兰）的社会与文化背景，包括地理概貌、历史背景、政治制度、经济概况、外交关系、社会生活和文化传统等。其中英美两国的地理概况、社会体制、历史文化的渊源、共性和不同特征及其成因为教学重点。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	英国的地理概况、气候条件和人口特点。	2			
2	英国的政府部门构成、国家政体、人种结构。	2			
3	英国的经济发展现状和历史。	2			
4	英国的历史文化、教育制度、外交关系。	2			
5	英国的社会文化背景（包括体育、节日等）。	2			
6	爱尔兰的地理概况、社会政治经济和历史文化。	2			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
7	澳大利亚的地理概况、政治体制和人口特点。	2			
8	澳大利亚的多元文化和其在世界上的地位。	2			
9	新西兰的地理概况、政治经济、历史文化。	2			
10	美国的国家建立历史背景和政治制度。	2			
11	美国的经济状况和宗教特点。	2			
12	美国历史文化及教育体制。	2			
13	美国的社会现状和社会运动。	2			
14	美国的科技发展、外交关系和社会文化现状。	2			
15	加拿大的地理概况、人口特点和政治制度。	2			
16	加拿大的经济现状和历史文化。	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

朱永涛, 王立礼. 英语国家社会与文化入门. 高等教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 张奎武. 英美概况. 吉林科学技术出版社.

2. 各类外报外刊

制订人：宋敏桢

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语听说（一）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English Listening & Speaking (1)

课程代码：FL251015

课程类别：一般必修

学时：64

学分：4

适用专业：英语，英语（师范）

二、教学目标与要求

英语听说将听说并轨，通过以听促说的迁移作用对学生的语言输入和输出系统产生正面影响，达到听说的有机结合。选用了贴近日常生活以及年轻人感兴趣的题材，用丰富的听力练习和口语活动训练各种听说策略，以期达到使学习者通过有意识的策略训练过渡到无意识的策略运用。

能听懂英语国家的慢速英语广播节目的主要内容；能就所听材料的要点用英语作简要笔记；能听懂英语授课，能听懂日常英语谈话和一般性题材讲座，能大体听懂英美国慢速（130词/分钟）新闻广播，掌握其中心大意，抓住要点。能运用基本的听力技巧帮助理解；能在学习过程中用英语进行交流，并就某一主题进行讨论，能就日常话题和英语国家人士进行交流，能就所熟悉的话题经准备后做简短发言，发音清楚，语音语调基本正确。能在交谈中使用基本的会话策略。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

从贴近社会生活的主题切入，用相关的听力材料作为题材与语言输入，然后导入口语实践与训练，并配合听说的补充练习进行巩固。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	New Beginnings & Hobbies	8			
2	Friendship and Love & Tourism	8			
3	Fashion & Language and Language Learning	8			
4	Sports and Games	8			
5	Food and Health	8			
6	Social Customs	8			
7	Transportation	8			
8	Culture Shock	8			
合计		64			
		64			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课，平时成绩占课程总分的 30%，期末成绩占 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：《英语听说（二）》

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

刘邵龙. 听说教程. 上海外语教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 姚保慧. 英语口语教程 1. 高等教育出版社.

2. 杨雯. 英语口语教程一. 重庆大学出版社.

制订人：刘姝

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语听说（二）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English Listening & Speaking (2)

课程代码：FL251016

课程类别：一般必修

学时：64

学分：4

适用专业：英语，英语（师范）

二、教学目标与要求

英语听说将听说并轨，通过以听促说的迁移作用对学生的语言输入和输出系统产生正面影响，达到听说的有机结合。选用了贴近日常生活以及年轻人感兴趣的题材，用丰富的听力练习和口语活动训练各种听说策略，以期达到使学习者通过有意识的策略训练过渡到无意识的策略运用。

能听懂英语国家的慢速英语广播节目的主要内容及重要细节；能就所听材料的要点用英语作较为详尽的笔记；能听懂英语授课，能听懂日常英语谈话和一般性题材讲座，能大体听懂英美国家慢速（130词/分钟）新闻广播，掌握其中心大意，抓住要点。能运用基本的听力技巧帮助理解；能在学习过程中用英语进行交流，并就某一主题进行讨论和简单辩论，能就日常话题和英语国家人士进行交流，能就所熟悉的话题经准备后做简短发言，做到观点明确，逻辑清楚。能在交谈中使用基本的会话策略。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

从贴近社会生活的主题切入，用相关的听力材料作为题材与语言输入，然后导入口语实践与训练，并配合听说的补充练习进行巩固。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Teenagers	8			
2	Money	8			
3	Shopping	8			
4	Social Communication	8			
5	Family Education	8			
6	Natural Disasters	8			
7	Movie Stars	8			
8	Parttime Jobs	8			
合计		64			
		64			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课，平时成绩占课程总分的 30%，期末成绩占 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：《英语听说（一）》

后续课程和教学环节：《英语听说（三）》

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

刘邵龙. 听说教程（第二册）. 上海外语教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 姚保慧. 英语口语教程 2. 高等教育出版社.

2. 杨雯. 英语口语教程二. 重庆大学出版社.

制订人：刘姝

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语听说（三）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English Listening & Speaking (3)

课程代码：FL251038

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语（师范）

二、教学目标与要求

英语听说将听说并轨，通过以听促说的迁移作用对学生的语言输入和输出系统产生正面影响，达到听说的有机结合。选用了贴近日常生活以及年轻人感兴趣的题材，用丰富的听力练习和口语活动训练各种听说策略，以期达到使学习者通过有意识的策略训练过渡到无意识的策略运用。

能听懂英语国家的常速英语广播节目的主要内容；能就所听材料的要点用英语作简单的笔记；能听懂英语授课，能听懂日常英语谈话和一般性题材讲座，能大体听懂英美国家常速（100词/分钟）新闻广播，掌握其中心大意，抓住要点。能运用基本的听力技巧帮助理解；能在学习过程中用英语进行交流，并就某一主题进行深入讨论和简单辩论，能就日常话题和英语国家人士进行交流，能就所熟悉的话题经准备后做简短发言，做到观点明确，逻辑清楚，措辞基本得体。能在交谈中使用基本的会话策略。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

从贴近社会生活的主题切入，用相关的听力材料作为题材与语言输入，然后导入口语实践与训练，并配合听说的补充练习进行巩固。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Words and Their Stories	8			
2	Dining Culture	8			
3	Generation Gap	8			
4	Life Abroad	8			
5	Around the World	8			
6	Chicken Soup for the Soul	8			
7	Terrorism	8			
8	Sense of Humor	8			
合计		64			
		64			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课，平时成绩占课程总分的 30%，期末成绩占 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：《英语听说（二）》

后续课程和教学环节：《英语听说（四）》

平行开设课程和教学环节：《综合英语（三）》

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

刘邵龙. 听说教程（第三册）. 上海外语教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 吴祯福. 英语高级口语. 外语教学与研究出版社.

2. 康有金. 高级英语口语阶梯教程. 苏州大学出版社.

制订人：刘姝

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语听说（四）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English Listening & Speaking (4)

课程代码：FL251039

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语（师范）

二、教学目标与要求

英语听说将听说并轨，通过以听促说的迁移作用对学生的语言输入和输出系统产生正面影响，达到听说的有机结合。选用了贴近日常生活以及年轻人感兴趣的题材，用丰富的听力练习和口语活动训练各种听说策略，以期达到使学习者通过有意识的策略训练过渡到无意识的策略运用。

能听懂英语国家的常速英语广播节目的主要内容和重要细节；能就所听材料的要点用英语作比较详尽的笔记；能听懂英语授课，能听懂日常英语谈话和一般性题材讲座，能大体听懂英美国家常速（100词/分钟）新闻广播，掌握其中心大意，抓住要点。能运用基本的听力技巧帮助理解；能在学习过程中用英语进行交流，并就某一主题进行深入讨论和辩论，能就日常话题和英语国家人士进行交流，能就所熟悉的话题做简短发言，做到观点明确，逻辑清楚，措辞基本得体。能在交谈中使用基本的会话策略。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

从贴近社会生活的主题切入，用相关的听力材料作为题材与语言输入，然后导入口语实践与训练，并配合听说的补充练习进行巩固。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Ball Games	8			
2	Employment & Unemployment	8			
3	World Population	8			
4	International Relations	8			
5	Get Close to America	8			
6	Music World	8			
7	Mass Media	8			
8	Development Reports	8			
合计		64			
		64			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课，平时成绩占课程总分的 30%，期末成绩占 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：《英语听说（三）》

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

刘邵龙. 听说教程（第四册）. 上海外语教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 吴祯福. 英语高级口语. 外语教学与研究出版社.
2. 康有金. 高级英语口语阶梯教程. 苏州大学出版社.

制订人：刘姝

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《中级口语（一）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名 Spoken English (Intermediate 1)

课程代码：FL252017

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语

二、教学目标与要求

本课程是英语专业本科基础阶段的必修课，也是一门提高学生运用语言能力的重要课程。用英语进行口头表达、交际是英语语言运用的一个重要方面。该课程基本任务主要是在教师指导下进行系统的口语训练，从模仿练习开始逐步过渡到对一般生活话题流畅的自然表达。力求学生能够运用已经掌握的英语准确流畅地表达自己的观点，在遇到想不起的单词或没有掌握的结构时能尝试着运用交际策略绕过难点达到交际目的；基本能正确掌握诸如询问、请求、建议、忠告等交际功能。在不同的场合，对不同的人用比较恰当、得体的语言形式去体现不同的交际目的；树立主动讲英语的信心，培养讲英语的热情和兴趣；逐步达到准确与流利的结合。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

《中级口语（一）》课程结合学生的实际情况按照不同“话题”进行英语口语表达训练。教学话题将围绕日常生活展开，每周将围绕限定话题进行课堂讨论、小组讨论、课堂演练和总结。这些话题包括：Career Choice, Value Your Time, The Art of Communicating, To be a Public Speaker, Conflict Resolution, Customs, Community Life, Transportation and Environment.

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Career Choice (Dream Job; Tommorrow's Jobs)	4			
2	Value Your Time(Misconceptions; Goal Setting)	4			
3	The Art of Communicating (Listening; Case Study)	4			
4	To be a Public Speaker (An Effective Presentation)	4			
5	Conflict Resolution (Setps to Managing Conflict)	4			
6	Customs (The Dinner Party; Customs; Festival Time)	4			
7	Community Life (Why Community Family Life Services? Community Life)	4			
8	Transportation and Environment (Unverinvestment; Transportation and Pollution; Fun)	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考查课，平时成绩占总成绩 60%，期末成绩占总成绩 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：英语听说（一）、英语听说（二）

后续课程和教学环节：中级口语（二）

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

周明. 新编英语专业口语教程 3. 北京大学出版社.

(二) 主要参考书目

1. 都宁. 新编英语专业口语教程 1. 北京大学出版社.
2. 都宁. 新编英语专业口语教程 2. 北京大学出版社.
3. 王守仁, 何宁. 新编英语口语教程. 上海外语教育出版社.
4. 周奇勋. 走遍美国. 外语教学与研究出版社.

制订人：费珺

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《中级口语（二）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Spoken English (Intermediate 2)

课程代码：FL252018

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语

二、教学目标与要求

本课程是英语专业本科基础阶段的必修课，也是一门提高学生运用语言能力的重要课程。用英语进行口头表达、交际是英语语言运用的一个重要方面。该课程基本任务主要是在教师指导下进行系统的口语训练，从模仿练习开始逐步过渡到对一般生活话题流畅的自然表达。力求学生能够运用已经掌握的英语准确流畅地表达自己的观点，在遇到想不起的单词或没有掌握的结构时能尝试着运用交际策略绕过难点达到交际目的；基本能正确掌握诸如询问、请求、建议、忠告等交际功能。在不同的场合，对不同的人用比较恰当、得体的语言形式去体现不同的交际目的；树立主动讲英语的信心，培养讲英语的热情和兴趣；逐步达到准确与流利的结合。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

《中级口语（二）》课程结合学生的实际情况按照不同“话题”进行英语口语表达训练。教学话题将围绕日常生活展开，每周将围绕限定话题进行课堂讨论、小组讨论、课堂演练和总结。这些话题包括：Famous Cities, Motivating Yourself, Studying Abroad, Shining in Interviews, Managing Stress, Knowing EQ and IQ, Leading to Creativity, Enjoying Arts.

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Famous Cities (The Best, Worst Place to Live; Favorite Place)	4			
2	Motivating Yourself (Handling Failure; Motivate Yourself)	4			
3	Studying Abroad (Why Study Abroad? Re-entry; Prepare)	4			
4	Shining in Interviews (Lesson Learnt; Being Impressive; Interview Questions)	4			
5	Managing Stress (Stress Diaries; Knowing Stress; Manage Stress)	4			
6	Knowing EQ and IQ (EQ v.s. IQ; EQ; EQ and IQ)	4			
7	Leading to Creativity (Forms of Creative Inspiration; Mind Mapping; Creative Activities)	4			
8	Enjoying Arts (Art at School; Canvas of Life; Talk about Art)	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考查课，平时成绩占总成绩 60%，期末卷面成绩占总成绩 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：中级口语（一）

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

1. 周明, 都宁. 新编英语专业口语教程 4. 北京大学出版社.
2. 周明. 新编英语专业口语教程 3. 北京大学出版社.

(二) 主要参考书目

1. 都宁. 新编英语专业口语教程 1. 北京大学出版社.
2. 都宁. 新编英语专业口语教程 2. 北京大学出版社.
3. 王守仁, 何宁. 新编英语口语教程. 上海外语教育出版社.
4. 周奇勋. 走遍美国. 外语教学与研究出版社.

制订人：费琚

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《中级听力（一）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English Listening (Intermediate 1)

课程代码：FL251019

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语、汉语国际教育

二、教学目标与要求

（一）教学目标

听力是英语教学中四项基本技能之一,也是中国学生的一个难点。突破这个难关不仅有助于其他单项技能的训练,同时也为培养学生的英语交际能力奠定了一个良好的基础。在国家教委颁布的《高等学校英语专业基础阶段英语教学大纲》和《国家高等学校英语专业高年级英语教学大纲》中,对于大学一、二、三、四年级学生在听力方面应达到的标准做出了详细的规定。本课程选用的教材《听力教程》就是按照这两个大纲的要求,根据中国学生的特点编写的。因此,我们选用这套教材作为我们教学的主要内容。在选用教材后,经过反复论证,结合我校英语专业学生的实际情况通过多种形式的训练,帮助学生初步克服听力障碍,能听懂不超过所学知识的英语单词、句子、对话、短文和新闻,掌握中心大意,理解主要内容,把握相关细节,并掌握在听的过程中做笔记的技能。

（二）基本要求

能听懂教材《听力教程》第3册每一单元的相关内容,并完成配套练习,错误率不超过10%。基本能听懂VOA慢速新闻和一些文化节目,抓住主要内容。能在15分钟内听写根据已学知识编写而成或选用的Dictation录音材料(词数150个左右,念四遍,语速为每分钟100个单词),错误率不超过11%。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

本课程共15单元,每一单元包含以下内容: Listening and Translation; Dialogue; Passage; News; Supplementary Exercises (Feature Report and Passage), 针对听力的不同

方面对学生训练，提高学生对句子、对话、段落、新闻及篇章的理解能力，并要求学生学会在听的过程中做笔记。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Listening and Translation	4			
2	Listening Comprehension (Dialogue and Passage)	8			
3	News	12			
4	Supplementary Exercises	8			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程属考试课；考试方式为闭卷。课程最终总评成绩为百分制，平时成绩占30%，期末成绩占70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：初级听力（一、二）

后续课程和教学环节：高级听力（一、二）

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

施心远. 听力教程 / A Listening Course 第3册. 上海外语教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 施心远. 听力教程 / A Listening Course 第3册教师用书. 上海外语教育出版社.

2. 刘思岳. BBC 英语新闻. 石油工业出版社.

3. 谢楠. VOA 慢速英语新闻. 石油工业出版社.

制订人：刘姝

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《中级听力（二）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English Listening (Intermediate 2)

课程代码：FL251020

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语、汉语国际教育

二、教学目标与要求

（一）教学目标

听力是英语教学中四项基本技能之一,也是中国学生的一个难点。突破这个难关不仅有助于其他单项技能的训练,同时也为培养学生的英语交际能力奠定了一个良好的基础。在国家教委颁布的《高等学校英语专业基础阶段英语教学大纲》和《国家高等学校英语专业高年级英语教学大纲》中,对于大学一、二、三、四年级学生在听力方面应达到的标准做出了详细的规定。本课程选用的教材《听力教程》就是按照这两个大纲的要求,根据中国学生的特点编写的。因此,我们选用这套教材作为我们教学的主要内容。在选用教材后,经过反复论证,结合我校英语专业学生的实际情况通过多种形式的训练,帮助学生初步克服听力障碍,能听懂不超过所学知识的英语单词、句子、对话、短文和新闻,掌握中心大意,理解主要内容,把握相关细节,并掌握在听的过程中做笔记的技能。

（二）基本要求

能听懂教材《听力教程》第4册每一单元的相关内容,并完成配套练习,错误率不超过10%。基本能听懂VOA慢速新闻和一些文化节目,抓住主要内容。能在15分钟内听写根据已学知识编写而成或选用的Dictation录音材料(词数150个左右,念四遍,语速为每分钟100个单词),错误率不超过11%。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

本教程共15单元,每一单元包含以下内容: Listening and Translation; Dialogue; Passage; News; Supplementary Exercises (Feature Report and Passage), 针对听力的不同

方面对学生训练，提高学生对句子、对话、段落、新闻及篇章的理解能力，并要求学生学会在听的过程中做笔记。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Listening and Translation	4			
2	Listening Comprehension (Dialogue and Passage)	8			
3	News	12			
4	Supplementary Exercises	8			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程属考试课；考试方式为闭卷。课程最终总评成绩为百分制，平时成绩占30%，期末成绩占70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：初级听力（一、二）；中级听力（一）

后续课程和教学环节：高级听力（一、二）

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

施心远. 听力教程 / A Listening Course 第4册. 上海外语教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 施心远. 听力教程 / A Listening Course 第4册教师用书. 上海外语教育出版社.
2. 谢楠. VOA 标准英语新闻. 石油工业出版社.
3. 何其莘. 英语中级听力. 外语教学与研究出版社.

制订人：刘姝

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《高级听力（一）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English Listening (Advanced 1)

课程代码：FL252021

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语、英语（师范）

二、教学目标与要求

（一）教学目标

学生在听懂简明新闻和重要新闻故事的基础上，还能够听懂外媒的有关政治、经济、文化、教育、生活、科技等各个方面的新闻深度报道及相关谈话访谈讲座等节目。

（二）要求

学生在修完本课程后，能听懂真实交际场合中的各种日常会话和新闻。能直接听懂相关英语网站、电视节目及视听材料中关于政治、经济、生活、科技等各方面内容。学生的听力应达到国家非英语专业六级的要求，并且为英语专业八级考试打下基础。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

教学内容以教材为主线，选取 12 个单元为上课内容其余为自学材料。每单元重点讲练三部分：谈话、访谈、讲座等。其余部分作为课外作业。兼顾英语专业八级考试内容及形式，拓展考试技能与词汇量。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	谈话材料及练习	8			
2	简明新闻访谈及问答	8			
3	讲座	8			
4	VOA、BBC、CNN 政治与经济听力训练	2			
5	专业八级听力训练 (mini-lecture, note-taking)	4			
6	记笔记技巧	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：初级听力（一、二），中级听力（一、二）

后续课程和教学环节：高级听力（二）

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

周国强. 高级听力教程. 上海外语教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 何其莘. Listen To This (2). 外语教学与研究出版社.
2. 普特英语听力材料 <http://www.putclub.com>.
3. L. G. 亚历山大. 新概念英语第三册（听力）. 朗文音像出版社.
4. 刘绍龙, 王柳琪. 专八听力 800 题. 世界图书出版社.

制订人：焦爱梅

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《高级听力（二）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English Listening (Advanced 2)

课程代码：FL252022

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语

二、教学目标与要求

（一）教学目标

本课程学生除需要听懂 VOA、BBC 等英美媒体有关政治、经济、文化、教育、生活、科技等各个方面发的新闻报道之外，还要能够听懂新闻纪录片、发现(Discovery)、纪实等题材的音频材料，能够概括听音材料的大意并抓住要点和细节。

（二）要求

课堂训练中，能听懂真实交际场合中的各种日常会话和讲话，准确率达 80%。能直接听懂相关英语网站、电视节目及视听材料。学生的听力应达到国家非英语专业六级的要求，并且已有英语专业八级初步水平，为正式的英语专业八级考试打下基础。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

教学内容以教材为主线，选取 12 个单元为上课内容，其余位自学材料。每单元分听前预热、听时练习、听后讨论三部分。课上完成第一和第二部分，第三部分作为课外分组讨论和复习题目并在下次上课时口头介绍讨论结果。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	听前练习	4			
2	听前练习	16			
3	听前练习	4			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
4	专业八级听力训练 (mini-lecture, note-taking)	4			
5	专业八级听力练习(conversation, dialogue, news)	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：高级听力（一）

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

王岚. 英语高级视听说. 上海外语教育出版社.

(二) 主要参考书目

1.何其莘. Listen To This (3). 外语教学与研究出版社.

2.张丽. 高级媒体英语视听说. 外语教学与研究出版社.

3. 普特英语听力材料 <http://www.putclub.com>.

4. 邹申. 英语专业八级考试指南---听力部分. 上海外语教育出版社.

制订人：焦爱梅

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语写作（一）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English Writing 1

课程代码：FL251023

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语、英语（师范）、汉语国际教育

二、教学目标与要求

《英语写作(一)》是高等学校英语专业教学大纲要求的一门必修课，开设这门课的目的是让学生系统地认识英语写作，懂得英语写作在语言学习和培养创新思维能力方面的重要作用。通过学习，让学生能正确运用英语标点符号；能准确运用词汇组句，明白各种词类在各种句子成分中发挥的作用；掌握一些基本的修辞方法，对英语措辞有一定的驾驭能力；掌握句子的基本写作要求，能正确写出 150 词左右的短文。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

英语标点符号的使用；英语词性识别（名词、动词、形容词、介词等）及其在句子中的作用；词汇的运用，即措辞，包括词义的大小、褒贬、色彩等；词汇修辞手法的运用，如明喻、暗喻、替代、夸张、排比、委婉、讽喻等；句子的结构；句子的特征，如完整、简洁、多样、连贯、衔接等。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	About English writing	2			
2	English writing and creative thinking	2			
3	Parts of speech and English sentence writing	4			
4	Diction	2			
5	Figures of speech and English writing	6			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
6	English sentence writing	4			
7	Qualities of effective sentences	10			
8	Punctuation	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课，平时成绩占课程总分的 30%，试卷成绩占 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：英语写作（二）

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

邹申.《写作教程》(修订版)(第一册)(Successful Writing, Book 1).上海外语教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 丁往道等. 英语写作手册. 外语教学与研究出版社.

2. Gleen, Cheryl. *The Harbrace Guide to Writing*. Concise 2nd Edition. Wadsworth.

3. Reid, Stephen. *The Prentice Hall Guide for College Writers*. 9th Edition. Pearson Education.

制订人：刘新芳

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语写作（二）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English Writing 2

课程代码：FL251024

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语、英语（师范）、汉语国际教育

二、教学目标与要求

《英语写作（二）》是高等学校英语专业教学大纲要求的一门必修课，开设这门课的目的是让学生系统地认识英语写作，培养学生的创新思维能力，提高英语写作语言表达能力。通过该课程的学习，能正确理解和掌握英语段落的写作知识与技巧，并按照要求写出不同体裁的段落；能根据作文题目、提纲或图表、数据等写出各种类型的短文；能正确书写便条和通知等应用文。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

英语段落的特征，即何谓段落，段与句的区别；不同英语段落的写作，包括引言段、主体段、过渡段、结尾段、独立段等；段落的不同写法，如时序、空间、对比与比较、分析、因果、过程、定义等；应用文便条、通知、电子邮件等的写作技巧。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	About English Paragraph	2			
2	Classification of English Paragraphs	8			
3	Methods of Paragraph Development	14			
4	Note-writing	6			
5	Letter-writing	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课，平时成绩占课程总分的 30%，试卷成绩占 70%。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：英语写作（一）

后续课程和教学环节：英语写作（三）

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

（一）教材

邹申. 写作教程. 上海外语教育出版社.

（二）主要参考书目

1. 丁往道等. 英语写作手册. 外语教学与研究出版社.

2. Gleen, Cheryl. *The Harbrace Guide to Writing*. Concise 2nd Edition. Wadsworth.

3. Reid, Stephen. *The Prentice Hall Guide for College Writers* 9th Edition. Pearson Education.

制订人：刘新芳

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语写作（三）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English Writing 3

课程代码：FL252025

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语、英语（师范）

二、教学目标与要求

《英语写作（三）》是高等学校英语专业教学大纲要求的一门必修课，开设这门课的目的是让学生系统地认识英语写作，培养学生的创新思维能力，提高英语写作语言表达水平，掌握在不同修辞情境下运用英语书写的能力。通过该课程的学习，学生不仅具备一定的修辞学知识，而且懂得在不同修辞情境下如何运用英语进行书面表达。能够正确理解和掌握文章的写作知识和技巧，熟悉各种文体及篇章结构，了解并能运用英语修辞知识书写故事梗概、读书报告、课程论文以及正式书信等。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

英语修辞知识、修辞情境的构成要素（作者、读者、场合、修辞目的、信道等）；不同英语文体的构成要素及其篇章结构特征，包括叙事、报告、书信、备忘录、简介、说服、广告、辩辞等。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	English Rhetoric	2			
2	Rhetorical Situation	2			
3	Five Canons of Rhetoric	4			
4	Features of Discourse Types	4			
5	Narration, Reports, Memos	6			
6	Profiles, C.V., Advertisements	6			
7	Persuasion	6			
8	Proposals	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：英语写作（二）

后续课程和教学环节：学术论文写作

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

邹申. 写作教程. 上海外语教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 丁往道等. 英语写作手册. 外语教学与研究出版社.

2. Gleen, Cheryl. *The Harbrace Guide to Writing*. Concise 2nd Edition. Wadsworth.

3. Reid, Stephen. *The Prentice Hall Guide for College Writers* 9th Edition. Pearson Education.

制订人：刘新芳

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《创意写作》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Creative Writing

课程代码：FL252026

课程类别：一般必修

学时：24

学分：1.5

适用专业：英语、英语（师范）

二、教学目标与要求

《创意写作》是高等学校英语专业教学大纲要求的一门必修课，开设这门课的目的是让学生初步掌握英语创作的方法，进一步认识英语写作对于培养创新思维的重要性，从而通过创作实践促进创新思维能力的提高。经过该课程的学习，让学生了解创意写作，敢于创作，基本能完成具有一定水平的小说、戏剧和诗歌创作。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

创意写作的概念、简史及其相关理论；跨越作家的障碍；小说创作；戏剧创作；诗歌创作等。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Introduction to creative writing	2			
2	A brief history of creative writing	1			
3	Overcoming the obstacles of English writers	3			
4	Novel writing	6			
5	Drama writing	6			
6	Poetry writing	6			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：英语写作（三）

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

Walker, Elaine. *Teaching Creative Writing: Practical Approaches*. 中国人民大学出版社.
Dr.Cristopher Green. *College English Creative Writing Book 3*.上海外语教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 伦纳特·比约克, 费德里克·雷加德, 王论跃. 新编英语写作教程. 思维与写作过程视角 (*Thinking and Writing Processes in English*). 华东师范大学出版社.

2. 隋刚. 英语散文和戏剧写作指南 (*Nonfiction and Play Writing in English: a Guidebook*). 人民出版社.

3. Gleen, Cheryl. *The Harbrace Guide to Writing*. Concise 2nd Edition. Wadsworth.

4. Reid, Stephen. *The Prentice Hall Guide for College Writers*. 9th Edition. Pearson Education.

制订人：刘新芳

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《学术论文写作》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Academic Writing

课程代码：FL252031

课程类别：一般必修

学时：16

学分：1

适用专业：英语、英语(师范)

二、教学目标与要求

《学术论文写作》本课程为英语专业高年级学生准备撰写毕业论文而开设，旨在培养学生发现问题、分析问题并能通过文献检索综合运用所学知识独立从事科学研究解决问题的能力。通过该课程的开设，学生了解到学术论文的特点，掌握正确的论文写作格式和规范以及论文写作所涉及的各个方面和步骤。通过毕业论文写作的系统学习，学生能够熟悉从选题到终稿的各个步骤的要求，能够在指导老师指导下完成一篇格式规范、观点明确、语言得体、逻辑通顺、有一定创新意识的英语论文。论文的范围可涉及英语语言学、英语文学、翻译理论与实践、语言与文化以及英语教学、商务英语等领域，论文要求观点正确，结构合理、内容充实、语言通顺。该课程的最终目的是培养学生撰写课程论文及毕业论文的能力，所以学生应对所阅读的材料要基本一定的综合分析能力、并能用英语语言表达自己的观点和意见，同时还要学会规范地引用他人的观点，避免有意或无意的抄袭现象。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

本课程主要系统地介绍英语学术论文的定义、论文的框架和结构、论文的选题范围、开题报告的写法、论文的规范、致谢的写法、论文摘要的撰写、关键词的选择、论文的创新、论文的夹注、论文参考文献的查找和选择标准、论文的行文等。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	英语毕业论文写作的意义、论文范围、步骤、整体结构(目录的平衡及附录)等;	2			讲练结合
2	文献的查找和引用、如何避免剽窃、注释、夹注和参考文献的规范等;	2			讲练结合
3	毕业论文的准备、开题报告的写法、致谢的写法、摘要的特点和写法、关键词的选择;	2			讲练结合
4	“翻译+评论”式论文, 历届优秀论文分析;	2			
5	论文的初稿、二稿和定稿、论文的排版、打印与答辩(形式, 过程和内容);	2			
6	做夹注和参考文献; 优秀学生经验谈;	2			讲练结合
7	复习、答疑	2			
8	考查	2			
合计		16			
		16			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考查课程, 成绩采用平时作业和考查成绩相结合方式, 各章都有笔头作业, 平时作业、出勤和课堂表现占 60%, 考查占 40%, 考查采用卷面半开卷形式或课程论文形式, 具体内容涵盖论文写作的细节, 如如何选题? 如何写致谢? 如何做参考文献? 如何夹注? 课程最终成绩采用五级计分制记录。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节: 无

后续课程和教学环节: 无

平行开设课程和教学环节: 无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

自编

(二) 主要参考书目

1. 文秋芳, 俞洪亮, 周维杰. 应用语言学研究方法与论文写作. 外研社.

2. 周开鑫. 英语专业学生学术论文写作手册. 外研社.
3. 牟扬, 陈春莲. 英语专业毕业论文写作指南. 武汉大学出版社.
4. 张纪英. 英语专业毕业论文写作教程. 华中理工大学出版社.
5. 张秀国. 英语专业毕业论文写作教程. 清华大学出版社.

制订人：张顺生

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语阅读（一）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English Reading 1

课程代码：FL252027

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语、英语（师范）、汉语国际教育

二、教学目标与要求

英语阅读课程的教学目的是培养学生的英语阅读理解能力和提高学生的英语阅读速度；也是培养英语专业学生细致观察语言的能力以及假设判断、分析归纳、推理逻辑思维能力；提高学生的阅读技能，包括细读、略读、查阅等能力；并通过阅读训练帮助学生扩大词汇量、吸收语言和文化背景知识。阅读课教学应注重阅读能力与提高阅读速度并重。扩大学生的知识面，增强学生的英语语感和培养学生的阅读兴趣。

英语阅读（一）基本要求：使学生掌握并运用各项阅读技能（如概括中心思想、猜词悟意、预见、推理和推论等），能较顺利地阅读并正确理解有相当难度的一般性题材文章和其他读物，速度达到每分钟 60 - 80 个词，读后能理解中心思想及内容。能使用正确的阅读方法，如：略读法（skimming），查读法（scanning），研读法（scouring）等，并掌握阅读的基本技巧，如：意群阅读法（Reading in Thought Groups），扩大视距法（Broadening Eye Span），猜词法（Guessing Meanings for Words）等。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

预习专著的内容和步骤；预习阅读材料的内容和步骤；根据阅读的需要选择正确的预习技巧；寻找段落主题句；归纳主要内容；根据上下文猜测单词意思（近义词暗示、反义词暗示、事例暗示、单词联想）；发现文章结构以及理解作者论证逻辑的方法（依据时间顺序、依据空间顺序、联系主要内容与细节、分类主要细节与次要细节）；发现文章的视角（point of view）；根据单词的构成猜测单词的意思的方法（前缀/后缀、转换、复合、缩写、只取首字母的缩写词、混合）。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	预习阅读材料的内容和步骤	6			
2	根据阅读的需要选择正确的预习技巧	2			
3	寻找段落主题句	2			
4	归纳主要内容	4			
5	根据上下文猜测单词意思	6			
6	发现文章结构以及理解作者论证逻辑的方法	6			
7	发现文章的视角	2			
8	根据单词的构成猜测单词的意思的方法	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：综合英语

后续课程和教学环节：英语阅读（二）

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

刘乃银. 英语泛读教程. 高等教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. Amy Chua. Battle Hymn of the Tiger Mother. Penguin Group.

2. 安东尼 埃克苏佩里. 小王子. Picador.

制订人：蔡隽

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语阅读（二）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English Reading 2

课程代码：FL251028

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语、英语（师范）、汉语国际教育

二、教学目标与要求

英语阅读课程的教学目的是培养学生的英语阅读理解能力和提高学生的英语阅读速度；也是培养、英语专业学生细致观察语言的能力以及假设判断、分析归纳、推理检验逻辑思维能力；提高学生的阅读技能，包括细读、略读、查阅等能；并通过阅读训练帮助学生扩大词汇量、吸收语言和文化背景知识。阅读课教学应注重阅读能力与提高阅读速度并重。扩大学生的知识面，增强学生的英语语感和培养学生的阅读兴趣。

英语阅读（二）基本要求使学生掌握并运用各项阅读技能（如概括中心思想、猜词悟意、预见、推理和推论等），具有语篇上的分析能力。能较顺利地阅读并正确理解有相当难度的一般性题材文章和其他读物，速度达到每分钟 80 - 100 个词，读后能理解中心思想及内容。能使用正确的阅读方法，如：略读法（skimming），查读法（scanning），字典使用(using the dictionary)等，并掌握阅读的基本技巧，如：判断事实与观点（facts and opinions），推断（making inferences），总结（summarizing）等。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

正确使用英汉双解词典；学习单词的近义词和反义词(synonym & antonym)；学习同音异义词(homonym)；学习略读的技巧；浏览的技巧；选用阅读速度的技巧（确定目标、预览、选择速度、调整速度）；辨别事实与观点（facts & opinions）；推断的技巧；划重点与列表；归纳总结的技巧。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	正确使用英汉双解词典	3			
2	近义词、反义词(synonym & antonym)、同音异义词(homonym)	6			
3	略读(skimming)、浏览(scanning)的技巧	6			
4	选用阅读速度的技巧(确定目标、预览、选择速度、调整速度)	4			
5	辨别事实与观点(facts & opinions)	4			
6	推断的技巧	3			
7	划重点与列表	3			
8	归纳总结的技巧	3			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课,平时成绩占课程总分的30%,试卷成绩占70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节:综合英语

后续课程和教学环节:英语阅读(三)

平行开设课程和教学环节:无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

刘乃银. 英语泛读教程. 高等教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. Vikas Swarup. Slumdog Millionaire. Scribner.

2. Yann Martel. Life of Pi. Harcourt, Inc.

制订人: 蔡隽

审核人: 罗媛

审定人: 汪利和

《英语阅读（三）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English Reading 3

课程代码：FL252029

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语、英语（师范）

二、教学目标与要求

英语阅读课程的教学目的是培养学生的英语阅读理解能力和提高学生的英语阅读速度；也是培养、英语专业学生细致观察语言的能力以及假设判断、分析归纳、推理检验逻辑思维能力；提高学生的阅读技能，包括细读、略读、查阅等能；并通过阅读训练帮助学生扩大词汇量、吸收语言和文化背景知识。阅读课教学应注重阅读能力与提高阅读速度并重。扩大学生的知识面，增强学生的英语语感和培养学生的阅读兴趣。

英语阅读（三）基本要求：使学生掌握并运用各项阅读技能（如概括中心思想、猜词悟意、预见、推理和推论等），具有语篇上的分析能力，熟悉各种文体。能较顺利地阅读并正确理解有相当难度的一般性题材文章和其他读物，速度达到每分钟 100 - 120 个词，读后能理解中心思想及内容。能使用正确的阅读方法，如：略读法（skimming），查读法（scanning）等，并掌握阅读的基本技巧，如：判断事实与观点（facts and opinions），推断（making inferences），总结（summarizing）等，熟悉报纸、杂志、广告、说明书、学术文章以及官方语言特征。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

识别报纸的标题(headlines)；理解标题中的关键词汇；理解报纸的第一段(newspaper lead)；

阅读新闻故事(news story)；阅读报纸上的特征故事(feature story)；学习流行杂志(popular magazines)；阅读广告(advertisements)；阅读说明书(instructions)；阅读学术文章(scholarly writing)；阅读官方语言的文章(administrative language)。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	识别报纸的标题(headlines)、理解标题中的关键词汇	6			
2	理解报纸的第一段(newspaper lead)	3			
3	阅读新闻故事(news story)	3			
4	阅读报纸上的特征故事(feature story)	3			
5	学习流行杂志(popular magazines)	3			
6	阅读广告(advertisements)、说明书(instructions)	6			
7	阅读学术文章(scholarly writing)	4			
8	阅读官方语言的文章(administrative language)	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：综合英语

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

刘乃银. 英语泛读教程. 高等教育出版社.

(二) 主要参考书目

帕特莱克,波里尔,雅各布斯.新托福预读真题 4.对外翻译出版公司.

制订人：蔡隽

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《初级口译》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Elementary Interpretation

课程代码：FL251033

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语、英语（师范）

二、教学目标与要求

初级口译是英语专业必修课，教学目标与要求如下：

1. 口译听辨技能：学生通过学习本模块，能够：
2. 口译短时记忆技能：学生通过学习本模块，能够：
3. 口译公众演讲及礼仪技能：学生通过学习本模块，能够：
4. 口译基础表达技巧：学生通过本模块学习，能够：

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

初级口译是旨在培养学生基本的口译技能，具体教学模块如下：

1. 口译听辨技能：学生通过学习本模块，能够：
 - （1）了解并实践体会口译听辨有别于听力理解的特点；
 - （2）熟悉并掌握听辨中的预测技巧；
 - （3）熟悉并掌握听辨中的主旨识别技巧；
 - （4）熟悉并掌握听辨中的关键词捕捉技巧；
 - （5）熟悉并掌握听辨中的逻辑跟踪技巧；
 - （6）了解口译中的各种音变。
2. 口译短时记忆技能：学生通过学习本模块，能够：
 - （1）了解口译中的记忆特点以及短时记忆在口译中的作用；
 - （2）了解并运用逻辑记忆与形象记忆方法；
 - （3）熟悉并巩固形象记忆技巧——语篇类型训练 I；
 - （4）熟悉并巩固逻辑记忆技巧——语篇类型训练 II；

(5) 综合运用记忆技巧——语篇类型训练 III。

3. 口译公众演讲及礼仪技能：学生通过学习本模块，能够：

- (1) 了解并实践公众演讲在口译中的作用与意义；
- (2) 熟悉并运用公众演讲技能，含演稿准备及演讲呈现技巧；
- (3) 熟悉并运用公众演讲礼仪，含发声训练、仪态训练、社交礼仪等。

4. 口译基础表达技巧：学生通过本模块学习，能够：

- (1) 熟悉并运用表达逻辑性技巧；
- (2) 熟悉并运用表达多样性技巧；
- (3) 熟悉并运用表达流畅性技巧。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	口译入门及导学（初级口译技巧学习及要求）	2			
2	口译中的听辨及各模块技巧学习与操练	8			
3	口译中的短时记忆及各模块学习与操练	8			
4	口译中的公众演讲及礼仪各模块学习与操练	6			
5	口译基础表达各模块学习与操练	8			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

初级口译为考试课，考核方式为口试。平时成绩占比总评成绩的 30%，期末考试占总评成绩的 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：英语听力、英语口语

后续课程和教学环节：中级口译、高级口译

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

肖晓燕，杨柳燕. 走进口译. 上海外语教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 苏伟, 邓轶. 口译基础. 上海外语教育出版社.
2. 鲍刚. 口译理论概述. 中国对外翻译出版公司.

制订人: 段燕

审核人: 罗媛

审定人: 汪利和

《第二外语（法语一、二、三）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Second Foreign Language(French) 1、2、3

课程代码：FL252035, FL252036, FL252037

课程类别：一般必修

学时：64+64+64=192

学分：4+4+4=12

适用专业：英语、英语（师范）

二、教学目标与要求

第二外语 法语(一)

课程任务

第一学期，作为零起点的法语学习者，学生通过本学期的学习，初步了解法语的语音、语法、词汇以及法国的文化知识等。通过开展多种多样的课堂教学形式，并辅以适量的课后练习，从而使学生掌握正确的语言学习方法，提高法语学习的积极性。

基本要求：

通过本阶段的学习，掌握法语的发音规则、语音语调、联诵、连音等语音知识，以及名词、形容词、动词、代词、副词、介词等词类的基本用法，掌握一部分单词，了解法语语法一些基本特点，能用法语进行简单的对话交流。

第二外语 法语(二)

课程任务

第二学期，在第一学期的基础上，让学生更多掌握法语的语法及词汇知识，加入一些基本句型以及语法项目，并进行通俗易懂的解说，提供了丰富的例句和练习为学生进一步学习打下坚实的基础。要求掌握 1000 左右词汇。

基本要求：

通过本阶段的学习，掌握法语动词的现在时、复合过去时、未完成过去时、愈过去时，简单将来时等基本用法，掌握法语中简单句、被动句、比较句、形容词性从句以及副词性从句等的基本用法，了解法语语法结构特点，掌握法语中简单句和主从复合句的使用方法。能用法语进行日常的对话交流，能读懂简短的句子及简短的文章。

第二外语 法语(三)

课程任务

第三学期，在前两个学期的基础上，让学生更多掌握法语的语法及词汇知识，加入更多的基本句型以及语法项目，并进行通俗易懂的解说，提供了丰富的例句和练习为学生进一步学习打下坚实的基础。要求掌握 2000 左右词汇。基本达到国内大学法语四级所要求的水平。

基本要求：

通过本阶段的学习，更深一步掌握法语动词的先将来时，过去将来时在名词性从句中的用法，动词先将来时，过去将来时，简单过去时，法语的条件句，虚拟句等语法知识，能够正确、熟练阅读法语刊物，掌握一定的法语词汇和短语，掌握基本的日常用语，进行熟练的法语日常会话。听懂与课文难度相同的听力教材和录音材料，并能借助于教科书的语法知识及法语工具书、词典等查阅一般资料。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

第二外语 法语(一)

这一学期，掌握法语语音的基本知识及拼读规则以及名词、形容词、动词、代词、副词、介词等词类的基本用法，掌握一部分单词，了解法语语法一些基本特点，能用法语进行简单的对话交流。

第二外语 法语(二)

这一学期，掌握法语动词的现在时、复合过去时、未完成过去时、愈过去时、简单将来时等基本用法，掌握法语中直接宾语人称代词、间接宾语人称代词、副代词等的基本用法，了解法语语法结构特点，掌握法语中的使用方法。能用法语进行日常的对话交流，能读懂简短的句子及简短的文章。

第二外语 法语(三)

这一学期，更深一步掌握法语动词各种时态，直陈式先将来时，过去将来时法语的条件句，虚拟句，主从复合句等语法知识，能够正确、熟练阅读法语刊物，掌握一定的法语词汇和短语，掌握基本的日常用语，进行熟练的法语日常会话。

（二）学时分配

第二外语 法语(一) 教学周数为 16 周，每周 4 课时，语音阶段计划用 16 课时完成。每一课计划用 4 课时完成。

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Unit 0-1, 2, 3, 4 语音阶段	16			
2	Le çon 1,2,3-5,6,7-9,10,11 课文及练习讲解	4*9			
3	Le çon 4, 8, 12	4			
4	Savoir-faire (page38, 58, 76)	4			
5	期中复习与考试	2			
6	期末复习	2			
合计		64	64		

第二外语 法语(二) 教学周数为 16 周, 每周 4 课时, 每一课计划用 2-3 课时完成。

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Le çon 13-16 课文及练习讲解	10			
2	Le çon 17-20 课文及练习讲解	10			
3	Le çon 21-24 课文及练习讲解	10			
4	Le çon 25-28 课文及练习讲解	10			
5	Le çon 29-32 课文及练习讲解	10			
6	Le çon 33-36 课文及练习讲解	10			
7	期中复习与考试	2			
8	期末复习	2			
合计		64	64		

第二外语 法语(三) 教学周数为 16 周, 每周 4 课时, 每一课计划用 1-2 课时完成。

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Le çon 1-4 课文及练习讲解	6			
2	Le çon 5-8 课文及练习讲解	10			
3	Le çon 9-12 课文及练习讲解	8			
4	Le çon 13-16 课文及练习讲解	6			
5	Le çon 17-20 课文及练习讲解	6			
6	Le çon 21-24 课文及练习讲解	6			
7	Le çon 25-28 课文及练习讲解	6			
8	Le çon 29-32 课文及练习讲解	6			
9	Le çon 33-36 课文及练习讲解	6			
5	期中复习与考试	2			
6	期末复习	2			
合计		64	64		

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

第二外语法语（一）为考查课，期中考试口试，期末考试为笔试。成绩评定：平时 60%，期末 40%，采用五级制计算。第二外语法语（二）、（三）为考试课，期中考试和期末考试均为笔试。成绩评定：平时 30%，期末 70%，采用百分制计算。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

（一）教材

王海燕.你好！法语（1）*Le nouveau taxi ! A1*. 外语教学与研究出版社.

王海燕.你好！法语（2）*Le nouveau taxi ! A2*. 外语教学与研究出版社.

（二）主要参考书目

1. 孙辉. 简明法语教程（上、下）*Cours de français accélère (I) (II)*. 商务出版社.
2. 薛建成. 大学法语简明教程 *Le français 2^e langue étrangère*. 外语教学与研究出版社.
3. 马晓宏. 法语(1)(2) *Le français (I)(II)*. 外语教学与研究出版社.
4. 郑向飞, (法)米盖勒. 法语交际口语渐进（初级）*Communication progressive du français*. 上海译文出版社.
5. 毛意忠. 法语现代语法 *Grammaire moderne du français*. 上海译文出版社.

制订人：张琴、张蓉蓉

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《第二外语（德语一、二、三）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名 Second Foreign Language (German) 1、2、3

课程代码：FL252035, FL252036, FL252037

课程类别：一般必修

学时：64+64+64=192

学分：4+4+4=12

适用专业：英语、英语（师范）

二、教学目标与要求

第二外语 德语(一)

课程任务

第一学期，通过本学期的学习，让零起点的学生对德语的语音，语法、日常会话以及德国的文化有初步的了解。通过课堂对话、实践，不断培养学生学习德语的兴趣和掌握学习德语的方法。对德国的风俗、理念、文化、思维方式等进行幽默、风趣的德语讲述，在培养听说能力的同时，增强学生学习德语的积极性。

基本要求：

通过本阶段的学习，掌握德语的发音规则、语音语调、联诵、连音，还有名词、形容词、冠词、动词、代词、数词、副词、介词、连词的基本用法，掌握一部分单词，了解基本德语语法结构特点，掌握判断句肯定、否定、疑问的使用方法和表达方式。能用德语进行简单的对话交流。

第二外语 德语(二)

课程任务

第二学期，在第一学期的基础上，让学生更多掌握德语的语法及词汇知识，加入一些基本句型以及语法项目，并进行简明易懂的解说，提供了丰富的例句和练习为学生进一步学习打下坚实的基础。要求掌握 800 左右词汇。

基本要求：

通过本阶段的学习，掌握德语动词的现在时，复合过去时，未完成过去时，愈过去时，简单将来时等基本用法，掌握德语中简单句，被动句，比较句，形容词性从句

以及副词性从句等的基本用法，了解德语语法结构特点，掌握德语中简单句和主从复合句的使用方法。能用德语进行日常的对话交流，能读懂简短的句子及简短的文章。

第二外语 德语(三)

课程任务

第三学期，在前两个学期的基础上，让学生更多掌握德语的语法及词汇知识，加入更多的基本句型以及语法项目，并进行通俗易懂的解说，提供了丰富的例句和练习为学生进一步学习打下坚实的基础。要求掌握 1000 左右词汇。总结、归纳前三学期的全部内容，尤其对语法进行加强训练，提高口语表达能力，学习序数词、比较级和最高级、被动态等语法，让学生把四个学期所学内容加深记忆，学完本书大部分内容，基本达到德语四级水平。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

第二外语 德语(一)

这一学期，掌握德语的发音规则、语音语调、联诵、连音，还有名词、形容词、冠词、动词、代词、数词、副词、介词、连词的基本用法，掌握一部分单词，了解基本德语语法结构特点，掌握判断句肯定、否定、疑问的使用方法和表达方式。对德语的语音，语法、日常会话以及德国的文化有初步的了解。对德语的日常寒暄，问候，感谢，走亲访友等交际情景达到熟练掌握。本学期学习的内容是《基础德语》1-7 课。详情如下：

Lektion 1-----Lektion 4

语音阶段

元音 辅音

1. 音素

2. 语音规则

Lektion5

《Vorstellung》

Grammatik:

人称代词

动词 sein 的变位和用法

动词不定式和现在时人称变化

Lektion 6

《In der Mensa》

Grammatik:

强变化动词（不规则动词）

现在时变位；

动词 haben 的用法

ja,nein 和 doch 的用法

无冠词用法

Haben 的现在时人称变位和用法

Lektion 7

《Ein Besuch》

Grammatik:

定冠词一格和第四格

否定词 nicht 的用法

命令式

第二外语 德语(二)

这一学期学期，掌握德语动词的现在时，复合过去时，未完成过去时，愈过去时，简单将来时等基本用法，掌握德语中简单句，被动句，比较句，形容词性从句以及副词性从句等的基本用法，了解德语语法结构特点，掌握德语中简单句和主从复合句的使用方法。能用德语进行日常的对话交流，能读懂简短的句子及简短的文章。本学期学习的内容是《基础德语》8-14课。详情如下：

Lektion 8

《Frau Li macht Einkuefe》

Grammatik:

基数词

价格

钟点

物主代词第四格

情态动词 moechten

Lektion 9

《Zwei Studenten in Muenchen》

Grammatik:

定冠词、不定冠词
否定词
物主代词的第三格
人称代词第三格和第四格
支配第三格和第四格的介词

Lektion 10

《Tag –Woche-Monat-Jahr》

Grammatik:

昼夜时间、星期、月份和季节
方位、方向介词
不及物动词 werden
情态动词 moegen wollen
Du 和 ihr 的命令式

Lektion 11 《Ein Sonntagsausflug》

Grammatik:

并列复合句和并列连词
非人称代词 es

Lektion 12

《Die Mahlzeiten der Deutschen》

Grammatik:

支配第四格的介词
条件从句
名词第四格做时间状语

Lektion 13

《Ein Brief》

Grammatik:

动词第二分词和现在完成时
情态动词 duerfen , sollen

Lektion 14

《Reiseplaene》

Grammatik:

指示代词

不定代词

将来时

第二外语 德语(三)

这一学期,更深一步掌握德语动词的先将来时,过去将来时在名词性从句中的用法,动词先将来时,过去将来时,简单过去时,法语的条件句,虚拟句等语法知识,能够正确、熟练阅读德语刊物,掌握一定的德语词汇和短语,掌握基本的日常用语,进行熟练的德语日常会话。利用最后阶段,巩固以上三学期全部内容,加强语法练习,不断强化口语表达,让学生加深学习记忆,本学期的教学内容较多,实际教学量,根据学生的掌握情况来定,让学生只要学习过,就能掌握好。本学期学习的内容是《基础德语》15-20课。详情如下:

Lektion 15

《Wo spricht man Deutsch?》

Grammatik:

名词第二格

介词 während, durch

Lektion 16

《Zurueck aufs Fahrrad》

Grammatik:

带 um...zu 的目的不定式结构

带 zu 的不定式做宾语、主语及名词的定语

不定代词 manche 的用法

Lektion 17

《Nach dem Gewitter》

Grammatik:

反身动词和反身代词

分离动词

Lektion 18

《Gesund leben und Gesund bleiben》

Grammatik:

无冠词形容词变化

表示时间意义的介词 in an vor nach

Lektion 19

《Wieder ein Autodiebstahl》

Grammatik:

带疑问代词的宾语从句

不定冠词、定冠词及否定词 kein 和物主代词后的形容词 1,3 格变化

Lektion 20

《Auf der Suche nach Lebensqualitaet》

Grammatik:

定冠词、指示代词、不定冠词、

物主代词...的形容词 2,3 格变化

代副词和疑问代副词

(二) 学时分配

第二外语 德语(一) 教学周数为 17 周，每周 4 课时，语音阶段计划用 16 课时完成。

每一课计划用 5-8 课时完成。

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Lektion 1-4 语音阶段	16			
2	Lektion 5-7 课文及练习讲解	6*6			
3	语音训练	4			
4	语法训练	4			
5	期中复习与考试	2			
6	期末复习	2			
合计		64			
		64			

第二外语 德语(二) 教学周数为 17 周 每周 4 课时，每一课计划用 6-9 课时完成。

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Lektion 8--14 课文及练习讲解	5*8			
2	语法加强联系	10			
3	阅读能力提高	10			
4	期中复习与考试	2			
5	期末复习	2			
合计		64			
		64			

第二外语 德语(三) 教学周数为 17 周，每周 4 课时，每一课计划用 6-9 课时完成。

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Lektion 15--20 课文及练习讲解	5*8			
2	中级总复习	4			
3	语法加强联系	10			
4	阅读能力提高	6			
5	期中复习与考试	2			
6	期末复习	2			
合计		64			
		64			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

第二外语德语（一）为考查课，期中考试口语，期末考试为笔试。成绩评定：平时 60%，期末 40%，采用五级制计算。第二外语德语（二）、（三）为考试课，期中考试和期末考试均为笔试。成绩评定：平时 30%，期末 70%，采用百分制计算。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

王志强, 戴启秀. 基础德语. 同济大学出版社.

(二) 主要参考书目

1. 王兆渠. 现代德语实用语法. 同济大学出版社.
2. 翟永义. 德语综合练习与测试. 东南大学出版社.
3. 刘顺生. 现代德语会话. 上海译文出版社.

制订人: 周薇

审核人: 罗媛

审定人: 汪利和

《第二外语 日语（一）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名 Second Foreign Language (Japanese) 1

课程代码：FL252035

课程类别：一般必修

学时：64

学分：4

适用专业：英语、英语（师范）

二、教学目标与要求

本课程的授课对象是零起点的日语初学者，通过本学期的学习，使学生对日语的语音，文字、语法以及日本的文化有一个简单、初步的了解，培养学生学习日语的兴趣，使学生初步掌握日语的学习方法，为初学者的进一步学习打下基础。让学生掌握日语的语法及词汇知识，对日本的风土人情有初步的了解，培养一定的听说能力。

本课程要求通过本阶段的学习，掌握日语的语音语调，平、片假名及文字的书写，掌握少量简单的单词，了解基本日语语法结构特点，掌握判断句肯定、否定、疑问的表达方式以及简单的动词句。能说简单的日常寒暄用语。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

1. 语音部分

① 五十音图

② 日语音节

元音 5 个，清音 44 个，浊音 18 个，半浊音 5 个，拗音 33 个，鼻浊音 5 个，鼻拗音 3 个；特殊音节：长音、促音、拨音

③ 声调

定义、表记方式、特点；アクセント型 四种类型；语调イントネーション

2. （第一单元） 第1課 李さんは中国人です

教学重点与难点：

名词句的肯定式、否定形式和疑问形式

「～は（名）です。」

「～は（名）ではありません。」

「～は（名）ですか。」

3.第2課 これは本です

教学重点与难点:

事物的指示代词: これ(近称)、それ(中称)、あれ(远称)、どれ(疑问远称)

疑问词: だれ 何 どの どれ いくつ

4.第3課 ここはデパートです

教学重点与难点:

①地点的指示代词: ここ(近称)、そこ(中称)、あそこ(远称)、どこ(远称)

②助词「も」: ～も ～です

③选择疑问句: ～は～ですか、～ですか。

5.第4課 部屋に机といすがあります

教学重点与难点:

①存在句「～に～があります／います。」

「～は～にあります／います。」

②并列助词: と

③方位词: 上／下／前／後ろ／隣／中／外

[本单元要求] 重点掌握名词句、掌握指示代词和格助词。

[交际用语]

① 始めまして。

② こんにちは。

③ ありがとうございます。

④ いらっしゃいませ。

⑤ おはようございます。

6. (第二单元) 第5課 森さんは7時に起きます

教学重点与难点:

①动词「ます」形的变形规则。

②动词为谓语的句型: 「～ます」、「～ません」、「～ました」、「～ませんでした」

③助词

「に」: 动作行为进行的时间

「～から」: 时间的起点

「～まで」：时间的终点

7.第6課 吉田さんは来月中国へ行きます

教学重点与难点：

「へ」：移动行为的目的地

「と」：共同做某事的对象

「～から」：地点的起点

「～まで」：地点的终点

8.第7課 李さんは毎日コーヒーを飲みます

教学重点与难点：

①助词「を」：宾语助词，表动作的对象

「で」：动作进行的场所

「名 か 名」：对若干名词进行选择时，相当于汉语的“或者”

②句型「～をください」：买东西或点餐时的句型

9.第8課 李さんは日本語で手紙を書きます

教学重点与难点：

①助词「で」：动作、作用的手段及材料

②句型

「～は～に～をあげます。」给予某人某物。物品用助词「を」表示，接受者用助词「に」表示。

「～は～に／から～をもらいます。」从某人那得到某物。物品用助词「を」表示，赠送者用助词「に／から」表示。

[本单元要求] ①掌握动词变形规则；

②进一步学习、掌握各种格助词的用法。

[交际用语] ①こんばんは。

②おめでとうございます。

③いらっしゃい。

④いただきます。

10. (第三单元) 第9課 四川料理は辛いです

教学重点与难点：

①形容词的过去式、否定式和过去否定式。

②形容词为谓语的句型。

③程度副词：「とても」、「たいへん」、「少し」、「ちょっと」、「あまり」、「全然」

11.第 10 課 京都の紅葉は有名です

教学重点与难点:

- ①形容词动词的过去式、否定式和过去否定式。
- ②形容词动词为谓语的句型。
- ③疑问词:「どんな」、「どう」
- ④接续词:「でも」、「そして」

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	五十音图, 日语声调	12			
2	第 1 单元 (1—4 课)	20			
3	第 2 单元 (5—8 课)	20			
4	第 3 单元 (9-10 课)	10			
5	复习	2			
合计		64			
		64			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考查课, 期中考试为口试, 期末考试为笔试。成绩评定: 平时 60%; 期末 40%, 采用五级制。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节: 无

后续课程和教学环节: 第二外语 (二)

平行开设课程和教学环节: 无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

中日交流标准日本语 (初级上). 人民教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 新世界日语教研组.新编日语教程 1 辅导手册.华东理工大学出版社.
2. グループ・ジャマシイ.日本語句型辞典.外语教学与研究出版社.
3. 林璋.学日语必读丛书. 外语教学与研究出版社.
4. 徐一平.学日语必读丛书. 外语教学与研究出版社.

制订人：杨晓婧

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《第二外语 日语（二）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Second Foreign Language (Japanese) 2

课程代码：FL251036

课程类别：一般必修

学 时：64

学 分：4

适用专业：英语、英语（师范）

二、教学目标与要求

本课程将继续锻炼学生的日语综合技能。课程重点放在更具体深入地了解日本社会以及文化上，并从中国人学习日语的角度出发，让学生有系统而又不困难地学到标准、纯正的现代日语。

本课程的要求学生通过课堂教学和其他途径认识掌握 600 个词汇；能正确而熟练地掌握每课语法部分学习的基本句型；能使发音正确，语音语调较自然；能听懂并能表达简单的日常生活用语；能朗读所学教材程度的文章。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

1. （第三单元）

第 11 课 小野さんは歌が好きです

教学重点与难点：

①表示人的情感、好恶、能力、巧拙的句型。

「～は～が 好きです／きれいです／怖いです／分かります／できます／上手です／下手です／苦手です」

②表原因、理由的句型

「～から、～。」

「～。だから、～。」

③频率副词：

「いつも」、「よく」、「時々」、「たまに」、「あまり」、「全然」

2. 第12課 李さんは森さんより若いです

教学重点与难点:

比较句型:

- ①「～は ～より ～です。」
- ②「～より ～のほうが ～です。」
- ③「～の中で ～が いちばん ～です。」
- ④「～と ～と どちらが ～ですか。」
- ⑤「どの (名詞) /いつ/どれ/だれ/何が いちばん ～ですか。」

[本单元要求]

- ①掌握形容词、形容动词的变形规则。
- ②掌握比较句的各种表达方式。

[交际用语]

- ①お邪魔します。
- ②もう少しいかがですか。
- ③まだまだですよ。
- ④おなかがいっぱいです。

3. (第四单元)

第13課 机の上に本が3冊あります

教学重点与难点:

- ①数量词。
「～つ」、「～人」、「～台」、「～個」、「～本」、「～杯」

- ②数量词的句型。

- ③表示移动行为的目的。

「(場所)へ (動詞のます形)に 行きます/来ます」

4. (第四单元)

第14課 昨日デパートへ行って、買い物しました

教学重点与难点:

- ①动词「て」形的变形规则
- ②表两个以上动作相继发生的句型:

「(動詞)て、(動詞)」

「(動詞)てから、(動詞)」

- ③请求某人做某事的句型:

「～てください」

「～てくださいませんか」

④表示离开的场所的助词：「を」

5. (第四单元)

第15課 小野さんは今新聞を読んでいます

教学重点与难点：

①动作或变化正在进行的句型：「～ています」

②表示许可的句型：“可以” 「～てもいいです」

③表示禁止的句型：“不能、不许” 「～てはいけません」

④表示移动目的地的助词「に」，并比较「に」与「へ」的异同。

6. (第四单元)

第16課 ホテルの部屋は広くて明るいです

教学重点与难点：

①形容词和形容动词的「て」形的变形规则

②形容词并列使用时的句型：「～て～」

③形容动词并列使用时的句型：「～で～」

④名词并列使用时的句型：「～で～」

⑤表示动作结束后留下的结果状态：「～ています」

⑥表示两个小句转折关系时用的助词「～が、」

⑦各种费用的日语词汇：「～費」、「～料」、「～代」

⑧副词「まだ」、「ちゃんと」、「ずいぶん」的用法。

[本单元要求]

①掌握动词「て」形的变形规则。

②掌握与动词「て」形有关的各种句型的意思和表达方式。

[交际用语]

①いくらぐらいかかりますか。

②かしこまりました。

③そこを左に曲がってください。

④ここで止めてください。

7. (第五单元)

第17課 わたしは新しい洋服がほしいです

教学重点与难点：

①表示愿望，“想要”的句型：

「(名詞)がほしいです」

②表示想做某事的句型：

「～を(動詞ます形)たいです」

表示不想做某事的句型：

「～を(動詞ます形)たくないです」

③表示提议的句型：「～ませんか」

「～ましょう」

④表示任何情况下事态都相同时使用的句型：「疑問詞＋でも」

8. (第五单元)

第18課 携帯電話はとても小さくなりました

教学重点与难点：

①形容词和形容动词接「なる」、「する」时的接续方式。

②表示自然发生变化的句型：「形容詞詞幹＋く なります」

「形容動詞詞幹＋に なります」

③表示因主语的意志性动作、作用而引起事物发生变化的句型：

「形容詞詞幹＋く します」

「形容動詞詞幹＋に します」

④比较两个以上事物的性质，认为其中一个比较好时：

「(形容詞)ほうが いいです」

「(形容動詞)なほうが いいです」

9. (第五单元)

第19課 部屋のかぎを忘れないでください

教学重点与难点：

①动词接「ない」的变形规则。

②表示否定命令，“请不要”：

「～ないで ください」

③表示必须，

「～なければ なりません」

④表示不做某事也可以，

「～なくても いいです」

⑤表数量多的说法：

「何+数量詞+も+肯定形式」

10. (第五单元)

第20課 スミスさんはピアノを弾くことができます

教学重点与难点:

- ①表示能力: 动词基本形+ことができます
- ②表示一个动作在另一个动作之前发生时, 「～前に、～」
- ③疑问词+か, 表示不确定的内容。「いつか」、「だれか」、「どこか」、「何か」
- ④比較: 「趣味」と「興味」
- ⑤动词做谓语时, 可用「(動詞基本形)+ことです」结句。

[本单元要求]

- ①掌握动词接「ない」的变形规则。
- ②掌握表示自主变化和被动变化的句型。

[交际用语]

- ①食事に行きませんか。
- ②ごちそうします。
- ③何がいいですか。
- ④何でもいいです。

11. (第六单元)

第21課 わたしはすき焼きを食べたことがあります

教学重点与难点:

- ①动词「た」形的变形规则。
- ②表示过去的经历:
「(動詞た形) ことがあります」
- ③表示一个动作在另一个动作之后发生:
「(動詞た形) 後で、～」
- ④在两种事物中进行选择是, 好的一方:
「(動詞た形) ほうが いいです」
- ⑤表示提议: 「～ましょうか。」

12. (第六单元)

第22課 森さんは毎晩テレビを見る

教学重点与难点:

- ①说明日语的“敬体形”和“简体形”

②动词的简体形。

③形容词为谓语的简体形。

④形容动词为谓语的简体形。

⑤名词为谓语的简体形。

⑥表示动作的方式，构词方法：「動詞ます形＋かた」

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第三单元 (11—12 课)	10			
2	第四单元 (13—16 课)	20			
3	第五单元 (17-20 课)	20			
4	第六单元 (21-22 课)	10			
5	单元复习期中考试	4			
合计		64			
		64			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考试课，期中考试和期末考试均为笔试。成绩评定：平时 30%；期末 70%，采用百分制。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：第二外语（一）

后续课程和教学环节：第二外语（三）

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

中日交流标准日本语 初级上. 人民教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 新世界日语教研组.新编日语教程 1 辅导手册.华东理工大学出版社.

2. グループ・ジャマシイ.日本語句型辞典.外语教学与研究出版社.

3. 林璋.学日语必读丛书 助词.外语教学与研究出版社.
4. 徐一平.学日语必读丛书 副词.外语教学与研究出版社.

制订人：杨晓婧

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《第二外语 日语（三）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Second Foreign Language (Japanese)3

课程代码：FL251037

课程类别：一般必修

学时：64

学分：4

适用专业：英语、英语（师范）

二、教学目标与要求

本课程目标在于培养学生具有一定的阅读能力、一定的译和听的能力、以及写和说的能力，使学生能以日语为工具，获取专业所需要的信息，并为全面提高日语运用能力打下较好的基础。学生通过本课程的学习，能达到日语国际 N3、N4 级水平。

本课程要求学生在词汇方面能掌握 1000 个左右基本词汇量和 150 个左右的日语汉字量。语法方面强化日语基本句子结构的特点以及助词的使用方法。分不同场景掌握日常会话及文化习俗。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

1.（第六单元）

第 23 課 休みの日、散歩したり 買い物に行ったり します

教学重点与难点：

①列举若干种动作，或表示两个以上动作反复进行的句型：

「（動詞）たり （動詞）たり します」

②表示状态或状况有多种可能时：

「（形容詞）かったり （形容詞）かったりです。」

「（形容動詞）だったり （形容動詞）だったりです。」

「（名詞）だったり （名詞）だったりです。」

③简体疑问句+か どうか/か ないか

④“根据...（不同）”：「～によって」

2. (第六单元)

第24課 李さんはもうすぐ来ると思います

教学重点与难点:

①表示说话人的思考内容时:

「～と思います」

②向第三者转述他人所说的话时:

「～と言います」

③用于说明状况或解释原因、理由:

「～のです／～んです」

④用来提示接下来说的内容的接续助词:

「～が、～」

⑤“关于...”: 「～について」

⑥寒暄语:

「お世話になりました。」

「～によろしくお伝えください」

「お元気で」

「お気をつけて」

[本单元要求]

①掌握动词「た」形的变形规则。

②掌握「たり」的句型。

[交际用语 (在家里)]

①眼鏡、どこにあるか知らない?

②粗大ごみの日って、いつ?

③ご苦労様。

3. (第七单元)

第25課 これは明日会議で使う資料です

教学重点与难点:

①动词修饰名词的方法:

动词简体形+名詞

动词为谓语的句子修饰名词的方法:

小句(动词简体形)+名詞

②形容词为谓语的句子修饰名词的方法:

～が形容詞簡体+名詞

形容动词为谓语句修饰名词的方法:

～が形容動詞簡体+な+名詞

名词为谓语句修饰名词的方法:

～が名詞+の+名詞

4. (第七单元)

第26課 自転車に2人で乗るのは危ないです

教学重点与难点:

①动词为谓语句的小句子做主语时:

小句(动词简体形)+の+は～です

②动词为谓语句的小句子做宾语时:

小句(动词简体形)+の+を～

③表示不能断定的事情进行推测:

小句简体形+でしょう

④表示有可能发生某事:

小句简体形+かもしれません

⑤比较「～でしょう」与「～かもしれません」的概率问题。

⑥表示前句是后句的原因、理由的接续词:「それで」

5. (第七单元)

第27課 子供の時、大きな地震がありました

教学重点与难点:

①表示时间的名词短语:

小句(简体形)+時

動詞:

～する(基本形)+時

～した(た形)+時

形容詞:

形容詞簡体+時

形容動詞:

形容動詞簡体+な+時

名詞:

名詞+の+時

②表示同一主体同时进行两个动作：

～（動詞ます形）ながら～

③表示反复或习惯性的动作：

～ています

④表示原因、理由的助词：「で」

⑤与某人见面：

～と／に 会います

6.（第七单元）

第28課 馬さんはわたしに地図をくれました

教学重点与难点：

①表示别人给说话人或者说话人一方的人某物：

「～は ～に ～をくれます」

②表示说话人或者说话人一方的人为别人做某事：

「～（動詞）てあげます」

③表示“说话人请别人做某事”以及“说话人承受了由于别人的动作二带来的恩惠”：

「～（動詞）てもらいます」

④表示说话人以外的主语为说话人或说话人一方的人做某事：

「～（動詞）てくれます」

⑤表示移动性动作的到达地点或归属：「～先」

[本单元要求]

①掌握「もらう」、「あげる」、「くれる」的用法。

②掌握小句子修饰名词或做句子成分的方法。

[交际用语（找房子）]

①駅までは、どのぐらいかかりますか。

②いいお部屋でしょう？どうしますか。

③ほかの所も見せてくれませんか。

7.（第八单元）

第29課 電気を消せ

教学重点与难点：

①动词命令形的变形规则。

②比动词命令形稍微客气的提出要求的方式：

～（動詞）なさい。

③用于禁止听话人做某事（口语）：

～（動詞基本形）な。

④提供对方不知道的新信息时，在新信息的词语后加「という～」

⑤不同场合使用的命令形、禁止形。

8.（第八单元）

第30課 もう11時だから寝よう

教学重点与难点：

①动词意志形的变形规则。

②说话人向听话人表示自己要做某事的意志时：

动词（意志形）と思います

③向听话人表示自己已把某种意志持续一段时间时：

动词（意志形）と思っています

④表示原因、理由的继续助词：「ので」

⑤比较「ので」与「から」

9.（第八单元）

第31課 このボタンを押すと、電源が入ります

教学重点与难点：

①表示恒常性状态、真理、反复性状态、习惯的复句中使用的接续助词：「と」

②表示有时会发生某种事态：

動詞（原形／ない形）ことがあります

③形容词的副词性用法。

④礼貌程度较高的疑问句子：～でしょうか

⑤表示“用...做成的...”：～で できた～

⑥表示大致的数量或分量：数量词＋ほど／ぐらい

⑦继续词：「ただし」

10.（第八单元）

第32課 今度の日曜日に遊園地へ行くつもりです

教学重点与难点：

①表示说话之前已经形成的意志、打算：

～つもりです

②表示说话人自己觉得实施某种行为时：

～ことにします／ことにしました

③表示由于某种外传的原因导致形成了某种决定：

～ことになりました

④表示传闻：

(～によると) ～そうです

⑤表示希望别人去做某事：

～てほしい

[本单元要求]

①掌握动词意志形的变形规则。

②掌握表示各种意志的表达方式。

[交际用语(住院)]

①顔色が悪いね。今日は早く帰りなさい。

②週末、鈴木さんのお見舞いに行こうと思うんですが。

③月末に退院することになりました。

④よかったですね。でも、無理をしないでください。

11. (第九单元)

第33課 電車が急に止まりました

教学重点与难点：

①学习日语自动词和他动词的基本概念。

②有对应关系的一部分自、他动词。

③(自动词)+ています：

①表示动作正在进行；

②表示结果的存续。

“自动词た形”偏重表示变化的完成，“(自动词)+ています”则偏重表示变化完成后形成的结果状态。

④「(動詞)てしまいます」：

①表示动作的完成；

②表示该动作所产生的结果是令人不愉快的事情。

⑤「用言+そうだ」：

表示说话人对某事物样态的观感或根据某种情形推测事态的发展。

接续方式：動詞ます形+そうだ

形容詞詞幹+そうだ

形容動詞詞幹＋そうだ

12. (第九单元)

第 34 課 壁にカレンダーが掛けてあります

教学重点与难点:

①「～てあります」: 表示有意进行的动作结果的存续状态。

注: 这个句型不涉及动作的主体, 而只涉及动作的对象。

②「～ておきます」: 表示为做某种准备而有意识地进行的动作。

「とっておきの＋名詞」: 表示为了某种场合或用途而特别留着的东西或场所。

③「～てみます」: 表示尝试做某事。

④「～ために」: 表示目的, 前后两个小句的主语相同。

⑤介绍日本人的用餐习惯。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第六单元 (23-24 课)	10			
2	第七单元 (25-28 课)	20			
3	第八单元 (29-32 课)	20			
	第九单元 (33-34 课)	10			
	单元复习期中考试或国假	4			
合计		64			
		64			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考试课, 期中考试和期末考试均为笔试。成绩评定: 平时 30%; 期末 70%, 采用百分制。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节: 第二外语 (二)

后续课程和教学环节: 无

平行开设课程和教学环节: 第二外语听说 (二)

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

中日交流标准日本语 初级下. 人民教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 新世界日语教研组.新编日语教程 1 辅导手册.华东理工大学出版社.
2. グループ・ジャマシイ.日本語句型辞典.外语教学与研究出版社.
3. 林璋.学日语必读丛书 助词.外语教学与研究出版社.
4. 徐一平.学日语必读丛书. 外语教学与研究出版社.

制订人：杨晓婧

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语语法 A》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: English Grammar A

课程代码: FL252030

课程性质: 一般必修

学时: 32

学分: 2

适用专业: 英语

二、教学目标与要求

本课程的目的旨在使英语专业一年级学生系统的认识英语从词到句及从句到语篇的构造,提高适应英语的规范性,学会用英语准确的,有效的传递信息和表达思想,同时系统的了解英语语法的发展,为进一步的学习及研究英语语法奠定基础。让学生掌握一定语法知识以后,能够把语法和语篇联系起来,在一定的语言环境下,正确的分析和理解语句和文章,准确的掌握文章中心思想。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

限于课时,本课程只能择要讲解以下章节: 主谓一致,名词和名词词组,名词属格,限定词,代词,动词和动词词组,动词的时和体,虚拟语气,助动词,动词不定式,分词,形容词和形容词词组,比较级,附加疑问句,存在句,从属结构,关系分句,条件句,修饰,替代,省略,倒装等。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	主谓一致	2			
2	名词和名词词组	2			
3	名词属格	2			
4	限定词	2			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
5	代词	2			
6	动词和动词词组	2			
7	动词的时和体	2			
8	虚拟语气	2			
9	助动词, 动词不定式	2			
10	分词, 形容词和形容词词组	2			
11	比较级	2			
12	附加疑问句	2			
13	存在句, 从属结构	2			
14	关系分句	2			
15	条件句, 修饰	2			
16	替代, 省略, 倒装	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课, 平时成绩占课程总分的 60%, 试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节: 无

后续课程和教学环节: 无

平行开设课程和教学环节: 无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

章振邦. 新编英语语法教程. 上海外语教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 薄冰. 高级英语语法. 高等教育出版社.

2. 张道真. 张道真实用英语语法. 外语教学与研究出版社.

3. 李基安. 现代英语语法. 外语教学与研究出版社.

制订人: 陈适

审核人: 罗媛

审定人: 汪利和

《外报外刊选读 A》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: Selected Readings of English Newspapers and Magazines

课程代码: FL252032

课程类别: 一般必修

学时: 32

学分: 2

适用专业: 英语

二、教学目标与要求

通过学习, 要求学生掌握 (1) 英语新闻报道的文体特点、基本写作原则和写作特色; (2) 简要了解英美主要英文报刊 (各 8 种) 的网址网页, 如何在网上注册, 它们的各自风格与特色, 以及主要栏目; (3) 某些常用新闻标题词汇和新闻词汇; (4) 世界主要新闻社的名字和特色。

本课程终结时, 学生应达到如下要求:

1. 了解英美的主要英文报刊;
2. 了解英文报刊的写作风格与基本常识;
3. 掌握一定报刊标题常用单词;
4. 能在一定程度独立阅读英文报刊。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

新闻与传播是了解世界的窗口, 增长知识的渠道, 也是学生学习英语, 使用英语的重要途径。本课程是对此设计的一门应用性课程。全部阅读材料均选自近期英文原版报刊及杂志。通过对这些文章的阅读, 不仅可以使学生扩大词汇量, 提高语篇阅读理解能力及速度, 还能帮助他们增长涉外业务才干, 丰富他们对同类事件或现象的知识及提高预见性, 为今后更加积极地使用英语得到自己需要的信息, 更加高效, 快速地阅读英文报章打下良好基础。

本课程内容包括: 英语报刊历史简介; 如何在国内获取英语报刊资料; 美国报纸简介; 英国报纸简介; 美国杂志简介; 英国杂志简介; 新闻报道阅读 (30 篇)。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第一章 英语报刊简介	2			
2	第二章 美国主要报纸	8			
3	第三章 英国主要报纸	8			
4	第四章 美国主要刊物	7			
5	第五章 英国主要刊物	7			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

潘惠霞, 杨燕. 英语报刊阅读. 重庆大学出版社.

(二) 主要参考书目

1. 周学艺. 美英报刊导读. 北京大学出版社.
2. 王伟. 英文报刊阅读指南. 北京广播学院出版社.
3. 马建国. 英文报刊导读. 外语教育与研究出版社.
4. 周学艺. 美英报刊文章选读. 北京大学出版社.

制订人：钱园

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《国际商务导论》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Fundamental Theories of International Business

课程代码：FL251034

课程类别：一般必修

学时：48

学分：3

适用专业：英语

二、教学目标与要求

《国际商务导论》是高等学校英语专业二年级教学大纲推荐的一门具有专业方向的必修课，本课是其它商务类课程的基础准备课程，旨在通过对国际贸易理论的系统学习和分析，并结合对国际商务活动基本概况的介绍，使学生在基本掌握英语的基础上，能够学习并掌握经典国际贸易理论，熟悉在国际商务活动中广泛使用的专业英语词汇、句式、句法以及相关的案例分析，从而培养了解国际商务发展趋势，并且具有一定国际贸易理论研究能力的复合型人才。

要求学生：

- 1、在学习本课程前具备一定的英语听说读写的基本能力。
- 2、对国际贸易和国际商务有一些基本的了解，熟悉常用的商务英语词汇。
- 3、把基础英语知识和外贸知识和技能有机结合起来。
- 4、把理论知识与毕业论文设计结合起来，作好论文的选题工作。
- 5、了解国际贸易的现状，熟悉国际贸易中的英语术语和表达方法，掌握外商直接投资的特点、服务贸易、知识产权贸易等的规定和要求。
- 6、分析国际贸易的篇章结构，行文特点，语言特征，并能较熟练地运用商务文体进行商务英语论文写作。
- 7、加强课程理论学习，理论联系实际，抓好案例分析，使学生具有分析经贸问题和解决问题的能力，为今后可能的研究生学习做好准备。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

课程主要研究国际贸易发生、发展的轨迹，绝对优势理论，相对优势理论等经典经济贸易理论以及它们对贸易发展的影响，服务性贸易的特殊性，中国建国后对外贸易发展情况，世界各国贸易政策和贸易保护主义的形成和发展，国外直接投资与跨国公司，商务贸易领域的国际合作与国际竞争，经济一体化以及中国与 WTO 关系，国际商务环境下公司的主要部门，人员的分工职责，如何介绍公司的主要经营活动，如何使用图表介绍公司业绩和会议安排等。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	进行国际贸易的原因及经典国际贸易理论	6			
2	国际贸易中的一些基本概念和国际收支平衡	2			
3	服务贸易及呈现形式	2			
4	中国在建国后对外贸易发展的历史	2			
5	国际贸易政策及贸易壁垒	6			
6	区域经济一体化及主要一体化组织	6			
7	国际直接投资及影响	4			
8	GATT 和 WTO，以及中国入世影响	4			
9	国际商务环境下的公司主要部门及岗位职责	4			
10	公司主要经营活动介绍	4			
11	如何使用图表介绍公司业绩	4			
12	会议安排及日程规划	4			
合计		48			
		48			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课，考核方式是闭卷，平时成绩占课程总分的 30%，试卷成绩占 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：国际贸易实务

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

（一）教材

卡伦, 柯林斯. 当代商学概论. 人民邮电出版社.

（二）主要参考书目

1. 许葵花. 国际贸易英语教程. 西安交大出版社.
2. Lan Wood, Catrin Liloyd-Jones. 新编剑桥商务英语. 经济科学出版社.
3. 海闻等. 国际贸易. 上海人民出版社.
4. 陈宪等. 国际贸易——原理 政策 实务. 立信会计出版社.
5. 袁永友, 柏望生. 进出口单证实务评析. 中国海关出版社.
6. Gerber. J. *International Economics* . Addison Wesley .
7. Krugman & Obstfeld . *International Economics*. Addison Wesley.

制订人：徐骏

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语教师口语》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Oral English for Language Teachers

课程代码：FL252001

课程类别：一般必修

学时：16

学分：1

适用专业：英语（师范）

二、教学目标与要求

本课程作为师范生职前教育的一个辅助环节，是针对英语师范生开设的一门英语口语课，旨在提高师范生课堂英语的运用能力，帮助他们以规范的英语组织课堂、以有效的英语实施教学，促进深层次的课堂互动，实现预设的教学目标。

本课程要求学生能熟练使用基本课堂用语，熟知课堂教学中教师话语的特点和要求，并能根据不同的教学情景做出即兴反应，使用恰当的英语有效地应对各种课堂情形。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

1. Understanding teacher talk in language classrooms

- 1) different forms of teacher talk
- 2) basic characteristics of teacher talk in language classrooms
- 3) teacher talk and classroom instruction

2. Class management

- 1) beginning a class
- 2) dismissing a class
- 3) getting attention; keeping order
- 4) giving instructions; making requests
- 5) making announcement
- 6) managing group work
- 7) checking and collecting homework
- 8) assigning homework

3. Classroom instruction

- 1) making preparation
- 2) conducting the lesson
- 3) drawing to a closure
- 4) teaching with a focus

4. Classroom interaction

- 1) comprehension check
- 2) seeking clarity
- 3) giving feedback
- 4) encouraging participation
- 5) agreement and disagreement
- 6) praise and approval
- 7) disapproval and reproach
- 8) making apologies

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Teacher talk in language classrooms	2			
2	Classroom management	4			
3	Classroom instruction	4			
4	Classroom interaction	6			
合计		16			
		16			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法:

本课程为考查课,平时成绩(课堂表现、随堂小测验、课后笔记整理等)占60%;期末考试(口试)占40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系:

先修课程和教学环节: 英语教学原理与设计

后续课程和教学环节: 无

平行开设课程和教学环节: 英语教学法

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

自编讲义

(二) 主要参考书目

1. 金旦海. 我的第一本英语教师课堂用语手册. 大连理工大学出版社.
2. 段火香. 中小学教师课堂用语手册. 外语教学与研究出版社.

制订人：杨宇红

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语书法》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: English Handwriting

课程代码: FL252002

课程类别: 一般必修

学 时: 16

学 分: 1

适用专业: 英语(师范)

二、教学目标与要求

本课程作为师范生职前教育的一个辅助环节,是针对英语师范生开设的一门基本技能训练课,旨在提高师范生英语书写的整体水平,帮助他们以规范的英语书写实施课堂教学,更好地实现预设的教学目标。

本课程要求学生熟知英语书写的基本规范和训练程序,不仅能按照规范使用硬笔和粉笔书写英文词句,还要能够设计板书和手抄小报,并掌握英语书法教学的基本步骤和方法。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

1. The importance of handwriting in teaching and communication.
 - 1) Handwritten English in daily life and work
 - 2) English handwriting in teaching
2. Three Basic styles of English handwriting
 - Italic; Round-hand; Print
 - Illustration and practice
 - Appreciation and evaluation
3. Focused practice (1): writing with pens
4. Focused practice (2): writing with chalks
5. In-class task (1): blackboard design based on a given lesson plan
6. In-class task (2): newsletter on a given topic

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	English handwriting used in teaching and communication	1			
2	Three Basic styles of English handwriting	2			
3	Focused practice (1): writing with pens	2			
4	Focused practice (2): writing with chalks	2			
5	In-class task (1): blackboard design based on a given lesson plan	4			
6	In-class task (2): newsletter on a given topic	4			
7	Final Exam	1			
合计		16			
		16			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法:

本课程为考查课,平时成绩(课堂表现、小组活动、课后作业)占60%;期末考试(随堂硬笔和粉笔书写)占40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系:

先修课程和教学环节: 无

后续课程和教学环节: 师范生综合技能培训与测试

平行开设课程和教学环节: 无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

自编讲义

(二) 主要参考书目

1. 龙恒充. 初学英语手写体钢笔字帖 46 天速成/英语书法步步高. 天地出版社.
2. 戴一鸣,谢常青. 英语书法欣赏与练习. 广东省语言音像出版社.

制订人: 杨宇红

审核人: 罗媛

审定人: 汪利和

《英语教学原理与设计》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: ESL Teaching Principles and Lesson Planning

课程代码: FL251003

课程类别: 一般必修

学 时: 32

学 分: 2

适用专业: 英语(师范)

二、教学目标与要求

本课程向英语师范生介绍“英语作为第二语言教学”(TESL)的相关理论和基本原理,旨在帮助他们获得必要的理论知识进行教学设计、了解和掌握英语课堂教学的基本规范和操作程序,为后期的教育实习和今后的职业生涯做好充分的准备。

本课程以理论教学为基础,辅以大量的教学实例和课堂讨论。要求学生课上认真听讲,积极互动;课后需阅读教材有关章节,研究教案样本,观看教学视频。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

1. General introduction to the course;
2. Basic theories in TESL: ZPD; Five Hypothesis;
3. Principles for classroom teaching
 - Context; interaction; skill integration;
 - Communicative competence and CLT
 - Tasks and TBLT
4. Aspects of classroom instruction
 - Teaching receptive and productive skills;
 - Teaching vocabulary and grammar;
 - Exploiting textbooks
 - Developing teaching materials
5. Lesson planning
 - Curriculum and syllabus;
 - Lesson structure and teaching components;

- Task/activity design;
- Lesson plan writing
- 6. Case study and discussion

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Course Introduction	2			
2	Basic theories in TESL	6			
3	Principles for classroom teaching	6			
4	Lesson planning	6			
5	Aspects of classroom instruction	6			
6	Case study and discussion	6			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法:

本课程为考试课,平时成绩(课堂表现、随堂小测验、课后笔记整理等)占40%;期末考试(在规定时间内根据所给课文设计教案)占60%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系:

先修课程和教学环节: 无

后续课程和教学环节: 英语教学法; 英语测试理论和实践

平行开设课程和教学环节: 教育概论

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

王蔷. 英语教学法教程. 高等教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. Brown, H.D. *Principles of Language Learning and Teaching*. 外语教学与研究出版社.

2. Grant, N. *Making the Most of Your Textbooks*. Longman Group UK Limited.

3. Hubbard.P. *A Training Course for TESL*. Oxford University Press.

制订人: 杨宇红

审核人: 罗媛

审定人: 汪利和

《英语教学法》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：EFL Teaching Methodology

课程代码：FL251004

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语（师范）

二、教学目标与要求

本课程向英语师范生介绍英语教学法领域的重要理论和最新研究成果，旨在帮助他们建构一个有关英语教学的基本理论框架和知识体系，在此基础上逐步了解并深入理解英语作为第二语言教学所涉及的诸多方面，包括：教学流派、教学原则、教学研究角度和方法、教学评估手段等，使他们能顺利完成教育实习、毕业论文等综合实践环节的任务，并为毕业后就业和今后的教学生涯奠定坚实的基础。

本课程以理论教学为主，同时穿插一些教学实例和课堂讨论。要求学生课上认真听讲，积极思维，参与课堂讨论；课后需阅读教材有关章节和大量的补充材料。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

1. General introduction to the course;
2. Views on language and language learning;
3. Language learning and acquisition;
4. TESL: principles; approaches; methods;
5. Class observation and teaching evaluation;
6. Choosing and exploiting coursebooks;
7. Teacher talk and classroom interaction;
8. Error analysis and error correction;
9. Teacher development: reflective teaching; action research

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Course Introduction	2			
2	Views on language and language learning	2			
3	Language learning and acquisition;	6			
4	TESL: principles; approaches; methods;	4			
5	Class observation and teaching evaluation;	4			
6	Choosing and exploiting coursebooks;	4			
7	Teacher talk and classroom interaction;	4			
8	Error analysis and error correction;	4			
9	Teacher development: reflective teaching; action research	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考查课，平时成绩（课堂表现、随堂小测验、课后笔记整理等）占 60%；
期末考查（课程论文）占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：英语教学原理与设计

后续课程和教学环节：英语测试理论和实践

平行开设课程和教学环节：英语教师口语

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

王蔷. 英语教学法教程. 高等教育出版社

(二) 主要参考书目

1. Brown, H.D. *Teaching by Principles*. Prentice Hall Regents.

2. Brown, H.D. *Principles of Language Learning and Teaching*. 外语教学与研究出版社.

3. Krashen, S.D. *Second Language Acquisition and Second Language Learning*.

Pergamon Press.

4. Richards, J.C. *Approaches and Methods in Language Teaching*. 外语教学与研究出版社.

5. 程晓堂. 英语教师课堂话语分析. 上海外语教育出版社.

制订人：杨宇红

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语测试理论与实践》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: Theory and Practice of English Testing

课程代码: FL252005

课程类别: 一般必修

学时: 24

学分: 1.5

适用专业: 英语(师范)

二、教学目标与要求

英语测试理论与实践是为英语教育专业所开设的课程,本课程旨在介绍国内外语言测试领域的最新理论研究以及实践的最新发展。学生通过本课程的学习,不仅了解一些测试理论概念,而且应初步具备测试的实际操作与评价的能力。结合我国英语教学实际及学生特点,着重讲解语言测试流程中的诸多环节,如考试的宏观、微观功能,考试总体设计,单项语言能力/技能的测试、命题、施考、考试分析、考试信息反馈等。课堂教学以精讲为主,并辅以讨论形式,让学生充分发表自己的见解。

本课程通过对考试流程中主要环节的介绍和演示,要求学生了解并掌握语言测试的基本原理及具体操作方法,以便使他们在未来教学实践中提高命题水平和考试质量。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

1、英语测试概述:过去、现在与未来

回顾考试古今中外的历史,了解考试的发展趋势,熟悉国内外大规模、有深远影响力的考试。探讨语言测试的前景。

2、考试功能及其类别

介绍测试方法与语言学、教学法、心理学的关系,理清测量、考试与评估的异同,熟悉考试的主要功能,明确考试的目的,掌握主要的考试方法。

3、考试要素

科学理解考试的信度与效度,正确处理考试的信度与效度的辩证关系。

4、考试规范的制订

了解考试规范的概念、重要性以及它与考试效度的关系，如何制订考试规范。

5、测试评估手段及其功能

了解选择答题类、非选择答题类、个性化答题类的评估方法。

6、阅读测试 写作测试

了解阅读、阅读目的、阅读方式、阅读材料和阅读能力，如何编制阅读试卷；了解写作能力，如何编制写作试卷，如何评阅作文，评分标准和评分信度的掌握。

7、听力测试 口语测试

了解听力理解及其特点，如何编制听力试卷；了解口语能力及其特点，如何编制口语试卷和评价口试，掌握其评分标准和评分信度。

8、试卷设计与施考事项

掌握试卷设计中的考试项目顺序、项目提示语、卷面设计要求，制定施考细则，以及如何培训监/施考人员。

9、考试成绩反馈与考试成绩分析

理解原始分数、考试分数和转换分数以及及格标准；掌握成绩分析中的主要概念：算术平均数、中位数、众数、全距、标准差等，并熟悉它们的计算公式和方法。科学理解题目的难易度和区分度。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	英语测试概述：过去、现在与未来	3			
2	考试功能及其类别	3			
3	考试要素	3			
4	考试规范的制订	3			
5	测试评估手段及其功能	3			
6	试卷设计与施考事项	3			
7	学生试卷分析结果	3			
8	考试成绩反馈与考试成绩分析	3			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考查课，考核方式为开卷。平时成绩占 60%，期末成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：英语教学法

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

邹申, 杨任明. 简明英语测试教程. 高等教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 胡春洞. 英语测试论. 广西教育出版社.
2. 语言测试的设计与评估. 外语教学与研究出版社. 剑桥大学出版社.
3. 李筱菊. 语言测试科学与艺术. 湖南教育出版社.

制订人：汪利和

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《中级口译》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Intermediate Interpretation

课程代码：FL262001

课程类别：方向限选

学时：32

学分：2

适用专业：英语

二、教学目标与要求

中级口译是英语专业方向限选课程，教学目标与要求如下：

1. 口译笔记技能
2. 口译数字技能
3. 口译表达技巧
4. 口译应对策略

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

中级口译为翻译方向学生提供进一步口译学习机会，旨在培养学生更细致的口译技能，具体教学模块如下：

1. 口译笔记技能：学生通过学习本模块，能够：
 - （1）了解并实践体会口译笔记的特点及布局；
 - （2）熟悉并掌握口译笔记中的符号；
 - （3）熟悉并掌握口译笔记中的缩略语；
 - （4）熟悉并掌握口译笔记中的综合运用；
 - （5）熟悉并掌握口译笔记识别。
2. 口译数字技能：学生通过学习本模块，能够：
 - （1）了解口译中数字口译的特点及难点；
 - （2）熟悉并巩固数字口译的中（三位）和英（四位）分割变换规律；
 - （3）熟悉并巩固数字口译的简单数字口译技巧；

- (4) 熟悉并巩固数字口译的复杂数字口译技巧；
- (5) 熟悉并巩固数字口译的综合运用技巧。
3. 口译表达技巧：学生通过本模块学习，能够：
- (1) 巩固并运用表达逻辑性技巧；
- (2) 巩固并运用表达多样性技巧；
- (3) 巩固并运用表达流畅性技巧。
4. 口译应对策略：学生通过本模块学习，能够：
- (1) 熟悉并运用归纳性口译应对策略；
- (2) 熟悉并运用模糊的准确性口译应对策略；
- (3) 熟悉并运用省略的准确性口译应对策略。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	中级口译导学（中级口译技巧学习及要求）	2			
2	口译中的笔记各模块技巧学习与操练	12			
3	数字口译各模块学习与操练	8			
4	口译表达各模块学习与操练	6			
5	口译应对策略各模块学习与操练	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

中级口译为考查课，考核方式为口试。平时成绩占比总评成绩的 60%，期末考试占总评成绩的 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：初级口译

后续课程和教学环节：高级口译、口译工作坊

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

庄鸿山,肖晓燕,陈菁等.口译教程.上海外语教育出版社.

(二) 主要参考书目

诺兰. 口译. 技巧与操练. 上海外语教育出版社.

制订人：段燕

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《翻译理论与技巧》教学大纲

一、基本信息

英文课名: Translation:Theories and Skills

课程代码: FL261002

课程性质: 方向限选

学 时: 32

学 分: 2

适用专业: 英语

二、教学目标与要求

《翻译理论与技巧》为英语系面向英语专业学生开设的方向限选课,听说读写译五个技巧关键落实在“译”上,开设该门课程的主要目的是让学生通过学习相关汉英互译理论与实践,了解汉英互译理论、熟悉常见汉英互译方法、熟练掌握基本汉英互译技巧,能够独立完成日常题材文章或应用性题材的句子或文章翻译,并以“信达雅”的标准翻译出来。通过该课程的学习,学习者知识结构得到进一步提升,英语知识、水平、技能和文化素质得到进一步提高,能够翻译英美国家的文学作品,并对名家名译文有较高的鉴赏和审美水平。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

本课程主要系统地传授翻译的理论和技巧,通过绪论、翻译过程、词汇的翻译、从中国译学理论选介(五个阶段)、西方译学理论选介(三个阶段)以及翻译理论的主要流派(文艺学派、语言学派、研究学派和解构主义学派)等章节教学,不但在翻译过程中学会具体问题具体分析,更重要的是通过从历史的角度对中西译学理论的系统梳理,启发学生形成对翻译理论和实践的批评性思维,并对翻译理论“中国话语体系”的建构做出积极的思考。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第一章 绪论：翻译的性质、定义、功能、标准、影响翻译的因素、翻译课的目的和任务；	2			
2	第二章 翻译的过程：阅读、分析原文、翻译的四个层次、校改；	2			
3	第三章 词汇的翻译：英汉语的词义对比、汉语词汇的对称性和英语词汇的非对称性、词汇的形态与翻译、词义的准确理解和准确表达；	2			
4	第四章 中国译学理论选介：东汉到北宋；	2			
5	第五章 中国译学理论选介：明末清初；	2			
6	第六章 中国翻译理论选介：鸦片战争到五四运动；	2			
7	第七章 中国译学理论选介：五四运动到新中国成立；	2			
8	第八章 中国译学理论选介：新中国成立以后；	2			
9	第九章 西方译学理论选介：古代；	2			
10	第十章 西方译学理论选介：近代；	2			
11	第十一章 西方译学理论选介：现代；	2			
12	第十二章 翻译理论的主要流派：翻译的文艺学派；	2			
13	第十三章 翻译理论的主要流派：翻译的语言学派；	2			
14	第十四章 翻译理论的主要流派：翻译的研究学派；	2			
15	第十五章 翻译理论的主要流派：翻译的解构主义学派；	2			
16	复习、总结和答疑。	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考试课，课程成绩采用平时成绩和期末考试相结合方式，平时成绩占30%，期末考试成绩占70%，其中平时成绩中平时作业、课堂演讲各和学期论文分别占5%、5%和20%，期末考试既考查英汉互译理论，也考查英汉互译翻译实践，前者通常为简述题而后者通常为语篇翻译，其中一般英译汉和汉译英各一篇。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：《汉英笔译》

平行开设课程和教学环节：《高级英语》《英汉笔译》

五、教材和主要参考书目

（一）教材

贺学耘.翻译理论综合案例教学.中国人民大学出版社

（二）主要参考书目

- 1.赵桂华.翻译理论与技巧.哈尔滨工业大学出版社.
- 2.华先发,邵毅.新编大学英译汉教程.上海外语教育出版社.
- 3.柯平.英汉与汉英翻译教程.北京大学出版社.
- 4.冯庆华.实用翻译教程-英汉互译.上海外语教育出版社.
- 5.郭富强.汉英翻译理论与实践.机械工业出版社.
- 6.郭富强.新英汉翻译教程.机械工业出版社.

制订人：张顺生

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《商务阅读与翻译》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Business English Reading and Translation

课程代码：FL262003

课程类别：方向限选

学时：24

学分：1.5

适用专业：英语

二、教学目标与要求

本课程旨在通过英汉两种语言不同层次的对比、大量商务词汇、句子、语篇译例的讲解和各类文体的翻译实践，教授学生英汉、汉译商务翻译中的一系列翻译方法和技巧。本课程终结时，学生应达到如下要求：阅读并正确理解国际商务活动中的一些常用语篇；分析商务词汇、句子、语篇的结构、语言特点；了解并能够翻译常用商务文献。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

商务语言的特点，商务语篇翻译的标准及原则，商务翻译中词语的选择，商务广告的翻译技巧，产品说明书的翻译技巧，商品、商标和商号的翻译技巧，常见合同文本的翻译技巧，商务时文翻译等。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	商务语言的特点	3			
2	商务语篇翻译的标准及原则	3			
3	商务翻译中词语的选择	3			
4	商务广告的翻译技巧	3			
5	产品说明书的翻译技巧	3			
6	商品、商标和商号的翻译技巧	3			
7	常见合同文本的翻译技巧	3			
8	商务时文翻译	3			
合计		24			
		24			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

本课程为考查课。平时成绩占 60%，期末成绩占 40%。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：国际商务导论

后续课程和教学环节：国际商务案例分析

平行开设课程和教学环节：国际贸易理论，国际贸易实务

五、教材和主要参考书目

（一）教材

李明.商务英语阅读与翻译.高等教育出版社出版.

（二）主要参考书目

- 1.潘红.商务英语英汉翻译教程.中国商务出版公司.
- 2.常玉田.经贸英译汉教程.外文出版社.
- 3.宋德文.国际贸易英文合同问题与翻译研究.北京大学出版社.
- 4.金正昆.商务礼仪.北京大学出版社.

制订人：陈广平

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《文学翻译》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: Literary Translation

课程代码: FL261004

课程类别: 方向限选

学时: 32

学分: 2

适用专业: 英语

二、教学目标与要求

(一) 课程任务

《文学翻译》是一门要求理论与实践紧密结合的课程。通过与其它应用型文体的对比,展现汉语与英语各主要文学体裁的基本特点,并提出英汉互译的策略。在教学过程中,通过对文学作品名家名译的英汉对比分析以及同一作品的几种译文的对比分析,运用有关翻译理论进行探讨,从宏观和微观的层次上引导学生分析文学作品翻译的具体问题,培养学生对各种文学体裁的翻译能力和提高学生对各种文学作品翻译的鉴赏能力,从而加深对翻译理论的理解,更好地运用各种翻译理论与技巧指导文学翻译实践。

(二) 基本要求

理论要求: 通过学习本课程掌握基本的文学翻译理论,对中西文学翻译史脉络有比较清晰的认识,对全球化语境下文学翻译的属性、功能和目的有基本的认知。

实践要求: 通过本课程的学习,能够顺畅、准确地翻译中等难度的小说、散文、诗歌和戏剧等各种文体的文学作品。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

第一章 文学翻译概述

本章主要教学内容:

- 1 文学翻译界说;
- 2 文学翻译的过程、原则;
- 3 文学语言的基本特性;
- 4 文学文本的结构特点;
- 5 文学译者的素质要求;
- 6 文学翻译的意义。

本章教学目的及要求:

- 1 了解最主要、最有影响的文学翻译理论和原则。
- 2 了解文学语言的特点及文学翻译的要求和具体的策略。
- 3 认识到英汉互译实践中文化因素介入的意义; 了解基本的翻译策略。
- 4 对文学作品风格的翻译和再现引起注意, 了解作品风格和译者风格之间的辩证关系。

本章教学重点及难点:

使用一些具体鲜明的翻译实例, 帮助学生理解不同的学说和学派的研究成果。
文学翻译的特殊性及英汉互译所应注意的问题和措施; 帮助学生培养翻译目的意识。

汉译英过程中异化与归化的关系问题。

风格为什么是可译的; 不同文学体裁, 不同作家风格, 不同时代风格的翻译和再现。

第二章 文学文本的解读

本章主要教学内容:

介绍文学文本的构成及解读文学文本的方法。

本章教学目的及要求:

了解文学文本的解读方法; 大致掌握 20 世纪西方文学批评理论的走向。

本章教学重点及难点:

如何将文学理论与文学翻译的讲解糅合在一起。

第三章 文学文本的创造

本章主要教学内容:

以翻译研究“文化转向”为参照, 讲解翻译研究中“归化”与“异化”、“忠实”与“创造”之间的争论; 介绍解构主义、女权主义和后殖民主义翻译观。

本章教学目的及要求:

让学生深入认识翻译不仅是语言之间的转换, 更是文化之间的对话和交流。

本章教学重点及难点：

如何让学生理解翻译研究的“文化转向”。

第四章 散文翻译

本章主要教学内容：

汉语与英语散文的基本特点比较及互译策略。

本章教学目的及要求：

了解散文的特点及英汉互译实践中所应采取的具体策略。

本章教学重点及难点：

散文的特殊性及英译所应注意的问题和措施。

第五章 小说翻译

本章主要教学内容：

汉语与英语小说的基本特点比较及互译策略。

本章教学目的及要求：

了解小说的特点及英汉互译实践中所应采取的具体策略。

本章教学重点及难点：

小说的特殊性及英译所应注意的问题和措施；叙事语言，描写语言和对话艺术的翻译策略及文化因素的碰撞和转换。

第六章 诗歌翻译

本章主要教学内容：

汉语与英语诗歌的基本特点比较及互译策略。

本章教学目的及要求：

了解诗歌的特点及英汉互译实践中所应采取的具体策略。

本章教学重点及难点：

诗歌的特殊性及英汉互译所应注意的问题和措施；音美、意美、形美标准。

第七章 戏剧翻译

本章主要教学内容：

汉语与英语戏剧的基本特点比较及互译策略。

本章教学目的及要求：

了解戏剧的特点及英汉互译实践中所应采取的具体策略。

本章教学重点及难点：

戏剧的特殊性及英译所应注意的问题和措施；戏剧语言千人千面的特点及翻译策略。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	文学翻译概述	4			
2	文学文本的解读	4			
3	文学文本的创造	6			
4	散文翻译	4			
5	小说翻译	6			
6	诗歌翻译	4			
7	戏剧翻译	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课，平时成绩占课程总分的 30%，试卷成绩占 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：英汉/汉英翻译实践

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：英汉互译、翻译理论

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

胡显耀,李力.高级文学翻译.外语教学与研究出版社.

(二) 主要参考书目

1. 崔永禄.文学翻译佳作对比赏析.南开大学出版社.
2. 冯庆华.文体翻译论.上海外语教育出版社.
3. 辜正坤.中西诗比较鉴赏与翻译理论.清华大学出版社.
5. 许钧.文学翻译批评研究.译林出版社.
6. 许渊冲.文学与翻译.北京大学出版社.
7. 许渊冲.文学翻译学.北京大学出版社.
8. 许渊冲.翻译的艺术.五洲传播出版社.
9. 袁锦翔.名家翻译研究与赏析.湖北教育出版社.

制订人：綦亮

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《高级口译》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Advanced Interpretation

课程代码：FL262005

课程类别：方向限选

学时：32

学分：2

适用专业：英语

二、教学目标与要求

高级口译是英语专业方向限选课程，教学目标与要求如下：

1. 口译译前准备技能
2. 口译视译技能
3. 译员职业准则
4. 口译会议模拟

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

高级口译为翻译方向学生提供更进一步口译学习机会，旨在培养学生实战口译技能，具体教学模块如下：

1. 口译译前准备技能：学生通过学习本模块，能够：
 - （1）了解译前准备的重要性；
 - （2）熟悉并掌握译前准备的内容；
 - （3）熟悉并掌握译前准备的可用资源；
 - （4）熟悉并掌握译前准备的可用工具。
2. 口译视译技能：学生通过学习本模块，能够：
 - （1）了解口译中视译的使用场合和特点；
 - （2）熟悉并巩固视译中的断句技巧；
 - （3）熟悉并巩固视译中的顺句驱动技巧；
 - （4）熟悉并巩固视译中的补足技巧；
 - （5）熟悉并巩固视译中的其他技巧。

3. 译员职业准则：学生通过本模块学习，能够：
 - (1) 了解译员职业准则的重要性和内容；
 - (2) 了解国际性和国际性的译员资格要求；
 - (3) 学习规划译员的职业生涯。
4. 口译会议模拟：学生通过本模块学习，能够：
 - (1) 熟悉并运用主题知识和译前准备技巧进行主题会议模拟；
 - (2) 熟悉并运用视译和听译技能模拟 PPT 会议发言；
 - (3) 熟悉并运用公众演讲技能和综合口译技巧进行模拟实战；
 - (4) 逐渐锻炼译员的良好心理素质和应对能力。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	高级口译导学（高级口译技巧学习及要求）	2			
2	口译译前准备技巧	2			
3	口译视译技能学习与操练	8			
4	译员职业准则	2			
5	口译会议模拟各模块学习与操练	18			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

高级口译为考查课，考核方式为口试。平时成绩占比总评成绩的 60%，期末考试占总评成绩的 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：初级口译、中级口译

后续课程和教学环节：口译工作坊

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

黄涛, 武媛媛, 黄彩梅. 英语专业 8 级口试实战指导. 南京大学出版社.

(二) 主要参考书目

琼斯. 会议口译解析. 上海外语教育出版社.

制订人: 段燕

审核人: 罗媛

审定人: 汪利和

《国际营销》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：International Marketing Management

课程代码：FL261006

课程类别：方向限选

学时：32

学分：2

适用专业：英语

二、教学目标与要求

《国际营销》是高等学校英语专业三年级教学大纲推荐的一门具有专业方向的限选课，旨在通过对国际营销管理理论的系统学习和分析，并结合对国际商务活动基本概况的介绍，使学生在基本掌握英语的基础上，能够学习并掌握经典市场营销理论，熟悉在国际营销活动中广泛使用的专业英语词汇、句式、句法以及相关的案例分析，从而培养了解国际营销发展趋势，并且具有一定国际营销实践能力的复合型人才。

要求学生：

- 1、在学习本课程前具备一定的英语听说读写的基本能力。
- 2、对国际贸易和国际商务有一些基本的了解，熟悉常用的商务英语词汇。
- 3、把基础英语知识和国际营销知识和技能有机结合起来。
- 4、把理论知识与毕业论文设计结合起来，作好论文的选题工作。
- 5、了解国际营销的现状，熟悉国际营销中的英语术语和表达方法。
- 6、分析国际营销相关英文文章的篇章结构，行文特点，语言特征，并能较熟练地运用商务文体进行商务英语论文写作。
- 7、加强课程理论学习，理论联系实际，抓好案例分析，使学生具有分析营销问题和解决问题的能力。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

课程主要研究市场营销的核心概念及各种营销观念、市场细分战略、产品策略、价格策略、分销策略和促销策略、整合营销等。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Introduction to Global Marketing	4			
2	The Global Environment of International Marketing	4			
3	Global Marketing Strategy	4			
4	Global Information Systems and Marketing Research	4			
5	Global Market Segmentation, Target Market and Market Position	4			
6	Integrated Marketing Communications	4			
7	International Marketing Channels Decision	4			
8	Pricing Decision for International Markets	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课，考核方式是闭卷，平时成绩占课程总分的 30%，试卷成绩占 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：国际商务导论

后续课程和教学环节：国际贸易实务

平行开设课程和教学环节：组织行为学

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

张琳琳.市场营销英语.南开大学出版社.

(二) 主要参考书目

赵会军.市场营销.苏州大学出版社.

制订人：徐骏

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《组织行为学 B》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Organizational Behavior B

课程代码：FL262007

课程类别：方向限选

学时：32

学分：2

适用专业：英语

二、教学目标与要求

该课程是一门商务英语方向课程，以英语讲授组织行为及企业运行管理的基本知识和业务流程。课程从管理学、心理学、社会学和经济学等学科角度出发，具体讲授组织行为学概论、组织行为学的研究对象与方法、组织行为学的理论基础、组织行为学在管理中的运用即组织中的个体行为与管理、员工激励、群体行为与管理、领导行为、组织行为、组织变革与发展等内容，帮助学生了解组织行为学对于组织的重要性以及它对企业获得和维持竞争优势的种种潜在的贡献。同时，课程注重介绍相关英语词汇、句型、篇章的特征及应用要点。

本课程要求学生：

1. 了解组织行为学的基本知识、基本概念；
2. 理解组织行为学的基本理论及组织中人的行为规律
3. 能够将所学知识运用到以后的工作实践中，为其管理活动提供心理依据和新的视角，从而提高学生对管理效能的认识
4. 掌握企业管理及运行相关英语词汇表达和句型及篇章特点，能以英语作为工作语言，在企业管理职业环境中进行有效交际

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

本学科主要是四部分。一）本学科有关的基本心理学和行为学的理论与知识；二）三大类激励理论并能用理论联系实际解决问题；三）群体理论中的群体动力问题；四）对领导行为、组织行为成因与结果的综合分析。具体如下：

1 组织行为导论

组织行为的含义；组织行为的分析层次；组织行为与管理的关系；组织行为与管理面临的挑战；学习组织行为学的意义。

2 个体性格与能力的差异

性格的特征；性格的五大维度模型；与组织行为有关的其他性格特质；能力的特征；组织中对能力的管理。

3 工作价值观、工作态度与情绪

工作价值观、工作态度与情绪的特征及相互关系；工作满意度的特征及有关基础理论；工作满意度的潜在结果；组织承诺。

4 知觉与归因

知觉的概念及知觉过程；知觉者、知觉对象和情景的特征；知觉中的偏见和问题；基础的归因理论。

5 组织中的学习

学习的特征；操作性条件反射与强化理论基础；社会学习理论；学习型组织。

6 激励

激励的含义；内在性激励与外在性激励；内容型激励理论；过程型激励理论；工作激励的各种手段。

7 工作中的压力及处理策略

压力的特征；压力的来源；处理压力的策略。

8 群体行为基础

群体的基本概念；群体发展与群体行为模型；群体行为特征；群体角色、规则、规范；群体成员的社会化。

9 有效的工作群体和团队

群体互动过程的损失和收益；社会堕化现象及其根源；群体任务和群体绩效；群体凝聚力和群体绩效；塑造高效的工作群体和团队。

10 权力、冲突与谈判

权力与组织中的政治；权力的来源；冲突的根源；冲突的形成过程；冲突管理基础理论；谈判基础理论。

11 组织变革与发展

组织变革的动力和阻力；管理变革；组织发展。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	组织行为导论	4			
2	个体性格与能力的差异	4			
3	工作价值观、工作态度与情绪	4			
4	知觉与归因、组织中的学习	4			
5	激励	4			
6	工作中的压力及处理策略	4			
7	群体行为、团队	4			
8	权力、冲突与谈、变革与发展	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

1. 考试类型：闭卷、笔试。
2. 记分方式：百分制。
3. 考试时长：90 分钟。
4. 试题类型及比例：填空：20%、名词解释：20%、简答题：30%、综合分析：30%。
5. 难度等级及比例：试题的难度等级分为简单、中等难度、难三个等级，各占40%、30%、30%。对不同能力层次的试题比例大致是：“识记”为20%、“理解”为50%、“应用”为30%。
6. 课程总评成绩构成：平时成绩（包括出席、课堂表现、作业、测验等）占30%，期末成绩为70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：国际商务导论、英语写作

后续课程和教学环节：国际贸易实务

平行开设课程和教学环节：国际营销

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

崔佳颖. 组织行为学. 经济管理出版社.

(二) 主要参考书目

1. 张德. 组织行为学. 高等教育出版社.

2. 余凯成. 组织行为学. 大连理工大学出版社.

3. 罗宾斯. 组织行为学. 中国人民大学出版社.

4. Hutchinson, T & Waters, A. *English for Specific Purposes*. Foreign Language Education Press.

5. Wright, L. *Stylistics: A Practical Coursebook*. Foreign Language Teaching and Research Press.

6. Samovar, L, A. *Communication Between Cultures*. Foreign Language Teaching and Research Press.

7. Ivancevich, J.M. *Management: Quality and Competitiveness*. Irwin Professional Pub.

8. Philip, K. *Marketing Management*. Prentice Hall Publishers.

制订人：周一

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《国际贸易实务》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：International Trade Practice

课程代码：FL261008

课程类别：方向限选

学时：32

学分：2

适用专业：英语

二、教学目标与要求

《国际贸易实务》是一门专门研究国际间商品交换的具体过程的学科。任课教师将用英文向学生讲解国际贸易业务中各个环节的基本程序、操作方式和注意事项。这些环节包括：定价、询价、报价、还价、谈判、签约、履约、包装、运输、保险、支付、商检、索赔、制单、结汇、仲裁等。同时，与国际贸易操作密切相关的国际贸易惯例、国际贸易方式、国际商法等基础知识也是课程的内容之一。在课程讲授的过程中，教师还将组织学生进行模拟演练，以实践来巩固学生对上述环节的理解和认识。通过学习，学生能掌握进出口业务工作的基本环节，掌握外贸合同的各项交易条件，并能比较熟练地进行合同条款的谈判及外贸合同的签订与履行工作，同时对违反合同的现象能预作防范并能妥善处理好索赔、理赔工作，基本胜任以英语为工作语言的国际贸易业务员（外销员）的常规工作。

该课程要求学生：

1. 正确认识课程的性质、任务及其研究对象，全面了解课程的体系、结构，总体把握对进出口各环节操作规程，能基本胜任国际贸易业务员（外销员）的常规工作；
2. 熟悉常见的国际贸易术语和专用名称的中英文表达及其具体含义，能以英语作为工作语言进行业务活动；
3. 具备基本的诚实守信、合法操业、稳重细致、沟通交流等职业素养。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

本课程教学内容主要涵盖以下四个方面：

1、进出口业务主要环节的讲解

主要包括定价、询价、报价、还价、谈判、签约、履约、包装、运输、保险、支付、商检、索赔、制单、结汇、仲裁等环节。

2、进出口业务主要环节的实践：课堂模拟演练、参观外贸公司（或请外贸业务员来校辅导）等。

3、英文商务合同、单证等写作知识和技巧的讲解和练习，重点在商务合同和信用证的书写和阅读

4、国际贸易惯例、国际贸易方式等外贸基础知识的讲解，重点在目前世界上主要盛行的贸易法规、惯例的介绍。使学生知道外贸业务的基本准则，并能对某些违规、违法操作案例进行评价和分析。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	国际贸易业务概述（基本流程、贸易惯例）	4			
2	贸易术语	6			
3	标的物、包装、质量、重量、价格	2			
4	国际货物运输及保险	6			
5	国际贸易支付	4			
6	商检、海关、仲裁	2			
7	单证及合同综合	4			
8	贸易方式概述	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

1. 考试类型：闭卷、笔试。

2. 记分方式：百分制。

3. 考试时长：120分钟。

4. 试题类型及比例：填空：10%、名词解释：30%、简答题：30%、论述题（可含案例分析、计算）：30%。

5. 难度等级及比例：试题的难度等级分为简单、中等难度、难三个等级，各占40%、30%、30%。对不同能力层次的试题比例大致是：“识记”为20%、“理解”为50%、“应用”为30%。

6. 课程总评成绩构成：平时成绩（包括出席、课堂表现、作业、测验等）占30%，期末成绩为70%。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：国际商务导论、国际营销

后续课程和教学环节：外贸函电

平行开设课程和教学环节：商务谈判与礼仪

五、教材和主要参考书目

（一）教材

王沅沅. 国际贸易实务. 高等教育出版社.

（二）主要参考书目

1. 黎孝先. 国际贸易实务. 对外经济贸易大学出版社.

2. 王沅沅. 国际贸易实务. 对外经济贸易大学出版社.

3. 吴百福. 进出口贸易实务教程. 上海人民出版社.

4. 石玉川. 国际贸易术语的解释与应用. 对外经贸大出版社.

5. 杨长春. 国际货物运输方式的选择与应用. 对外经贸大出版社.

6. Hutchinson, T & Waters, A. *English for Specific Purposes*. Foreign Language Education Press.

7. Wright, L. *Stylistics: A Practical Coursebook*. Foreign Language Teaching and Research Press.

8. Samovar, L, A. *Communication Between Cultures*. Foreign Language Teaching and Research Press.

9. Ivancevich, J.M. *Management: Quality and Competitiveness*. Irwin Professional Pub.

10. Philip, K. *Marketing Management*. Prentice Hall Publishers.

制订人：周一

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《外贸函电》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Business English Correspondence

课程代码：FL262009

课程类别：方向限选

学时：24

学分：1.5

适用专业：英语

二、教学目标与要求

该课程是英语专业商务方向高年级阶段核心业务课程之一，是一门将英语与外贸业务相结合的课程。课程主要讲授国际贸易业务过程中各个环节（建立业务关系、咨询、询价、发盘、还盘、定单、运输、保险、商检、支付）中的术语表达方式及其相关书信、单据、合同的基本格式和撰写方式。主要任务是培养学生在走上工作岗位后能够迅速适应对外经贸业务活动的需要，以及对外进行各项业务联系和通讯活动的的能力，使学生能以英语为工具开展外经贸业务，将来成为适应社会需要的既能熟练掌握外语又能从事对外经贸工作的复合型人才。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

本课程共涵盖外贸英文函电中的十一个单元，其重点内容概括如下：

第一单元 商务信函的撰写

1. 撰写商务信函时应注意的要点：完整、具体、清楚、简洁、礼貌、体谅、正确。

2. 掌握商务信函的组成部分及格式与布局。

3. 掌握不同格式下商务信函各组成部分的位置。

4. 掌握商务信函中日期、地址、称呼、结尾敬语的写法。

5. 熟悉商务信函的撰写与普通信函的异同。

6. 如何写好英文商务信函。

第二单元 建立贸易关系

1. 了解建立贸易关系的几种常用途径（商行、商会、工商行名录、广告、商赞处等）。

2. 掌握建立贸易关系的写法、相关术语和表达以及一些常用词。

3. 掌握公司介绍的方法。

第三单元 咨询

1. 了解资信调查的方法和渠道。

2. 掌握咨询类函电的写作要求和方法。。

3. 能够要求相关机构对业务伙伴出具资信证明。

4. 在获得所需的资信资料后，任何进行资信调查

第四单元 询盘与回复

1. 能够以进口商的角色向出口商撰写信函寻求报盘。

2. 能够以出口商的角色恰当地回复进口商的询盘函。

3. 掌握有关询盘及答复的各种术语和表达方法及写作方式。

第五单元 发盘及还盘

1. 掌握发盘及还盘的相关表达方法。

2. 掌握买卖双方讨价还价的表达方法。

3. 买卖双方讨价还价的语气把握与说服力。

第六单元 订单及其执行

1. 掌握订单的相关知识和写作方法；

2. 了解怎样进行订单、确认订单、取消订单；

3. 掌握与订单相关的重点词汇和词句。

第七单元 合同

1. 讲解合同书信的内容和书写格式；

2. 掌握相关的内容及常用的固定搭配及句子。

第八单元 支付

1. 熟悉并掌握不同的付款方式：付款交单、承兑交单、信用证方式付款。

2. 熟练掌握信用证付款方式的有关知识和写作方法。

3. 掌握与付款相关的重点词汇和表达方式。

4. 掌握信用证的修改和展期的操作程序。

5. 熟练掌握信用证的修改和展期的写作方法。

6. 掌握与信用证的修改和展期相关的重点词汇、表达方式及写作方式。

第九单元 包装、交货、运输

1. 掌握包装的分类及要求。
2. 掌握包装术语及信函写作技巧。
3. 熟悉装运的工作流程及合同中的装运条款。
4. 掌握此类信函（装运通知、提单、商品检验证书、装箱单、海洋货物运输保险单、发票等）的格式及相关的常用句型、短语和词汇及写作方式。

第十单元 保险

1. 熟悉保险类别及要求等知识。
2. 掌握保险的术语及句型。
3. 掌握保险的写作技巧。

第十一单元 索赔与理赔

1. 熟悉索赔和理赔的前提、内容及方式。
2. 掌握索赔和理赔中的相关术语、表达技巧及写作方式。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	商务信函的撰写	3			
2	建立业务关系、咨询	3			
3	询盘及回复	3			
4	发盘与还盘	3			
5	订单、合同	3			
6	支付(汇付、托收、信用证)	3			
7	包装、运输、保险	3			
8	索赔与理赔	3			
合计		24			
		24			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

1. 考试类型：闭卷、笔查。
2. 记分方式：百分制。
3. 考试时长： 90 分钟。

4. 试题类型及比例：填空：10%、名词解释：20%、单句翻译：30%、函电写作：40%。

5. 课程总评成绩构成：平时成绩（包括出席、课堂表现、作业、测验等）占60%，期末成绩为40%。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：国际贸易实务、国际营销

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

（一）教材

尹小莹. 外贸英语函电. 西安交大出版社.

（二）主要参考书目

1. 黎孝先. 国际贸易实务. 对外经济贸易大学出版社.

2. 程同春. 新编国际商务英语函电. 东南大学出版社.

3. 陆墨珠. 国际商务函电. 对外经贸大学出版社.

4. 凌华倍, 朱佩芬. 外经贸英语函电与谈判. 中国对外经济贸易出版社.

5. 戚云方. 新编外经贸英语函电与谈判. 浙江大学出版社.

6. Hutchinson, T & Waters, A. *English for Specific Purposes*. Foreign Language Education Press.

7. Wright, L. *Stylistics: A Practical Coursebook*. Foreign Language Teaching and Research Press.

8. Samovar, L, A. *Communication Between Cultures*. Foreign Language Teaching and Research Press.

9. Ivancevich, J.M. *Management: Quality and Competitiveness*. Irwin Professional Pub.

10. Philip, K. *Marketing Management*. Prentice Hall Publishers.

制订人：周一

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《商务谈判与礼仪》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名： Business Negotiation and Etiquette

课程代码： FL262010

课程类别： 方向限选

学时： 32

学分： 2

适用专业： 英语

二、教学目标与要求

本课程旨在通过谈判教学 and 实际操练，培养学生掌握商务谈判的理论、方法和技巧，正确认识现代谈判活动的基本原理，自觉把握商务谈判活动的一般规律，分析谈判成功与失败的成因，洞察成功谈判的奥秘，使学生能够熟练自觉地将所学谈判理论和技巧广泛地运用到国际商务活动中。要求学生掌握商务谈判的基本原理和实务，了解和掌握商务谈判的程序、内容、伦理、过程及礼仪，并通过案例分析与讨论使学生具有一定运用商务谈判策略及技巧的能力。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

商务谈判的基本概念、类别，商务谈判的开局、磋商和结局，商务谈判原理，谈判语言及行为分析，谈判策略与技巧，投资谈判，商务合同谈判，商务谈判礼仪，谈判案例分析，模拟谈判等。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	商务谈判的基本概念、类别	4			
2	商务谈判的开局、磋商和结局	4			
3	商务谈判原理	2			
4	谈判语言及行为分析	2			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
5	判策略与技巧	4			
6	投资谈判, 商务合同谈判	4			
7	商务谈判礼仪	6			
8	谈判案例分析, 模拟谈判				6
合计		26			
		26			6

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考查课。平时成绩占 60%，期末成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：国际商务导论、国际营销

后续课程和教学环节：外贸函电

平行开设课程和教学环节：国际贸易实务

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

余幕鸿,章汝雯.商务英语谈判.外语教学与研究出版社.

(二) 主要参考书目

1.丁建忠.商务谈判教学案例.中国人民大学出版社.

2.白远.国际商务谈判.中国人民大学出版社.

3.全英.国际商务谈判.清华大学/北方交通大学出版社.

4.金正昆.商务礼仪.北京大学出版社.

制订人：陈广平

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《世界英语》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：World Englishes

课程代码：FL272001

课程类别：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：英语、英语（师范）

二、教学目标与要求

随着时代发展，英语在全球范围内的使用有着新的变化与特色，许多新变体，如印度英语、南非英语等，逐步形成，并在一定区域内取代了英式英语与美式英语，成为当地人沟通的主要媒介。英语专业学生毕业后接触的更多的是来自于英美加澳以外的英语使用者，在没有准备的情况下，学生往往不能适应对方的语音、语调，及语言使用习惯，造成交流障碍。

本课程目标：

1. 向学生介绍英语在全球范围内的使用情况，以及世界英语“三个同心圈理论”（Kachru,1985）；
2. 帮助学生了解中国式英语在世界英语“同心圈理论”中的位置，以及英语在中国的使用现状；
3. 从而增强学生的自信心，使得学生在课堂外能更加主动地使用英语；
4. 并为学生毕业后的实际英语使用做好准备

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

本课程内容包括：

1. 英语语言发展史；
2. 世界英语“三个同心圈理论”（Kachru,1985）
3. 英语使用内圈国家及其英语简介；
4. 英语使用外圈国家及其英语简介；

5. 英语使用延伸圈国家及其英语简介。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第一章 英语语言发展史	3			
2	第二章 世界英语“三个同心圈理论”	3			
3	第三章 英语使用内圈国家及其英语简介	6			
4	第四章 英语使用外圈国家及其英语简介	6			
5	第五章 英语使用延伸圈国家及其英语简介	6			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

自编讲义

(二) 主要参考书目

1. 颜治强. 世界英语概论. 外语教学与研究出版社.
2. Kirkpatrick, A. *World Englishes. Implications for international communication and English language teaching*. Cambridge University Press.
3. Kachru, B. B. *The other Tongue English across Cultures*. 2nd ed. University of Illinois Press.
4. Seidlhofer, B. *Common ground and different realities: world Englishes and English as a lingua franca*. Journal of World Englishes.

制订人：钱园

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语词汇学》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English Lexicology

课程代码：FL272002

课程类别：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：英语、英语（师范）

二、教学目标与要求

《英语词汇学》是高等学校英语专业高年级英语教学大纲推荐的一门专业选修课，开设这门课的主要目的是让学生了解英语词汇的构词法、词汇意义、词与词的相互关系、词义变化的原因、类型及过程、词汇搭配、英语成语和国别英语等方面的词汇知识，扩大学生的英语词汇量，基本掌握英语词汇搭配的结构和类型，懂得根据语境正确选词和猜测生词词义等。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

限于课时,本课程只能择要讲解以下章节: 英语基本构词法(派生、转化、复合)、其他构词法(截短、首字母缩略、混合、逆生、类比等)、词的意义、语用意义、词义的关系(同义、反义、同形异义、下义等)、词义的变化(原因、类型、修辞格的使用)、词汇搭配、英语成语、主要英语国家的词汇特征等。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	英语基本构词法(派生、转化、复合)	4			
2	其他构词法(截短、首字母缩略、混合、逆生、类比等)	2			
3	词的意义、语用意义	4			
4	词义的关系(同义、反义、同形异义、下义等)	4			
5	词义的变化(原因、类型、修辞格的使用)	2			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
6	词汇搭配	2			
7	英语成语	2			
8	主要英语国家的词汇特征	4			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：综合英语课程

后续课程和教学环节：英语语言学

平行开设课程和教学环节：高级英语课程

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

- 1.汪榕培,王之江.英语词汇学.上海外语教育出版社.
- 2.汪榕培,王之江.英语词汇学实践.上海外语教育出版社.

(二) 主要参考书目

- 1.林承璋,刘世平.英语词汇学引论.武汉大学出版社.
- 2.张韵斐.现代英语词汇学概论.北京师范大学出版社.
- 3.陆国强.现代英语词汇学.上海外语教育出版社.
- 4.秦建栋.新编英语词汇学引论.山西人民出版社.

制订人：秦建栋

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《第二语言习得理论》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: Theories in Second Language Acquisition

课程代码: FL272003

课程类别: 学科任选

学 时: 24

学 分: 1.5

适用专业: 英语、英语(师范)

二、教学目标与要求

《第二语言习得理论》是高等学校英语专业高年级英语教学大纲推荐的一门专业选修课,开设这门课的主要目的是让学生了解第二语言习得相关理论,如对比分析与错误分析、中介语研究、监控模式、二语习得中的关键因素、第一语言的作用、学习者个体差异、课堂教学中的输入与输出、学习者策略运用等方面的理论知识,帮助学生了解第二语言习得的方式和过程,分析学习者外部因素、学习者内部因素以及学习者个人因素三者的关系,并从教学法的角度出发,了解课堂环境中“输入式”教学和“输出式”教学对二语习得所起的不同作用等。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

限于课时,本课程只能择要讲解以下章节:第二语言界定、第二语言习得与外语教学、对比分析与错误分析、中介语研究、监控理论、学习者个体差异、课堂教学中的输入与输出、学习策略等。

(二) 学时分配

序号	主 要 内 容	学 时 分 配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第二语言的界定、第二语言习得与外语学习	2			
2	对比分析与错误分析	2			
3	中介语研究	4			
4	监控理论	4			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
5	学习者个体差异	2			
6	输入与输出理论	4			
7	学习策略	2			
8	第二语言习得研究多视角	4			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：英语语言学

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

王栋.第二语言习得导论.山东大学出版社.

(二) 主要参考书目

1.Michael H.Long.第二语言习得研究概况.牛津大学出版社.

2.Rod Ellis.第二语言习得概论.牛津大学出版社.

3.Susan Gass & Larry Selinker.第二语言习得.北京大学出版社.

4.刘颂浩.第二语言习得导论——对外汉语教学视角.世界图书出版公司.

制订人：徐晓晴

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《圣经与神话》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Greco-Roman Mythology and the Bible

课程代码：FL272004

课程类别：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：英语、英语（师范）

二、教学目标与要求

英语中存在大量受传说及典故影响而形成的风俗及习语。这些看似简单的风俗及习语，是英语语言及文化中重要的组成部分，它们的内涵往往是不能单从表面去理解的。因此，对某些传说及典故的学习是英语学习必要的一课。而在浩如烟海的传说及典故中，《圣经》故事与希腊罗马神话是与英语语言及文化相关的最重要的两部分典故。因此，本课程的教学目的是帮助学生了解与《圣经》故事与希腊罗马神话的内容概况，以及一些重要故事的具体情节。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

本课程内容包括：英国的历史以及英语的历史，希腊罗马神话中神的故事，希腊罗马神话中英雄的故事，来源于希腊罗马神话的英语词汇及典故，基督教与《圣经》简介，《圣经》中《旧约》的故事，英语中源于《旧约》的词汇及典故，《圣经》中《新约》的故事，英语中源于《新约》的词汇及典故。

通过这些章节的学习，要求学生掌握《圣经》与希腊罗马神话的重要故事情节，以及与这些故事有关的英语词汇与典故。

本课程终结时，学生应达到如下要求：

1. 了解《圣经》与希腊罗马神话的重要故事情节；
2. 掌握与这些故事有关的英语词汇与典故；
3. 能在合适的语境正确运用相关词汇与典故。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第一章 英语的历史	2			
2	第二章 希腊罗马神话：神的故事	6			
3	第三章 希腊罗马神话：英雄的故事	6			
4	第四章 圣经：旧约	5			
5	第五章 圣经：新约	5			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：综合英语课程 英语泛读课程

后续课程和教学环节：综合英语课程 英语泛读课程 英语国家概况课程

平行开设课程和教学环节：综合英语课程 英语泛读课程

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

自编讲义

(二) 主要参考书目

- 1.马建军.希腊罗马神话教程.广东人民出版社.
- 2.常耀信.希腊罗马神话.外语教学与研究出版社.
- 3.郝澎.基督教与圣经.南海出版公司.
- 4.房龙.圣经的故事.广西师范大学出版社.
- 6.阿尔伯特-甘霖著,赵中辉译.基督教与西方文化.北京大学出版社.

制订人：钱园

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《旅游与饭店管理英语》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English for Tourism and Hotel Service

课程代码：FL272005

课程类别：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：英语、英语（师范）

二、教学目标与要求

“旅游英语”主要介绍旅游的道德规范、旅游与文化、旅游与环境、旅游景点和旅游设施；饭店实用英语等。训练学生如何用英语介绍景点或旅游内容，以及饭店常用的英语表达。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

本课程择要讲解以下内容：旅游的道德规范、旅游与文化、旅游与环境、旅游景点和旅游设施；旅游与宾馆服务、如何投诉、如何购旅游产品等。重点是让学生掌握如何用英语表达以上所述内容。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	旅游的道德规范(Code of Ethics for Tourism)	2			
2	旅游与文化(Tourism and Culture)	4			
3	旅游与环境(Tourism and Environment)	2			
4	旅游景点介绍 (Scenic Spots)	2			
5	旅游与宾馆服务(Tourism and Hotel Service)	2			
6	如何投诉(How to make complaints)	2			
7	旅游与消费(Tourism and Consumption)	2			
8	如何购旅游产品(Tips for shopping)	2			
9	品质旅游(Quality Criteria in Tourism)	2			
10	旅游与文化遗产 (Heritage Attractions)	2			
11	可持续性旅游(Sustainable Tourism)	2			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：跨文化交际

平行开设课程和教学环节：英美概况

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

王向宁.实用导游英语—社会与文化.北京大学出版社.

(二) 主要参考书目

1.冯源.世界旅游文化.北京大学出版社.

2.朱华,朱红.旅游英语视听说.北京大学出版社.

3.王向宁.实用导游英语——风景名胜.北京大学出版社.

4.王向宁.实用导游英语——社会与文化.北京大学出版社.

制订人：任瑞

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《语言与文化》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Language and Culture

课程代码：FL272006

课程类别：学科任选课

学时：24

学分：1.5

适用专业：英语、英语（师范）、汉语国际教育

二、教学目标与要求

语言不仅是交流的工具，还是文化的载体。一个民族的语言可以从一定程度上反映一个民族的文化，而该民族的文化又时刻对这种语言的发展变化起着引导与制约作用。所以，语言与文化的关系是互为因果、互相渗透、互相制约，以及互相推动的。就英语来说，每一个单词与短语都有可能负载着英语使用国家的大量文化信息；因此在英语学习时，如果只了解它的字面含义而不考察其文化背景，往往会使得使用与理解流于肤浅。所以在英语学习中，非常有必要学习与英语语言紧密相关的英美民族的历史沿革、政治制度、思维方式，以及风俗习惯等文化知识。本课程教学重点在于英美文化中较流行与普及的民间故事与民俗。比如中世纪圆桌骑士传奇、苏格兰与爱尔兰民间传说，以及美国民间传说。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

本课程内容包括：

1. 英语语言发展史；
2. 中世纪圆桌骑士传奇；
3. 苏格兰与爱尔兰民间传说；
4. 美国民间传说。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第一章 英语语言发展史	3			
2	第二章 中世纪圆桌骑士传奇	10			
3	第三章 苏格兰与爱尔兰民间传说	6			
4	第四章 美国民间传说	5			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：综合英语课程 英语泛读课程 英语国家概况

后续课程和教学环节：综合英语课程 英语泛读课程

平行开设课程和教学环节：综合英语课程 英语泛读课程

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

郝澎. 英美民间故事与民俗. 南海出版社.

(二) 主要参考书目

1. 颜治强. 世界英语概论. 外语教学与研究出版社.
2. 马建军. 希腊罗马神话教程. 广东人民出版社.
3. 常耀信. 希腊罗马神话. 外语教学与研究出版社.
4. 郝澎. 基督教与圣经. 南海出版公司.
5. 房龙. 圣经的故事. 广西师范大学出版社.
6. 阿尔伯特-甘霖著, 赵中辉译. 基督教与西方文化. 北京大学出版社.

制订人：钱园

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《中国传统文化 B》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Chinese Traditional Culture

课程代码：FL272007

课程类别：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：英语、英语（师范）

二、教学目标与要求

《中国传统文化》是高等学校英语专业英语教学大纲开设的一门专业任选课，开设这门课的主要目的是让学生了解对中国传统文化形成起决定性作用的儒释道的核心内容、影响中国人思维和审美的汉字、书法和绘画、中国戏剧始祖昆曲、中国医药学、陶瓷、中国古代建筑、中国古代神话以及民间信仰等。使学生不仅了解中国传统文化，同时知道如何用英语表达，达到输出中国文化的目的。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

限于课时,本课程只能择要讲解以下内容:儒、释、道的核心内容、汉字、书法和绘画、中国戏剧始祖昆曲、中国医药学、陶瓷、中国古代建筑、中国古代神话以及民间信仰等。重点是让学生掌握如何用英语来表述中国传统文化如上所述的内容。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	儒家思想的核心内容	2			
2	中国佛教的核心内容	2			
3	道教的核心内容	2			
4	汉字和书法	2			
5	绘画和武术	2			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
6	昆曲和中国戏曲	2			
7	中国医药学	2			
8	中国古代建筑	2			
9	中国古代神话以及民间信仰	4			
10	饮茶和烹调	2			
11	日常礼仪	2			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：跨文化交际

平行开设课程和教学环节：英美概况

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

顾卫星,叶建敏.中华文明与地方文化英文导读.苏州大学出版社.

(二) 主要参考书目

1.杨天庆.文化中国.四川出版集团天地出版社.

2.孙维新,朱旭,刘川,等.经典中国.上海译文出版社.

3.叶朗,朱良志.中国文化读本.外语教学与研究出版社.

4.林语堂.生活的艺术.外语教学与研究出版社.

5.包惠南,包昂.中国文化与汉英翻译.外文出版社.

制订人：任瑞

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《园林翻译》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: Yuanlin Culture and Translation

课程代码: FL272008

课程类别: 学科任选课

学时: 24

学分: 1.5

适用专业: 英语

二、教学目标与要求

《园林翻译》为英语系面向英语专业所有学生开设的学科任选课，开设该门课程的主要目的是让学生通过相关汉英笔译实践，了解中国园林文化、熟悉常见园林术语的英语表达、掌握基本园林文化语篇翻译技巧，能够独立以语篇为单位进行翻译，向国外介绍我国的园林文化，使学习者在翻译中学习中西文化差异，培养民族自豪感，为熟练从事外事、旅游等方面的翻译奠定坚实的基础。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

本课程主要通过对中国主要园林及其文化进行语篇翻译介绍点评完成，引导、引领学生如何翻译：颐和园、拙政园、留园、避暑山庄、个园、网师园、沧浪亭、狮子林、耦园、艺圃和退思园等园林文化语篇翻译完成。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Introduction	2			
2	颐和园介绍及翻译	2			
3	拙政园介绍及翻译	2			
4	留园介绍及翻译	2			
5	避暑山庄、个园介绍及翻译	2			
6	网师园介绍及翻译	2			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
7	沧浪亭、狮子林介绍及翻译	2			
8	耦园、艺圃介绍及翻译	2			
9	退思园介绍及翻译	2			
10	寒山寺豫园介绍与翻译	2			
11	虎丘介绍及翻译、复习	2			
12	园林文化翻译能力考查	2			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考查课，课程成绩采用平时和期末考查相结合方式，平时作业占 60%，期末考查占 40%，其中平时成绩中平时作业、课堂演讲各和学期论文分别占 15%、15%和 30%，期末考查采用汉英翻译方式，选择 2-3 篇汉语园林文化语篇让学习者课堂现场完成。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

自编讲义

(二) 主要参考书目

- 1.曹明纲.中国园林文化.上海古籍出版社.
- 2.周维权.中国古典园林史.清华大学出版社.
- 3.曹林娣.凝固的诗-苏州园林.中华书局.
- 4.金学智.苏州园林.苏州大学出版社.
- 5.Major Attractions of Suzhou.江苏人民出版社.
- 6.Fang Tingshu. Cultural Galaxy of Suzhou.古吴轩出版社.

制订人：张顺生

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《跨文化交际》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Intercultural Communication

课程代码：FL272009

课程类别：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：英语、英语（师范）、汉语国际教育

二、教学目标与要求

《跨文化交际》是高等学校英语专业英语教学大纲开设的一门专业任选课，开设这门课的主要目的是让学生了解不同文化背景的人们在语言交流方面遇到的问题和障碍的原因所在。使学生知道交际障碍产生的原因以及解决途径。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

限于课时,本课程只能择要讲解以下内容:何为文化：定义、特点和结构、文化与交流、文化与语言、文化价值观、非语言交际、跨文化适应和交际能力的培养。重点是让学生认识文化对交际的影响，学会如何更好地与不同文化背景的人进行交流。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	何为文化：定义、特点和结构	4			
2	文化与交流	4			
3	文化与语言	4			
4	文化价值观	4			
5	中西思维模式差异	2			
6	非语言交际	4			
7	跨文化适应和交际能力的培养	2			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

高永晨.地球村与地球村民.苏州大学出版社.

(二) 主要参考书目

1. Larry A. Samovar. *Communication Between Cultures*. Wadsworth Publishing Company.
2. 金元浦. 中国文化概论. 首都师范大学出版社.
3. 启良. 西方文化概论. 花城出版社.
4. 胡文仲. 跨文化交际学概论. 外语教学与研究出版社.
5. 许力生. 跨文化交际英语教程. 上海外语教育出版社.
6. 顾嘉祖. 语言与文化. 上海外语教育出版社.

制订人：任瑞

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语语法 B》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: English Grammar B

课程代码: FL272010

课程性质: 学科任选

学 时: 24

学 分: 1.5

适用专业: 英语(师范)

二、教学目标与要求

本课程的目的旨在使英师专业一年级学生系统的认识英语从词到句及从句到语篇的构造,提高适应英语的规范性,学会用英语准确的,有效的传递信息和表达思想,同时系统的了解英语语法的发展,为进一步的学习及研究英语语法奠定基础。让学生掌握一定语法知识以后,能够把语法和语篇联系起来,在一定的语言环境下,正确的分析和理解语句和文章,准确的掌握文章中心思想。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

限于课时,本课程只能择要讲解以下章节:主谓一致,名词和名词词组,名词属格,限定词,代词,动词和动词词组,虚拟语气,助动词,动词不定式,分词,形容词和形容词词组,比较级,附加疑问句,存在句,关系分句等。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	主谓一致	2			
2	名词和名词词组	2			
3	名词属格	2			
4	限定词	2			
5	代词	2			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
6	动词和动词词组	2			
7	虚拟语气	2			
8	助动词, 动词不定式	2			
9	分词, 形容词和形容词词组	2			
10	比较级	2			
11	附加疑问句	2			
12	存在句, 关系分句	2			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课, 平时成绩占课程总分的 60%, 试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节: 无

后续课程和教学环节: 无

平行开设课程和教学环节: 无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

章振邦. 新编英语语法教程. 上海外语教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 薄冰. 高级英语语法. 高等教育出版社.

2. 张道真. 张道真实用英语语法. 外语教学与研究出版社.

3. 李基安. 现代英语语法. 外语教学与研究出版社.

制订人: 陈适

审核人: 罗媛

审定人: 汪利和

《翻译理论与实践》教学大纲

一、基本信息

课程名称：翻译理论与技巧

英文课名：Translation: Theories and Practice

课程代码：FL272011

课程性质：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：英语（师范）

二、教学目标与要求

《翻译理论与实践》为面向英语专业学生开设的学科任选课，听说读写译五个技巧关键落实在“译”上，开设该门课程的主要目的是让学生通过学习相关汉英互译理论与实践，了解汉英互译理论、熟悉常见汉英互译方法、熟练掌握基本汉英互译技巧，能够独立完成日常题材文章或应用性题材的句子或文章翻译，并以“信达雅”的标准翻译出来。通过该课程的学习，学习者知识结构得到进一步提升，英语知识、水平、技能和文化素质得到进一步提高，能够翻译英美国家的文学作品，并对名家名译文有较高的鉴赏和审美水平。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

本课程主要系统地传授翻译的理论和技巧，通过绪论、翻译过程、词汇的翻译、词汇翻译的技巧、句子的翻译、翻译的词序、篇章的翻译、文化与翻译、习语的翻译、翻译与修辞、不同文体的翻译、诗歌的翻译以及翻译中标点符号的处理等章节教学，学会具体问题具体分析。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第一章 绪论：翻译的性质、定义、功能、标准、影响翻译的因素、翻译课的目的和任务；	2			
2	第二章 翻译的过程：阅读、分析原文、翻译的四个层次、校改；	2			
3	第三章 词汇的翻译：英汉语的词义对比、汉语词汇的对称性和英语词汇的非对称性、词汇的形态与翻译、词义的准确理解和准确表达；	2			
4	第四章 词汇翻译的技巧（上）：移植法、增词法与减词法；	1			
5	第五章 词汇翻译的技巧（下）：词类转换法、反译法——正话反说与反话正说、分译法和释义法；	1			
6	第六章 句子的翻译：英汉句子结构的对比、英语主语显著，汉语主题显著、动态与静态、替代与重复、句子的分译、英语长句的处理；	2			
7	第七章 英汉句子互译中的词序：英汉句子词序的差异和调整词序的方法；	1			
8	第八章 篇章的翻译：英汉篇章对比、段内连贯、段际连贯和篇章的语境；	2			
9	第九章 文化与翻译：文化的含义、中西文化的差异、文化的“不可译”现象、社会文化因素的处理、文化意象的处理、隐含的文化信息和译者的文化修养；	2			
10	第十章 习语的翻译：英汉习语的异同、英语习语的识别与理解、异化译法、归化译法、折中译法、略译法、补译法、直译加注法和不含文化意象的习语；	2			
11	第十一章 翻译与辞格：比喻、转喻、拟人、夸张、讳饰、呼告、反语、排比、设问、反问和借代；	1			
12	第十二章 各类文体的翻译：文学文体的翻译、论说文文体的翻译和应用文体的翻译；	1			
13	第十三章 科技文体的翻译：词汇特点和翻译、句法特点和翻译、文体特点和翻译和科技翻译的特点；	2			
14	第十四章 汉英诗歌的对译：诗歌的音韵、节奏与格式和诗歌翻译的基本原则和方法；	1			
15	第十五章 翻译中标点符号的处理：英汉标点用法差异和英汉对译中标点符号的转换；	2			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考查课，课程成绩采用平时成绩和期末考试相结合方式，平时成绩占

60%，期末考试成绩占 40%，其中平时成绩中平时作业、课堂演讲各和学期论文分别占 5%、5%和 20%，期末考试既考查英汉互译理论，也考查英汉互译翻译实践，前者通常为简述题而后者通常为语篇翻译，其中一般英译汉和汉译英各一篇。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：《汉英笔译》

平行开设课程和教学环节：《高级英语》《英汉笔译》

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

张春柏.英汉汉英翻译教程.高等教育出版社.

(二) 主要参考书目

- 1.赵桂华.翻译理论与技巧.哈尔滨工业大学出版社.
- 2.华先发,邵毅.新编大学英译汉教程.上海外语教育出版社.
- 3.柯平.英汉与汉英翻译教程.北京大学出版社.
- 4.冯庆华.实用翻译教程-英汉互译.上海外语教育出版社.
- 5.郭富强.汉英翻译理论与实践.机械工业出版社.
- 6.郭富强.新英汉翻译教程.机械工业出版社.

制订人：汪利和

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《外贸函电》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Business English Correspondence

课程代码：FL272012

课程类别：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：英语（师范）

二、教学目标与要求

该课程是一门将英语与外贸业务相结合的课程。课程主要讲授国际贸易业务过程中各个环节（建立业务关系、咨询、询价、发盘、还盘、定单、运输、保险、商检、支付）中的术语表达方式及其相关书信、单据、合同的基本格式和撰写方式。主要任务是培养学生在走上工作岗位后能够迅速适应对外经贸业务活动的需要，以及对外进行各项业务联系和通讯活动的的能力，使学生能以英语为工具开展外经贸业务，将来成为适应社会需要的既能熟练掌握外语又能从事对外经贸工作的复合型人才。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

本课程共涵盖外贸英文函电中的十一个单元，其重点内容概括如下：

第一单元 商务信函的撰写

1. 撰写商务信函时应注意的要点：完整、具体、清楚、简洁、礼貌、体谅、正确。
2. 掌握商务信函的组成部分及格式与布局。
3. 掌握不同格式下商务信函各组成部分的位置。
4. 掌握商务信函中日期、地址、称呼、结尾敬语的写法。
5. 熟悉商务信函的撰写与普通信函的异同。
6. 如何写好英文商务信函。

第二单元 建立贸易关系

1. 了解建立贸易关系的几种常用途径（商行、商会、工商行名录、广告、商赞处等）。

2. 掌握建立贸易关系的写法、相关术语和表达以及一些常用词。
3. 掌握公司介绍的方法。

第三单元 咨询

1. 了解资信调查的方法和渠道。
2. 掌握咨询类函电的写作要求和方法。。
3. 能够要求相关机构对业务伙伴出具资信证明。
4. 在获得所需的资信资料后，任何进行资信调查

第四单元 询盘与回复

1. 能够以进口商的角色向出口商撰写信函寻求报盘。
2. 能够以出口商的角色恰当地回复进口商的询盘函。
3. 掌握有关询盘及答复的各种术语和表达方法及写作方式。

第五单元 发盘及还盘

1. 掌握发盘及还盘的相关表达方法。
2. 掌握买卖双方讨价还价的表达方法。
3. 买卖双方讨价还价的语气把握与说服力。

第六单元 订单及其执行

1. 掌握订单的相关知识和写作方法；
2. 了解怎样进行订单、确认订单、取消订单；
3. 掌握与订单相关的重点词汇和词句。

第七单元 合同

1. 讲解合同书信的内容和书写格式；
2. 掌握相关的内容及常用的固定搭配及句子。

第八单元 支付

1. 熟悉并掌握不同的付款方式：付款交单、承兑交单、信用证方式付款。
2. 熟练掌握信用证付款方式的有关知识和写作方法。
3. 掌握与付款相关的重点词汇和表达方式。
4. 掌握信用证的修改和展期的操作程序。
5. 熟练掌握信用证的修改和展期的写作方法。
6. 掌握与信用证的修改和展期相关的重点词汇、表达方式及写作方式。

第九单元 包装、交货、运输

1. 掌握包装的分类及要求。

2. 掌握包装术语及信函写作技巧。
3. 熟悉装运的工作流程及合同中的装运条款。
4. 掌握此类信函（装运通知、提单、商品检验证书、装箱单、海洋货物运输保险单、发票等）的格式及相关的常用句型、短语和词汇及写作方式。

第十单元 保险

1. 熟悉保险类别及要求等知识。
2. 掌握保险的术语及句型。
3. 掌握保险的写作技巧。

第十一单元 索赔与理赔

1. 熟悉索赔和理赔的前提、内容及方式。
2. 掌握索赔和理赔中的相关术语、表达技巧及写作方式。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	商务信函的撰写	3			
2	建立业务关系、咨询	3			
3	询盘及回复	3			
4	发盘与还盘	3			
5	订单、合同	3			
6	支付(汇付、托收、信用证)	3			
7	包装、运输、保险	3			
8	索赔与理赔	3			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

1. 考试类型：闭卷、笔查。
2. 记分方式：百分制。
3. 考试时长：90 分钟。
4. 试题类型及比例：填空：10%、名词解释：20%、单句翻译：30%、函电写作：40%。

5. 课程总评成绩构成：平时成绩（包括出席、课堂表现、作业、测验等）占 60%，期末成绩为 40%。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

（一）教材

尹小莹. 外贸英语函电. 西安交大出版社.

（二）主要参考书目

1. 黎孝先. 国际贸易实务. 对外经济贸易大学出版社.
2. 程同春. 新编国际商务英语函电. 东南大学出版社.
3. 陆墨珠. 国际商务函电. 对外经贸大学出版社.
4. 凌华倍, 朱佩芬. 外经贸英语函电与谈判. 中国对外经济贸易出版社.
5. 戚云方. 新编外经贸英语函电与谈判. 浙江大学出版社.
6. Hutchinson, T & Waters, A. *English for Specific Purposes*. Foreign Language Education Press.
7. Wright, L. *Stylistics: A Practical Coursebook*. Foreign Language Teaching and Research Press.
8. Samovar, L, A. *Communication Between Cultures*. Foreign Language Teaching and Research Press.
9. Ivancevich, J.M. *Management: Quality and Competitiveness*. Irwin Professional Pub.
10. Philip, K. *Marketing Management*. Prentice Hall Publishers.

制订人：周一

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语报刊选读》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Selected Readings of English Newspapers and Magazines

课程代码：FL272013

课程类别：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：英语（师范）

二、教学目标与要求

通过学习，要求学生掌握（1）英语新闻报道的文体特点、基本写作原则和写作特色；（2）简要了解英美主要英文报刊（各 8 种）的网址网页，如何在网上注册，它们的各自风格与特色，以及主要栏目；（3）某些常用新闻标题词汇和新闻词汇；（4）世界主要新闻社的名字和特色。

本课程终结时，学生应达到如下要求：

1. 了解英美的主要英文报刊；
2. 了解英文报刊的写作风格与基本常识；
3. 掌握一定报刊标题常用单词；
4. 能在一定程度独立阅读英文报刊。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

新闻与传播是了解世界的窗口，增长知识的渠道，也是学生学习英语，使用英语的重要途径。本课程是为此设计的一门应用性课程。全部阅读材料均选自近期英文原版报刊及杂志。通过对这些文章的阅读，不仅可以使学生扩大词汇量，提高语篇阅读理解能力及速度，还能帮助他们增长涉外业务才干，丰富他们对同类事件或现象的知识及提高预见性，为今后更加积极地使用英语得到自己需要的信息，更加高效，快速地阅读英文报章打下良好基础。

本课程内容包括：英语报刊历史简介；如何在国内获取英语报刊资料；美国报纸简介；英国报纸简介；美国杂志简介；英国杂志简介；新闻报道阅读（30 篇）。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第一章 英语报刊简介	2			
2	第二章 美国主要报纸	6			
3	第三章 英国主要报纸	6			
4	第四章 美国主要刊物	5			
5	第五章 英国主要刊物	5			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

潘惠霞,杨燕.英语报刊阅读.重庆大学出版社.

(二) 主要参考书目

- 1.周学艺.美英报刊导读.北京大学出版社.
- 2.王纬.英文报刊阅读指南.北京广播学院出版社.
- 3.马建国.英文报刊导读.外语教育与研究出版社.
- 4.周学艺.美英报刊文章选读.北京大学出版社.

制订人：钱园

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《高级英语（一、二、三）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Advanced English 1、2、3

课程代码：FL241Z01 FL241Z02 FL241Z03

课程类别：核心必修

学时：64+64+64=192

学分：4+4+4=12

适用专业：英语(专转本)

二、教学目标与要求

（一）课程任务

本课程是一门专转本英语专业的主干课程。其任务在于传授系统的基础语言知识（语音、语法、词汇、篇章结构、语言功能等），训练基本语言技能（听、说、读、写），培养学生运用英语进行交际的能力，同时指导学习方法，培养逻辑思维的能力。鉴于专转本学生的特殊性，本课程的主要目的在于训练学生的语言运用能力，使其能够通过英语专业四级考试，为其就业打下良好的基础。

（二）基本要求

教师应鼓励学生积极参与课堂的各种语言交际活动以获得基本的交际技能，并达到新《大纲》所规定的听、说、读、写、译等技能的要求。

听：听懂英语国家人士关于日常生活和社会生活的谈话；听懂中等偏上难度的听力材料，听懂 VOA 正常速度和 BBC 新闻节目的主要内容。

说：能在一般场合与英语国家人士交谈，做到正确表达思想，语音、语调自然，无重大语法错误，语言基本得体。

读：能读懂难度相当于美国 Newsweek 的国际新闻报道；能读懂难度相当于 *Sons and Lovers* 的文学原著。要求在理解的基础上抓住要点，并能运用正确观点评价思想内容。阅读速度为每分钟 120-180 个单词，理解准确率不低于 70%。能 5 分钟内速读 1,000 字左右、中等难度文章的大意。

写：能根据作文题目、提纲或图表、数据等，在 30 分钟内写出长度为 150-200

个单词左右的短文，内容简介切题，结构严谨，条理清楚，语法正确，语言通顺，表达得体；并能根据提示在 10 分钟内写出长度为 60 字左右的应用文

译：能独立完成课程中的各种翻译练习，要求理解准确、语言通顺。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

专转本《高级英语》是一门英语综合技能课，其主要目的与任务在于培养和提高学生综合运用英语的能力。本课程主要通过语言基础训练与篇章讲解分析，使学生逐步提高语篇阅读理解能力，了解英语各种文体的表达方式和特点，扩大词汇量和熟悉英语常用句型，具备较好的口头与笔头表达能力。主要教学内容包括：

语音：熟练掌握朗读技巧，在朗读和说话中语音正确，语调得体。

语法：掌握系统的英语语法，并在综合运用中概念清楚，形式正确。

词汇：认知词汇 5,500—6,500 个，正确而熟练地运用其中的 3,500—4,000 个及其最基本的搭配。

听：能听懂英语国家人士中等难度的听力材料或讲话或交谈，理解中心大意，抓住主要论点和情节。能听懂正常语速的 VOA 和 BBC 广播。并能在 15 分钟内听写字数为 150—180 左右的录音材料（念四遍，第一、四遍为正常语速，第二、三遍根据分句或句子有 15—20 秒的停顿）。错误率不超过 8%。

说：能就所听或读的材料进行问答、复述或讨论，并能就熟悉的材料略作准备（1—2 分钟），作 3—4 分钟左右的连贯性讲话。能就一般日常生活和社会生活同英语国家人士交谈。能正确表达思想，语言得体。

读：能读懂词汇量为 5,500—6,500 的中等难度各种材料和文章及读物，要求理解中心大意、抓住主要论点或情节。能根据所读材料进行推理和分析，领会作者的真实意图。

写：能根据提示在 30 分钟内写出 150—200 词的短文。内容完整、条理清楚、语法基本正确、语言通顺得当。

能书写一般的书信、通知、便条、请贴、填写简单表格，格式正确、语言得体。

(二) 学时分配

高级英语（一）每周 4 学时，共 64 学时

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	课前讨论及课文 I 结构分析	0.5×14			
2	课文 1 中重、难点讲解	1.5×14			
3	课文 1 复述、或其他口头练习	1×14			
4	课后练习的处理、课文 II 答疑	1×14			
5	期中复习与考试	4			
6	期末复习	4			
合计		64			
		64			

高级英语（二）每周 4 学时，共 64 学时

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	课前讨论及课文 I 结构分析	0.5×14			
2	课文 1 中重、难点讲解	1.5×14			
3	课文 1 复述、或其他口头练习	1×14			
4	课后练习的处理、课文 II 答疑	1×14			
5	期中复习与考试	4			
6	期末复习	4			
合计		64			
		64			

高级英语（三）每周 4 学时，共 64 学时

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	课前讨论及课文 I 结构分析	0.5×14			
2	课文 1 中重、难点讲解	1.5×14			
3	课文 1 复述、或其他口头练习	1×14			
4	课后练习的处理、课文 II 答疑	1×14			
5	期中复习与考试	4			
6	期末复习	4			
合计		64			
		64			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

本课程属考试课，考试方式为闭卷。成绩评定方式为平时成绩占课程总分的 30%，试卷成绩占 70%。

（二）与其它课程和教学环节的联系：

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

（一）教材

李观仪.新编英语教程 3-6 册.上海外语教育出版社.

（二）主要参考书目

1. 何兆熊.综合教程 1-4 册.上海外语教育出版社.

2. L.G.亚力山大.新概念英语.上海外语教育出版社.

制订人：綦亮

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语语言学》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English Linguistics

课程代码：FL241Z04

课程类别：核心必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语(专转本)

二、教学目标与要求

《英语语言学》是高等学校英语专业高年级英语教学大纲推荐的一门专业必修课，开设这门课的主要目的是让学生了解语言的本质与功能、语言学的主要分支如语音学、音位学、形态学、句法学、语义学、语用学、语言变体、语言习得和现代语言学流派等方面的理论知识。要求学生掌握有关的语言学理论来理解和分析有关语言现象，解决实际问题。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

限于课时,本课程重点讲解以下章节:

语言（定义、识别性特征、功能）；语音学（语音学的定义和分支、发音器官、辅音的分类、元音的分类、协同发音、国际音标）；音位学（音子、音位、音位变体、最小对立体、互补分布、对比分布、音位规则、超切分特征等）；形态学（形态学的范围、语素的定义、词根、词缀、自由语素、粘着语素的关系；前缀和后缀；屈折和派生词缀；语素、语子和语素变体的关系；直接成分分析；构词法如派生法、复合法、转化法、混合构词法、剪切法、逆构词法和首字母缩略法）；句法学（句法学的定义、纵聚合、横组合；直接成分分析、深层结构和表层结构；短语结构规则、转换规则；结构歧义等）；词义学（语义学的定义和分支；意义类型；语义三角理论；指称、指称关系、内涵、外延、意涵；语义关系；词汇关系；语义场；成分分析等）；语用学（语境、言语行为理论、合作原则及其准则、会话含意、礼貌原则及其准则、面子理论、预设与蕴含、关联理论等）；语言变体（语言与社会、个人方言、地域方言、社

会方言、语域、语码转换、双言和双语现象、委婉语和禁忌语)；语言习得(第一语言习得、第二语言习得、影响语言习得的因素、输入与输出、中介语、关键期假说、萨丕尔和沃尔夫假说)；语言学与外语教学；现代语言学流派等。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	语言和语言学	4			
2	语音学和形态学	4			
3	形态学	4			
4	句法学	4			
5	语义学	4			
6	语用学	4			
7	语言变体	2			
8	语言习得	2			
9	语言学与外语教学	2			
10	现代语言学流派	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课，平时成绩占课程总分的 30%，试卷成绩占 70%

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：英语词汇学

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

戴炜栋,何兆雄.简明英语语言学教程.上海外语教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 陈新仁.英语语言学实用教程.苏州大学出版社.
2. 胡壮麟.语言学教程.北京大学出版社.
3. 王永祥,支永碧.英语词汇学概论.南京师范大学出版社.
4. 支永碧,王永祥.英语语言学概论自学指导.苏州大学出版社.

制订人：支永碧

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英国文学史及作品选读》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：History and Anthology of English Literature

课程代码：FL241Z05

课程类别：核心必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语(专转本)

二、教学目标与要求

《英国文学史及作品选读》的设置旨在使英语专业学生初步具有英国文学史的基本常识，对英国文学形成与发展的全貌有一个大概的了解；并通过阅读具有代表性的英国文学作品，理解作品的内容，学会分析作品的标准和基本方法，以提高学生对文学作品的理解和鉴赏能力，从而提高其运用英语语言的综合能力。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

本课程内容庞大，只能择要重点讲解盎格鲁-萨克逊时期，盎格鲁-诺曼时期，杰弗里·乔叟，莎士比亚，文艺复兴时期，十七、十八世纪文学，批判现实主义时期以及二十世纪部分主要作家和代表性作品，体裁多样包括诗歌、戏剧、小说、散文等；以及各个历史时期的主要历史背景、文学文化思潮、文学流派，以及社会政治、经济、文化等对文学发展的影响。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	中古时期英国文学	4			
2	文艺复兴时期英国文学	4			
3	十七世纪英国文学	4			
4	十八世纪英国文学	4			
5	浪漫主义时期英国文学	5			
6	维多利亚时期英国文学	6			
7	二十世纪英国文学	5			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课，平时成绩占课程总分的 30%，试卷成绩占 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：综合英语；英语阅读；英语国家概况

后续课程和教学环节：美国文学史及作品选读

平行开设课程和教学环节：高级英语

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

吴伟仁.英国文学史及选读.外语教学与研究出版社.

(二) 主要参考书目

1.王守仁.20 世纪英国文学史.北京大学出版社.

2.刘炳善.英国文学简史.河南人民出版社.

3.罗经国.新编英国文学选读.北京大学出版社.

制订人：史惠风

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《美国文学史及作品选读》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：History and Anthology of American Literature

课程代码：FL241Z06

课程类别：核心必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语（专转本）

二、教学目标与要求

《美国文学史及作品选读》的设置旨在使英语专业学生在具有英国文学的基本知识的基础之上，对美国文学形成与发展的全貌有一个更好的了解；并通过阅读具有代表性的美国文学作品，理解作品的内容，学会分析作品的标准和基本方法，对基本文学概念、文学流派及代表作家、文学表现手法、文学人物、文学现象和各种文学学术语，有较好的掌握。以提高学生对文学作品的理解和鉴赏能力，从而提高其运用英语语言的综合能力。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

《美国文学史及选读》课程以文学史的各阶段文学作品为顺序，以代表性作家的代表性作品为重点，因此学生要仔细阅读原作。除了简要介绍美国文学发展史上重要的文学运动、文学思潮、文学流派和作家作品以外，教学内容在选材上重点学习美国文学史上重要作家的经典作品。课堂内容主要包括四个部分：（1）文学学术语和文学批评方法；（2）作家和作品背景；（3）作品文本分析；（4）课堂讨论和答疑。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	美国殖民时期文学概述	4			
2	独立革命时期美国文学	4			
3	浪漫主义时期美国文学	6			
4	现实主义时期美国文学	6			
5	现代主义时期美国文学	6			
6	美国戏剧与美国诗歌	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课，平时成绩占课程总分的 30%，试卷成绩占 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：英国文学史及作品选读

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：高级英语

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

吴伟仁.美国文学史及选读.外语教学与研究出版社.

(二) 主要参考书目

1.林六辰.英美小说要素解析.上海外语教育出版社.

2.李宜燮，常耀信.美国文学选读.南开大学出版社.

3.吴定伯.美国文学大纲.上海外语教育出版社.

4.张伯香.英美文学选读.外语教学与研究出版社.

制订人：史惠风

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英汉笔译》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English-Chinese Translation

课程代码：FL241Z07

课程类别：核心必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语（专转本）

二、教学目标与要求

教学目标：英汉笔译是英语专业高年级的必修课，主要讲授英汉翻译的基本理论及实践；通过两种语言不同层次的对比、大量相应译例的讲解以及大量的翻译实践活动来传授英汉翻译的一系列翻译方法和技巧。

教学要求：通过学习学生能运用翻译理论和技巧，将英美报刊上的文章以及文学原著译成汉语。译文要求忠实原意，语言流畅，速度达到每小时 300-350 字。译文要适当、得体、达意，起到把翻译作为两种语言之间桥梁的作用进行沟通。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

中西方翻译的历史及相关的基本理论；翻译的标准、过程以及对翻译工作者的基本要求；最常用的翻译技巧和手段，如词性转换翻译、增补翻译，省略翻译，重复翻译，科技术语和专有名词的翻译；句子、从句，如名词性从句、定语从句和状语从句的翻译；英语长句的翻译策略；英语应用文体的翻译。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	中西翻译研究概述	2			
2	英汉翻译基础	2			
3	词语的翻译	12			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
4	简单句的翻译	6			
5	从句的翻译	6			
6	长句的翻译	2			
7	文体与翻译	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

考核方式：考试

成绩评定方式：百分制；平时成绩占 30%；试卷成绩占 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：汉英笔译

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

连淑能. 英译汉教程. 高等教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 古今明. 英汉翻译基础. 上海外语教育出版社.
2. 郭富强. 意合形合的汉语对比研究. 中国海洋大学出版社.
3. 冯庆华. 实用翻译教程. 上海外语教育出版社.
4. 刘宓庆. 汉英对比与翻译. 江西教育出版社.
5. 刘宓庆. 文体与翻译. 中国对外翻译出版公司.

制订人：郭富强

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《汉英笔译》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Chinese-English Translation

课程代码：FL241Z08

课程类别：核心必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语(专转本)

二、教学目标与要求

《汉英笔译》指汉英翻译，是英语专业高年级必修课程。本课程主要讲授汉英翻译的基本理论及相关知识；通过两种语言不同层次的对比、大量译例的讲解和各类文体的翻译实践教授学生汉英翻译的一系列翻译方法和技巧。

本课程要求学生能运用所学的翻译理论和技巧，将我国报刊、杂志上的文章以及一般文学作品译成地道的英语。译文要求忠实原意，语言流畅，速度达到每小时300-350字。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

主要从词法、句法和篇章等方面就不同的翻译技巧，如汉英词汇比较、词法翻译技巧（包括对等译法、增词/减词译法、合并译法、转性译法、换形译法、褒贬译法、否定的翻译等）、名词的翻译、动词的翻译、数词与冠词的翻译、成语的翻译、修辞格的翻译、文化词的翻译，和句子的比较与翻译、换序和转态译法、断句与合句的译法、长句的译法及篇章的衔接与连贯等进行讲解讨论。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	汉英词汇比较与翻译	2			
2	对等译法/增词/减词译	2			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
3	合并译法	2			
4	转性译法、换形译法	2			
5	褒贬译法、否定的翻译等	2			
6	名词的翻译	2			
7	动词的翻译	2			
8	数词与冠词的翻译	2			
9	成语的翻译	2			
10	修辞格的翻译	2			
11	文化词的翻译	2			
12	句子的比较与翻译	2			
13	换序和转态译法	2			
14	断句与合句的译法	2			
15	长句的译法	2			
16	篇章的衔接与连贯	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课，平时成绩占总成绩的 30%，期末考试成绩占总成绩的 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：英汉笔译

后续课程和教学环节：翻译实践

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

冯庆华. 汉英翻译基础教程. 高等教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 陈宏薇. 汉英翻译基础. 上海外语教育出版社.

2. 张春柏. 英汉汉英翻译教程. 高等教育出版社.
3. 郭富强. 汉英翻译理论与实践. 机械工业出版社.
4. 冯庆华. 实用翻译教程(增订本). 上海外语教育出版社.
5. 陈小慰. 新编实用翻译教程. 经济科学出版社.

制订人：付莲霞

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《第二外语 法语（一、二、三）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Second Foreign Language(French) 1、2、3

课程代码：FL251Z01 / FL251Z02 / FL252Z02

课程类别：一般必修

学时：64+64+64=192

学分：4+4+4=12

适用专业：英语(专转本)

二、教学目标与要求

第二外语 法语(一)

课程任务

第一学期，作为零起点的法语学习者，学生通过本学期的学习，初步了解法语的语音、语法、词汇以及法国的文化知识等。通过开展多种多样的课堂教学形式，并辅以适量的课后练习，从而使学生掌握正确的语言学习方法，提高法语学习的积极性。

基本要求：

通过本阶段的学习，掌握法语的发音规则、语音语调、联诵、连音等语音知识，以及名词、形容词、动词、代词、副词、介词等词类的基本用法，掌握一部分单词，了解法语语法一些基本特点，能用法语进行简单的对话交流。

第二外语 法语(二)

课程任务

第二学期，在第一学期的基础上，让学生更多掌握法语的语法及词汇知识，加入一些基本句型以及语法项目，并进行通俗易懂的解说，提供了丰富的例句和练习为学生进一步学习打下坚实的基础。要求掌握 1000 左右词汇。

基本要求：

通过本阶段的学习，掌握法语动词的现在时、复合过去时、未完成过去时、愈过去时，简单将来时等基本用法，掌握法语中简单句、被动句、比较句、形容词性从句以及副词性从句等的基本用法，了解法语语法结构特点，掌握法语中简单句和主从复合句的使用方法。能用法语进行日常的对话交流，能读懂简短的句子及简短的文章。

第二外语 法语(三)

课程任务

第三学期，在前两个学期的基础上，让学生更多掌握法语的语法及词汇知识，加入更多的基本句型以及语法项目，并进行通俗易懂的解说，提供了丰富的例句和练习为学生进一步学习打下坚实的基础。要求掌握 2000 左右词汇。基本达到国内大学法

语四级所要求的水平。

基本要求：

通过本阶段的学习，更深一步掌握法语动词的先将来时，过去将来时在名词性从句中的用法，动词先将来时，过去将来时，简单过去时，法语的条件句，虚拟句等语法知识，能够正确、熟练阅读法语刊物，掌握一定的法语词汇和短语，掌握基本的日常用语，进行熟练的法语日常会话。听懂与课文难度相同的听力教材和录音材料，并能借助于教科书的语法知识及法语工具书、词典等查阅一般资料。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

第二外语 法语(一)

这一学期，掌握法语语音的基本知识及拼读规则以及名词、形容词、动词、代词、副词、介词等词类的基本用法，掌握一部分单词，了解法语语法一些基本特点，能用法语进行简单的对话交流。。

第二外语 法语(二)

这一学期，掌握法语动词的现在时、复合过去时、未完成过去时、愈过去时、简单将来时等基本用法，掌握法语中直接宾语人称代词、间接宾语人称代词、副代词等的基本用法，了解法语语法结构特点，掌握法语中的使用方法。能用法语进行日常的对话交流，能读懂简短的句子及简短的文章。

第二外语 法语(三)

这一学期，更深一步掌握法语动词各种时态，直陈式先将来时，过去将来时法语的条件句，虚拟句，主从复合句等语法知识，能够正确、熟练阅读法语刊物，掌握一定的法语词汇和短语，掌握基本的日常用语，进行熟练的法语日常会话。

(二) 学时分配

第二外语 法语(一) 教学周数为 16 周，每周 4 课时，语音阶段计划用 16 课时完成。每一课计划用 4 课时完成。

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Unit 0-1, 2, 3, 4 语音阶段	16			
2	Leçon 1,2,3-5,6,7-9,10,11 课文及练习讲解	4*9			
3	Leçon 4, 8, 12	4			
4	Savoir-faire (page38, 58, 76)	4			
5	期中复习与考试	2			
6	期末复习	2			
合计		64			
		64			

第二外语 法语(二) 教学周数为 16 周,每周 4 课时,每一课计划用 2-3 课时完成。

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Le çon 13-16 课文及练习讲解	10			
2	Le çon 17-20 课文及练习讲解	10			
3	Le çon 21-24 课文及练习讲解	10			
4	Le çon 25-28 课文及练习讲解	10			
5	Le çon 29-32 课文及练习讲解	10			
6	Le çon 33-36 课文及练习讲解	10			
7	期中复习与考试	2			
8	期末复习	2			
合计		64			
		64			

第二外语 法语(三) 教学周数为 16 周,每周 4 课时,每一课计划用 1-2 课时完成。

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Le çon 1-4 课文及练习讲解	6			
2	Le çon 5-8 课文及练习讲解	10			
3	Le çon 9-12 课文及练习讲解	8			
4	Le çon 13-16 课文及练习讲解	6			
5	Le çon 17-20 课文及练习讲解	6			
6	Le çon 21-24 课文及练习讲解	6			
7	Le çon 25-28 课文及练习讲解	6			
8	Le çon 29-32 课文及练习讲解	6			
9	Le çon 33-36 课文及练习讲解	6			
10	期中复习与考试	2			
11	期末复习	2			
合计		64			
		64			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

第二外语法语（一）为考查课，期中考试口试，期末考试为笔试。成绩评定：平时 60%，期末 40%，采用五级制计算。第二外语法语（二）、（三）为考试课，期中考试和期末考试均为笔试。成绩评定：平时 30%，期末 70%，采用百分制计算。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

（一）教材

- 1.王海燕 .你好！法语（1）*Le nouveau taxi ! A1*. 外语教学与研究出版社.
- 2.王海燕 .你好！法语（2）*Le nouveau taxi ! A2*. 外语教学与研究出版社.

（二）主要参考书目

1. 孙辉. 简明法语教程（上、下）*Cours de français accélère (I) (II)*. 商务出版社.
2. 薛建成. 大学法语简明教程 *Le français 2^e langue étrangère*. 外语教学与研究出版社.
3. 马晓宏. 法语(1)(2) *Le français (I)(II)*. 外语教学与研究出版社.
4. 郑向飞, (法)米盖勒. 法语交际口语渐进（初级）*Communication progressive du français*. 上海译文出版社.
5. 毛意忠. 法语现代语法 *Grammaire moderne du français*. 上海译文出版社.

制订人：张琴、张蓉蓉

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《第二外语 德语（一、二、三）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Second Foreign Language (German) 1、2、3

课程代码：FL251Z01 /FL251Z02 /FL252Z02

课程类别：一般必修

学时：64+64+64=192

学分：4+4+4=12

适用专业：英语(专转本)

二、教学目标与要求

第二外语 德语(一)

课程任务

第一学期，通过本学期的学习，让零起点的学生对德语的语音，语法、日常会话以及德国的文化有初步的了解。通过课堂对话、实践，不断培养学生学习德语的兴趣和掌握学习德语的方法。对德国的风俗、理念、文化、思维方式等进行幽默、风趣的德语讲述，在培养听说能力的同时，增强学生学习德语的积极性。

基本要求：

通过本阶段的学习，掌握德语的发音规则、语音语调、联诵、连音，还有名词、形容词、冠词、动词、代词、数词、副词、介词、连词的基本用法，掌握一部分单词，了解基本德语语法结构特点，掌握判断句肯定、否定、疑问的使用方法和表达方式。能用德语进行简单的对话交流。

第二外语 德语(二)

课程任务

第二学期，在第一学期的基础上，让学生更多掌握德语的语法及词汇知识，加入一些基本句型以及语法项目，并进行通俗易懂的解说，提供了丰富的例句和练习为学生进一步学习打下坚实的基础。要求掌握 800 左右词汇。

基本要求：

通过本阶段的学习，掌握德语动词的现在时，复合过去时，未完成过去时，愈过去时，简单将来时等基本用法，掌握德语中简单句，被动句，比较句，形容词性从句以及副词性从句等的基本用法，了解德语语法结构特点，掌握德语中简单句和主从复

合句的使用方法。能用德语进行日常的对话交流，能读懂简短的句子及简短的文章。

第二外语 德语(三)

课程任务

第三学期，在前两个学期的基础上，让学生更多掌握德语的语法及词汇知识，加入更多的基本句型以及语法项目，并进行简明易懂的解说，提供了丰富的例句和练习为学生进一步学习打下坚实的基础。要求掌握 1000 左右词汇。总结、归纳前三学期的全部内容，尤其对语法进行加强训练，提高口语表达能力，学习序数词、比较级和最高级、被动态等语法，让学生把四个学期所学内容加深记忆，学完本书大部分内容，基本达到德语四级水平。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

第二外语 德语(一)

这一学期，掌握德语的发音规则、语音语调、联诵、连音，还有名词、形容词、冠词、动词、代词、数词、副词、介词、连词的基本用法，掌握一部分单词，了解基本德语语法结构特点，掌握判断句肯定、否定、疑问的使用方法和表达方式。对德语的语音，语法、日常会话以及德国的文化有初步的了解。对德语的日常寒暄，问候，感谢，走亲访友等交际情景达到熟练掌握。本学期学习的内容是《基础德语》1-7 课。详情如下：

Lektion 1-----Lektion 4

语音阶段

元音 辅音

1.音素；2.语音规则

Lektion5

《Vorstellung》

Grammatik:

人称代词

动词 sein 的变位和用法

动词不定式和现在时人称变化

Lektion 6

《In der Mensa》

Grammatik:

强变化动词（不规则动词）现在时变位；

动词 **haben** 的用法

ja,nein 和 **doch** 的用法

无冠词用法

Haben 的现在时人称变位和用法

Lektion 7

《Ein Besuch》

Grammatik:

定冠词一格和第四格

否定词 **nicht** 的用法

命令式

第二外语 德语(二)

这一学期学期，掌握德语动词的现在时，复合过去时，未完成过去时，愈过去时，简单将来时等基本用法，掌握德语中简单句，被动句，比较句，形容词性从句以及副词性从句等的基本用法，了解德语语法结构特点，掌握德语中简单句和主从复合句的使用方法。能用德语进行日常的对话交流，能读懂简短的句子及简短的文章。本学期学习的内容是《基础德语》8-14课。详情如下：

Lektion 8

《Frau Li macht Einkuefe》

Grammatik:

基数词

价格

钟点

物主代词第四格

情态动词 **moechten** Lektion 9

《Zwei Studenten in Muenchen》

Grammatik:

定冠词、不定冠词、否定词、和物主代词的第三格

人称代词第三格和第四格

支配第三格和第四格的介词

Lektion 10

《 Tag –Woche-Monat-Jahr》

Grammatik:

昼夜时间、星期、月份和季节

方位、方向介词

不及物动词 werden

情态动词 moegen wollen

Du 和 ihr 的命令式

Lektion 11

《Ein Sonntagsausflug》

Grammatik:

并列复合句和并列连词

非人称代词 es

Lektion 12

《Die Mahlzeiten der Deutschen》

Grammatik:

支配第四格的介词

条件从句

名词第四格做时间状语

Lektion 13

《Ein Brief》

Grammatik:

动词第二分词和现在完成时

情态动词 duerfen , sollen

第二外语 德语(三)

这一学期,更深一步掌握德语动词的先将来时,过去将来时在名词性从句中的用法,动词先将来时,过去将来时,简单过去时,法语的条件句,虚拟句等语法知识,能够正确、熟练阅读德语刊物,掌握一定的德语词汇和短语,掌握基本的日常用语,进行熟练的德语日常会话。利用最后阶段,巩固以上三学期全部内容,加强语法练习,不断强化口语表达,让学生加深学习记忆,本学期的教学内容较多,实际教学量,根

据学生的掌握情况来定，让学生只要学习过，就能掌握好。本学期学习的内容是《基础德语》15-20课。详情如下：

Lektion 14

《Reisepläne》

Grammatik:

指示代词

不定代词

将来时

Lektion 15

《Wo spricht man Deutsch?》

Grammatik:

名词第二格

介词 während, durch

Lektion 16

《Zurück aufs Fahrrad》

Grammatik:

带 um...zu 的目的不定式结构

带 zu 的不定式做宾语、主语及名词的定语

不定代词 manche 的用法

Lektion 17

《Nach dem Gewitter》

Grammatik:

反身动词和反身代词

分离动词

Lektion 18

《Gesund leben und Gesund bleiben》

Grammatik:

无冠词形容词变化

表示时间意义的介词 in an vor nach

Lektion 19

《Wieder ein Autodiebstahl》

Grammatik:

带疑问代词的宾语从句

不定冠词、定冠词及否定词 kein 和物主代词后的形容词 1,3 格变化

Lektion 20 《Auf der Suche nach Lebensqualitaet》

Grammatik:

定冠词、指示代词、不定冠词、物主代词...的形容词 2,3 格变化

代副词

疑问代副词

(二) 学时分配

第二外语 德语(一) 教学周数为 17 周，每周 4 课时，语音阶段计划用 16 课时完成。

每一课计划用 5-8 课时完成。

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Lektion 1-4 语音阶段	16			
2	Lektion 5-7 课文及练习讲解	6*6			
3	语音训练	4			
4	语法训练	4			
5	期中复习与考试	2			
6	期末复习	2			
合计		64			
		64			

第二外语 德语(二) 教学周数为 17 周 每周 4 课时，每一课计划用 6-9 课时完成。

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Lektion8-14 课文及练习讲解	5*8			
2	语法加强联系	10			
3	阅读能力提高	10			
4	期中复习与考试	2			
5	期末复习	2			
合计		64			
		64			

第二外语 德语（三）教学周数为 17 周，每周 4 课时，每一课计划用 6-9 课时完成。

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Lektion 15-20 课文及练习讲解	5*8			
2	中级总复习	4			
3	语法加强联系	10			
4	阅读能力提高	6			
5	期中复习与考试	2			
6	期末复习	2			
合计		64			
		64			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

第二外语德语（一）为考查课，期中考试口语，期末考试为笔试。成绩评定：平时 60%，期末 40%，采用五级制计算。第二外语德语（二）、（三）为考试课，期中考试和期末考试均为笔试。成绩评定：平时 30%，期末 70%，采用百分制计算。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

王志强, 戴启秀. 基础德语. 同济大学出版社.

(二) 主要参考书目

1. 王兆渠. 现代德语实用语法. 同济大学出版社.
2. 翟永义. 德语综合练习与测试. 东南大学出版社.
3. 刘顺生. 现代德语会话. 上海译文出版社.

制订人：周薇

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《第二外语 日语（一）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: Second Foreign Language (Japanese) 1

课程代码: FL251Z01

课程类别: 一般必修

学时: 64

学分: 4

适用专业: 英语（专转本）

二、教学目标与要求

本课程的授课对象是零起点的日语初学者，通过本学期的学习，使学生对日语的语音，文字、语法以及日本的文化有一个简单、初步的了解，培养学生学习日语的兴趣，使学生初步掌握日语的学习方法，为初学者的进一步学习打下基础。让学生掌握日语的语法及词汇知识，对日本的风土人情有初步的了解，培养一定的听说能力。

本课程要求通过本阶段的学习，掌握日语的语音语调，平、片假名及文字的书写，掌握少量简单的单词，了解基本日语语法结构特点，掌握判断句肯定、否定、疑问的表达方式以及简单的动词句。能说简单的日常寒暄用语。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

1. 语音部分

① 五十音图

② 日语音节

元音 5 个，清音 44 个，浊音 18 个，半浊音 5 个，拗音 33 个，鼻浊音 5 个，鼻拗音 3 个；特殊音节：长音、促音、拨音

③ 声调

定义、表记方式、特点；アクセント型 四种类型；语调イントネーション

2. （第一单元） 第1課 李さんは中国人です

教学重点与难点：

名词句的肯定式、否定形式和疑问形式

「～は（名）です。」

「～は（名）ではありません。」

「～は（名）ですか。」

3.第2課 これは本です

教学重点与难点:

事物的指示代词: これ(近称)、それ(中称)、あれ(远称)、どれ(疑问远称)

疑问词: だれ 何 どの どれ いくつ

4.第3課 ここはデパートです

教学重点与难点:

①地点的指示代词: ここ(近称)、そこ(中称)、あそこ(远称)、どこ(远称)

②助词「も」: ～も ～です

③选择疑问句: ～は～ですか、～ですか。

5.第4課 部屋に机といすがあります

教学重点与难点:

①存在句「～に～があります／います。」

「～は～にあります／います。」

②并列助词: と

③方位词: 上／下／前／後ろ／隣／中／外

[本单元要求] 重点掌握名词句、掌握指示代词和格助词。

[交际用语]

① 始めまして。

② こんにちは。

③ ありがとうございます。

④ いらっしゃいませ。

⑤ おはようございます。

6. (第二单元) 第5課 森さんは7時に起きます

教学重点与难点:

①动词「ます」形的变形规则。

②动词为谓语的句型: 「～ます」、「～ません」、「～ました」、「～ませんでした」

③助词

「に」: 动作行为进行的时间

「～から」：时间的起点

「～まで」：时间的终点

7.第6課 吉田さんは来月中国へ行きます

教学重点与难点：

「へ」：移动行为的目的地

「と」：共同做某事的对象

「～から」：地点的起点

「～まで」：地点的终点

8.第7課 李さんは毎日コーヒーを飲みます

教学重点与难点：

①助词「を」：宾语助词，表动作的对象

「で」：动作进行的场所

「名 か 名」：对若干名词进行选择时，相当于汉语的“或者”

②句型「～をください」：买东西或点餐时的句型

9.第8課 李さんは日本語で手紙を書きます

教学重点与难点：

①助词「で」：动作、作用的手段及材料

②句型

「～は～に～をあげます。」给予某人某物。物品用助词「を」表示，接受者用助词「に」表示。

「～は～に／から～をもらいます。」从某人那得到某物。物品用助词「を」表示，赠送者用助词「に／から」表示。

[本单元要求] ①掌握动词变形规则；

②进一步学习、掌握各种格助词的用法。

[交际用语] ①こんばんは。

②おめでとうございます。

③いらっしやい。

④いただきます。

10. (第三单元) 第9課 四川料理は辛いです

教学重点与难点：

①形容词的过去式、否定式和过去否定式。

②形容词为谓语的句型。

③程度副词:「とても」、「たいへん」、「少し」、「ちょっと」、「あまり」、「全然」

11.第 10 課 京都の紅葉は有名です

教学重点与难点:

①形容词的过去式、否定式和过去否定式。

②形容词为谓语的句型。

③疑问词:「どんな」、「どう」

④接续词:「でも」、「そして」

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	五十音图, 日语声调	12			
2	第 1 单元 (1—4 课)	20			
3	第 2 单元 (5—8 课)	20			
4	第 3 单元 (9-10 课)	10			
5	复习	2			
合计		64			
		64			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考试课, 平时成绩(课堂表现、随堂小测验、课后笔记整理等)占 30%; 期末考试占 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节: 无

后续课程和教学环节: 第二外语(二)

平行开设课程和教学环节: 无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

中日交流标准日本语 初级上.人民教育出版社.

(二) 主要参考书目

1.新世界日语教研组.新编日语教程 1 辅导手册.华东理工大学出版社.

2.徐一平等译.日语句型辞典.外语教学与研究出版社.

3.林璋.学日语必读丛书 助词.外语教学与研究出版社.

4.徐一平.学日语必读丛书 副词.外语教学与研究出版社.

制订人：杨晓婧

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《第二外语 日语（二）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: Second Foreign Language (Japanese) 2

课程代码: FL251Z02

课程类别: 一般必修

学 时: 64

学 分: 4

适用专业: 英语(专转本)

二、教学目标与要求

本课程将继续锻炼学生的日语综合技能。课程重点放在更具体深入地了解日本社会以及文化上, 并从中国人学习日语的角度出发, 让学生有系统而又不困难地学到标准、纯正的现代日语。

本课程的要求学生通过课堂教学和其他途径认识掌握 600 个词汇; 能正确而熟练地掌握每课语法部分学习的基本句型; 能使发音正确, 语音语调较自然; 能听懂并能表达简单的日常生活用语; 能朗读所学教材程度的文章。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

1. (第三单元)

第 11 课 小野さんは歌が好きです

教学重点与难点:

①表示人的情感、好恶、能力、巧拙的句型。

「～は～が 好きです／きれいです／怖いです／分かります／できます／上手です／下手です／苦手です」

②表原因、理由的句型

「～から、～。」

「～。だから、～。」

③频率副词:

「いつも」、「よく」、「時々」、「たまに」、「あまり」、「全然」

2. 第12課 李さんは森さんより若いです

教学重点与难点:

比较句型:

- ①「～は ～より ～です。」
- ②「～より ～のほうが ～です。」
- ③「～の中で ～が いちばん ～です。」
- ④「～と ～と どちらが ～ですか。」
- ⑤「どの (名詞) /いつ/どれ/だれ/何が いちばん ～ですか。」

[本单元要求]

- ①掌握形容词、形容动词的变形规则。
- ②掌握比较句的各种表达方式。

[交际用语]

- ①お邪魔します。
- ②もう少しいかがですか。
- ③まだまだですよ。
- ④おなかがいっぱいです。

3. (第四单元)

第13課 机の上に本が3冊あります

教学重点与难点:

- ①数量词。
「～つ」、「～人」、「～台」、「～個」、「～本」、「～杯」
- ②数量词的句型。
- ③表示移动行为的目的。

「(場所)へ (動詞のます形)に 行きます/来ます」

4. (第四单元)

第14課 昨日デパートへ行って、買い物しました

教学重点与难点:

- ①动词「て」形的变形规则
- ②表两个以上动作相继发生的句型:

「(動詞)て、(動詞)」

「(動詞)てから、(動詞)」

- ③请求某人做某事的句型:

「～てください」

「～てくださいませんか」

④表示离开的场所的助词：「を」

5. (第四单元)

第15課 小野さんは今新聞を読んでいます

教学重点与难点：

①动作或变化正在进行的句型：「～ています」

②表示许可的句型：“可以” 「～てもいいです」

③表示禁止的句型：“不能、不许” 「～てはいけません」

④表示移动目的地的助词「に」，并比较「に」与「へ」的异同。

6. (第四单元)

第16課 ホテルの部屋は広くて明るいです

教学重点与难点：

①形容词和形容动词的「て」形的变形规则

②形容词并列使用时的句型：「～て～」

③形容动词并列使用时的句型：「～で～」

④名词并列使用时的句型：「～で～」

⑤表示动作结束后留下的结果状态：「～ています」

⑥表示两个小句转折关系时用的助词「～が、」

⑦各种费用的日语词汇：「～費」、「～料」、「～代」

⑧副词「まだ」、「ちゃんと」、「ずいぶん」的用法。

[本单元要求]

①掌握动词「て」形的变形规则。

②掌握与动词「て」形有关的各种句型的意思和表达方式。

[交际用语]

①いくらぐらいかかりますか。

②かしこまりました。

③そこを左に曲がってください。

④ここで止めてください。

7. (第五单元)

第17課 わたしは新しい洋服がほしいです

教学重点与难点：

①表示愿望，“想要”的句型：

「(名詞)がほしいです」

②表示想做某事的句型：

「～を(動詞ます形)たいです」

表示不想做某事的句型：

「～を(動詞ます形)たくないです」

③表示提议的句型：「～ませんか」

「～ましょう」

④表示任何情况下事态都相同时使用的句型：「疑問詞＋でも」

8. (第五单元)

第18課 携帯電話はとても小さくなりました

教学重点与难点：

①形容词和形容动词接「なる」、「する」时的接续方式。

②表示自然发生变化的句型：「形容詞詞幹＋く なります」

「形容動詞詞幹＋に なります」

③表示因主语的意志性动作、作用而引起事物发生变化的句型：

「形容詞詞幹＋く します」

「形容動詞詞幹＋に します」

④比较两个以上事物的性质，认为其中一个比较好时：

「(形容詞)ほうが いいです」

「(形容動詞)なほうが いいです」

9. (第五单元)

第19課 部屋のかぎを忘れないでください

教学重点与难点：

①动词接「ない」的变形规则。

②表示否定命令，“请不要”：

「～ないで ください」

③表示必须，

「～なければ なりません」

④表示不做某事也可以，

「～なくても いいです」

⑤表数量多的说法：

「何+数量詞+も+肯定形式」

10. (第五单元)

第20課 スミスさんはピアノを弾くことができます

教学重点与难点:

- ①表示能力: 动词基本形+ことができます
- ②表示一个动作在另一个动作之前发生时, 「～前に、～」
- ③疑问词+か, 表示不确定的内容。「いつか」、「だれか」、「どこか」、「何か」
- ④比較: 「趣味」と「興味」
- ⑤动词做谓语时, 可用「(動詞基本形)+ことです」结句。

[本单元要求]

- ①掌握动词接「ない」的变形规则。
- ②掌握表示自主变化和被动变化的句型。

[交际用语]

- ①食事に行きませんか。
- ②ごちそうします。
- ③何がいいですか。
- ④何でもいいです。

11. (第六单元)

第21課 わたしはすき焼きを食べたことがあります

教学重点与难点:

- ①动词「た」形的变形规则。
- ②表示过去的经历:
「(動詞た形) ことがあります」
- ③表示一个动作在另一个动作之后发生:
「(動詞た形) 後で、～」
- ④在两种事物中进行选择是, 好的一方:
「(動詞た形) ほうが いいです」
- ⑤表示提议: 「～ましょうか。」

12. (第六单元)

第22課 森さんは毎晩テレビを見る

教学重点与难点:

- ①说明日语的“敬体形”和“简体形”

②动词的简体形。

③形容词为谓语的简体形。

④形容动词为谓语的简体形。

⑤名词为谓语的简体形。

⑥表示动作的方式，构词方法：「動詞ます形＋かた」

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第三单元 (11—12 课)	10			
2	第四单元 (13—16 课)	20			
3	第五单元 (17-20 课)	20			
4	第六单元 (21-22 课)	10			
5	单元复习期中考试	4			
合计		64			
		64			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考试课，平时成绩（课堂表现、随堂小测验、课后笔记整理等）占 30%；期末考试占 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：第二外语（一）

后续课程和教学环节：第二外语（三）

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

中日交流标准日本语 初级上.人民教育出版社.

(二) 主要参考书目

1.新世界日语教研组.新编日语教程 1 辅导手册.华东理工大学出版社.

- 2.徐一平等译.日本语句型辞典.外语教学与研究出版社.
- 3.林璋.学日语必读丛书 助词.外语教学与研究出版社.
- 4.徐一平.学日语必读丛书 副词.外语教学与研究出版社.

制订人：杨晓婧

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《第二外语 日语（三）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Second Foreign Language (Japanese)3

课程代码：FL252Z02

课程类别：一般必修

学 时：64

学 分：4

适用专业：英语（专转本）

二、教学目标与要求

本课程目标在于培养学生具有一定的阅读能力、一定的译和听的能力、以及写和说的能力，使学生能以日语为工具，获取专业所需要的信息，并为全面提高日语运用能力打下较好的基础。学生通过本课程的学习，能达到日语国际 N3、N4 级水平。

本课程要求学生在词汇方面能掌握 1000 个左右基本词汇量和 150 个左右的日语汉字量。语法方面强化日语基本句子结构的特点以及助词的使用方法。分不同场景掌握日常会话及文化习俗。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

1.（第六单元）

第 23 課 休みの日、散歩したり 買い物に行ったり します

教学重点与难点：

①列举若干种动作，或表示两个以上动作反复进行的句型：

「（動詞）たり （動詞）たり します」

②表示状态或状况有多种可能时：

「（形容詞）かったり （形容詞）かったりです。」

「（形容動詞）だったり （形容動詞）だったりです。」

「（名詞）だったり （名詞）だったりです。」

③简体疑问句+か どうか/か ないか

④“根据...（不同）”：「～によって」

2. （第六单元）

第 24 課 李さんはもうすぐ来ると思います

教学重点与难点：

①表示说话人的思考内容时：

「～と思います」

②向第三者转述他人所说的话时：

「～と言います」

③用于说明状况或解释原因、理由：

「～のです／～んです」

④用来提示接下来说的内容的接续助词：

「～が、～」

⑤“关于...”：「～について」

⑥寒暄语：

「お世話になりました。」

「～によろしくお伝えください」

「お元気で」

「お気をつけて」

[本单元要求]

①掌握动词「た」形的变形规则。

②掌握「たり」的句型。

[交际用语（在家里）]

①眼鏡、どこにあるか知らない？

②粗大ごみの日って、いつ？

③ご苦労様。

3. （第七单元）

第 25 課 これは明日会議で使う資料です

教学重点与难点：

①动词修饰名词的方法：

动词简体形＋名詞

动词为谓语的句子修饰名词的方法：

小句（动词简体形）＋名詞

②形容词为谓语的句子修饰名词的方法：

～が形容詞簡体＋名詞

形容词为谓语的句子修饰名词的方法：

～が形容動詞簡体＋な＋名詞

名词为谓语的句子修饰名词的方法：

～が名詞＋の＋名詞

4. (第七单元)

第 26 課 自転車に 2 人で乗るのは危ないです

教学重点与难点：

①动词为谓语的小句子做主语时：

小句（动词简体形）＋の＋は～です

②动词为谓语的小句子做宾语时：

小句（动词简体形）＋の＋を ～

③表示不能断定的事情进行推测：

小句简体形＋でしょう

④表示有可能发生某事：

小句简体形＋かもしれません

⑤比较「～でしょう」与「～かもしれません」的概率问题。

⑥表示前句是后句的原因、理由的接续词：「それで」

5. (第七单元)

第 27 課 子供の時、大きな地震がありました

教学重点与难点：

①表示时间的名词短语：

小句（简体形）＋時

動詞：

～する（基本形）＋時

～した（た形）＋時

形容詞：

形容詞簡体＋時

形容動詞：

形容動詞簡体＋な＋時

名詞：

名詞+の+時

②表示同一主体同时进行两个动作：

～（動詞ます形）ながら～

③表示反复或习惯性的动作：

～ています

④表示原因、理由的助词：「で」

⑤与某人见面：

～と／に 会います

6.（第七单元）

第28課 馬さんはわたしに地図をくれました

教学重点与难点：

①表示别人给说话人或者说话人一方的人某物：

「～は ～に ～をくれます」

②表示说话人或者说话人一方的人为别人做某事：

「～（動詞）てあげます」

③表示“说话人请别人做某事”以及“说话人承受了由于别人的动作二带来的恩惠”：

「～（動詞）てもらいます」

④表示说话人以外的主语为说话人或说话人一方的人做某事：

「～（動詞）てくれます」

⑤表示移动性动作的到达地点或归属：「～先」

[本单元要求]

①掌握「もらう」、「あげる」、「くれる」的用法。

②掌握小句子修饰名词或做句子成分的方法。

[交际用语（找房子）]

①駅までは、どのぐらいかかりますか。

②いいお部屋でしょう？どうしますか。

③ほかの所も見せてくれませんか。

7.（第八单元）

第29課 電気を消せ

教学重点与难点：

①动词命令形的变形规则。

②比动词命令形稍微客气的提出要求的方式：

～（動詞）なさい。

③用于禁止听话人做某事（口语）：

～（動詞基本形）な。

④提供对方不知道的新信息时，在新信息的词语后加「という～」

⑤不同场合使用的命令形、禁止形。

8.（第八单元）

第30課 もう11時だから寝よう

教学重点与难点：

①动词意志形的变形规则。

②说话人向听话人表示自己要做某事的意志时：

动词（意志形）と申います

③向听话人表示自己已把某种意志持续一段时间时：

动词（意志形）と申っています

④表示原因、理由的继续助词：「ので」

⑤比较「ので」与「から」

9.（第八单元）

第31課 このボタンを押すと、電源が入ります

教学重点与难点：

①表示恒常性状态、真理、反复性状态、习惯的复句中使用的接续助词：「と」

②表示有时会发生某种事态：

動詞（原形／ない形）ことがあります

③形容词的副词性用法。

④礼貌程度较高的疑问句子：～でしょうか

⑤表示“用...做成的...”：～で できた～

⑥表示大致的数量或分量：数量词＋ほど／ぐらい

⑦继续词：「ただし」

10.（第八单元）

第32課 今度の日曜日に遊園地へ行くつもりです

教学重点与难点：

①表示说话之前已经形成的意志、打算：

～つもりです

②表示说话人自己觉得实施某种行为时：

～ことにします／ことにしました

③表示由于某种外传的原因导致形成了某种决定：

～ことになりました

④表示传闻：

(～によると) ～そうです

⑤表示希望别人去做某事：

～てほしい

[本单元要求]

①掌握动词意志形的变形规则。

②掌握表示各种意志的表达方式。

[交际用语(住院)]

①顔色が悪いね。今日は早く帰りなさい。

②週末、鈴木さんのお見舞いに行こうと思うんですが。

③月末に退院することになりました。

④よかったですね。でも、無理をしないでください。

11. (第九单元)

第33課 電車が急に止まりました

教学重点与难点：

①学习日语自动词和他动词的基本概念。

②有对应关系的一部分自、他动词。

③(自动词)+ています：

①表示动作正在进行；

②表示结果的存续。

“自动词た形”偏重表示变化的完成，“(自动词)+ています”则偏重表示变化完成后形成的结果状态。

④「(動詞)てしまいます」：

①表示动作的完成；

②表示该动作所产生的结果是令人不愉快的事情。

⑤「用言+そうだ」：

表示说话人对某事物样态的观感或根据某种情形推测事态的发展。

接续方式：動詞ます形+そうだ

形容詞詞幹＋そうだ

形容動詞詞幹＋そうだ

12. (第九单元)

第 34 課 壁にカレンダーが掛けてあります

教学重点与难点:

①「～てあります」: 表示有意进行的动作结果的存续状态。

注: 这个句型不涉及动作的主体, 而只涉及动作的对象。

②「～ておきます」: 表示为做某种准备而有意识地进行的动作。

「とっておきの＋名詞」: 表示为了某种场合或用途而特别留着的东西或场所。

③「～てみます」: 表示尝试做某事。

④「～ために」: 表示目的, 前后两个小句的主语相同。

⑤介绍日本人的用餐习惯。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第六单元 (23-24 课)	10			
2	第七单元 (25-28 课)	20			
3	第八单元 (29-32 课)	20			
4	第九单元 (33-34 课)	10			
5	单元复习期中考试或国假	4			
合计		64			
		64			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考查课, 平时成绩 (课堂表现、随堂小测验、课后笔记整理等) 占 60%; 期末考查占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节: 第二外语 (二)

后续课程和教学环节: 无

平行开设课程和教学环节: 第二外语听说 (二)

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

中日交流标准日本语 初级下.人民教育出版社.

(二) 主要参考书目

- 1.新世界日语教研组.新编日语教程 1 辅导手册.华东理工大学出版社.
- 2.徐一平等译.日本语句型辞典.外语教学与研究出版社.
- 3.林璋.学日语必读丛书 助词.外语教学与研究出版社.
- 4.徐一平.学日语必读丛书 副词.外语教学与研究出版社.

制订人：杨晓婧

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《中级听力》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English Listening (Intermediate)

课程代码：FL252Z01

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语（专转本）

二、教学目标与要求

（一）教学目标

听力是英语教学中四项基本技能之一,也是中国学生的一个难点。突破这个难关不仅有助于其他单项技能的训练,同时也为培养学生的英语交际能力奠定了一个良好的基础。在国家教委颁布的《高等学校英语专业基础阶段英语教学大纲》和《国家高等学校英语专业高年级英语教学大纲》中,对于大学一、二、三、四年级学生在听力方面应达到的标准做出了详细的规定。本课程选用的教材《听力教程》就是按照这两个大纲的要求,根据中国学生的特点编写的。因此,我们选用这套教材作为我们教学的主要内容。在选用教材后,经过反复论证,结合我校英语专业学生的实际情况通过多种形式的训练,帮助学生初步克服听力障碍,能听懂不超过所学知识的英语单词、句子、对话、短文和新闻,掌握中心大意,理解主要内容,把握相关细节,并掌握在听的过程中做笔记的技能。

（二）基本要求

能听懂教材《听力教程》第3册每一单元的相关内容,并完成配套练习,错误率不超过10%。基本能听懂VOA慢速新闻和一些文化节目,抓住主要内容。能在15分钟内听写根据已学知识编写而成或选用的录音材料(词数150个左右,念四遍,语速为每分钟100个单词),错误率不超过11%。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

本册书包含 15 单元，每一单元包含以下内容：Listening and Translation; Dialogue; Passage; News; Supplementary Exercises (Feature Report and Passage)，针对听力的不同方面对学生进行训练，提高学生对句子、对话、段落、新闻及篇章的理解能力，并要求学生学会在听的过程中做笔记。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Listening and Translation	4			
2	Listening Comprehension (Dialogue and Passage)	8			
3	News	12			
4	Supplementary Exercises	8			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程属考查课；考试方式为闭卷。课程最终总评成绩为五分等级制，平时成绩占 60%，期末成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：高级听力

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

施心远.听力教程 第 3、4 册.上海外语教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 施心远.听力教程 / A Listening Course 第 3、4 册教师用书.上海外语教育出版社.
2. BBC 英语新闻
3. VOA 慢速英语新闻
4. VOA 标准英语新闻

制订人：刘姝

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语视听说（一）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: English Viewing, Listening & Speaking (1)

课程代码: FL251Z03

课程类别: 一般必修

学时: 32

学分: 2

适用专业: 英语(专转本)

二、教学目标与要求

英语视听说为专转本英语专业必修课，教学目标与要求如下：

1. 英语听力理解技能
2. 英语口语主题背景知识积累
3. 英语口语交际技能
4. 英语听说资源工具利用技能

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

英语视听说旨在培养学生的通过多媒体（主要视频材料）的英语听说技能，具体教学模块如下：

1. 英语听力理解技能：学生通过学习本模块，能够：
 - （1）了解英语听力理解的目标和对象；
 - （2）熟悉并掌握听解中的预测技巧；
 - （3）熟悉并掌握听解中的主题把握技巧；
 - （4）熟悉并掌握听解中的关键词捕捉技巧；
 - （5）熟悉并掌握听解中的逻辑跟踪技巧；
 - （6）了解并熟悉英语母语中的连读、弱读及节奏、语调特点。
2. 英语口语主题背景知识积累：学生通过学习本模块，能够：
 - （1）了解和熟悉不同口语主题的背景知识；
 - （2）熟悉并掌握将已知信息进行记叙性逻辑组合的技巧；
 - （3）熟悉并掌握将已知信息进行描写性逻辑组合的技巧；

- (4) 熟悉并掌握将已知信息进行议论和说明性逻辑组合的技巧。
3. 英语口语交际技能：学生通过学习本模块，能够：
- (1) 熟悉并掌握询问和给予建议的交际英语运用；
 - (2) 熟悉并掌握给予安慰的交际英语运用；
 - (3) 熟悉并掌握询问和回答私人问题的交际英语运用；
 - (4) 熟悉并掌握询问可否交谈的交际英语运用；
 - (5) 熟悉并掌握询问谈话重点的交际英语运用；
 - (6) 熟悉并掌握表达同意意向等及其他交际英语运用；
4. 英语听说资源工具利用技能：学生通过本模块学习，能够：
- (1) 了解英语听说资源的特点以及按照技能训练倾向的对应；
 - (2) 熟悉并掌握英语听说资源的获取；
 - (3) 熟悉并掌握英语听说工具的运用。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	视听说入门及导学（学习要求）	2			
2	英语听力理解技能学习与操练	12			
3	英语口语主题背景知识积累学习与操练	6			
4	英语口语交际技能学习与操练	10			
5	英语听说资源工具利用学习与操练	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

英语视听说（一）为考查课，考核方式为口试。平时成绩占比总评成绩的 60%，期末考试占总评成绩的 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：英语视听说（二）

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

肖飞. 视听说教程 3. 译林出版社.

(二) 主要参考书目

何其莘. 英语初级听力. 外语教学与研究出版社.

制订人：段燕

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语视听说（二）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English Viewing, Listening & Speaking (2)

课程代码：FL252Z03

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语(专转本)

二、教学目标与要求

英语视听说为专转本英语专业必修课，旨在培养学生的通过多媒体（主要视频材料）的英语听说技能，具体教学模块如下：

1. 英语听力理解技能：学生通过学习本模块，能够：
 - (1) 了解英语听力理解的目标和对象；
 - (2) 熟悉并掌握听解中的预测技巧；
 - (3) 熟悉并掌握听解中的主题把握技巧；
 - (4) 熟悉并掌握听解中的相关背景文化知识；
2. 英语口语主题背景知识积累：学生通过学习本模块，能够：
 - (1) 了解和熟悉不同口语主题的文化背景知识；
 - (2) 熟悉并掌握目标语言的逻辑思维方式；
 - (3) 熟悉并掌握将已知信息进行描写性逻辑组合的技巧；
 - (4) 熟悉并掌握将已知信息进行议论和说明性逻辑组合的技巧。
3. 英语口语交际技能：学生通过学习本模块，能够：
 - (1) 熟悉并掌握探讨相关文化生活的交际英语运用；
 - (2) 熟悉并掌握分析话题的交际英语运用；
 - (3) 熟悉并掌握询问和回答私人问题的交际英语运用；
 - (4) 熟悉并掌握询问可否交谈的交际英语运用；
 - (5) 熟悉并掌握询问谈话重点的交际英语运用；
 - (6) 熟悉并掌握表达同意意向等及其他交际英语运用；

4. 英语听说资源工具利用技能：学生通过本模块学习，能够：
- (1) 了解英语听说资源的特点以及按照技能训练倾向的对应；
 - (2) 熟悉并掌握英语听说资源的获取；
 - (3) 熟悉并掌握英语听说工具的运用。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

- (1) 熟悉并掌握听解中的预测技巧；
- (2) 熟悉并掌握听解中的主题把握技巧；
- (3) 熟悉并掌握听解中的相关背景文化知识；
- (4) 熟悉并掌握探讨相关文化生活的交际英语运用；
- (5) 了解英语听说资源的特点以及按照技能训练倾向的对应；

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	视听说入门及导学（学习要求）	2			
2	英语听力理解技能学习与操练	12			
3	英语口语主题背景知识积累学习与操练	6			
4	英语口语交际技能学习与操练	10			
5	英语听说资源工具利用学习与操练	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

英语视听说（二）为考查课，考核方式为口试。平时成绩占比总评成绩的 60%，期末考试占总评成绩的 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：英语视听说（二）

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

肖飞. 视听说教程 4. 译林出版社.

(二) 主要参考书目

何其莘. 英语中级听力. 外语教学与研究出版社.

制订人：丁静

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语写作》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: College English Writing

课程代码: FL252Z04

课程类别: 一般必修

学时: 32

学分: 2

适用专业: 英语(专转本)

二、教学目标与要求

(一) 教学目标

本课程是英语专业本科必修课,也是一门提高学生运用语言能力的重要课程。其主要目的在于训练学生的英语书面表达能力。其重点在于通过一系列行之有效的写作训练,培养学生初步的英语写作能力,包括提纲、文章摘要、短文以及简单的应用文写作,使学生能用英语较自由地表达思想,使他们能以英语为工具交流信息。

(二) 教学要求

写作课要求表达清楚而完整的思想,因此教学遵循实用性原则,着重模仿实践,从模仿经典写作,过渡到掌握段落写作技巧、篇章布局和短文写作。在语言方面,不断提高学生表达思想的准确性与鲜明性;在内容方面,要求要言之有物,观点正确,条理清晰,逻辑顺畅;在书写格式上,要求做到规范、准确。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

掌握写作格式、规范,大小写、标点合乎要求,书写整洁;了解英语措辞,能熟练地、灵活地运用英语中的常用熟语和修辞手段,并懂得如何使用工具书;掌握英语的句子类型,清楚它们之间的区别,及各种句子的长处和不足;掌握句子的有效性,特别是如何保持句子的完整性、一致性、连贯性、简洁性和多样性;能用句子正确、清楚地表达自己的思想,并符合英语习惯;在内容方面,应言之有物,观点正确,条理清楚,语言得体;同时也应该简单了解科研论文和实用英语的一些基础知识。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Manuscript Form	2			
2	Diction	4			
3	The Sentence	4			
4	The Paragraph	4			
5	The Whole Composition	4			
6	The Summary and Book Report	2			
7	Formal and Informal Styles	2			
8	The Research Paper	4			
9	Practical Writing	6			
10	Punctuation	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：学术论文写作

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

丁往道.英语写作手册.外语教学与研究出版社.

(二) 主要参考书目

1. Brookes, Arthur & Grundy, Peter. Beginning to Write. Foreign Language Teaching and research Press.

2. Langan, John. 美国大学英语写作. 外语教学与研究出版社.
3. 丁言仁. 大学英文写作. 南京大学出版社.
4. 黄任. 英语修辞与写作. 上海外语教育出版社.
5. 邹申. 新编高等学校英语专业八级考试指南. 上海外语教育出版社.

制订人：赵计梅

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《实用英语写作》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名： Practical English Writing

课程代码： FL252Z05

课程类别： 一般必修

学时： 32

学分： 2

适用专业： 英语（专转本）

二、教学目标与要求

（一）教学目标

本课程是英语专业本科必修课，也是一门提高运用语言能力的重要课程。其主要目标在于了解常见应用文的语言风格、通用格式、写作方法及写作技巧。

（二）教学要求

本课程要求在讲解理论知识的基础上，注重写作实践。学生通过本课程的学习应掌握常见应用文的写作要求，包括应用文写作和科技论文写作的基本规则，如简历、求职信、文摘和其他英语信函等。本课程也注重准确使用词汇、掌握多变的句式进行表达，写出合乎语法规范、连贯通顺的句子。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

本课程主要涉及不同类型的应用文写作。主要涵盖毕业证书、学位证书及成绩报告单、各种证明材料、英语自传与简历、求职、应聘、推荐、申请信函、卡片英语、各种书信、英语日记、英语讲话稿、研究报告和实验报告、科技论文写作常识、读书笔记和提纲。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Introduction of the course Lesson 1 CHRISTMAS GREETINGS 圣诞祝词 Lesson 2 BIRTHDAY GREETINGS, etc. 生日祝词等	2			
2	Lesson 3-4 SIGNS 标志与招牌	2			
3	Lesson 5-6 FORMS 表格	2			
4	Lesson 7 TICKETS AND CARDS 票据与证明卡	2			
5	Lesson 8-9 INVITATIONS 请柬	2			
6	Lesson 10-11 NOTICE 告示与通知	2			
7	Lesson 12 NOTES 便条	2			
8	Lesson 13 PERSONAL LETTERS 个人信函 Lesson 14 OFFICIAL LETTERS 公函	2			
9	Lesson 15 TELEGRAMS, TELEXES & FAXES 电报、 电传与传真	2			
10	Lesson 16-17 PROGRAMMES AND AGENDA 日程与 议程	2			
11	Lesson 18 COURSE DESCRIPTIONS AND ASSIGNMENTS 课程介绍与作业布置 Lesson 19 TEACHERS' COMMENTS 教师评语	2			
12	Lesson 20 CURRICULUM VITAE 履历	2			
13	Lesson 21-22 MENUS 菜单 Lesson 23 TOURISTS' GUIDES 旅游指南	2			
14	Lesson 24-25 INSTRUCTIONS 说明书	2			
15	Lesson 26-27 ADVERTISEMENTS 广告 Lesson 28 BROCHURES 简介	2			
16	Lesson 29-30 CONTRACTS AND AGREEMENTS 合同 与协议	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课，平时成绩占课程总分的 30%，试卷成绩占 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：英语写作

后续课程和教学环节：学术论文写作

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

胡文仲, 吴祯福. 实用英语写作. 外语教学与研究出版社.

(二) 主要参考书目:

1. 付美榕. 现代商务英语写作. 北京理工大学出版社.
2. 井升华. 最新英语实用文大全. 译林出版社.
3. 祁寿华. 新世纪实用英语交际指南. 上海外语教育出版社.
4. 周邦友. 实用英语应用文大全. 中国科学技术大学出版社.
5. 邹申. 新编高等学校英语专业八级考试指南. 上海外语教育出版社.

制订人：赵计梅

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语报刊选读 A》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: Selected Readings of English Newspapers and Magazines A

课程代码: FL252Z06

课程类别: 一般必修

学时: 32

学分: 2

适用专业: 英语(专转本)

二、教学目标与要求

通过学习, 要求学生掌握(1) 英语新闻报道的文体特点、基本写作原则和写作特色; (2) 简要了解英美主要英文报刊(各 8 种) 的网址网页, 如何在网上注册, 它们的各自风格与特色, 以及主要栏目; (3) 某些常用新闻标题词汇和新闻词汇; (4) 世界主要新闻社的名字和特色。

本课程终结时, 学生应达到如下要求:

1. 了解英美的主要英文报刊;
2. 了解英文报刊的写作风格与基本常识;
3. 掌握一定报刊标题常用单词;
4. 能在一定程度独立阅读英文报刊。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

新闻与传播是了解世界的窗口, 增长知识的渠道, 也是学生学习英语, 使用英语的重要途径。本课程是为此设计的一门应用性课程。全部阅读材料均选自近期英文原版报刊及杂志。通过对这些文章的阅读, 不仅可以使学生扩大词汇量, 提高语篇阅读理解能力及速度, 还能帮助他们增长涉外业务才干, 丰富他们对同类事件或现象的知识及提高预见性, 为今后更加积极地使用英语得到自己需要的信息, 更加高效, 快速地阅读英文报章打下良好基础。

本课程内容包括: 英语报刊历史简介; 如何在国内获取英语报刊资料; 美国报纸简介; 英国报纸简介; 美国杂志简介; 英国杂志简介; 新闻报道阅读(30 篇)。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第一章 英语报刊简介	4			
2	第二章 美国主要报纸	6			
3	第三章 英国主要报纸	6			
4	第四章 美国主要刊物	8			
5	第五章 英国主要刊物	8			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

潘惠霞, 杨燕. 英语报刊阅读. 重庆大学出版社.

(二) 主要参考书目

1. 周学艺. 美英报刊导读. 北京大学出版社.
2. 王伟. 英文报刊阅读指南. 北京广播学院出版社.
3. 马建国. 英文报刊导读. 外语教育与研究出版社.
4. 周学艺. 美英报刊文章选读. 北京大学出版社.

制订人：钱园

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《商务英语阅读》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: Business English Reading

课程代码: FL252Z07

课程类别: 一般必修

学时: 32

学分: 2

适用专业: 英语(专转本)

二、教学目标与要求

该课程是英语专业高年级阶段的商务英语课程,在“复合应用型人才”的培养理念指引下,该课程以培养学生商务阅读能力为主要目标,全面介绍国际商务知识、广泛拓宽读者商务视野、大量输入商务英语语言、充分展示商务翻译范例、精辟讲述阅读与翻译技巧。力求使学生全面了解国际商务重要领域的基本知识和发展动向、熟悉商务英语语言及篇章特征并适应商务英语文体、掌握常见的商务英语阅读技巧并形成较强的商务英语阅读能力。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

第一单元 国际贸易概述

阅读国际贸易基本概念及原理相关文章、补充介绍相关知识、讲解商务英语语言宏观特征。要求学生了解国际贸易基本常识,初步了解商务英语特征。

第二单元 世界贸易组织

阅读世界贸易组织相关文章、补充介绍相关常识、讲述商务英语词汇特点。要求学生了解世界贸易组织宏观情况,学会不断扩大商务词汇的方法。

第三单元 交货术语

阅读关于常见交货术语的内容及流程文章、补充介绍相关知识、讲述商务缩略语的特点。要求学生掌握交货术语的基础知识,领悟缩略语的特征。

第四单元 信用证

阅读关于信用证概念及流程的文章并补充讲解相关知识，介绍商务句型的基本特征。要求学生掌握信用证业务基本知识，能够有效阅读商务句子。

第五单元 跨国公司

阅读跨国公司基本知识相关文章并补充相关知识，介绍商务英语段落的基本特征。要求学生掌握跨国公司相关基础理论，段落的阅读技巧。

第六单元 市场营销

阅读有关市场营销及品牌管理基本知识的文章并补充相关常识，介绍商务语篇基本特征，要求学生了解营销及品牌管理基本策略，提高商务语篇阅读水平。

第七单元 人力资源管理

阅读有关人力资源管理基本理论的文章并补充相关常识，介绍商务术语的特征，要求学生了解人力资源管理基本知识，掌握商务术语的特征及其翻译与阅读技巧。

第八单元 首席执行官

阅读关于 CEO 基本知识及典型事例的文章并补充相关知识，讲述商务翻译的评价标准，要求学生掌握 CEO 基础知识，学会以正确的标准判断商务翻译质量。

第九单元 国际金融概述

阅读关于国际金融业务相关文章并补充有关知识，介绍商务应用文体的基本特征。要求学生了解国际金融业务的基础知识，掌握应用文体特征及其阅读技巧。

第十单元 证券及保险业务

阅读证券及保险业务相关文章并补充有关知识，介绍计量相关表述的特征。要求学生了解证券及保险业务基本知识，掌握计量相关用语的阅读技巧。

第十一单元 文化产业及知识产权

阅读文化产业及知识产权相关文章并补充有关知识，介绍长篇商务文章概述方式。要求学生了解文化产业及知识产权基本知识，学会概述长篇商务文章内容。

第十二单元 酒业业务

阅读与酒店运行及管理相关文章并补充相关知识，解释商务语篇中修辞的基本知识。要求学生了解酒店业务基本知识，学会商务修辞的识辨与应用。

第十三单元 商务与社会

阅读商务与社会（环境、教育、体育等）关系相关文章并补充相关知识，总结商务阅读技巧与翻译策略。要求学生了解商务与社会的关系，能较灵活的运用多种方式阅读商务英语语篇。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	国际贸易概述、世界贸易组织	6			
2	交货术语、信用证	4			
3	跨国公司概述	2			
4	市场、人力管理	6			
5	金融及证券业务	2			
6	文化产业	4			
7	酒店业务	4			
8	商务与社会	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。考试类型为闭卷、笔试，百分制计分。试题的难度等级分为简单、中等难度、难三个等级，各占 40%、30%、30%。对不同能力层次的试题比例大致是：“识记”为 20%、“理解”为 50%、“应用”为 30%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：综合英语、外贸函电

后续课程和教学环节：国际贸易实务

平行开设课程和教学环节：国际贸易理论、商务谈判

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

周一. 商务英语阅读. 对外经济贸易大学出版社.

(二) 主要参考书目

1. Hutchinson, T., Waters, A. *English For Specific Purposes*. Cambridge University Press.

2. Ellis, M., Johnson, C. *Teaching Business English*. Oxford University Press.

3. Stern, H. H. *Fundamental Concepts of Language Teaching*. Oxford University Press.
4. Lyons, J. *Language and Linguistics*. Cambridge University Press.
5. Back, K. & Harnish, R. M. *Linguistic Communication and Speech Acts*. The MIT Press.
6. Akmajian, A., Demer, R. & Harnish, R. M. *Linguistics, An Introduction to Language And Communication*. The MIT Press.
7. Philip, K. & Gary, A. *Marketing: An Introduction*. Prentice Hall Inc.
8. Philip, K. *Marketing Management*. Prentice Hall Publishers.
9. 廖瑛. 国际商务英语. 中南大学出版社.
10. 冯祥春. 国际商务英语大词典. 中国对外经济贸易出版社.

制订人：周一

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《初级口译》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: Elementary Interpretation

课程代码: FL251Z08

课程类别: 一般必修

学时: 32

学分: 2

适用专业: 英语(专转本)

二、教学目标与要求

初级口译是英语专业必修课, 教学目标与要求如下:

1. 口译听辨技能: 学生通过学习本模块, 能够:
2. 口译短时记忆技能: 学生通过学习本模块, 能够:
3. 口译公众演讲及礼仪技能: 学生通过学习本模块, 能够:
4. 口译基础表达技巧: 学生通过本模块学习, 能够:

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

初级口译旨在培养学生基本的口译技能, 具体教学模块如下:

1. 口译听辨技能: 学生通过学习本模块, 能够:
 - (1) 了解并实践体会口译听辨有别于听力理解的特点;
 - (2) 熟悉并掌握听辨中的预测技巧;
 - (3) 熟悉并掌握听辨中的主旨识别技巧;
 - (4) 熟悉并掌握听辨中的关键词捕捉技巧;
 - (5) 熟悉并掌握听辨中的逻辑跟踪技巧;
 - (6) 了解口译中的各种音变。
2. 口译短时记忆技能: 学生通过学习本模块, 能够:
 - (1) 了解口译中的记忆特点以及短时记忆在口译中的作用;
 - (2) 了解并运用逻辑记忆与形象记忆方法;
 - (3) 熟悉并巩固形象记忆技巧——语篇类型训练 I;

- (4) 熟悉并巩固逻辑记忆技巧——语篇类型训练 II;
- (5) 综合运用记忆技巧——语篇类型训练 III。
3. 口译公众演讲及礼仪技能: 学生通过学习本模块, 能够:
- (1) 了解并实践公众演讲在口译中的作用与意义;
- (2) 熟悉并运用公众演讲技能, 含演稿准备及演讲呈现技巧;
- (3) 熟悉并运用公众演讲礼仪, 含发声训练、仪态训练、社交礼仪等。
4. 口译基础表达技巧: 学生通过本模块学习, 能够:
- (1) 熟悉并运用表达逻辑性技巧;
- (2) 熟悉并运用表达多样性技巧;
- (3) 熟悉并运用表达流畅性技巧。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	口译入门及导学(初级口译技巧学习及要求)	2			
2	口译中的听辨及各模块技巧学习与操练	8			
3	口译中的短时记忆及各模块学习与操练	8			
4	口译中的公众演讲及礼仪各模块学习与操练	6			
5	口译基础表达各模块学习与操练	8			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

初级口译为考试课, 考核方式为口试。平时成绩占比总评成绩的 30%, 期末考试占总评成绩的 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节: 英语听力、英语口语

后续课程和教学环节: 无

平行开设课程和教学环节: 无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

肖晓燕, 杨柳燕. 走进口译. 上海外语教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 苏伟, 邓轶. 口译基础. 上海外语教育出版社.

2. 鲍刚. 口译理论概述. 中国对外翻译出版公司.

制订人: 段燕

审核人: 罗媛

审定人: 汪利和

《口语交际》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Oral Communication

课程代码：FL252Z09

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语(专转本)

二、教学目标与要求

本课程是英语专业本科基础阶段的必修课，也是一门提高学生运用语言能力的重要课程。本课程从一年级起分两个学期讲授，主要目的在于训练学生的英语口语表达能力。其重点在于通过一系列行之有效的口语训练，要求学生达到能利用已掌握的英语、比较清楚地表达自己的思想。

1) 能利用已掌握的英语比较清楚地表达自己的思想，在遇到想不起的单词或没有掌握的结构时能尝试着运用交际策略绕过难点达到交际目的；

2) 基本能正确掌握诸如询问、请求、建议、忠告等交际功能。在不同的场合，对不同的人用比较恰当、得体的语言形式去体现不同的交际目的；

3) 树立主动讲英语的信心，培养讲英语的热情和兴趣；

4) 逐步达到准确与流利的结合。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

能就所学日常生活话题进行交谈；做到正确表达思想、语音、语调自然，无重大语法错误，语言基本得体；能就所听到的语段进行复述和简单讨论；

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Meeting People and Interviews	4			
2	Day-to-Day Work and Working Environment	4			
3	Agenda and Companies	4			
4	Presenting Products and Ordering Goods	4			
5	Telephoning and Presentations	4			
6	Making Suggestions and Socializing	4			
7	Business Trips and Sightseeing and Gifts	4			
8	Jobs and Business Culture	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

考查，成绩评定方式，平时成绩占课程总分的 60%，期末成绩占 40%

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：高级英语（一）

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

姚保慧.英语口语教程 2.高等教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 杨雯.英语口语教程二.重庆大学出版社.

2. 刘邵龙.听说教程.上海外语教育出版社.

制订人：刘姝

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《学术论文写作》教学大纲

一、基本信息

英文课名：Academic Writing

课程代码：FL252Z10

课程类别：一般必修

学时：16

学分：1

适用专业：英语（专转本）

二、教学目标与要求

《学术论文写作》为英语专业高年级学生准备撰写毕业论文而开设的，旨在培养学生发现问题、分析问题并能通过文献检索综合运用所学知识独立从事科学研究解决问题的能力。通过该课程的开设，学生了解到学术论文的特点，掌握正确的论文写作格式和规范以及论文写作所涉及的各个方面和步骤。通过毕业论文写作的系统学习，学生能够熟悉从选题到终稿的各个步骤的要求，能够在指导老师指导下完成一篇格式规范、观点明确、语言得体、逻辑通顺、有一定创新意识的英语论文。论文的范围可涉及英语语言学、英语文学、翻译理论与实践、语言与文化以及英语教学、商务英语等领域，论文要求观点正确，结构合理、内容充实、语言通顺。该课程的最终目的是培养学生撰写课程论文及毕业论文的能力，所以学生应对所阅读的材料要基本一定的综合分析能力、并能用英语语言表达自己的观点和意见，同时还要学会规范地引用他人的观点，避免有意或无意的抄袭现象。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

本课程主要系统地介绍英语学术论文的定义、论文的框架和结构、论文的选题范围、开题报告的写法、论文的规范、致谢的写法、论文摘要的撰写、关键词的选择、论文的创新、论文的夹注、论文参考文献的查找和选择标准、论文的行文等。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	英语毕业论文写作的意义、论文范围、步骤、整体结构(目录的平衡及附录)等;	2			讲练结合
2	文献的查找和引用、如何避免剽窃、注释、夹注和参考文献的规范等;	2			讲练结合
3	毕业论文的准备、开题报告的写法、致谢的写法、摘要的特点和写法、关键词的选择;	2			讲练结合
4	“翻译+评论”式论文, 历届优秀论文分析;	2			
5	论文的初稿、二稿和定稿、论文的排版、打印与答辩(形式, 过程和内容);	2			
6	做夹注和参考文献; 优秀学生经验谈;	2			讲练结合
7	复习、答疑	2			
8	考查	2			
合计		16			
		16			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考查课程, 成绩采用平时作业和考查成绩相结合方式, 各章都有笔头作业, 平时作业、出勤和课堂表现占 60%, 考查占 40%, 考查采用卷面半开卷形式或课程论文形式, 具体内容涵盖论文写作的细节, 如如何选题? 如何写致谢? 如何做参考文献? 如何夹注? 课程最终成绩采用五级计分制记录。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节: 无

后续课程和教学环节: 无

平行开设课程和教学环节: 无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

自编

(二) 主要参考书目

1. 文秋芳, 俞洪亮, 周维杰. 应用语言学研究方法与论文写作. 外研社.

2. 周开鑫. 英语专业学生学术论文写作手册. 外研社.
3. 牟扬, 陈春莲. 英语专业毕业论文写作指南. 武汉大学出版社.
4. 张纪英. 英语专业毕业论文写作教程. 华中理工大学出版社.
5. 张秀国. 英语专业毕业论文写作教程. 清华大学出版社.

制订人：张顺生

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《外贸函电》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: Business English Correspondence

课程代码: FL252Z14

课程类别: 一般必修

学时: 32

学分: 2

适用专业: 英语(专转本)

二、教学目标与要求

该课程是英语专业商务方向高年级阶段核心业务课程之一,是一门将英语与外贸业务相结合的课程。课程主要讲授国际贸易业务过程中各个环节(建立业务关系、咨询、询价、发盘、还盘、定单、运输、保险、商检、支付)中的术语表达方式及其相关书信、单据、合同的基本格式和撰写方式。主要任务是培养学生在走上工作岗位后能够迅速适应对外经贸业务活动的需要,以及对外进行各项业务联系和通讯活动的的能力,使学生能以英语为工具开展外经贸业务,将来成为适应社会需要的既能熟练掌握外语又能从事对外经贸工作的复合型人才。

基本要求是:通阅读和学习介绍外贸交易业务过程的有关章节,了解并熟悉外经贸进出口的关键步骤;重点掌握外经贸业务信函的撰写要点,做到能在一般情况下写出内容确切、表达得体、符合规范、语句通顺、没有语法错误的信函;解业务信函的趋向;解有关的边缘知识

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

本课程共涵盖外贸英文函电中的十一个单元,其重点内容概括如下:

第一单元 商务信函的撰写

1. 撰写商务信函时应注意的要点:完整、具体、清楚、简洁、礼貌、体谅、正确。
2. 掌握商务信函的组成部分及格式与布局。
3. 掌握不同格式下商务信函各组成部分的位置。

4. 掌握商务信函中日期、地址、称呼、结尾敬语的写法。
5. 熟悉商务信函的撰写与普通信函的异同。
6. 如何写好英文商务信函。

第二单元 建立贸易关系

1. 了解建立贸易关系的几种常用途径（商行、商会、工商行名录、广告、商赞处等）。
2. 掌握建立贸易关系的写法、相关术语和表达以及一些常用词。
3. 掌握公司介绍的方法。

第三单元 咨询

1. 了解资信调查的方法和渠道。
2. 掌握咨询类函电的写作要求和方法。。
3. 能够要求相关机构对业务伙伴出具资信证明。
4. 在获得所需的资信资料后，任何进行资信调查

第四单元 询盘与回复

1. 能够以进口商的角色向出口商撰写信函寻求报盘。
2. 能够以出口商的角色恰当地回复进口商的询盘函。
3. 掌握有关询盘及答复的各种术语和表达方法及写作方式。

第五单元 发盘及还盘

1. 掌握发盘及还盘的相关表达方法。
2. 掌握买卖双方讨价还价的表达方法。
3. 买卖双方讨价还价的语气把握与说服力。

第六单元 订单及其执行

1. 掌握订单的相关知识和写作方法；
2. 了解怎样进行订单、确认订单、取消订单；
3. 掌握与订单相关的重点词汇和词句.

第七单元 合同

1. 讲解合同书信的内容和书写格式；
2. 掌握相关的内容及常用的固定搭配及句子。

第八单元 支付

1. 熟悉并掌握不同的付款方式：付款交单、承兑交单、信用证方式付款。
2. 熟练掌握信用证付款方式的有关知识和写作方法。
3. 掌握与付款相关的重点词汇和表达方式。

4. 掌握信用证的修改和展期的操作程序。
5. 熟练掌握信用证的修改和展期的写作方法。
6. 掌握与信用证的修改和展期相关的重点词汇、表达方式及写作方式。

第九单元 包装、交货、运输

1. 掌握包装的分类及要求。
2. 掌握包装术语及信函写作技巧。
3. 熟悉装运的工作流程及合同中的装运条款。
4. 掌握此类信函（装运通知、提单、商品检验证书、装箱单、海洋货物运输保险单、发票等）的格式及相关的常用句型、短语和词汇及写作方式。

第十单元 保险

1. 熟悉保险类别及要求等知识。
2. 掌握保险的术语及句型。
3. 掌握保险的写作技巧。

第十一单元 索赔与理赔

1. 熟悉索赔和理赔的前提、内容及方式。
2. 掌握索赔和理赔中的相关术语、表达技巧及写作方式。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	商务信函的撰写	4			
2	建立业务关系、咨询	4			
3	询盘及回复	4			
4	发盘与还盘	4			
5	订单、合同	4			
6	支付(汇付、托收、信用证)	4			
7	包装、运输、保险	4			
8	索赔与理赔	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

1. 考试类型：闭卷、笔查。
2. 记分方式：百分制。
3. 考试时长：90 分钟。
4. 试题类型及比例：填空：10%、名词解释：20%、单句翻译：30%、函电写作：40%。
5. 课程总评成绩构成：平时成绩（包括出席、课堂表现、作业、测验等）占 60%，期末成绩为 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：商务谈判

平行开设课程和教学环节：高级英语、英语写作

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

尹小莹.外贸英语函电.西安交大出版社.

(二) 主要参考书目

1. 黎孝先. 国际贸易实务. 对外经济贸易大学出版社.
2. 程同春. 新编国际商务英语函电. 东南大学出版社.
3. 陆墨珠. 国际商务函电. 对外经贸大学出版社.
4. 凌华倍, 朱佩芬. 外经贸英语函电与谈判. 中国对外经济贸易出版社.
5. 戚云方. 新编外经贸英语函电与谈判. 浙江大学出版社.
6. Hutchinson, T & Waters, A. *English for Specific Purposes*. Foreign Language Education Press.
7. Wright, L. *Stylistics: A Practical Coursebook*. Foreign Language Teaching and Research Press.
8. Samovar, L, A. *Communication Between Cultures*. Foreign Language Teaching and Research Press.
9. Ivancevich, J.M. *Management: Quality and Competitiveness*. Irwin Professional Pub.
- 10 Philip, K. *Marketing Management*. Prentice Hall Publishers.

制订人：周一

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《组织行为学》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: Organizational Behavior

课程代码: FL252Z15

课程类别: 一般必修

学时: 32

学分: 2

适用专业: 英语(专转本)

二、教学目标与要求

该课程是一门商务英语方向课程,以英语讲授组织行为及企业运行管理的基本知识和业务流程。课程从管理学、心理学、社会学和经济学等学科角度出发,具体讲授组织行为学概论、组织行为学的研究对象与方法、组织行为学的理论基础、组织行为学在管理中的运用即组织中的个体行为与管理、员工激励、群体行为与管理、领导行为、组织行为、组织变革与发展等内容,帮助学生了解组织行为学对于组织的重要性以及它对企业获得和维持竞争优势的种种潜在的贡献。同时,课程重视介绍相关英语词汇、句型、篇章的特征及应用要点。

本课程要求学生:

1. 了解组织行为学的基本知识、基本概念;
2. 理解组织行为学的基本理论及组织中人的行为规律
3. 能够将所学知识运用到以后的工作实践中,为其管理活动提供心理依据和新的视角,从而提高学生对管理效能的认识
4. 掌握企业管理及运行相关英语词汇表达和句型及篇章特点,能以英语作为工作语言,在企业管理职业环境中进行有效交际

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

本学科主要是四部分。一)本学科有关的基本心理学和行为学的理论与知识;二)三大类激励理论并能用理论联系实际解决问题;三)群体理论中的群体动力问题;四)对领导行为、组织行为成因与结果的综合分析。具体如下:

1 组织行为导论

组织行为的含义；组织行为的分析层次；组织行为与管理的关系；组织行为与管理面临的挑战；学习组织行为学的意义。

2 个体性格与能力的差异

性格的特征；性格的五大维度模型；与组织行为有关的其他性格特质；能力的特征；组织中对能力的管理。

3 工作价值观、工作态度与情绪

工作价值观、工作态度与情绪的特征及相互关系；工作满意度的特征及有关基础理论；工作满意度的潜在结果；组织承诺。

4 知觉与归因

知觉的概念及知觉过程；知觉者、知觉对象和情景的特征；知觉中的偏见和问题；基础的归因理论。

5 组织中的学习

学习的特征；操作性条件反射与强化理论基础；社会学习理论；学习型组织。

6 激励

激励的含义；内在性激励与外在性激励；内容型激励理论；过程型激励理论；工作激励的各种手段。

7 工作中的压力及处理策略

压力的特征；压力的来源；处理压力的策略。

8 群体行为基础

群体的基本概念；群体发展与群体行为模型；群体行为特征；群体角色、规则、规范；群体成员的社会化。

9 有效的工作群体和团队

群体互动过程的损失和收益；社会堕化现象及其根源；群体任务和群体绩效；群体凝聚力和群体绩效；塑造高效的工作群体和团队。

10 权力、冲突与谈判

权力与组织中的政治；权力的来源；冲突的根源；冲突的形成过程；冲突管理基础理论；谈判基础理论。

11 组织变革与发展

组织变革的动力和阻力；管理变革；组织发展。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	组织行为导论	4			
2	个体性格与能力的差异	4			
3	工作价值观、工作态度与情绪	4			
4	知觉与归因、组织中的学习	4			
5	激励	4			
6	工作中的压力及处理策略	4			
7	群体行为、团队	4			
8	权力、冲突与谈、变革与发展	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

1. 考试类型：闭卷、笔试。
2. 记分方式：百分制。
3. 考试时长：90 分钟。
4. 试题类型及比例：填空：20%、名词解释：20%、简答题：30%、综合分析：30%。
5. 难度等级及比例：试题的难度等级分为简单、中等难度、难三个等级，各占40%、30%、30%。对不同能力层次的试题比例大致是：“识记”为20%、“理解”为50%、“应用”为30%。
6. 课程总评成绩构成：平时成绩（包括出席、课堂表现、作业、测验等）占30%，期末成绩为70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：商务英语阅读、学术论文写作

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：国际贸易实务 B

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

崔佳颖.组织行为学.经济管理出版社.

(二) 主要参考书目

1.张德.组织行为学.高等教育出版社.

2.余凯成.组织行为学.大连理工大学出版社.

3.罗宾斯.组织行为学.中国人民大学出版社.

4.Hutchinson, T & Waters, A. *English for Specific Purposes*. Foreign Language Education Press.

5.Wright, L. *Stylistics: A Practical Coursebook*. Foreign Language Teaching and Research Press.

6.Samovar, L, A.*Communication Between Cultures*. Foreign Language Teaching and Research Press.

7.Ivancevich, J.M. *Management: Quality and Competitiveness*. Irwin Professional Pub.

8. Philip, K. *Marketing Management*. Prentice Hall Publishers.

制订人：周一

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《商务谈判》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Business Negotiation

课程代码：FL252Z16

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：英语（专转本）

二、教学目标与要求

本课程旨在通过谈判教学 and 实际操练，培养学生掌握商务谈判的理论、方法和技巧，正确认识现代谈判活动的基本原理，自觉把握商务谈判活动的一般规律，分析谈判成功与失败的成因，洞察成功谈判的奥秘，使学生能够熟练自觉地将所学谈判理论和技巧广泛地运用到国际商务活动中。要求学生掌握商务谈判的基本原理和实务，了解和掌握商务谈判的程序、内容、伦理、过程及礼仪，并通过案例分析与讨论使学生具有一定运用商务谈判策略及技巧的能力。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

商务谈判的基本概念、类别，商务谈判的开局、磋商和结局，商务谈判原理，谈判语言及行为分析，谈判策略与技巧，投资谈判，商务合同谈判，谈判与文化，谈判案例分析，模拟谈判等。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	商务谈判的基本概念、类别	4			
2	商务谈判的开局、磋商和结局	4			
3	商务谈判原理	4			
4	谈判语言及行为分析	2			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
5	判策略与技巧	4			
6	投资谈判, 商务合同谈判	4			
7	谈判与文化	4			
8	谈判案例分析, 模拟谈判				6
合计		24			
		24			6

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考查课。平时成绩占 60%，期末成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：外贸函电

后续课程和教学环节：市场营销

平行开设课程和教学环节：国际贸易理论

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

余幕鸿,章汝雯.商务英语谈判.外语教学与研究出版社.

(二) 主要参考书目

1.丁建忠.商务谈判教学案例.中国人民大学出版社.

2.白远.国际商务谈判.中国人民大学出版社.

3.全英.国际商务谈判.清华大学/北方交通大学出版社.

4.李品媛.现代商务谈判.东北财经大学出版社.

制订人：陈广平

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《市场营销学》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: Marketing Management

课程代码: FL252Z17

课程类别: 一般必修

学时: 32

学分: 2

适用专业: 英语(专转本)

二、教学目标与要求

《市场营销学》是高等学校英语专转本四年级教学大纲推荐的一门具有专业方向的必修课,旨在通过对国际营销管理理论的系统学习和分析,并结合对国际商务活动基本概况的介绍,使学生在基本掌握英语的基础上,能够学习并掌握经典市场营销理论,熟悉在国际营销活动中广泛使用的专业英语词汇、句式、句法以及相关的案例分析,从而培养了解国际营销发展趋势,并且具有一定国际营销实践能力的复合型人才。

要求学生:

- 1、在学习本课程前具备一定的英语听说读写的基本能力。
- 2、对国际贸易和国际商务有一些基本的了解,熟悉常用的商务英语词汇。
- 3、把基础英语知识和国际营销知识和技能有机结合起来。
- 4、把理论知识与毕业论文设计结合起来,作好论文的选题工作。
- 5、了解国际营销的现状,熟悉国际营销中的英语术语和表达方法。
- 6、分析国际营销相关英文文章的篇章结构,行文特点,语言特征,并能较熟练地运用商务文体进行商务英语论文写作。
- 7、加强课程理论学习,理论联系实际,抓好案例分析,使学生具有分析营销问题和解决问题的能力。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

课程主要研究市场营销的核心概念及各种营销观念、市场细分战略、产品策略、价格策略、分销策略和促销策略、整合营销等。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Introduction to Global Marketing	4			
2	The Global Environment of International Marketing	4			
3	Global Marketing Strategy	4			
4	Global Information Systems and Marketing Research	4			
5	Global Market Segmentation, Target Market and Market Position	4			
6	Integrated Marketing Communications	4			
7	International Marketing Channels Decision	4			
8	Pricing Decision for International Markets	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，考核方式是闭卷，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：国际贸易理论

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：组织行为学 B

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

张琳琳.市场营销英语.南开大学出版社.

(二) 主要参考书目

1. 赵会军.市场营销.苏州大学出版社.

2. Philip Kotler .*Marketing Management*.Prentice-Hall.

制订人：徐骏

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《国际贸易理论》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: Theories of International Trade

课程代码: FL251Z18

课程类别: 一般必修课

学时: 32

学分: 2

适用专业: 英语(专转本)

二、教学目标与要求

《国际贸易理论》是高等学校英语专转本高年级教学大纲推荐的一门具有专业方向的必修课,开设这门课的主要目的是通过对国际贸易理论的系统学习和分析,并结合世界贸易的新形势和新发现,使学生在基本掌握英语的基础上,能够学习并掌握经典国际贸易理论,熟悉在国际贸易理论研究中广泛使用的专业英语词汇、句式、句法以及相关的案例分析,从而培养了解国际贸易发展趋势,并且具有一定国际贸易理论研究能力的复合型人才。

要求学生:

- 1、在学习本课程前具备一定的英语听说读写的基本能力。
- 2、对国际贸易和国际商务有一些基本的了解,熟悉常用的商务英语词汇。
- 3、把基础英语知识和外贸知识和技能有机结合起来。
- 4、把理论知识与毕业论文设计结合起来,作好论文的选题工作。
- 5、了解国际贸易的现状,熟悉国际贸易中的英语术语和表达方法,掌握外商直接投资的特点、服务贸易、知识产权贸易等的规定和要求。
- 6、分析国际贸易的篇章结构,行文特点,语言特征,并能较熟练地运用商务文体进行商务英语论文写作。
- 7、加强课程理论学习,理论联系实际,抓好案例分析,使学生具有分析经贸问题和解决问题的能力,为今后可能的研究生学习做好准备。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

课程主要研究国际贸易发生、发展的轨迹,进行国际贸易的主要原因,绝对优势

理论, 相对优势理论等经典经济贸易理论以及它们对贸易发展的影响, 服务性贸易的特殊性, 中国建国后对外贸易发展情况, 世界各国贸易政策和贸易保护主义的形成和发展, 国外直接投资与跨国公司, 商务贸易领域的国际合作与国际竞争, 经济一体化以及中国与 WTO 关系等。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	进行国际贸易的原因及经典国际贸易理论	6			
2	国际贸易中的一些基本概念和国际收支平衡	2			
3	服务贸易及呈现形式	2			
4	中国在建国后对外贸易发展的历史	2			
5	国际贸易政策及贸易壁垒	6			
6	区域经济一体化及主要一体化组织	6			
7	国际直接投资及影响	4			
8	GATT 和 WTO, 以及中国入世影响	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课, 考核方式是闭卷, 平时成绩占课程总分的 30%, 试卷成绩占 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节: 外贸函电

后续课程和教学环节: 国际贸易实务

平行开设课程和教学环节: 商务谈判

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

许葵花. 国际贸易英语教程. 西安交大出版社.

(二) 主要参考书目

1. 张素芳. 国际贸易理论与实务. 对外经济贸易大学出版社.

2. Dennis R. Appleyard. *International Economics*. 机械工业出版社.
3. 海闻等. 国际贸易. 上海人民出版社.
4. 吴百福等. 进出口贸易实务教程.
5. 陈宪等. 国际贸易---原理 政策 实务. 立信会计出版社.
6. 袁永友, 柏望生. 进出口单证实务评析. 中国海关出版社.
7. Gerber. J. *International Economics*. Addison Wesley.
8. Krugman & Obstfeld. *International Economics*. Addison Wesley .

制订人：徐骏

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《国际贸易实务》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: International Trade Practice

课程代码: FL251Z19

课程类别: 一般必修

学时: 32

学分: 2

适用专业: 英语(专转本)

二、教学目标与要求

《国际贸易实务》是一门专门研究国际间商品交换的具体过程的学科。任课教师将用英文向学生讲解国际贸易业务中各个环节的基本程序、操作方式和注意事项。这些环节包括: 定价、询价、报价、还价、谈判、签约、履约、包装、运输、保险、支付、商检、索赔、制单、结汇、仲裁等。同时, 与国际贸易操作密切相关的国际贸易惯例、国际贸易方式、国际商法等基础知识也是课程的内容之一。在课程讲授的过程中, 教师还将组织学生进行模拟演练, 以实践来巩固学生对上述环节的理解和认识。通过学习, 学生能掌握进出口业务工作的基本环节, 掌握外贸合同的各项交易条件, 并能比较熟练地进行合同条款的谈判及外贸合同的签订与履行工作, 同时对违反合同的现象能预作防范并能妥善处理好索赔、理赔工作, 基本胜任以英语为工作语言的国际贸易业务员(外销员)的常规工作。

该课程要求学生:

1. 正确认识课程的性质、任务及其研究对象, 全面了解课程的体系、结构, 总体把握对进出口各环节操作规程, 能基本胜任国际贸易业务员(外销员)的常规工作;
2. 熟悉常见的国际贸易术语和专用名称的中英文表达及其具体含义, 能以英语作为工作语言进行业务活动;
3. 具备基本的诚实守信、合法操业、稳重细致、沟通交流等职业素养。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

本课程教学内容主要涵盖以下四个方面:

1、进出口业务主要环节的讲解

主要包括定价、询价、报价、还价、谈判、签约、履约、包装、运输、保险、支付、商检、索赔、制单、结汇、仲裁等环节。

2、进出口业务主要环节的实践：课堂模拟演练、参观外贸公司（或请外贸业务员来校辅导）等。

3、英文商务合同、单证等写作知识和技巧的讲解和练习，重点在商务合同和信用证的书写和阅读

4、国际贸易惯例、国际贸易方式等外贸基础知识的讲解，重点在目前世界上主要盛行的贸易法规、惯例的介绍。使学生知道外贸业务的基本准则，并能对某些违规、违法操作案例进行评价和分析。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	国际贸易业务概述（基本流程、贸易惯例）	4			
2	贸易术语	6			
3	标的物、包装、质量、重量、价格	2			
4	国际货物运输及保险	6			
5	国际贸易支付	4			
6	商检、海关、仲裁	2			
7	单证及合同综合	4			
8	贸易方式概述	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

1. 考试类型：闭卷、笔试。

2. 记分方式：百分制。

3. 考试时长：120分钟。

4. 试题类型及比例：填空：10%、名词解释：30%、简答题：30%、论述题（可含案例分析、计算）：30%。

5. 难度等级及比例：试题的难度等级分为简单、中等难度、难三个等级，各占40%、30%、30%。对不同能力层次的试题比例大致是：“识记”为20%、“理解”为50%、“应用”为30%。

6. 课程总评成绩构成：平时成绩（包括出席、课堂表现、作业、测验等）占30%，期末成绩为70%。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：国际贸易理论、高级英语

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：市场营销

五、教材和主要参考书目

（一）教材

许葵花. 国际贸易英语教程. 西安交大出版社.

（二）主要参考书目

1. 黎孝先. 国际贸易实务(第五版). 对外经济贸易大学出版社.
2. 王沅沅. 国际贸易实务. 对外经济贸易大学出版社.
3. 吴百福. 进出口贸易实务教程. 上海人民出版社.
4. 石玉川. 国际贸易术语的解释与应用. 对外经贸大出版社.
5. 杨长春. 国际货物运输方式的选择与应用. 对外经贸大出版社.
6. Hutchinson, T & Waters, A. *English for Specific Purposes*. Foreign Language Education Press.
7. Wright, L. *Stylistics: A Practical Coursebook*. Foreign Language Teaching and Research Press.
8. Samovar, L, A. *Communication Between Cultures*. Foreign Language Teaching and Research Press.
9. Ivancevich, J.M. *Management: Quality and Competitiveness*. Irwin Professional Pub.
10. Philip, K. *Marketing Management*. Prentice Hall Publishers.

制订人：周一

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《园林翻译》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: Yuanlin Culture and Translation

课程代码: FL272Z01

课程类别: 学科任选课

学时: 24

学分: 1.5

适用专业: 英语(专转本)

二、教学目标与要求

《园林翻译》为英语专业开设的学科任选课，开设该门课程的主要目的是让学生通过相关汉英笔译实践，了解中国园林文化、熟悉常见园林术语的英语表达、掌握基本园林文化语篇翻译技巧，能够独立以语篇为单位进行翻译，向国外介绍我国的园林文化，使学习者在翻译中学习中西文化差异，培养民族自豪感，为熟练从事外事、旅游等方面的翻译奠定坚实的基础。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

本课程主要通过对中国主要园林及其文化进行语篇翻译介绍点评完成，引导、引领学生如何翻译：颐和园、拙政园、留园、避暑山庄、个园、网师园、沧浪亭、狮子林、耦园、艺圃和退思园等园林文化语篇翻译完成。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Introduction	2			
2	颐和园介绍及翻译	2			
3	拙政园介绍及翻译	2			
4	留园介绍及翻译	2			
5	避暑山庄、个园介绍及翻译	2			
6	网师园介绍及翻译	2			
7	沧浪亭、狮子林介绍及翻译	2			
8	耦园、艺圃介绍及翻译	2			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
9	退思园介绍及翻译	2			
10	寒山寺豫园介绍与翻译	2			
11	虎丘介绍及翻译、复习	2			
12	园林文化翻译能力考查	2			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考查课，课程成绩采用平时和期末考查相结合方式，平时作业占 60%，期末考查占 40%，其中平时成绩中平时作业、课堂演讲各和学期论文分别占 15%、15%和 30%，期末考查采用汉英翻译方式，选择 2-3 篇汉语园林文化语篇让学习者课堂现场完成。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

自编讲义

(二) 主要参考书目

- 1.曹明纲.中国园林文化.上海古籍出版社.
- 2.周维权.中国古典园林史.社清华大学出版社.
- 3.曹林娣.凝固的诗-苏州园林.中华书局.
- 4.金学智.苏州园林.苏州大学出版社.
- 5.Major Attractions of Suzhou.江苏人民出版社.
- 6.Fang Tingshu.Cultural Galaxy of Suzhou.古吴轩出版社.

制订人：张顺生

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《圣经与神话》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: Greco-Roman Mythology and the Bible

课程代码: FL272Z02

课程类别: 学科任选

学 时: 24

学 分: 1.5

适用专业: 英语(专转本)

二、教学目标与要求

英语中存在大量受传说及典故影响而形成的风俗及习语。这些看似简单的风俗及习语,是英语语言及文化中重要的组成部分,它们的内涵往往是不能单从表面去理解的。因此,对某些传说及典故的学习是英语学习必要的一课。而在浩如烟海的传说及典故中,《圣经》故事与希腊罗马神话是与英语语言及文化相关的最重要的两部分典故。因此,本课程的教学目的是帮助学生了解与《圣经》故事与希腊罗马神话的内容概况,以及一些重要故事的具体情节。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

本课程内容包括:英国的历史以及英语的历史,希腊罗马神话中神的故事,希腊罗马神话中英雄的故事,来源于希腊罗马神话的英语词汇及典故,基督教与《圣经》简介,《圣经》中《旧约》的故事,英语中源于《旧约》的词汇及典故,《圣经》中《新约》的故事,英语中源于《新约》的词汇及典故。

通过这些章节的学习,要求学生掌握《圣经》与希腊罗马神话的重要故事情节,以及与这些故事有关的英语词汇与典故。

本课程终结时,学生应达到如下要求:

1. 了解《圣经》与希腊罗马神话的重要故事情节;
2. 掌握与这些故事有关的英语词汇与典故;
3. 能在合适的语境正确运用相关词汇与典故。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第一章 英语的历史	2			
2	第二章 希腊罗马神话：神的故事	6			
3	第三章 希腊罗马神话：英雄的故事	6			
4	第四章 圣经：旧约	5			
5	第五章 圣经：新约	5			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

自编讲义

(二) 主要参考书目

- 1.马建军.希腊罗马神话教程.广东人民出版社.
- 2.常耀信.希腊罗马神话.外语教学与研究出版社.
- 3.郝澎.基督教与圣经.南海出版公司.
- 4.房龙.圣经的故事.广西师范大学出版社.
- 6.阿尔伯特·甘霖著,赵中辉译.基督教与西方文化.北京大学出版社.

制订人：钱园

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《跨文化交际》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Intercultural Communication

课程代码：FL272Z03

课程类别：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：英语（专转本）

二、教学目标与要求

《跨文化交际》是高等学校英语专业英语教学大纲开设的一门专业任选课，开设这门课的主要目的是让学生了解不同文化背景的人们在语言交流方面遇到的问题和障碍的原因所在。使学生知道交际障碍产生的原因以及解决途径。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

限于课时,本课程只能择要讲解以下内容:何为文化：定义、特点和结构、文化与交流、文化与语言、文化价值观、非语言交际、跨文化适应和交际能力的培养。重点是让学生认识文化对交际的影响，学会如何更好地与不同文化背景的人进行交流。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	何为文化：定义、特点和结构	4			
2	文化与交流	4			
3	文化与语言	4			
4	文化价值观	4			
5	中西思维模式差异	2			
6	非语言交际	4			
7	跨文化适应和交际能力的培养	2			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：综合英语课程

后续课程和教学环节：高级翻译、高级口语

平行开设课程和教学环节：中国传统文化

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

高永晨.地球村与地球村民.苏州大学出版社.

(二) 主要参考书目

1. Larry A. Samovar. *Communication Between Cultures*. Wadsworth Publishing Company.

2. 金元浦.中国文化概论.首都师范大学出版社.

3. 启良.西方文化概论.花城出版社.

4. 胡文仲.跨文化交际学概论.外语教学与研究出版社.

5. 许力生.跨文化交际英语教程.上海外语教育出版社.

6. 顾嘉祖.语言与文化.上海外语教育出版社.

制订人：任瑞

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《中国传统文化》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Chinese Traditional Culture

课程代码：FL272Z05

课程类别：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：英语（专转本）

二、教学目标与要求

《中国传统文化》是高等学校英语专业英语教学大纲开设的一门专业任选课，开设这门课的主要目的是让学生了解对中国传统文化形成起决定性作用的儒释道的核心内容、影响中国人思维和审美的汉字、书法和绘画、中国戏剧始祖昆曲、中国医药学、陶瓷、中国古代建筑、中国古代神话以及民间信仰等。使学生不仅了解中国传统文化，同时知道如何用英语表达，达到输出中国文化的目的。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

限于课时,本课程只能择要讲解以下内容:儒、释、道的核心内容、汉字、书法和绘画、中国戏剧始祖昆曲、中国医药学、陶瓷、中国古代建筑、中国古代神话以及民间信仰等。重点是让学生掌握如何用英语来表述中国传统文化如上所述的内容。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	儒家思想的核心内容	2			
2	中国佛教的核心内容	2			
3	道教的核心内容	2			
4	汉字和书法	2			
5	绘画和武术	2			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
6	昆曲和中国戏曲	2			
7	中国医药学	2			
8	中国古代建筑	2			
9	中国古代神话以及民间信仰	4			
10	饮茶和烹调	2			
11	日常礼仪	2			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：跨文化交际

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

顾卫星, 叶建敏. 中华文明与地方文化英文导读. 苏州大学出版社.

(二) 主要参考书目

1. 杨天庆. 文化中国(英文版). 四川出版集团天地出版社.
2. 孙维新, 朱旭, 刘川. 经典中国(英文版). 上海译文出版社.
3. 叶朗, 朱良志. 中国文化读本(英文版). 外语教学与研究出版社.
4. 林语堂. 生活的艺术(英文版). 外语教学与研究出版社.
5. 包惠南, 包昂. 中国文化与汉英翻译. 外文出版社.

制订人：任瑞

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《旅游与饭店管理英语》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English for Tourism and Hotel Service

课程代码：FL272Z06

课程类别：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：英语(专转本)

二、教学目标与要求

“旅游英语”主要介绍旅游的道德规范、旅游与文化、旅游与环境、旅游景点和旅游设施；饭店实用英语等。训练学生如何用英语介绍景点或旅游内容，以及饭店常用的英语表达。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

本课程择要讲解以下内容：旅游的道德规范、旅游与文化、旅游与环境、旅游景点和旅游设施；旅游与宾馆服务、如何投诉、如何购旅游产品等。重点是让学生掌握如何用英语表达以上所述内容。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	旅游的道德规范(Code of Ethics for Tourism)	2			
2	旅游与文化(Tourism and Culture)	4			
3	旅游与环境(Tourism and Environment)	2			
4	旅游景点介绍 (Scenic Spots)	2			
5	旅游与宾馆服务(Tourism and Hotel Service)	2			
6	如何投诉(How to make complaints)	2			
7	旅游与消费(Tourism and Consumption)	2			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
8	如何购旅游产品(Tips for shopping)	2			
9	品质旅游(Quality Criteria in Tourism)	2			
10	旅游与文化遗产 (Heritage Attractions)	2			
11	可持续性旅游(Sustainable Tourism)	2			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：跨文化交际

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

教育部教材编写组. 旅游英语. 高等教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 冯源. 世界旅游文化(英文版). 北京大学出版社.
2. 朱华, 朱红. 旅游英语视听说(英文版). 北京大学出版社.
3. 王向宁. 实用导游英语——风景名胜(英文版). 北京大学出版社.
4. 王向宁. 实用导游英语——社会与文化(英文版). 北京大学出版社.

制订人：任瑞

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《初级听力（一）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English Listening (Preliminary 1)

课程代码：FL252601

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：汉语国际教育

二、教学目标与要求

本课程为国际汉语教育专业一年级一般必修课。教学目标为通过系统的听力能力训练，掌握基本的语音语法知识，培养良好听力基础，促进听力发展。基本要求为初步掌握听力技巧与策略，听懂各种题材和语境形式的听力材料，能够掌握所听材料的中心大意，理解主要内容，清楚关键细节，并能辨别说话人的态度和语气。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

听力技巧与策略（重读词、语调和口音对听力理解的影响：句内重读词汇、语调、语气判断与推导）；各种题材（政治、经济、文化、科技等）与语境形式（对话、短文、专题报道、新闻等）的听力内容。详见下表。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	句内重读单词对听力理解的影响	8			
2	语调对听力理解的影响	8			
3	语气判断与推导	8			
4	政治、经济类题材听力材料理解	8			
合计		32			
		32			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

初级听力（一）为考查课。

考核方式：笔试，闭卷。

成绩评定方式：平时成绩占 60%， 期末考试成绩占 40%。按等第制给分（优、良、中、及格、不及格）。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：初级听力（二）

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

（一）教材

施心远. 听力教程 1. 上海外语教育出版社.

（二）主要参考书目

1. 何其莘. 英语初级听力. 外语教育与研究出版社.

2. 张民伦. step by step 英语听力入门 3000. 华东师范大学出版社.

制订人：刘姝

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《初级听力（二）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English Listening (Preliminary 2)

课程代码：FL252602

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：汉语国际教育

二、教学目标与要求

本课程为国际汉语教育专业一年级一般必修课。教学目标为通过系统的听力能力训练，掌握基本的语音语法知识，培养良好听力基础，促进听力发展。基本要求为进一步掌握听力技巧与策略，听懂各种题材和语境形式的听力材料，能够掌握所听材料的中心大意及重要细节，理解主要逻辑关系，清楚说话人意图，并能辨别说话人的态度和语气。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

听力技巧与策略（重读词、语调和口音对听力理解的影响：句内重读词汇、语调、语气判断与推导）；各种题材（政治、经济、文化、科技等）与语境形式（对话、短文、专题报道、新闻等）的听力内容。详见下表。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	文化、科技类题材听力材料理解	8			
2	对话、短文类语境形式听力材料理解	8			
3	短文类语境形式听力材料理解	8			
4	新闻听力材料理解	8			
合计		32			
		32			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

初级听力（二）为考查课。

考核方式：笔试，闭卷。

成绩评定方式：平时成绩占 60%， 期末考试成绩占 40%。按等第制给分（优、良、中、及格、不及格）。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：初级听力（一）

后续课程和教学环节： 中级听力（一、二）

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

（一）教材

施心远. 听力教程 2. 上海外语教育出版社.

（二）主要参考书目

1. 何其莘. 英语初级听力. 外语教育与研究出版社.

2. 张民伦. step by step 英语听力入门 3000. 华东师范大学出版社.

制订人：刘姝

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语口语（一）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Spoken English（1）

课程代码：FL252603

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：汉语国际教育

二、教学目标与要求

本课程是英语专业本科基础阶段的必修课，也是一门提高学生运用语言能力的重要课程。本课程从一年级起分两个学期讲授，主要目的在于训练学生的英语口语表达能力。其重点在于通过一系列行之有效的口语训练，要求学生达到能利用已掌握的英语、比较清楚地表达自己的思想。

1) 能利用已掌握的英语比较清楚地表达自己的思想，在遇到想不起的单词或没有掌握的结构时能尝试着运用交际策略绕过难点达到交际目的；

2) 基本能正确掌握诸如询问、请求、建议、忠告等交际功能。在不同的场合，对不同的人用比较恰当、得体的语言形式去体现不同的交际目的；

3) 树立主动讲英语的信心，培养讲英语的热情和兴趣；

4) 逐步达到准确与流利的结合。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

能用英语正确表达所学功能，并经过准备，能简单而连贯地复述所听到的或读过的语段；能就日常生活的话题进行初步的交际；基本做到正确表达思想、语音、语调比较自然，无重大语法错误，语言基本得体。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	greeting people and ask for information	4			
2	Asking for direction and asking for permission	4			
3	likes and dislikes asking for help and offering help	4			
4	making suggestions and complaining	4			
5	Apologizing and giving instruction	4			
6	talking about past events and describing things	4			
7	talking about the future and describing people and How to clarifications	4			
8	Asking personal questions and talking about personal interests	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

考试，平时 30%，期末 70%

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：英语口语（2）

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

杨雯.英语口语教程一.重庆大学出版社.

(二) 主要参考书目

1. 姚保慧.英语口语教程 1.高等教育出版社.

2. 刘邵龙.听说教程（第一册）.上海外语教育出版社.

制订人：刘姝

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语口语（二）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Spoken English（2）

课程代码：FL252604

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：汉语国际教育

二、教学目标与要求

本课程是英语专业本科基础阶段的必修课，也是一门提高学生运用语言能力的重要课程。本课程从一年级起分两个学期讲授，主要目的在于训练学生的英语口语表达能力。其重点在于通过一系列行之有效的口语训练，要求学生达到能利用已掌握的英语、比较清楚地表达自己的思想。

1) 能利用已掌握的英语比较清楚地表达自己的思想，在遇到想不起的单词或没有掌握的结构时能尝试着运用交际策略绕过难点达到交际目的；

2) 基本能正确掌握诸如询问、请求、建议、忠告等交际功能。在不同的场合，对不同的人用比较恰当、得体的语言形式去体现不同的交际目的；

3) 树立主动讲英语的信心，培养讲英语的热情和兴趣；

4) 逐步达到准确与流利的结合。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

能就所学日常生活话题进行交谈；做到正确表达思想、语音、语调自然，无重大语法错误，语言基本得体；能就所听到的语段进行复述和简单讨论；

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	Meeting New Friends and Schedules and Appointments	4			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
2	Interview and Seeing a Doctor	4			
3	Meals and Restaurants and Shopping	4			
4	Housing and Telephone	4			
5	Oral Practice and Sports	4			
6	Personal Relationships and Gift-giving	4			
7	Family and Entertainment	4			
8	Fashion and Independence	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

考查，成绩评定方式,平时成绩占课程总分的 60%，期末成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：《英语口语（一）》

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

一) 教材

杨雯.英语口语教程二.重庆大学出版社.

(二) 主要参考书目

1. 姚保慧.英语口语教程 2.高等教育出版社.

2. 刘邵龙.听说教程（第二册）.上海外语教育出版社.

制订人：刘姝

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英汉语言对比》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English-Chinese Contrastive Study

课程代码：FL252605

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：汉语国际教育

二、教学目标与要求

教学目标：主要是对语言进行共时研究，通过比较不同语言之间在语音、词汇、语法、修辞等方面的异同，尤其是“异”，寻找语言的变换、对应以及干扰等，为语言教学、语言翻译等服务。

教学要求：学习者必须具备较好的汉语和英语语言基本知识以及普通语言学知识。在学习过程中，将十分重视平时情况，如课堂参与讨论、自学笔记和小论文等，学习者必须积极开展这些教学活动。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

本课程讲授英汉语言对比的基本知识、内容和方法等，包括的内容有：对比研究的哲学基础，汉英语简史及其比较，汉英语法研究史比较，汉英语法特征的对比，汉英词类对比，汉英句子对比，汉英篇章对比。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	绪论：比较和对比	4			
2	对比研究的哲学基础	2			
3	汉英语简史及其比较	2			
4	汉英语法研究史比较	4			
5	汉英语法特征的对比	4			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
6	汉英词类对比	8			
7	汉英句子对比	4			
8	汉英篇章对比, 课程考查	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

考核方式: 考查

成绩评定方式: 五级制, 平时成绩占 60%, 试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节: 语言学概论

后续课程和教学环节: 对外汉语教学法

平行开设课程和教学环节: 对外汉语教学通论

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

潘文国. 汉英语言对比纲要. 北京语言大学出版社.

(二) 主要参考书目

1. Chesterman, Andrew. *Contrastive Functional Analysis*. John Benjamins Publishing Company.
2. Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech & J. Svartvik. *A Grammar of Contemporary English*. Longman Group Limited.
3. 洪堡特, K. L, 著; 姚小平译. 论人类语言结构的差异及其对人类精神发展的影响. 商务印书馆.
4. 王力. 中国语法理论. 中华书局.
5. 邢福义, 汪国胜. 现代汉语. 华中师范大学出版社.
6. 许余龙. 对比语言学概论. 上海外语教育出版社.
7. 郭富强. 意合形合的汉语对比研究. 中国海洋大学出版社.

制订人: 郭富强

审核人: 罗媛

审定人: 汪利和

《涉外文秘》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: Foreign Secretarial Practice

课程代码: FL272607

课程类别: 学科任选

学时: 24

学分: 1.5

适用专业: 汉语国际教育

二、教学目标与要求

该课程是一门商务英语课程,以英语讲授文秘业务的基本知识和业务流程。内容涉及文秘基本技能(接待、礼仪、公文、会议等)以及企业行政管理(人事、营销、信息化等)两大模块。教学中突出英语技能在企业环境下的应用,逐步培养学生的商务英语技能、企业管理意识。本课程结合讲授法、案例法、讨论法等多种教学手段于一体,具有较强的理论性和实践性。

在该课程终结时,学生应达到以下要求:

1. 掌握文秘业务的基本流程及操作方式,能基本胜任企业基层文秘岗位;
2. 理解现代管理学的重要理念,并应用至普通企业管理中;
3. 能以英语作为工作语言,在企业管理职业环境中进行有效交际

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

第一单元 文秘基础知识

介绍文秘业务的基本流程及内容,简历及商务信件的撰写方式。要求学生宏观了解文秘的职业性质及评价标准,掌握简历及商务信件的写作技巧。

第二单元 商务礼仪

介绍商务礼仪的概念及要求,邀请函的撰写方式。要求学生掌握主要商务场合下的礼仪规范,学会写邀请函。

第三单元 员工激励机制

介绍企业人力资源管理的基本知识,阐述员工激励方式的种类及做法,通知的撰写方式。要求学生如何激励员工有一定认识,学会写通知。

第四单元 组织管理

介绍企业组织行为学的基本知识，备忘录的写作方式。要求学生了解企业运行及管理的基本流程，学会写备忘录。

第五单元 有效交际

介绍商务交际的基本原理和要求，欢迎词及欢送词的写作方式。要求学生掌握有效交际的要领，学会写欢迎词及欢送词。

第六单元 职业培训

介绍员工招聘以及职业培训业务的主要流程，日程表的写作方式。要求学生掌握招聘、培训业务的要点，学会写日程表。

第七单元 商务谈判

介绍商务谈判的基本知识和技巧要点，会议纪要的写作技巧。要求学生掌握基本的商务谈判策略，学会写会议纪要。

第八单元 新产品研发

介绍新产品研发的基本知识，预定信的写作技巧。要求学生掌握新产品研发的管理要点，学会写预定信。

第九单元 跨国公司

介绍跨国公司的基础知识和管理要点，发布会公告的写作技巧。要求学生掌握跨国公司的特点及管理技巧，学会写发布会公告。

第十单元 售后服务

介绍售后服务及客户调查的基本知识，建议书的写作技巧。要求学生了解售后服务及客户调查的流程及实施方式，学会写建议书。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	文秘概述、商务礼仪	4			
2	员工激励	2			
3	组织管理	4			
4	有效交际	2			
5	职业培训	2			
6	商务谈判	2			
7	产品研发、售后服务	4			
8	跨国公司	4			
合计		24			
		24			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

1. 考试类型：闭卷、笔试。
2. 记分方式：百分制。
3. 考试时长：90 分钟。
4. 试题类型及比例：填空：10%、名词解释：20%、简答题：30%、应用文写作：40%。
5. 难度等级及比例：试题的难度等级分为简单、中等难度、难三个等级，各占40%、30%、30%。对不同能力层次的试题比例大致是：“识记”为20%、“理解”为50%、“应用”为30%。
6. 课程总评成绩构成：平时成绩（包括出席、课堂表现、作业、测验等）占30%，期末成绩为70%。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：综合英语、英语写作

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

（一）教材

本书编写组. 文秘英语. 高等教育出版社.

（二）主要参考书目

1. 董小玉. 现代实用写作训练教程. 高等教育出版社.
2. 郭冬. 秘书写作. 高等教育出版社.
3. 余国瑞, 彭光芒. 实用写作. 高等教育出版社.
4. 刘金同. 应用文写作教程. 清华大学出版社.
5. 刘锡庆. 公文写作. 北京师范大学出版社.
6. Hutchinson, T & Waters, A. *English for Specific Purposes*. Foreign Language Education Press.
7. Wright, L. *Stylistics: A Practical Coursebook*. Foreign Language Teaching and Research Press.
8. Samovar, L, A. *Communication Between Cultures*. Foreign Language Teaching and Research Press.

9. Ivancevich, J.M. *Management: Quality and Competitiveness*. Irwin Professional Pub.

10. Philip, K. *Marketing Management*. Prentice Hall Publishers.

制订人：周一

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《语言习得理论》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: Theories in Second Language Acquisition

课程代码: FL272608

课程类别: 学科任选

学 时: 24

学 分: 1.5

适用专业: 汉语国际教育

二、教学目标与要求

《语言习得理论》是高等学校汉语国际教育专业高年级英语教学大纲推荐的一门专业选修课,开设这门课的主要目的是让学生了解第二语言习得相关理论,如对比分析与错误分析、中介语研究、监控模式、二语习得中的关键因素、第一语言的作用、学习者个体差异、课堂教学中的输入与输出、学习者策略运用等方面的理论知识,帮助学生了解第二语言习得的方式和过程,分析学习者外部因素、学习者内部因素以及学习者个人因素三者的关系,并从教学法的角度出发,了解课堂环境中“输入式”教学和“输出式”教学对二语习得所起的不同作用等。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

限于课时,本课程只能择要讲解以下章节: 第二语言界定、第二语言习得与外语教学、对比分析与错误分析、中介语研究、监控理论、学习者个体差异、课堂教学中的输入与输出、学习策略等。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第二语言的界定、第二语言习得与外语学习	2			
2	对比分析与错误分析	2			
3	中介语研究	4			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
4	监控理论	4			
5	学习者个体差异	2			
6	输入与输出理论	4			
7	学习策略	2			
8	第二语言习得研究多视角	4			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：综合英语

后续课程和教学环节：英语语言学

平行开设课程和教学环节：高级英语

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

王栋. 第二语言习得导论. 山东大学出版社.

(二) 主要参考书目

1. Michael H. Long. 第二语言习得研究概况. 牛津大学出版社.

2. Rod Ellis. 第二语言习得概论. 牛津大学出版社.

3. Susan Gass & Larry Selinker. 第二语言习得. 北京大学出版社.

4. 刘颂浩. 第二语言习得导论——对外汉语教学视角. 世界图书出版公司.

制订人：徐晓晴

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《外报外刊选读 B》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: Selected Readings from English Newspapers and MagazinesB

课程代码: FL272609

课程类别: 学科任选

学 时: 24

学 分: 1.5

适用专业: 汉语国际教育

二、教学目标与要求

通过学习, 要求学生掌握 (1) 英语新闻报道的文体特点、基本写作原则和写作特色; (2) 简要了解英美主要英文报刊 (各 8 种) 的网址网页, 如何在网上注册, 它们的各自风格与特色, 以及主要栏目; (3) 某些常用新闻标题词汇和新闻词汇; (4) 世界主要新闻社的名字和特色。

本课程终结时, 学生应达到如下要求:

1. 了解英美的主要英文报刊;
2. 了解英文报刊的写作风格与基本常识;
3. 掌握一定报刊标题常用单词;
4. 能在一定程度独立阅读英文报刊。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

新闻与传播是了解世界的窗口, 增长知识的渠道, 也是学生学习英语, 使用英语的重要途径。本课程是为此设计的一门应用性课程。全部阅读材料均选自近期英文原版报刊及杂志。通过对这些文章的阅读, 不仅可以使学生扩大词汇量, 提高语篇阅读理解能力及速度, 还能帮助他们增长涉外业务才干, 丰富他们对同类事件或现象的知识及提高预见性, 为今后更加积极地使用英语得到自己需要的信息, 更加高效, 快速地阅读英文报章打下良好基础。

本课程内容包括: 英语报刊历史简介; 如何在国内获取英语报刊资料; 美国报纸简介; 英国报纸简介; 美国杂志简介; 英国杂志简介; 新闻报道阅读 (30 篇)。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第一章 英语报刊简介	2			
2	第二章 美国主要报纸	6			
3	第三章 英国主要报纸	6			
4	第四章 美国主要刊物	5			
5	第五章 英国主要刊物	5			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：综合英语课程 英语泛读课程 英语国家概况课程

后续课程和教学环节：综合英语课程 英语泛读课程

平行开设课程和教学环节：综合英语课程 英语泛读课程

五、教材和主要参考书目

一) 教材

潘惠霞, 杨燕. 英语报刊阅读. 重庆大学出版社.

(二) 主要参考书目

1. 周学艺. 美英报刊导读. 北京大学出版社.
2. 王伟. 英文报刊阅读指南. 北京广播学院出版社.
3. 马建国. 英文报刊导读. 外语教育与研究出版社.
4. 周学艺. 美英报刊文章选读. 北京大学出版社.

制订人：钱园

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语应用文写作》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English Practical Writing

课程代码：FL272610

课程类别：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：汉语国际教育

二、教学目标与要求

（一）教学目标

本课程是汉语国际教育的学科任选课，也是一门提高运用语言能力的重要课程。其主要目标在于了解常见应用文的语言风格、通用格式、写作方法及写作技巧。

（二）教学要求

本课程要求在讲解理论知识的基础上，注重写作实践。学生通过本课程的学习应掌握常见应用文的写作要求，包括应用文写作和科技论文写作的基本规则，如简历、求职信、文摘和其他英语信函等。本课程也注重准确使用词汇、掌握多变的句式进行表达，写出合乎语法规范、连贯通顺的句子。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

本课程主要涉及不同类型的应用文写作。主要涵盖毕业证书、学位证书及成绩报告单、各种证明材料、英语自传与简历、求职、应聘、推荐、申请信函、卡片英语、各种书信、英语日记、英语讲话稿、研究报告和实验报告、科技论文写作常识、读书笔记和提纲。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第1章 毕业证书、学位证书及成绩报告单	2			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
2	第2章 各种证明材料	2			
3	第3章 英语自传与简历	3			
4	第4章 求职、应聘、推荐、申请信函	3			
5	第6章 各种书信	2			
6	第8章 英语讲话稿	2			
7	第9章 英语电子邮件、传真	2			
8	第10章 研究报告和实验报告	4			
9	第11章 科技论文写作常识	4			
合格		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课，平时成绩占课程总分的30%，试卷成绩占70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：英语写作

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

刘洪泉. 英语应用文写作. 上海外语教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 付美榕. 现代商务英语写作. 北京理工大学出版社.
2. 井升华. 最新英语实用文大全. 译林出版社.
3. 祁寿华. 新世纪实用英语交际指南. 上海外语教育出版社.
4. 周邦友. 实用英语应用文大全. 中国科学技术大学出版社.
5. 邹申. 新编高等学校英语专业八级考试指南. 上海外语教育出版社.

制订人：赵计梅

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英汉笔译 C》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：English-Chinese Translation C

课程代码：FL272612

课程类别：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：汉语国际教育

二、教学目标与要求

教学目标：英汉笔译是汉语国际教育专业高年级的学科任选课，主要讲授英汉翻译的基本理论及实践；通过两种语言不同层次的对比、大量相应译例的讲解以及大量的翻译实践活动来传授英汉翻译的一系列翻译方法和技巧。

教学要求：通过学习学生能运用翻译理论和技巧，将英美报刊上的文章以及文学原著译成汉语。译文要求忠实原意，语言流畅，速度达到每小时 300-350 字。译文要适当、得体、达意，起到把翻译作为两种语言之间桥梁的作用进行沟通。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

中西方翻译的历史及相关的基本理论；翻译的标准、过程以及对翻译工作者的基本要求；最常用的翻译技巧和手段，如词性转换翻译、增补翻译，省略翻译，重复翻译，科技术语和专有名词的翻译；句子、从句，如名词性从句、定语从句和状语从句的翻译；英语长句的翻译策略；英语应用文体的翻译。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	中西翻译研究概述	2			
2	英汉翻译基础	2			
3	词语的翻译	8			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
4	简单句的翻译	4			
5	从句的翻译	5			
6	长句的翻译	2			
7	文体与翻译	1			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

考核方式：考试

成绩评定方式：百分制；平时成绩占 30%；试卷成绩占 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：综合英语

后续课程和教学环节：汉英笔译

平行开设课程和教学环节：英语语言学

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

孙致礼. 新编英汉翻译教程. 上海外语教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 古今明. 英汉翻译基础. 上海外语教育出版社.
2. 郭富强. 意合形合的汉语对比研究. 中国海洋大学出版社.
3. 冯庆华. 实用翻译教程. 上海外语教育出版社.
4. 刘宓庆. 汉英对比与翻译（修订本）. 江西教育出版社.
5. 刘宓庆. 文体与翻译. 中国对外翻译出版公司.

制订人：郭富强

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《汉英笔译 C》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Chinese-English Translation C

课程代码：FL272613

课程类别：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：汉语国际教育

二、教学目标与要求

《汉英笔译 C》指汉英翻译，是汉语国际教育专业高年级必修课程。本课程主要讲授汉英翻译的基本理论及相关知识；通过两种语言不同层次的对比、大量译例的讲解和各类文体的翻译实践教授学生汉英翻译的一系列翻译方法和技巧。

本课程要求学生能运用所学的翻译理论和技巧，将我国报刊、杂志上的文章以及一般文学作品译成地道的英语。译文要求忠实原意，语言流畅，速度达到每小时300-350字。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

主要从词法、句法和篇章等方面就不同的翻译技巧，如汉英词汇比较、词法翻译技巧（包括对等译法、增词/减词译法、合并译法、转性译法、换形译法、褒贬译法、否定的翻译等）、名词的翻译、动词的翻译、数词与冠词的翻译、成语的翻译、修辞格的翻译、文化词的翻译，和句子的比较与翻译、换序和转态译法、断句与合句的译法、长句的译法及篇章的衔接与连贯等进行讲解讨论。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	汉英词汇比较与翻译	2			
2	对等译法/增词/减词译	2			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
3	合并译法	2			
4	转性译法、换形译法	2			
6	名词的翻译	2			
7	动词的翻译	2			
8	数词与冠词的翻译	1			
9	句子的比较与翻译	1			
10	换序和转态译法	2			
11	断句与合句的译法	2			
12	长句的译法	2			
13	篇章的衔接与连贯	2			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课，平时成绩占总成绩的 30%，期末考试成绩占总成绩的 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：英汉笔译 A

后续课程和教学环节：翻译实践

平行开设课程和教学环节：

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

冯庆华. 汉英翻译基础教程. 高等教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 陈宏薇. 汉英翻译基础. 上海外语教育出版社.
2. 张春柏. 英汉汉英翻译教程. 高等教育出版社.
3. 郭富强. 汉英翻译理论与实践. 机械工业出版社.
4. 冯庆华. 实用翻译教程(增订本). 上海外语教育出版社.
5. 陈小慰. 新编实用翻译教程. 经济科学出版社.

制订人：付莲霞

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英美文学选读》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Selected Readings in British and American Literature

课程代码：FL272614

课程类别：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：汉语国际教育

二、教学目标与要求

本课程旨在使学生对英美两国文学形成与发展的全貌有一个大概的了解；并通过阅读代表性的英美文学作品，理解作品的内容，学会分析作品的艺术特色并努力掌握正确评价文学作品的标准和方法。通过阅读，努力提高语言水平，增强对英美文学原著的理解，特别是对作品中表现的社会生活和人物感情的理解，提高他们阅读文学作品的能力和鉴赏水平，提高他们的综合人文素质，增强他们对西方文学及文化的理解。由于本课程以文学作品讲解为主，而课时少（仅有24学时），这就要求学生需课前认真阅读原著（或原著节选），课堂积极参与讨论，掌握文学鉴赏和文学批评方法，进而对英美文学史上文艺复兴、浪漫主义、现实主义、现代主义等时期的代表性作家的代表性作品或作品节选进行分析解读。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

本课程讲述英美文学史上文艺复兴、浪漫主义、现实主义、现代主义等时期的文学简史并重点选读十一位重要作家（英国的莎士比亚、斯威夫特、雪莱、哈代、萧伯纳、艾略特和美国的霍桑、马克吐温、弗罗斯特、海明威、米勒）的作品或作品节选。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	A Brief survey of British and American literature: a timeline	3			
2	William Shakespeare: Sonnet 18	1			
3	Jonathan Swift: <i>Gulliver's Travels</i> (Part IV, Chapters 6,8)	2			
4	Percy Bysshe Shelley: Ode to the West Wind	2			
5	Thomas Hardy: <i>Tess of the D'Urbervilles</i> (Chapter 13)	2			
6	George Bernard Shaw: <i>Pygmalion</i> (Excerpts)	2			
7	T.S. Eliot: The Hollow Man (part)	2			
8	Nathaniel Hawthorne: The Minister's Black Veil	2			
9	Mark Twain: The Adventures of Huckleberry Finn (Chapter 11)	2			
10	Robert Frost: Mending Wall; The Road Not Taken	2			
11	Ernest Hemingway: A Farewell to Arms (Chapter 36)	2			
12	Arthur Miller: Death of a Salesman (excerpt from Act II)	2			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考查课。考核以形成性评价和终结性评价相结合的形式进行。平时成绩占总评成绩的 60%， 期末考试成绩占 40%。平时成绩依据包括出席、课堂参与、作业及其他任务完成期刊基于评定，期末成绩依据期末试卷考试成绩，考试形式为开卷，考试内容涉及到本学期所学的部分内容，题型为问答题或小论文。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

吴翔林. 英美文学选读. 中国对外翻译出版公司.

(二) 主要参考书目

1. 王守仁. 英国文学选读(第三版). 高等教育出版社.
2. 张伯香. 英国文学教程(上、下)(第二版). 武汉大学出版社.
3. 陶洁. 美国文学选读(第二版). 高等教育出版社.
4. 杨岂深, 龙文佩. 美国文学选读(1-3册). 上海译文出版社.

制订人：祝平

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英美概况》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Survey of Britain and America

课程代码：FL272615

课程类别：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：汉语国际教育

二、教学目标与要求

《英美概况》是高等学校汉语国际教育专业低年级英语教学大纲规定的一门核心选修课，开设这门课的主要目的是使学生了解英国和美国的政治、经济、历史、文化、教育、地理、社会制度等方面的总体情况，帮助学生在英语的习得过程中提高对文化差异的敏感性、宽容性和处理文化差异的灵活性，从而提高学生跨文化交际能力。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

主要介绍并帮助学生了解英国和美国的社会与文化背景，包括地理概貌、历史背景、政治制度、经济概况、外交关系、社会生活和文化传统等方面的总体情况，其中英美两国的地理概况、社会体制、历史文化的渊源、共性和不同特征及其成因为教学重点。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	英国地理位置、气候条件、经济状况、人口分布。	2			
2	英国国家政体、历史文化及教育体制。	4			
3	英国的现状（在欧洲和世界上的地位）。	2			
4	美国地理位置、气候条件、经济状况、人口分布情况。	2			
5	美国国家政体、历史文化及教育体制。	4			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
6	美国三权分离的优缺点。	2			
7	英美文化习惯与中国文化习惯的比较。	2			
8	英美文化差异比较。	2			
9	美国教育制度和美国科技发展的关系。	2			
10	美帝国和历史上的英帝国有何区别和联系。	2			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：综合英语一、二

后续课程和教学环节：跨文化交际

平行开设课程和教学环节：综合英语三、四

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

张奎武. 英美概况（上、下）. 吉林科学技术出版社.

(二) 主要参考书目

1. 朱永涛, 王立礼. 英语国家社会与文化入门. 高等教育出版社.

2. 各类外报外刊

制订人：宋敏楨

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《基础日语（一）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Basic Japanese (1)

课程代码：FL241101

课程类别：核心必修

学时：160

学分：10

适用专业：日语

二、教学目标与要求

教学目标：学生为零起点的日语初学者，通过本学期的学习，掌握日语基础知识，对日语和日本文化有初步的了解，培养学生学习的兴趣和实际应用语音的能力及自主学习的习惯和能力，丰富学生课外知识，为接下来的学习打下坚实的基础。

教学要求：通过本学期的学习和训练，要求学生掌握日语语音、基本词汇、基本语法和基本句型，掌握词汇约 1000 个，具有简单的听说读写能力，具有一定的寒暄交际能力，并对日本社会、政治、经济、文化等有初步的了解。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

语音部分

一、五十音图

二、日语音节

元音 5 个，清音 44 个，浊音 18 个，半浊音 5 个，拗音 33 个，鼻浊音 5 个，鼻拗音 3 个

特殊音节：长音、促音、拨音

三、声调

1、定义、表记方式、特点

2、アクセント型 四种类型。

3、语调イントネーション

第一单元

第1課 わたしは留学生です

重点语法:

1. 名词句的肯定式、否定形式和疑问形式

「～は（名）です。」

「～は（名）ではありません。」

「～は（名）ですか。」

2. 格助词 の 表示内容和所属

3. 提示助词 は 表示说话的主题

も 表示同类人或事物

交际用语:

こんにちは

はじめまして どうぞよろしくお願いします

第2課 これは家族の写真です

重点语法:

1. 事物的指示代词:これ(近称)、それ(中称)、あれ(远称)、どれ(疑问远称)

2. 疑问词: だれ 何 どの どれ いくつ

3. 名词谓语句过去式

4. 数字 星期 人数 家庭成员的表达

交际用语:

ありがとうございます

どういたしまして

どうもすみません

第3課 自習室は5階にあります

重点语法:

1. 场所地点的指示代词:ここ(近称)、そこ(中称)、あそこ(远称)、どこ(疑问远称)

2. 存在句型～は～に あります (います)

～に～が あります (います)

3. 格助词: から表示时间的起点

まで表示时间的终点

や表示不完全列举

4. 终助词 **ね** 表示轻微感慨或征求对方意见

交际用语:

どうぞ、こちらへ

ああ、よかった。

第4課 ギョーザーは8個で500円です

重点语法:

1. 助数词的用法及表达 ~本、~台、~杯...

2. 助词 **で** 表示累加合计

3. **~をください** 买东西或点餐时的句型

4. **~しかありません(いません)** 只有 仅仅

交际用语:

いらっしゃいませ

かしこまりました

そうですね

第二单元

第5課 7時に起きました

重点语法:

1. 动词「**ます**」形的变形规则。

2. 动词为谓语的句型: 「~ます」、「~ません」、「~ました」、「~ませんでした」

3. 助词

に 表示动作行为进行的时间

へ 表示动作移动的方向

を 表示动作的对象

は 表示强调和限制

4. 时间,月份,日期的表达

交际用语:

おはようございます

それは大変ですね

第6課 週末は何をしますか

重点语法:

1. 助词 **で** 表示动作进行的场所

表示手段方法等

に 表示目的地和目的
から 表示空间的起点
まで 表示空间的终点

2. ~ましょう・ましょうか・ませんか

3. 选择疑问句:~か~か

交际用语:

そうですか

第7課 日本の秋は涼しいです

重点语法:

1. 形容词的过去式、否定式

2. 形容词为谓语的句型

3. 形容词为定语从句的句型

4. 助词 が 表示转折

か 表示不确定

に 表示动作的对象、接收者及动作着落点

交际用语:

そうですね

どうしました?

第8課 紅葉は きれいでした

重点语法:

1. 形容词，形容动词的过去否定式

2. 形容词，形容动词中顿

3. 接续助词 から 表示因果关系

4. ~はどうでしたか

交际用语:

ただいま

お帰りなさい

それはよかったですね

おいそうですね

第三单元

第9課 ダニエルさんと 木村さんとどちらが強いですか

重点语法:

1. 比较句型: ~は ~より ~です

~より ~のほうが ~です

~は~ほど~くないです(くありません)

~の中で ~が いちばん ~です

~と ~と どちらが ~ですか

どの(名詞)/いつ/どれ/だれ/何が いちばん ~ですか

2. 助词 が 表示提示主语

交际用语:

どうでしょう

頑張れ

第 10 課 電子辞書は機能が多くなりました

重点语法:

1. 形容词和形容动词接 なる、する时的接续方式

2. 表示自然发生变化的句型: 形容詞詞幹+く なります

形容動詞詞幹+に なります

表示因主语的意志性动作、作用而引起事物发生变化的句型:

形容詞詞幹+く します

形容動詞詞幹+に します

3. 接续助词 から 表示因果关系

4. ~はどうしましか

5. ~は~が~です

交际用语:

申し訳ございません

どうしようかな

第 11 課 牛丼の作り方を教えてください

重点语法:

1. 动词て形的变形规则

2. 表两个以上动作相继发生的句型: (動詞)て、(動詞)

(動詞)てから、(動詞)

3. 求某人做某事的句型: ~てください

~てくださいませんか

4. 尝试句型: ~てみます
5. 动作现在进行时: ~ています
6. 形容词形容动词修饰动词做状语

交际用语:

じゃ、次は？

第12課 館内で タバコを吸ってはいけません

重点语法:

1. 动词禁止句型 ~てはいけません
2. 动词许可句型 ~てもいいです
3. 动词完成式 ~てしまいます
4. 表示原因理由 ~ので
5. 在~之前 ~までに

交际用语:

仕方がない

ありがとうございました

しまったお先に失礼します

第四单元

第13課 今日は学校へ行かなくてもいいです

重点语法:

1. 动词未然性变化规则
2. 表示否定命令, “请不要”: ~ないで ください
3. 表示必须, ~なければ なりません
4. 表示不做某事也可以: ~なくても いいです
5. 表原因 形容詞語幹+くて 形容動詞語幹+で

交际用语:

お大事に

第14課 ゆっくり練習したほうがいいです

重点语法:

1. 表示过于 ~すぎる
2. 表示一边, 一边: ~ないで ください
3. 比较两个以上事物的性质, 认为其中一个比较好时: ~ほうがいいです
4. 表示动作的先后顺序: ~後で

交际用语:

おかげさまで

助けて～

第 15 課 年末セール

重点语法:

- 1.说明日语的“敬体形”和“简体形”
- 2.动词的简体形
- 3.表示愿望,“想要”的句型:(名詞)が ほしいです
- 4.表示想做某事的句型:～を (動詞ます形)たいです
- 5.动词意志形构成
- 6.助词 と 表示共同动作的对象或同伴
 - か 表示选择
 - で 表示动作作用的状态或条件
 - の 表示句末疑问
 - なあ 表示感叹或愿望

第 16 課 クリスマスパティー

重点语法:

- 1.自动词和他动词用法及区别
- 2.表示动作残留的结果状态:～他動てあります
- 3.列举若干种动作,或表示两个以上动作反复进行的句型:
(動詞)たり (動詞)たり します
- 4.动词修饰名词的方法:动词简体形+名词
- 5.动词意志形构成
- 6.表示状态的保持 ～まま
- 7.趋向性助动词构成句型 ～てきます ～ていきます
- 8.表示声音,气味,味道,感觉的句型 名+がします

交际用语:

こんばんは

メリークリスマス

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	五十音图, 日语声调 第1课	20			
2	第2、3课	20			
3	第4、5课	20			
4	第6、7课	20			
5	第8、9、10课	20			
6	第10、11、12课	20			
7	第13、14课	20			
8	第15、16课	20			
合计		160			
		160			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考试课, 根据平时的出勤率、课堂表现、默写成绩、作业完成情况、期中成绩等打出的平时成绩, 占总成绩的30%, 期末考试为闭卷考试, 卷面成绩占总成绩的70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节: 无

后续课程和教学环节: 基础日语(二)

平行开设课程和教学环节: 日语视听说(一)

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

许小明. 新编日语教程 1. 华东理工大学出版社

(二) 主要参考书目

1. 徐一平. 学日语必读丛书 副词. 1. 外语教学与研究出版社.

- 2.朱丽颖等.日语惯用型辨析.海事大学出版社.
- 3.徐一平等译.日本语句型辞典.外语教学与研究出版社.
- 4.新世界日语教研组.新编日语教程 1 练习册.华东理工大学出版社.

制订人：苏莹

审核人：马岩

审定人：汪利和

《基础日语（二）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Basic Japanese（2）

课程代码：FL241102

课程类别：核心必修

学时：160

学分：10

适用专业：日语

二、教学目标与要求

教学目标：通过一个学期的日语学期，学生已经具有一定的日语基础。本学期将继续锻炼学生的日语综合技能。从中国人学习日语的角度出发，让学生有系统而又不困难地学到标准、纯正的现代日语。树立良好的学风，锻炼学生养成自己主动学习的能力和习惯。丰富学生课外知识，为接下来的学习进一步打下坚实的基础。

教学要求：该课程要求通过课堂教学和其他途径认识掌握 1000 个以上词汇；能正确而熟练地掌握每课语法部分学习的基本句型；分清并正确使用敬体和简体；能听懂并能表达简单的日常生活用语；能朗读所学教材程度的文章，并掌握标准规范的日本语。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

第一单元

第1課 冬休みの予定

重点语法：

表示原因状态的动词 形

2. 简体修饰名词做连体修饰语

3. 打算 ~つもりです

4. 表示主观决定 ~ことにします

表示客观被决定 ~ことになります

5. ~（よ）うと思います（思っています）

交际用语:

よく知っていますね

特に何の予定も入っていないので

第2課 お正月

重点语法:

1.表示提示说到, 谈到 ~といえば

2.助词 と 表示提示内容

を 表示移动的場所

3.形式名词の

动词为谓语的小句子做主语时: 小句(动词简体形) + の + は ~ です

动词为谓语的小句子做宾语时: 小句(动词简体形) + の + を ~

动词为谓语的小句子做对象语时: 小句(动词简体形) + の + が ~ です

4. 表示可能能力句型 ~ことができます

5. 表示推测判断简体 ~だろう

交际用语:

オッケー

第3課 成人式

重点语法:

1. 表目的 ~ために

2. 表示假定 ~たら

3. 被规定, 被限定 ~ことになっています

4. 助词 だけ

5. 表示可能也许 ~かもしれません

交际用语:

あっという間

第4課 バレンタインデー

重点语法:

1.授受动词 あげる

表示说话人给听话人某物 ~をあげる

表示说话人或者说话人一方的人为别人做某事: ~(動詞)てあげます

2.もらう

表示说话人从听话人那里得到某物 ～をもらう

表示“说话人请别人做某事”以及“说话人承受了由于别人的动作二带来的恩惠”：

～(動詞)てもらいます

3.くれる

表示说话人从听话人那里得到 ～をくれる

表示说话人以外的主语为说话人或说话人一方的人做某事：～(動詞)てくれます

4. 助词 し 表示并列

交际用语：

お世話になります

何といても

第二单元

第5課 春休みの間に上海に帰りました

重点语法：

1. 表示动作或状态持续的时间段 ～間
表示动作或状态发生的时间范围 ～間に
2. 表示曾经做过某事 ～たことがあります
3. 助词 と 表示条件假定和发现
4. 表示有时会做某事 ～ことがあります
5. 表示做前项事情之前先做后项事情 ～前に

第6課 そろそろ新学期が始まります

重点语法：

1. 趋向性助动词 表示由近及远 ～ていきます
2. 趋向性助动词 表示由近及远 ～てきます
3. 表示能否 做不做～かどうか
4. 表示假定～なら
5. 形式名词 こと
6. 表示逆接 转折 ～ても

交际用语：

話が盛り上がりました

いかがでしたか

なかなかうまくいかなかった

第7課 花見に行きました

重点语法:

1. 传闻助动词 表示听说 ~そうです
2. 比况助动词 表示比喻举例和推测 ~ようです
3. 表动作刚刚结束 ~たところです
表示动作正在进行 ~ているところです
表示动作正要进行 ~ところです
4. 表示看到听到~のが見えます(聞こえます)
5. 表示用途和基准 ~のに
6. 助词 とか 表示举例

第8課 アルバイトを始めました

重点语法:

1. 动词可能态的构成及应用
2. 目的状语句 ~ように
3. 表示客观变成了 ~ようになります
4. 表示主观将某动作作为自己的习惯 ~ようにします
5. 助动词ず=ないで

第三单元

第9課 横浜中華街

重点语法:

1. 动词假定形的构成及应用
2. 表示越~越~
3. 样态助动词 表示观察判断或推测 ~そうです
4. 表示应该做~ ~はずです
表示不应该做~ ~はずがありません
5. 助动词ず=ないで
6. 助词 とか 表示代表性举例

交际用语:

~気がします

第10課 ゴールデンウィーク

重点语法:

1. 动词被动态的构成及应用
2. 直接被动句和间接被动句构成及区别

～が・は～に～を動れます・られます

～が・は～に動れます・られます。

3.表示逆接 ～のに

交际用语:

別に そんなこと聞いていませんよ

代わりに 仕事に出ました

第 11 課 部活

重点语法:

1.动词使役态的构成及应用

2.自动词使役态句型 ～が・は～を自動せます・させます

他动词使役态句型 ～が・は～を他動せます・させます

3.请让我～ ～させてください

4.表示说话人给听话人做某事 ～てやります(さしあげます)

5.助词 ても 表示举出极端的例子

6.形容词形容动词修饰动词做状语

第 12 課 誕生日パーティー

重点语法:

1.比况助动词 表示比喻举例和推测 ～みたいです

2.传闻助动词 表示推测和传闻 ～らしいです

3.动词的使役被动态构成及应用 ～が・は～に～される・させられる

4.表示希望别人做～ ～てほしいです

5.助词的重叠使用 からの、への、での

6.形容词形容动词的动词化 ～がる

交际用语:

そういえば～

第四单元

第 13 課 日本語を学び始めたきっかけ

重点语法:

1.动词命令形的构成和应用

2.表示命令要求 ～さい

3.禁止句型 表示禁止 動+なさい

4.表示动作即将开始或结束 動+な

5.表示老是 一味地 動+ばかりいます

6.表示动作容易进行（难进行） ～動+やすいです・にくいです

交际用语：

勉強になりました

覚えてはいけません

第 14 課 花火大会

重点语法：

1.助动词 表示典型性 ～らしいです

2. ～ほど～ないです

3.不管～都～，无论～都～ ～ても

4.在～期间，趁着～时候 ～うちに

5.表示间接引用 ～ように言います

6.把～作为～ ～を～とします

交际用语：

それはそうですが

どうぞご心配なく

第 15 課 終業式のスピーチ

重点语法：

1.敬语的含义及分类：尊敬语 自谦语 礼貌语 美化语

2.常见尊敬动词 いらっしゃる・召し上がる。くださる

3.尊敬句型 お(ご)～になります

動れる・られる

お(ご)～ください

4.礼貌词语 ～ございます・でございます

交际用语：

心のこもった

感謝の気持ちで一杯です

第 16 課 田中先生への手紙

重点语法：

1.自谦语含义及用法

2.自谦句型 お・ご～します

～させていただきます

～いただきます・いただきます

～ていただけますか

交际用语:

まだまだ厳しい暑さが続いております

先生にはお元気でお過ごしのことと存じます

先生のご健康とご活躍をお祈り申し上げます

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第 1、2 课	20			
2	第 3、4 课	20			
3	第 5、6 课	20			
4	第 7、8 课	20			
5	第 9、10 课	20			
6	第 11、12 课	20			
7	第 13、14 课	20			
8	第 15、16 课	20			
合计		160			
		160			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考试课，根据平时的出勤率、课堂表现、默写成绩、作业完成情况、期中成绩等打出的平时成绩，总成绩的 30%。期末考试为闭卷考试，卷面成绩占总成绩的 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：基础日语（一）

后续课程和教学环节：基础日语（三）

平行开设课程和教学环节：日语视听说（二） 日语会话（一）

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

许小明. 新编日语教程 2. 华东理工大学出版社

(二) 主要参考书目

1. 徐一平. 学日语必读丛书 副词. 外语教学与研究出版社;
2. 朱丽颖等. 日语惯用型辨析. 海事大学出版社;
3. 徐一平等译. 日本语句型辞典. 外语教学与研究出版社;
4. 新世界日语教研组. 新编日语教程 2 (第三版) 练习册. 华东理工大学出版社。

制订人：苏莹

审核人：马岩

审定人：汪利和

《基础日语（三）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Basic Japanese(3)

课程代码：FL241103

课程类别：核心必修

学时：160

学分：10

适用专业：日语

二、教学目标与要求

本课程开设在日语专业第三学期，课程任务主要包括对日语文字词汇、句型语法、商务会话、日本文化等方面的学习。要求学生掌握约 1250 个词汇和 184 个句型，并且在学完本课程后能够达到新日本语国际能力测试三级水平。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

第一课（10 学时）

1.文字词汇（3 学时）（详情从略）

2.句型语法（4 学时）

（1）～わけだ（重点/识记）从既定事实既已产生的结果来看，得出理所当然的结论；将某件事情换一种说法。

（2）～というわけではない（重点/识记）用于否定一些按照常理来分析而得出的结论。

（3）～にとって（重点/识记）表示评价的立场、角度。

（4）～まで(も)（重点/识记）为举出极端事例，暗示其他一般情况的用法。

（5）～ほど（重点/识记）是表示程度的副助词，也有～ほど～（は）ない的形式表示比较

的基准或最高程度。

（6）～から見ると／～から見れば／～から見たら（次重点/识记）从某一角度考虑问题。

3.课文和会话文（2 学时）寒暄语的意义（重点/理解）

4.课后练习（1 学时）

第二课（10 学时）

1.文字词汇（3 学时）（详情从略）

2.句型语法（4 学时）

（1）**～ところを**与**～ところ**的辨析（难点/识记）

（2）**～わけがない**（重点/识记）表示从一般道理或事实来看不可能或不应该出现某结果。

（3）**～くらい**（难点/识记）表示列举事物是同类中程度最高的，与否定形式呼应使用；不能与**～ほど**置换的情况，表示微不足道，带有轻视的语气。

（4）**～は別にして**／**～は別として**（次重点/识记）表示暂且不论，作为例外之意。

3.课文和会话文（2 学时）现代日语文章体的**である**（重点/理解）

4.课后练习（1 学时）

第三课（10 学时）

1.文字词汇（3 学时）（详情从略）

2.句型语法（4 学时）

（1）**動詞た形＋かいがあつて**（重点/识记）表示做某事有价值。

（2）**～やら～やら**（重点/识记）表示列举，用法与**～とか**相近。

（3）**～から～にかけて**表示时间或空间的范围。

（4）**～について**（重点/识记）意思是“关于……”，后项多为意志性动词。

（5）**動詞基本形＋しかない**（重点/识记）表示别无选择，只能如此。

（6）**～とは～のことだ**（重点/识记）表示?下定义；?意外吃惊的心情。

（7）**～とのことだ**表示客观转述听来的消息。

（8）**動詞ます形＋もしない**（次重点/识记）用于强调没有进行某个动作。

3.课文和会话文（2 学时）有关人生价值的小组讨论（重点/应用）

4.课后练习（1 学时）

第四课（10 学时）

1.文字词汇（3 学时）（详情从略）

2.句型语法（4 学时）

（1）**動詞た形＋ばかりだ**（重点/识记）表示动作刚刚完成。

（2）**動詞基本形＋ばかりだ**（重点/识记）表示发展趋向。

（3）**～に対して**与**～についての**的辨析（难点/识记）。

（4）**動詞基本形／ない形＋ことだ**（重点/识记）表示?命令；?建议忠告。

（5）**動詞ます形＋かねない**／**～かねる**（难点/识记）表示有／无某种可能性。

(6) ～において（重点/识记）表示时间、场所、背景等的范围。

(7) ナ形容詞性结尾词“的”（次重点?识记）。

3.课文和会话文（2学时） 日本人工作准则之“ハウレンソウ”（重点/理解）

4.课后练习（1学时）

第五课（10学时）

1.文字词汇（3学时）（详情从略）

2.句型语法（4学时）

(1) 動詞可能形／動詞たい形＋だけ（难点/识记）表示程度。

(2) ～というより(も)（重点/识记）用于对某事物的表达或判断进行比较，通常为摒弃前项而选择后项的用法。

(3) 動詞ます形＋ながらも（重点/识记）意思是“尽管……但是……”表示逆接，应与第二学期表示“一边……一边”的用法区分。

(4) ～ように思う／感じる／思われる（重点?识记）说话人委婉地表达自己的想法或感觉。

(5) ～に向かって（次重点?识记）针对某对象采取某种态度或行为，与_二に対して_一用法相近。

3.课文和会话文（2学时） 日语的尊敬语和谦让语（重点?应用）

4.课后练习（1学时）

第六课（10学时）

1.文字词汇（3学时）（详情从略）

2.句型语法（4学时）

(1) 動詞基本形＋たびに（重点/识记）表示反复发生的事情。

(2) ～っぽい（重点/识记）表示某种倾向或感觉，常见于固定表达方式。

(3) 動詞基本形／ない形＋わけにはいかない（难点/识记）侧重于表示由于一般常识或社会情理等客观原因不能做某事，应与动词可能态的否定形式用法区分。

(4) ～がきっかけで／～をきっかけに（して）（重点/识记）表示以某事为契机、机会。

3.课文和会话文（2学时） 形容词和拟声拟态词对文章的影响（次重点/应用）

4.课后练习（1学时）

第七课（10学时）

1.文字词汇（3学时）（详情从略）

2.句型语法（4学时）

(1) ～として（重点/识记）表示立场、评价的标准，意思是“作为……”。

(2) **～だけに** (难点/识记) 表示①强调前项原因; ②后项与前项的身份、地位、情况相称。

(3) **動詞基本形+べきだ** (重点/识记) 表示理所当然, 是与说话人意志无关的一般论点。

(4) **動詞基本形+べきではない** (重点/识记) 是“**～べきだ**”的否定形式。

(5) **～に伴い／～に伴って** (重点/识记) 表示伴随、变化。

(6) **～くせに** (重点/识记) 带有谴责、抱怨、轻蔑的语气, 意思是“明明……却……”。

3.课文和会话文 (2 学时) 中日两国的同形异义语 (重点/认知)

4.课后练习 (1 学时)

第八课 (10 学时)

1.文字词汇 (3 学时) (详情从略)

2.句型语法 (4 学时)

(1) **～には**的多种用法总结 (难点/识记) ①时间、地点、方位; ②评价的标准; ③目的。

(2) **動詞た形+はずだ** (难点/识记) ①多用于结果和期望相反; ②说话人有根据的判断; ③说话人理解了原本觉得诧异的事物。

(3) **名詞／動詞て形+こそ** (重点/识记) 特别强调某事物, 意思是“唯有……才是……”。

(4) **～にして** (次重点/识记) 表示短暂的时间, 常见于固定表达方式。

(5) **～につながる** (次重点/识记) 意思是“与……有关联”, 用法较为灵活。

3.课文和会话文 (2 学时) 有关人类大脑潜力新知的讨论 (次重点/认知)

4.课后练习 (1 学时)

第九课 (10 学时)

1.文字词汇 (3 学时) (详情从略)

2.句型语法 (4 学时)

(1) **～てしかたがない** (重点/识记) 表示无法控制某种感情或感觉。

(2) **～(よ)うと** (难点/识记) 常与**どんなに／たとえ／いくら**连用, 表示无论前项如何, 后项都会成立或变化不大。

(3) **動詞た形+ばかりに** (重点/识记) 表示由于前项原因出现了后项不好的结果状态, 带有说话人遗憾后悔的语气, 意思是“就因为……”。

(4) **動詞た形+覚えはある／ない** (次重点/识记) 表示(不)记得曾经有过某种经历。

3.课文和会话文（2学时）从“すみません”看日语的表达习惯（重点/理解）

4.课后练习（1学时）

第十课（10学时）

1.文字词汇（3学时）（详情从略）

2.句型语法（4学时）

（1）**名詞＋により**（重点/识记）表示①原因；②方式手段；③不同情况下的不同结果。

（2）**～だけでなく**（重点/识记）常与助词**も**呼应使用，意思是“不仅……也……”。

（3）**～と同時に**（重点/识记）表示前后项同时进行或并存。

（4）**～てならない**（重点/识记）与**～てしかたがない**用法相近，都表示某种感情或感觉十分强烈，意思是“……得不得了”。

（5）**名詞＋そのもの**（次重点/识记）用于强调前项事物本身，意思是“……本身”，也可接部分**ナ**形容词干后面，强调程度之深，意思是“简直……”。

3.课文和会话文（2学时）商务邮件的写法（重点/应用）

4.课后练习（1学时）

第十一课（10学时）

1.文字词汇（3学时）（详情从略）

2.句型语法（4学时）

（1）**～からこそ**（重点/识记）用于强调正面、积极的原因理由。

（2）**名詞／動詞基本形＋ごとに**（重点/识记）表示有规律地反复出现某事。

（3）**～ものだ**（难点/识记）接在不同的动词时态后面，可以表示不同的含义①描述客观真理或事物普遍性；②回忆过去常做之事；③表示说话人的惊叹④强烈的愿望。

（4）**～ことか**（重点/识记）用于表达感慨的心情，常与**どれほど／どれだけ／どんなに**呼应使用；

（5）**名詞＋でしかない**（次重点/识记）表示正是前面名词所表示的内容，意思是“正是……”。

3.课文和会话文（2学时）有关自身能力和价值的小组讨论（重点/应用）

4.课后练习（1学时）

第十二课（10学时）

1.文字词汇（3学时）（详情从略）

2.句型语法（4学时）

(1) ～**としても** (难点/识记) 的前项表示假定或者让步条件, 后项多为与前项相反的结果。

(2) ～**に関して** (重点/识记) 用法与～**について**相近。

(3) ～**にすぎない** (重点/识记) 用于限定范围或表示程度低, 意思是“只不过是……”。

(4) **動詞ます形+切れる/切れない** (难点/识记) 表示能/否完成某行为动作。

(5) ～**以上(に)** (次重点/识记) 表示超出前项所表示的程度或范围。

3. 课文和会话文 (2 学时) 有关无限制自助饮食消费行为的小组讨论 (次重点/应用)

4. 课后练习 (1 学时)

第十三课 (10 学时)

1. 文字词汇 (3 学时) (详情从略)

2. 句型语法 (4 学时)

(1) ～**さえ** (难点/识记) 表示①举出极端例子用于强调; ②与用言假定形一起使用, 意思是“只要……就……” (此时各品词接续形式较为复杂且形式多变)。

(2) ～**がちだ** (重点/识记) 表示容易产生某种倾向或变成某种情况, 常见于固定表达方式。

(3) ～**かのようだ** (重点/识记) 用法与～**ようだ**相近, 意思是“像……似的”。

(4) **名詞+だらけ** (重点/识记) 表示到处都是, 多为负面含义, 常见于固定表达方式。

(5) **動詞ない形+ずとも** (次重点/识记) 即便不做前项后项也成立, 与“～**ても**”相近。

3. 课文和会话文 (2 学时) 有关水资源的小组讨论 (次重点/认知)

4. 课后练习 (1 学时)

第十四课 (10 学时)

1. 文字词汇 (3 学时) (详情从略)

2. 句型语法 (4 学时)

(1) ～**と言っても過言ではない** (重点/识记) 表示转折, 意思是“说……也不为过”。

(2) ～**ないだろうか** (重点/识记) 表示说话人强烈的愿望和期待。

(3) ～**かわり(に)** (重点/识记) 表示①由后项代替前项; ②交换条件或作为补偿; ③对同一事物两面性的论述。

(4) **動詞ない形+ざるをえない** (重点/识记) 意思是“不得不……”。

(5) ～**なくてはならない** (次重点/识记) 与～**なければならない**近义, 意思是“必须……”。

3. 课文和会话文 (2 学时) 有关未来教育形式的小组讨论 (次重点/认知)

4.课后练习（1 学时）

第十五课（10 学时）

1.文字词汇（3 学时）（详情从略）

2.句型语法（4 学时）

（1）～をはじめ(として)（重点/识记）用于列举具有代表性的或核心事物、人物，意思是“以……为首”。

（2）～抜きには（重点/识记）意思是“免去……”“省掉……”常见于固定表达方式。

（3）名詞+通じて／～を通して（重点/识记）表示方式手段或媒介。

（4）～のみならず（重点/识记）是～だけでなく的书面语，意思是“不仅……而且……”。

（5）動詞基本形+上で（难点/识记）表示在某个方面或某种场合，動詞た形接续则表示动作的先后顺序。

3.课文和会话文（2 学时）日本人的团队合作与集团主义思考（重点/理解）

4.课后练习（1 学时）

第十六课（10 学时）

1.文字词汇（3 学时）（详情从略）

2.句型语法（4 学时）

（1）～限り（难点/识记）表示①达到最高程度或极限；②仅限于某段时间以内；③接在見る／調べる／知っている之后表示判断、推测的根据。

（2）～際には（重点/识记）表示时候、时机，是“時”的郑重表达方式。

（3）～のみ（重点/识记）用法与だけ相近，可以构成～のみだ的句型，意思是“只有……”。

（4）～おかげで／おかげだ（重点/识记）表示①“多亏了……”②反语“就因为……”。（5）～せいで／せいだ（重点/识记）表示由于某种不好的原因导致了某种糟糕的结果。

3.课文和会话文（2 学时）有关自然灾害和环境保护的小组讨论（重点/认知）

4.课后练习（1 学时）

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第一課 挨拶はとても大切です 会话文：入社 第二課 席を譲る 会话文：課長との会話	20			
2	第三課 生きる 会话文：電話に出る 第四課 新入社員の心構え 会话文：電話を掛ける	20			
3	第五課 食べ物への感謝の気持ち 会话文：取引先を訪問する 第六課 ペットの目 会话文：席を外す	20			

4	第七課 先生 会話文: 来客の応対 第八課 脳ブームが映すもの 会話文: 会議室を予約	20			
5	第九課 日本人のすみません 会話文: 修理を頼む 第十課 父親の役割 会話文: 部内連絡	20			
6	第十一課 自己アピールの必要性 会話文: 会議の準備 第十二課 食べ放題 会話文: 会社に遅れる	20			
7	第十三課 ありふれた毎日に発見がある 会話文: 同僚と会話 第十四課 理科離れ 会話文: 仕事の相談	20			
8	第十五課 日本企業における集団意識 会話文: 催促 第十六課 星空に思うこと 会話文: ミスを指摘する	20			
合計		160			
		160			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程实行闭卷考试。总评成绩由期末卷面成绩（70%）和平时成绩（30%）两大部分构成，两部分成绩之和不低于 60 分视为及格。注明：平时成绩一般按照出勤率 10%、回答问题 10%、课堂表现 5%、笔记整理 5%的比例构成。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：基础日语（二）

后续课程和教学环节：基础日语（四）

平行开设课程和教学环节：日语视听说（三）；日语会话（二）

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

许小明.新编日语教程 3（第三版）.华东理工大学出版社

(二) 主要参考书目

1. 目黑真实. 日语表达方式学习词典. 外语教学与研究出版社.
2. 砂川有里子等. 日本语句型辞典. 外语教学与研究出版社.
3. 新世界日语教研组新编日语教程 3（第三版）配套练习册. 华东理工大学出版社.

制订人：刘凯

审核人：马岩

审定人：汪利和

《基础日语（四）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Basic Japanese(4)

课程代码：FL241104

课程类别：核心必修

学时：160

学分：10

适用专业：日语

二、教学目标与要求

本课程作为日语专业的核心必修课程，是针对大二的日语专业学生开设的一门专业基础课。本课程任务主要包括对日语文字词汇、句型语法、商务会话、日本文化等方面的学习。要求学生掌握约 2570 个词汇和 195 个句型及表达方式，并且在学完本课程后理论上能够达到新国际日本语能力考试 N2 水平。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

1. 文字词汇

— 词汇的变形 / 词汇的扩充

2. 句型语法

— 依据重点、次重点的划分进行讲解 / 组织学生造句 / 学生互相翻译句子

3. 课文和会话文

— 议论文的基本思路

— 议论文的文体

— 关于人类恐慌的小组讨论

— 日本人道歉时用到的常用说法

— 日本社会的人际交往

— 商务场合中的敬语使用

— 日本人的饮食习惯

— 有关人的主动性与被动性的讨论

- 商务谈判的基本知识
- 转述信息时的技巧
- 有关公司内部开会的场景练习
- 关于饲养宠物的话题讨论
- 有关科学对生活影响的小组讨论
- 有关忘年会的小组讨论

4. 课后练习

- 教材的课后练习 / 练习册 / 拓展训练（补充材料）

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	文字词汇	32			
2	句型语法	48			
3	课文和会话文	48			
4	课后练习	32			
合计		160			
		160			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

本课程为考试课。平时成绩（课堂表现、作业、小测验、出勤）占 30%，期末考试占 70%。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：基础日语（三）

后续课程和教学环节：高级日语（一）

平行开设课程和教学环节：日语视听说（四）；日语阅读；日语语法；日语写作（一）；日文报刊选读。

五、教材和主要参考书目

（一）教材

许小明.新编日语教程4（第三版）.华东理工大学出版社

(二) 主要参考书目

1. 目黑真实. 日语表达方式学习词典. 外语教学与研究出版社.
2. 砂川有里子等. 日本语句型辞典. 外语教学与研究出版社.
3. 新世界日语教研组新编日语教程4(第三版)配套练习册. 华东理工大学出版社.

制订人：顾晶姝

审核人：马岩

审定人：汪利和

《高级日语（一）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Advanced Japanese (1)

课程代码：FL241105

课程类别：核心必修

学时：96

学分：6

适用专业：日语

二、教学目标与要求

本课程的教学目的是帮助学生在所学基础日语的基础上通过大量接触各种题材的日语原文，扩大和丰富词汇量，进一步提高日语阅读能力和语言的综合表达能力。本课程内容以《新编日语教程 5》（皮细庚总主编，华东理工大学出版社出版，第二版）为主，要求学生理解其中的课文，掌握词汇、语法现象以及围绕每课课文而设计的各项练习。

本课程终结时，学生应达到如下要求：

词汇

- 1、掌握指定教材中出现的词汇的读音和词义
- 2、掌握词的基本意义及基本用法
- 3、熟悉和了解词与词之间的同义、近义等关系
- 4、在掌握词的基本意义和用法的基础上，还要掌握部分词汇的派生意义及运用语法

- 1、熟练掌握教材中的语法、句型的运用方法
- 2、注意掌握日语语法中各种时体
- 3、正确理解日语的句法功能及其运用
- 4、提高对语法现象的辨析能力

阅读

- 1、正确理解文章的内容和作者的观点
- 2、掌握文章的篇章结构、逻辑关系

- 3、正确理解文章的遣词造句及词法句法的含义
- 4、理解各种文章的题材及体裁的表达方式及修辞特点

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

第一课

1、 教学目的与要求

掌握新单词、句型、语法，学习阅读日语长文。

2、 教学知识点与教学目标

1) 重点

词汇：一级范围内的新单词如改めて、振り返る、読みふける、おしゃべり、受け取る、できごと、伝わる、そもそも、いっそう、備わる等的读音、词义

语法：一级语法及句型如っぱなし、～つ～つ、～に即して、ひとり～だけでなく的基本运用

2) 次重点

语法：在各种时体下综合运用以上一级语法及句型，掌握～てほしい、～ても、あたかも～かのように、しかしながら～等语法的基本运用

阅读：正确理解文章的题材、内容和表达方式，能正确翻译文章

3) 一般

词汇：部分词汇如自ら、そもそも、いっそう、積極的、先ほど、ふんだん、みすごす等的同义、近义、反义词或其他关联词

阅读：理解作者的“メディア”论并能就此发表自己的观点

第二课

1、 教学目的与要求

掌握新单词、句型、语法，学习阅读日语长文。

2、 教学知识点与教学目标

1) 重点

词汇：一级范围内的新单词如またとない、つかのま、ひたる、待ち受ける、ゆったり、にじみ出る、決して、ひょっと、じっと、ゆだねる、はたして、口車等的读音、词义

语法：一级语法及句型如かたわら、～ではあるまいし、極まりない/～きわまる、手にする的基本运用

2) 次重点

语法：在各种时体下综合运用以上一级语法及句型，掌握～ではあるまいか、一向に～ない等语法的基本运用

阅读：正确理解文章的题材、内容和表达方式，能正确翻译文章

3) 一般

词汇：部分词汇如いかにも、およそ、黒字、まことに、聞き入る等的同义、近义、反义词或其他关联词

阅读：理解作者对待“ゆたかさ”的看法并能就此发表自己的观点

第三课

1、 教学目的与要求

掌握新单词、句型、语法，学习阅读日语长文。

2、 教学知识点与教学目标

1) 重点

词汇：一级范围内的新单词如にわか、漂う、ぴったり、はしゃぐ、戯れる、いつもながら、ひるがえす、ためらう、確実、コース、マスク、いぶかしい等的读音、词义

语法：一级语法及句型如をにおいて、～からある/からの、いっぱい、ようしゃなく、あえて的基本运用

2) 次重点

语法：在各种时体下综合运用以上一级语法及句型，掌握～ては、ぶり等语法的基本运用

阅读：正确理解文章的题材、内容和表达方式，能正确翻译文章

3) 一般

词汇：部分词汇如傾げる、おどかす、わくわく、陶醉、戸惑い、おどる等的同义、近义、反义词或其他关联词

阅读：理解鲸鱼与人类的关系并能结合最近的相关新闻发表自己的看法

第四课

1、 教学目的与要求

掌握新单词、句型、语法，学习阅读日语长文。

2、 教学知识点与教学目标

1) 重点

词汇：一级范围内的新单词如警官、もったい、大通り、振り回す、がんじょう、治安、緩める、加える、請合う、きっかり、気まぐれ、絶え間ない、交わす等的读音、词义

语法：一级语法及句型如～といい～といい、～たる、～とは、もったいない的基本运用

2) 次重点

语法：在各种时体下综合运用以上一级语法及句型，掌握時間＋する、なにしろ等语法的基本运用

阅读：正确理解文章的题材、内容和表达方式，能正确翻译文章

3) 一般

词汇：部分词汇如よぎる、上々、まっとう、割に、ときたま、ぬく等的同义、近义、反义词或其他关联词

阅读：正确回答课后相关阅读问题并能就此发表自己的看法

第五章

1、 教学目的与要求

掌握新单词、句型、语法，学习阅读日语长文。

2、 教学知识点与教学目标

1) 重点

词汇：一级范围内的新单词如薄れる、やりがい、ゆとり、診療所、リュック、べたべた、ねとねと、挑戦、引きずる、はめ、手遅れ、受け持つ、なりゆき等的读音、词义

语法：一级语法及句型如たりとも、～と相まって、～にもまして、嫌いがある的基本运用

2) 次重点

语法：在各种时体下综合运用以上一级语法及句型，掌握～かい(がい)等语法的基本运用

阅读：正确理解文章的题材、内容和表达方式，能正确翻译文章

3) 一般

词汇：部分词汇如薄れる、往診、べたべた、はらはら、まっくら、つかまる等的同义、近义、反义词或其他关联词

阅读：理解作者的写作意图并能结合当今世界存在的一些不平等现象发表自己的看法

第六课

1、 教学目的与要求

掌握新单词、句型、语法，学习阅读日语长文。

2、 教学知识点与教学目标

1) 重点

词汇：一级范围内的新单词如車いす、取り除く、ハード、配慮、シーン、なつく、奇怪、柔軟、疑問、すれ違う、逃す、純粹、解消、目印、等的读音、词义

语法：一级语法及句型如～たところで、といったら(ありはし)ない/といったらありやしない的基本运用

2) 次重点

语法：在各种时体下综合运用以上一级语法及句型，掌握どうせ、代わりに等语法的基本运用

阅读：正确理解文章的题材、内容和表达方式，能正确翻译文章

3) 一般

词汇：部分词汇如戸惑う、どよめき、正直、課する、食う等的同义、近义、反义词或其他关联用法

阅读：理解作者的写作意图并能就此发表自己对“心灵无障碍”的看法

第七课

1、 教学目的与要求

掌握新单词、句型、语法，学习阅读日语长文。

2、 教学知识点与教学目标

1) 重点

词汇：一级范围内的新单词如つくづく、ショック、見下ろす、巨人、賢い、愚かしい、しみじみ、ろくに、抜け出す、たやすい、対処、あつけない、つぶす等的读音、词义

语法：一级语法及句型如ごとき/ごとく、～をかぎりに的基本运用

2) 次重点

语法：在各种时体下综合运用以上一级语法及句型，掌握ろくに～ない、～に至る[～に至って/に至っては/に至っても/に至るまで等语法的基本运用

阅读：正确理解文章的题材、内容和表达方式，能正确翻译文章

3) 一般

词汇：部分词汇如英知、もろい、寂寞、愚かしい、底知らず、でかい、見下ろす等的同义、近义、反义词或其他关联用法

阅读：理解作者的写作意图并能就此发表自己对保护地球的看法

第八课

1、 教学目的与要求

掌握新单词、句型、语法，学习阅读日语长文。

2、 教学知识点与教学目标

1) 重点

词汇：一级范围内的新单词如ごく、切り倒す、破壊、使い尽くす、閉じ込める、営む、

引き起こす、たく、直面等的读音、词义

语法：一级语法及句型如ひとり～のみならず、ただ～のみならず、～ないではおかない、～ずにはおかない、～んばかり、～んがため(に/の)的基本运用

2) 次重点

语法：在各种时体下综合运用以上一级语法及句型，掌握VただけV/VれるだけV/VるだけV、～ことに等语法的基本运用

阅读：正确理解文章的题材、内容和表达方式，能正确翻译文章

3) 一般

词汇：部分词汇如無害、使い尽くす、引き起こす、なりたち等的同义、近义、反义词或其他关联用法

阅读：理解作者的写作意图并能结合第七课课文发表自己对地球、环境保护的看法

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第一課 メディアとわたしたち	12			
2	第二課 「豊かさ」再考	12			
3	第三課 クジラが人間を注目し始めた	12			
4	第四課 二十年後	12			
5	第五課 無医村の優しい人々	12			
6	第六課 心のバリアフリー	12			
7	第七課 この小さな地球の上で	12			
8	第八課 かけがえのない地球	12			
合計		96			
		96			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

1. 考试性质：考试
2. 考核方式：闭卷、笔试。
3. 成绩评定：平时成绩（包括出席、课堂表现、作业、测验等）占30%，期末成绩占70%。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：基础日语（一、二、三、四）

后续课程和教学环节：高级日语（二、三）

平行开设课程和教学环节：日语视听说（五）等

五、教材和主要参考书目

（一）教材

许小明.新编日语教程 5.华东理工大学出版社.

（二）主要参考书目

1.新世界日语教研组.新编日语教程 5 辅导手册.华东理工大学出版社.

2.新世界日语教研组.新编日语教程 5 练习册.华东理工大学出版社.

3.各种日语词典.

4.与日语能力考试一、二级相关的资料.

制订人：徐志红

审核人：马岩

审定人：汪利和

《高级日语（二）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Advanced Japanese (2)

课程代码：FL241106

课程类别：核心必修

学时：96

学分：6

适用专业：日语

二、教学目标与要求

本课程的教学目的是帮助学生在所学基础日语的基础上通过大量接触各种题材的日语原文，扩大和丰富词汇量，进一步提高日语阅读能力和语言的综合表达能力。本课程内容以《新编日语教程 5、6》（皮细庚总主编，华东理工大学出版社出版，第二版）为主，要求学生理解其中的课文，掌握词汇、语法现象以及围绕每课课文而设计的各项练习。

本课程终结时，学生应达到如下要求：

词汇

- 1、掌握指定教材中出现的词汇的读音和词义
- 2、掌握词的基本意义及基本用法
- 3、熟悉和了解词与词之间的同义、近义等关系
- 4、在掌握词的基本意义和用法的基础上，还要掌握部分词汇的派生意义及运用

语法

- 1、熟练掌握教材中的语法、句型的运用方法
- 2、注意掌握日语语法中各种时体
- 3、正确理解日语的句法功能及其运用
- 4、提高对语法现象的辨析能力

阅读

- 1、正确理解文章的内容和作者的观点
- 2、掌握文章的篇章结构、逻辑关系
- 3、正确理解文章的遣词造句及词法句法的含义

4、理解各种文章的题材及体裁的表达方式及修辞特点

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

第一课

1、 教学目的与要求

掌握新单词、句型、语法，学习阅读日语长文。

2、 教学知识点与教学目标

1) 重点

词汇：一级范围内的新单词如立ちすくむ、はめ込む、みぞれ、、ほころぶ、大いなる、立ち会う、かすか、切り捨てる、度重なる、落ち込む等的读音、词义

语法：一级语法及句型如～として～ない、～ばかり、ならでは(の)、～を禁じえない的基本运用

2) 次重点

语法：在各种时体下综合运用以上一级语法及句型，掌握～かける、生きる、立ち会う等语法的基本运用

阅读：正确理解文章的题材、内容和表达方式，能正确翻译文章

3) 一般

词汇：部分词汇如のっそり、一斉に、めいめい、さかさ等的同义、近义、反义词或其他关联词

阅读：理解作者的“個性”论并能就此发表自己的观点

第二课

1、 教学目的与要求

掌握新单词、句型、语法，学习阅读日语长文。

2、 教学知识点与教学目标

1) 重点

词汇：一级范围内的新单词如飛び跳ねる、都合、おおざっぱ、湿気、挟む、つづる、おおまか等的读音、词义

语法：一级语法及句型如まさに～、まったく～ない、いかんによらずいかににかかわらず、～いかな的基本运用

2) 次重点

语法：在各种时体下综合运用以上一级语法及句型，掌握自発態、～によって等语

法的基本运用

阅读：正确理解文章的题材、内容和表达方式，能正确翻译文章

3) 一般

词汇：部分词汇如まわる、まわす、つづる、たまる等词的多种用法

阅读：理解作者对待“沙漠”的看法并能就此发表自己的观点

第三课

1、 教学目的与要求

掌握新单词、句型、语法，学习阅读日语长文。

2、 教学知识点与教学目标

1) 重点

词汇：一级范围内的新单词如暗がり、追いかける、からみつく、丸める、包み込む、たとえる、なきやむ、チカチカ、放つ、きらめく、吸い込む、木の葉等的读音、词义

语法：一级语法及句型如～に難くない、～ともなると/ともなれば、～にしても～にしても的基本运用

2) 次重点

语法：在各种时体下综合运用以上一级语法及句型，掌握とはいっても、～となる、～となると等语法的基本运用

阅读：正确理解文章的题材、内容和表达方式，能正确翻译文章

3) 一般

词汇：部分词汇如おいかける、からみつく、思いもつかない等词的多种用法、急激、とっさに等的同义、近义、反义词或其他关联词

阅读：理解作者提出的关于“创造环境”的提议并能结合最近的相关新闻发表自己的看法

第四课

1、 教学目的与要求

掌握新单词、句型、语法，学习阅读日语长文。

2、 教学知识点与教学目标

1) 重点

词汇：一级范围内的新单词如システム、多様化、莫大、埋まる、破綻、どろどろ、断ち切る、安易、かさむ、さらす、着実等的读音、词义

语法：一级语法及句型如 N が N なら N は(も)N だ、あまりに(も)、あまりの N に/で、～なんて(って/は/とは)あんまりだ、～からなる的基本运用

2) 次重点

语法：在各种时体下综合运用以上一级语法及句型，掌握～がする等语法的基本运用

阅读：正确理解文章的题材、内容和表达方式，能正确翻译文章

3) 一般

词汇：部分词汇如あたり、当たる等词的多种用法、本物、安易、造成、許容等的同义、近义、反义词或其他关联词

阅读：正确回答课后相关阅读问题并能就此发表自己的看法

第五章

1、 教学目的与要求

掌握新单词、句型、语法，学习阅读日语长文。

2、 教学知识点与教学目标

1) 重点

词汇：一级范围内的新单词如立ち読み、痛々しい、つく、一休み、こっけい、～よけ、だらける、やわらげる、退け時、呆然、読み上げる、愛想、ぎよろりと等的读音、词义

语法：一级语法及句型如～にして、～ねばなるまい、～ほかならぬ的基本运用

2) 次重点

语法：在各种时体下综合运用以上一级语法及句型，掌握～違いない、～だけで等语法的基本运用

阅读：正确理解文章的题材、内容和表达方式，能正确翻译文章

3) 一般

词汇：部分词汇如ふらふら、ありふれる、わいわい、ずうずうしい、くどくど等的同义、近义、反义词或其他关联词

阅读：理解作者的写作意图并能结合当代年轻人的价值观发表自己的看法

第六课

1、 教学目的与要求

掌握新单词、句型、语法，学习阅读日语长文。

2、 教学知识点与教学目标

1) 重点

词汇：一级范围内的新单词如やんちゃ、愛くるしい、田園、隣接、連なる、巻き取る、うってつけ、ゆかり、さえずり、たたえる、さながら等的读音、词义

语法：一级语法及句型如～というところだ/といったところだ、や(いなや)、～を皮切りに/

を皮切りとしての基本运用

2) 次重点

语法：在各种时体下综合运用以上一级语法及句型，掌握いまや、ぬ(思えぬ、見知らぬ)、おまけに、～ではなからうか等语法的基本运用

阅读：正确理解文章的题材、内容和表达方式，能正确翻译文章

3) 一般

词汇：部分词汇如寝そべる、取り寄せる、持ち合わせる、熱中等的同义、近义、反义词或其他关联用法

阅读：理解作者的写作意图并能就《彼得兔》的诞生与自然保护间的联系发表自己的看法

第七课

1、 教学目的与要求

掌握新单词、句型、语法，学习阅读日语长文。

2、 教学知识点与教学目标

1) 重点

词汇：一级范围内的新单词如さして、底抜け、響き渡る、高々、黙りこくる、のめりこむ、いえども、黙する、言い分、暗唱、のつとる等的读音、词义

语法：一级语法及句型如～といえども、～たが最後的基本运用

2) 次重点

语法：在各种时体下综合运用以上一级语法及句型，掌握ものをいう、発する、等しい等语法的基本运用

阅读：正确理解文章的题材、内容和表达方式，能正确翻译文章

3) 一般

词汇：部分词汇如わきまえる、しらじらしい、あけすけ、要するに、あくまでも等的同义、近义、反义词或其他关联用法

阅读：理解作者的写作意图并能就人与人之间的相互交流发表自己的看法

第八课

1、 教学目的与要求

掌握新单词、句型、语法，学习阅读日语长文。

2、 教学知识点与教学目标

1) 重点

词汇：一级范围内的新单词如粗末、時計回り、携える、ロマン、荒っぽい、分け合う、た

くましい、うろつく、余儀ない、はっきりなし、仕切る等的读音、词义

语法：一级语法及句型如～なり、なにやら、どうやら～そうだ/ようだ/らしい的基本运用

2) 次重点

语法：在各种时体下综合运用以上一级语法及句型，掌握～おりに、おりから等语法的基本运用

阅读：正确理解文章的题材、内容和表达方式，能正确翻译文章

3) 一般

词汇：部分词汇如じわじわ、びしびし、うろつく、きっちり等的同义、近义、反义词或其他关联用法

阅读：理解作者的写作意图并能流畅发表对自己有很大影响的一次旅行

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第九課 未来の花たちへ	12			
2	第十課 生命輝く砂漠	12			
3	第十一課 ホタルの里づくり	12			
4	第十二課 自然のシステムに学ぶ	12			
5	第十三課 立ち読みの楽しみ	12			
6	第十四課 ピーターラビットとナショナルトラスト	12			
7	第十五課 「目の人」と「声の人」	12			
8	第十六課 風景から学んだ人	12			
合计		96			
		96			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

1. 考试性质：考试
2. 考核方式：闭卷、笔试。
3. 成绩评定：平时成绩（包括出席、课堂表现、作业、测验等）占 30%，期末成绩占 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：基础日语（一、二、三、四） 高级日语会话（一）

后续课程和教学环节：高级日语（三）

平行开设课程和教学环节：日语视听说（六）等

五、教材和主要参考书目

（一）教材

许小明.新编日语教程 5、6.华东理工大学出版社.

（二）主要参考书目

- 1.新世界日语教研组.新编日语教程 5、6 辅导手册.华东理工大学出版社.
- 2.新世界日语教研组.新编日语教程 5、6 练习册.华东理工大学出版社.
- 3.各种日语词典.
- 4.与日语能力考试一、二级相关的资料.

制订人：徐志红

审核人：马岩

审定人：汪利和

《高级日语（三）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Advanced Japanese (3)

课程代码：FL241107

课程类别：核心必修

学时：96

学分：6

适用专业：日语

二、教学目标与要求

本课程的教学目的是帮助学生在所学基础日语的基础上通过大量接触各种题材的日语原文，扩大和丰富词汇量，进一步提高日语阅读能力和语言的综合表达能力。本课程内容以《新编日语教程 6》（皮细庚总主编，华东理工大学出版社出版，第二版）为主，要求学生理解其中的课文，掌握词汇、语法现象以及围绕每课课文而设计的各项练习。

本课程终结时，学生应达到如下要求：

词汇

- 1、掌握指定教材中出现的词汇的读音和词义
- 2、掌握词的基本意义及基本用法
- 3、熟悉和了解词与词之间的同义、近义等关系
- 4、在掌握词的基本意义和用法的基础上，还要掌握部分词汇的派生意义及运用语法

- 1、熟练掌握教材中的语法、句型的运用方法
- 2、注意掌握日语语法中各种时体
- 3、正确理解日语的句法功能及其运用
- 4、提高对语法现象的辨析能力

阅读

- 1、正确理解文章的内容和作者的观点
- 2、掌握文章的篇章结构、逻辑关系

- 3、正确理解文章的遣词造句及词法句法的含义
- 4、理解各种文章的题材及体裁的表达方式及修辞特点

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

第一课

1、 教学目的与要求

掌握新单词、句型、语法，学习阅读日语长文。

2、 教学知识点与教学目标

1) 重点

词汇：一级范围内的新单词如とりえ、長じる、どこどこか、人好き、つば、思いがけない、からっぽ、汲み上げる、参詣、我知らず、ぶらつく、いんちき等的读音、词义

语法：一级语法及句型如～ときたら、なにも～ない、別段～ない的基本运用

2) 次重点

语法：在各种时体下综合运用以上一级语法及句型，掌握～たって、そのくせ等语法的基本运用

阅读：正确理解文章的题材、内容和表达方式，能正确翻译文章

3) 一般

词汇：部分词汇如すばしこい、びくびく、ひよいひよい、そわそわ等的同义、近义、反义词或其他关联词

阅读：理解作者的写作意图并能就文中的“劣等生”发表自己的观点

第二课

1、 教学目的与要求

掌握新单词、句型、语法，学习阅读日语长文。

2、 教学知识点与教学目标

1) 重点

词汇：一级范围内的新单词如魔法、こぐ、気軽、ファイト、よっぽど、自覚、ジリジリ、あからさま、まくる等的读音、词义

语法：一级语法及句型如～かぎりだ、～(よ)うが～まいが/～(よ)うと～まいと、～かろうが的基本运用

2) 次重点

语法：在各种时体下综合运用以上一级语法及句型，掌握とうてい～ない、～やしな

い、恥をかく等语法的基本运用

阅读：正确理解文章的题材、内容和表达方式，能正确翻译文章

3) 一般

词汇：部分词汇如くじける、グルグル、しょせん等的同义、近义、反义词或其他关联词

阅读：理解作者的写作意图并能就作者的自行车练习经历发表自己的观点

第三课

1、 教学目的与要求

掌握新单词、句型、语法，学习阅读日语长文。

2、 教学知识点与教学目标

1) 重点

词汇：一级范围内的新单词如ベンチ、うつむく、掠め取る、パリッと、さける、思い出、すつと、そむける、腰を下ろす、踏みかえる、さらり等的读音、词义

语法：一级语法及句型如を～始末だ、助詞「は」、N1をN2に、残念で残念での基本运用

2) 次重点

语法：在各种时体下综合运用以上一级语法及句型，掌握～をみつける、～もしないで等语法的基本运用

阅读：正确理解文章的题材、内容和表达方式，能正确翻译文章

3) 一般

词汇：部分词汇如しわしわ、もぞもぞ、ぎくり、そむける等的同义、近义、反义词或其他关联词

阅读：理解作者的写作意图并能结合二战发表自己的看法

第四课

1、 教学目的与要求

掌握新单词、句型、语法，学习阅读日语长文。

2、 教学知识点与教学目标

1) 重点

词汇：一级范围内的新单词如神棚、教え込む、使いこなす、仕向ける、働きかける、做う、塞き止める、広々、ずらし、咎める、切りつける等的读音、词义

语法：一级语法及句型如～にあたる/にはあたらない、～にあつて、～とあつて(は)、～とあれば的基本运用

2) 次重点

语法：在各种时体下综合运用以上一级语法及句型，掌握**時間～とばかりに、浮き彫りにする**等语法的基本运用

阅读：正确理解文章的题材、内容和表达方式，能正确翻译文章

3) 一般

词汇：部分词汇如**よぎる、上々、まっとう、割に、ときたま、ぬく**等的同义、近义、反义词或其他关联词

阅读：正确回答课后相关阅读问题并能就人类与语言的关系发表自己的看法
第五课

1、 教学目的与要求

掌握新单词、句型、语法，学习阅读日语长文。

2、 教学知识点与教学目标

1) 重点

词汇：一级范围内的新单词如**使い込む、手触り、以心伝心、さておく、まだしも、むっと、卑しい、些細、かんかん**等的读音、词义

语法：一级语法及句型如**～あっての～、～もさることながら、～ともすれば/ともする**的的基本运用

2) 次重点

语法：在各种时体下综合运用以上一级语法及句型，掌握**～はさておいて/さておき、～にする**等语法的基本运用

阅读：正确理解文章的题材、内容和表达方式，能正确翻译文章

3) 一般

词汇：部分词汇如**殊に、なんらか、きれいごと、見逃す**等的同义、近义、反义词或其他关联词

阅读：理解作者的写作意图并能结合上一课内容发表自己对人类语言的看法
第六课

1、 教学目的与要求

掌握新单词、句型、语法，学习阅读日语长文。

2、 教学知识点与教学目标

1) 重点

词汇：一级范围内的新单词如**よそ、聳える、ぶら下がる、一念、生きながらえる、きわみ、公、ゆがく**等的读音、词义

语法：一级语法及句型如～たところで、といったら(ありはし)ない/といったらありやしない的基本运用

2) 次重点

语法：在各种时体下综合运用以上一级语法及句型，掌握どうせ、代わりに等语法的基本运用

阅读：正确理解文章的题材、内容和表达方式，能正确翻译文章

3) 一般

词汇：部分词汇如ひっかく、はしこい、のんき、どかす等的同义、近义、反义词或其他关联用法

阅读：理解作者的写作意图并能就此发表自己对作者努力克服身体障碍的看法

第七课

1、 教学目的与要求

掌握新单词、句型、语法，学习阅读日语长文。

2、 教学知识点与教学目标

1) 重点

词汇：一级范围内的新单词如見知らぬ、白髪、召し使い、無断、連れ去る、愚痴、こぼす、素通り、拙い、目じり等的读音、词义

语法：一级语法及句型如～を余儀なくされる/を余儀なくさせる、～をもつて的基本运用

2) 次重点

语法：在各种时体下综合运用以上一级语法及句型，掌握何一つ～ない、～ねばならぬ、多かれ少なかれ、～て済む等语法的基本运用

阅读：正确理解文章的题材、内容和表达方式，能正确翻译文章

3) 一般

词汇：部分词汇如思い上がる、うかつ等的同义、近义、反义词或其他关联用法

阅读：理解作者的写作意图并能联系第 17 课内容就日本对抗日战争史实认识发表自己的看法

第八课

1、 教学目的与要求

掌握新单词、句型、语法，学习阅读日语长文。

2、 教学知识点与教学目标

1) 重点

词汇：一级范围内的新单词如村はずれ、佇む、恐る恐る、有頂天、われ、おずおず、

切り崩す、思い直す、脱ぎ捨てる、夕闇、もがく等的读音、词义

语法：一级语法及句型如～だが早いか、～ないまでも、～がてら、～かたがた的基本运用

2) 次重点

语法：在各种时体下综合运用以上一级语法及句型，掌握いとも、～通す等语法的基本运用

阅读：正确理解文章的题材、内容和表达方式，能正确翻译文章

3) 一般

词汇：部分词汇如ずんずん、ひらつく、身軽、煽る等的同义、近义、反义词或其他关联用法

阅读：理解作者的写作意图并流畅讲述人生中的一次重要经历

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第17課 サーカスの馬	12			
2	第18課 自転車の練習	12			
3	第19課 ベンチ	12			
4	第20課 人間を作ることば ことばを作る人間	12			
5	第21課 「ありがとう」と言わない重さ	12			
6	第22課 風の旅	12			
7	第23課 「アイムソーリー」	12			
8	第24課 トロッコ	12			
合计		96			
		96			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

1. 考试性质：考试
2. 考核方式：闭卷、笔试。

3. 成绩评定：平时成绩（包括出席、课堂表现、作业、测验等）占30%，期末成绩占70%。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：基础日语（一、二、三、四）高级日语（一、二）

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：日语词汇学 等相关课程

五、教材和主要参考书目

（一）教材

许小明.新编日语教程 5、6. 华东理工大学出版社.

（二）主要参考书目

1.新世界日语教研组.新编日语教程 5、6 辅导手册.华东理工大学出版社.

2.新世界日语教研组.新编日语教程 5、6 练习册.华东理工大学出版社.

3.各种日语词典.

4.与日语能力考试一、二级相关的资料.

制订人：徐志红

审核人：马岩

审定人：汪利和

《日语视听说（一）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Japanese Viewing, Listening & Speaking1

课程代码：FL252129

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：日语

二、教学目标与要求

《日语视听说（一）》是高等学校日语本科专业一年级上学期开设的学科基础必修课程，在日语专业的学习中，起着引导学生入门，学习并熟悉日语的发音和表記方式，培养学生“听”的语言基本技能的作用，为系统学习日语打下基础，同时辅助核心必修课程的基础日语教学。本课程要求学生学习和模仿正确的日语发音，通过学习逐步掌握日语发音的规律和技巧。培养良好的语音感觉和发音习惯，学会调动自己的发音器官，尽力捕捉和感受日语发音的特点。从而培养良好的语音感觉。掌握初步会话及日常用语。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

配合基础日语的教学需要，本课程分为三个单元。

第一单元 发音阶段

第1课 清音（五十音图）

学习日语的音节文字“五十音图”，分别记忆平假名和片假名，要求做到能正确朗读多个假名拼写的词汇。

教学重点：区分辨别相近的发音；抵制汉语语音造成的影响；识记五十音图的平假名、片假名。

教学目标：正确发音，识记、听写假名、词汇。

第2课 浊音与长音

巩固“五十音图”的平假名和片假名，学习浊音、半浊音以及长音，要求做到能朗读书写背诵默写浊音和半浊音辨别清、浊音以及长音。

教学重点：辨别清、浊音和长、短音；学习并掌握不送气音和鼻浊音的发音特点。

教学目标：正确听音、发音并听写，能区分清、浊音和长、短音；能听、写不送气音和鼻浊音。

第3课 拗音与重音

学习拗音，了解并模仿日语的重音习惯。

教学重点：清晰发音，并结合长音规则学习掌握拗长音。

教学目标：正确听音、发音并能听写拗音；能区分拗音和拗长音，以及相关的词汇。

第4课 促音与拨音

学习促音，辨别拨音的各种不同变化。

教学重点：辨别促音和非促音；了解拨音在词汇、句中的变化并能正确发音。

教学目标：正确发出促音和各种拨音，朗读逐步能连词成句。

单元复习：复习日语的“五十音图”，熟读、熟记各种发音，并能正确听写单词。逐步熟悉日语的发音习惯，重音规则。学习一定量的日常用语，学会并熟练使用简单的日常用语。

第二单元 自我介绍（自己和家人）

第5课 自我介绍

听懂姓名、年龄、单位或年级、兴趣。逐步适应学习日语的语音语调。掌握自我介绍的方法（重点），掌握人称代词以及基本的介绍句型，了解单位、年级、兴趣等的相关词汇，特别是数量词。学会进行自我介绍，并能听懂对方的提问，给出恰当的回答。学会预测会话内容（次重点）了解关于自我介绍方面的词汇、语句，学习如何通过各种信息推测未知内容。

掌握国籍的说法。

第6课 家人

听懂家庭形态、职业和称呼，学习如何介绍自己的家庭，听懂介绍他人家庭的介绍，体会日语语音语调。学习正确介绍自己的家庭（重点），掌握各种所需词汇，如家庭成员称呼，年龄，职业等方面的词汇。了解日语中对待自己家人和其他人的内外之分，掌握不同的称呼方式。掌握简单的自我介绍。

第三单元 生活（朋友/我的一天/工作）

第7课 朋友

听懂有关长相、性格、兴趣的语句，会运用这些语句介绍朋友。学会根据话语中的信息推测相关的要点。了解并学习日语姓名、汉语姓名在日语中的朗读方法，掌握部分常见的日本姓氏、中国姓氏。掌握简单的介绍朋友的特征和兴趣爱好。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第一单元 发音（清音、浊音）	6			
2	第一单元 发音（长音、促音、拨音）	8			
3	发音综合复习以及日常用语	4			
4	第二单元 自我介绍（自己和家人）	8			
5	第三单元 生活（朋友）	4			
6	课程考查	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩（包括出席、课堂表现、作业、测验等）占课程总分的60%，

试卷（包括语音辨析、词汇辨别、听写填空、听短文判断正误、听句子回答问题等题型）成绩占40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：日语视听说（二），日语视听说（三），日语视听说（四）

平行开设课程和教学环节：基础日语（一）。

主要为基础日语服务，巩固和加强日语假名学习，掌握正确的日语语音并能逐步熟悉掌握日语的语流习惯，学会基本的表达方式和日常用语。

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

曹大峰，侯仁峰.基础日语听力教程 1.高等教育出版社

(二) 主要参考书目

- 1.许小明.新编日语教程 1.华东理工大学出版社.
- 2.徐敏民.日本语听力第一册.上海华东师范大学出版社.
- 3.沙秀程.日本语听力入门篇.上海华东师范大学出版社.

制订人：徐平

审核人：马岩

审定人：汪利和

《日语视听说（二）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Japanese Viewing, Listening & Speaking 2

课程代码：FL252109

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：日语

二、教学目标与要求

本课程是为已学习半年的日语专业本科一年级下学期开设的学科基础课程，在日语专业的学习中，起着巩固学生日语基础知识，提高“听”的能力，逐步向“说”过渡的重要作用。为日语能力考试的听力部分打下坚实基础，辅助核心必修课程基础日语的教学。本课程要求学生巩固和模仿正确的日语发音，通过学习培养良好的语音感觉，掌握基础会话及日常用语，学会推测听力短文中出现的“不理解”信息内容，具有对语速较长的长句、短文的听写能力。学习“边听边说”，逐渐掌握日语的自然节奏及其语音语调，达到日语能力考试 N4~N3 的听力水平。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

课程教学内容主要是对视听说专业教材的学习。通过教材中贴合实际生活、内容多样的视听内容来充分地训练学生视、听、说、读、写的综合技能，帮助学生熟悉日语的语境和语感，使学生充分了解日语的语音特色，学习和模仿流畅的日语发音，更加熟练地掌握日语发音的规律和技巧。掌握基础会话及日常用语，学会推测听力短文中出现的“不理解”信息内容，具有对语速较长的长句、短文的听写能力。

课程内容涉及日常家庭生活、在学校的学习和生活、工作、购物、外出就餐、庆祝等多个领域。

课程教授主要分成三个阶段进行：1、视听前活动（今日课题，新单词学习等）；2、视听活动（大意试听、重点试听、全方位视听）；3、视听后活动（课后习题、根据课文内容进行会话练习）。通过本课程教学培养学生从声音媒体中获取信息的能力，也

促进学生对词汇语法的习得和综合语言运用能力，以及跨文化交际能力的发展。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	听力教程 1/ 第八課 私の一日	4			
2	第九課 お仕事は	2			
3	第十課 おめでとう	4			
4	第十一課 キャンパスライフ	2			
5	第十二課 大学でたくさん勉強したい	4			
6	第十三課 部活は楽しい	4			
7	第十四課 日本料理も好きだ	2			
8	第十五課 ときどき外食する	2			
9	听力教程 2/第一課 買い物（1）	2			
10	第二課 買い物（2）	2			
11	第三課 わが家	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩（包括出席、课堂表现、作业、测验等）占课程总分的 60%，试卷（包括语音辨析、词汇辨别、听写填空、听短文判断正误、听句子回答问题等题型）成绩占 40%。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：日语视听说（一）

后续课程和教学环节：日语视听说（三），日语视听说（四）

平行开设课程和教学环节：基础日语（二）。

在第一学期零基础开始进行日语学习的基础上，本学期已经掌握了一定的日语基础表达技能，可以进行比较复杂的表达。需要借助先修课程的基础知识以及结合平行课程，进一步锻炼日语的发音和语流习惯，掌握比较自然的日语表达方式，为今后的课程做好铺垫并打好基础。

五、教材和主要参考书目

（一）教材

1. 曹大峰，侯仁峰. 基础日语听力教程 1. 高等教育出版社

2.曹大峰, 侯仁峰.基础日语听力教程 2.高等教育出版社

(二) 主要参考书目

1.许小明.新编日语教程 2 (第三版).华东理工大学出版社.

2.杜勤.日本语听力.上海华东师范大学出版社.

3.日语能力考试 N4, N3 历年真题.

制订人: 徐平

审核人: 马岩

审定人: 汪利和

《日语视听说（三）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Japanese Viewing, Listening & Speaking 3

课程代码：FL251110

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：日语

二、教学目标与要求

本课程是日语专业二年级上学期的必修课程。本课程在经过一年的日语学习基础上，从最基本的发音阶段跨越到流利日语对话的阶段。课程旨在帮助学生提高日语听解能力和口语交际能力，为学生参加日语能力 N3~N2 考试和今后从事翻译工作、与日本人交往和进行有效沟通打好基础，也有助于学生出国留学。本课程继续要求学生掌握日语的自然节奏及其语音语调，学习结束时目标是达到日语能力考试 N3~N2 的听力水平。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

本课程通过贴合实际生活的日语对话来充分地训练学生日语听、说、读、写的综合技能，帮助学生熟悉日语的语境和语感，使学生充分了解日语的语音特色，学习和模仿流畅的日语发音，进一步捕捉和感受日语发音的特点，在更加熟练地掌握日语发音的规律和技巧的同时，了解日本的地理，生活，习惯等基本情况。

课程教授主要分成三个阶段进行：1，视听前活动（今日课题、热身活动）；2，视听活动（主题视听、大意视听、重点视听、全方位视听）；3，视听后活动（发表感想、归纳小结）。全方位锻炼学生的综合能力。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	テーマ 1: 日本の地理について	8			
2	テーマ 2: 日本の通信について	8			
3	テーマ 3: 日本の交通について	8			
4	テーマ 4: 日本の生活について	6			
5	课程考查	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课，平时成绩（包括出席、课堂表现、作业、测验等）占课程总分的 30%，期末成绩占课程总分的 70%。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：日语视听说（一），日语视听说（二）

后续课程和教学环节：日语视听说（四）

平行开设课程和教学环节：基础日语（三）。

在第一年日语基础发音、语法句型学习的基础上，导入相对难度较高的日语表达方式，充分为学生参加日语能力考试和日本留学生活考虑，全面加强各项生活常识，提高听说能力。并结合平行课程，将听、说、读、写有机的结合起来，提高学生综合能力。

五、教材和主要参考书目

（一）教材

曹大峰，侯仁峰.基础日语听力教程 2.高等教育出版社

（二）主要参考书目

- 1.许小明.新编日语教程 3（第三版）.华东理工大学出版社.
- 2.杜勤.日本语听力.上海华东师范大学出版社.
- 3.日语能力考试 N3、N2 历年真题.

制订人：徐平

审核人：马岩

审定人：汪利和

《日语视听说（四）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Japanese Viewing, Listening & Speaking 4

课程代码：FL252111

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：日语

二、教学目标与要求

本课程是日语专业二年级下学期的必修课程。本课程的教学目标是帮助学生将所学的基础日语知识系统起来，熟悉并掌握不同场景的语言特点和沟通技巧，运用所学知识来提高日语听解、口语表达能力。能够在各种典型的听说场景中，学习用恰当、得体、通俗的日语进行沟通。课堂教学采用以学生为主体，教师为主导的教学模式，教学中多开展形式多样的教学活动，通过“视”“听”“说”的结合，提高学生的独立思考能力、听说能力和跨文化交际的能力。要求学生在学完本课程后能够基本达到新日本语国际能力测试二级的听力水平，为学生今后从事翻译工作、与日本人交往和进行有效沟通打下一定的基础。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

本课程在日语视听说（三）的基础上，进一步通过以具有现实意义的、当今世界的多元文化和现代人生活的多样性为主要内容的日语对话来充分地训练学生日语听、说、读、写的综合技能，帮助学生进一步熟悉日语的语境和语感，在更加熟练地掌握日语发音的规律和技巧的同时，锻炼学生用日语熟练地进行口头表达。激发学生的主体意识，重视学习策略的培养，提高学生的协作发展的能力。学习和感悟中日社会和文化的相同点和差异点，学习全球科技和文化的最新成就和信息。

具体课程内容涉及人类与自然、生活与健康、人生与人际关系、遗传与生物、科技与机器人、全球一体化等多个领域。

课程教授主要分成三个阶段进行：1，视听前活动（今日课题、热身活动、激活相

关背景知识)；2，视听活动(注重听解策略运用，主题视听、大意视听、重点视听、全方位视听)；3，视听后活动(发表感想、归纳小结、注重语言输入和输出的衔接)。全方位锻炼学生的日语的综合运用能力和跨文化交际的能力。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第一单元：人类与自然	6			
2	第二单元：生活与健康	6			
3	第三单元：人生与人际关系	6			
4	第四单元：遗传与生物	4			
5	第五单元：科技与机器人	4			
6	第六单元：全球一体化	4			
7	课程考查	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程考核方式为考查，成绩评定方式：平时成绩(课堂表现、随堂小测验、课后笔记整理等)占60%，期末成绩占40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：日语视听说(一)，日语视听说(二)，日语视听说(三)

后续课程和教学环节：日语视听说(五)

平行开设课程和教学环节：基础日语(四)

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

曹大峰，侯仁峰.基础日语听力教程3.高等教育出版社.

(二) 主要参考书目

1.徐敏民.日本语听力2(第二版).华东师范大学出版社.

2.陈俊森.新大学日语听力与会话2.高等教育出版社.

制订人：何慈珏

审核人：马岩

审定人：汪利和

《日语视听说（五）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Japanese Viewing, Listening & Speaking 5

课程代码：FL251112

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：日语

二、教学目标与要求

本课程的教学目标与要求在于使学生掌握日语基础知识、提高日语听、说的能力。训练学生日语视听说的基本技能和培养学生实际运用语言和跨文化交际的能力。为了达到此教学目标，除了挑选教材中的一些贴近日本生活的日剧听力内容之外，还加入了N1听力的模拟题目进行尝试性练习。课堂教学采用以学生为主体，教师为主导的教学模式，教学中多开展形式多样的教学活动，通过“视”“听”“说”的结合，以直观画面和情节内容为基础开展有针对性的口语训练，运用复述、总结、对话、口头概述、小组合作、等活动形式，提高学生的独立思考能力、听说能力和跨文化交际的能力。要求学生在学完本课程后能够达到新日本语国际能力测试N2~N1的听力水平。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

课程教学内容分为两大部分。一部分为对视听说专业教材的学习。通过贴合实际生活的日剧情节的视听来充分地训练学生视、听、说、读、写的综合技能，帮助学生熟悉日语的语境和语感，使学生充分了解日语的语音特色，学习和模仿流畅的日语发音，进一步捕捉和感受日语发音的特点，更加熟练地掌握日语发音的规律和技巧。课程教授主要分成三个阶段进行：1，视听前活动；2，视听活动；3，视听后活动。全方位锻炼学生的综合能力。另一部分教学内容为日语能力考试1级模拟听力。本课程教学，一方面培养了学生从声音媒体获取信息的能力，另一方面也有助于培养学生的N1听力的实战经验，提高日语的综合运用能力。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	東京ラブストーリー	4			
2	日本語能力試験 1 級模擬問題	4			
3	ロングバケーション (1)	4			
4	日本語能力試験 1 級模擬問題	4			
5	ロングバケーション (2)	4			
6	日本語能力試験 1 級模擬問題	4			
7	AROUND 40	4			
8	复习、考查	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

本课程为考试课，实行闭卷考试。成绩评定方式为：平时成绩(课堂表现、随堂小测试、课后笔记整理等)占课程总分的 30%，期末成绩占课程总分的 70%。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：日语视听说（一）（二）（三）（四）

后续课程和教学环节：日语视听说（六）

平行开设课程和教学环节：高级日语（一）

五、教材和主要参考书目

（一）教材

徐曙. 日语视听说教程 1. 北京大学出版社.

（二）主要参考书目

1. 杜勤等. 日本语听力 提高篇. 华东师范大学出版社.
2. 王禹等. 新日本语能力测试 N1 级模拟试题与精解. 世界图书出版公司.
3. 许小明. 新日本语能力考试 N1 全真模拟试题. 华东理工大学出版社.
4. 陶金. 全面解密 N1 听力. 大连理工大学出版社.

制订人：朱珠

审核人：马岩

审定人：汪利和

《日语视听说（六）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Japanese Viewing, Listening & Speaking 6

课程代码：FL252113

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：日语

二、教学目标与要求

该课程开设在日语专业第六学期，课程任务主要包括（1）语言交际专题板块，诸如请求、建议、劝告、命令、命令、邀请、希望、许可、拒绝等；（2）根据实际需要选用传统文化、学业发展、交通整治等题材，全面提升学生的听说能力和跨文化交际能力。要求学生在学完本课程后能够达到新日本语国际能力测试一级水平。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

课程教学内容分为两大部分。一部分为对视听说专业教材的学习。视听说专业教材的内容包括了视听前活动，视听活动，视听后活动 3 个步骤。视听前活动主要是针对视听材料内容，赋予学生视听动机，激活视听者既有的相关知识，信息，经验等；视听活动主要让学生在充分意识到自上而下和自下而上两种视听语言信息处理过程的基础上展开练习；视听后活动要让学生针对听懂并理解的内容做出某种反应，确认其理解是否正确。另一部分教学内容为日语能力考试 1 级真题听力。本课程教学，一方面培养了学生从声音媒体获取信息的能力，另一方面也有助于学生通过日本语能力测试 1 级，并提高了日语的综合运用能力。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	花より男子	4			
2	ギネ 産婦人科の女たち	4			
3	プライド	4			
4	絶対彼氏	4			
5	働きマン	4			
6	泣かないと決めた日	4			
7	ニュース	4			
8	日本語能力試験 1 級過去問	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

本课程为考查课，实行闭卷考试。总评成绩由期末卷面成绩（40%）和平时成绩（60%）两大部分构成，两部分成绩之和不低于 60 分视为及格。注明：平时成绩一般按照出勤率 20%、回答问题 20%、课堂表现 10%、课后作业 10%的比例构成。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：日语视听说（五）

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：高级日语（二）；日语翻译；日本文学史

五、教材和主要参考书目

（一）教材

徐曙. 日语视听说教程 2. 北京大学出版社

（二）主要参考书目

1. 黄力游. 天声人语集萃 2. 外语教学与研究出版社.
2. 王志军. 汉日对照新词语词典. 外语教学与研究出版社.
3. N1 能力考试真题.

制订人：刘凯

审核人：马岩

审定人：汪利和

《日语会话（一）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Japanese Dialogue(1)

课程代码：FL252114

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：日语

二、教学目标与要求

日语会话（一）是日语专业一年级下学期开设的学科基础课程。课程任务为：培养学生掌握正确的发音、语音语调，利用在基础日语课程所学习的语法词汇、句型表现等，进行初级日语会话。本课程要求学生能进行日常实际的日语会话，提高口语实践能力，具备日语综合运用能力。同时帮助学生扩展视野，增加对日本社会、文化、历史、文学等诸多领域的认识了解。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

第1单元 知り合う

- ◆第1課 初めまして
- ◆第2課 こちらは、後輩の胡さんです
- ◆第3課 みなさん、こんにちは

第2单元 出かける

- ◆第4課 テニスをしませんか
- ◆第5課 いただきます
- ◆第6課 地図をかきましよう

第3单元 助け合う

- ◆第7課 お願いします
- ◆第8課 借りてもいい？
- ◆第9課 ご案内します

第4单元 伝える

◆第10課 ここでは撮影禁止になっています

◆第11課 もしもし

◆第12課 すみません

第5单元 話し合う

◆第13課 体験キャンプはどう?

◆第14課 みなさんどう思いますか

◆第15課 お聞きしたいのですが

1. 学習目的と要求

第1单元 様々な紹介するときの表現活動を通じ、表現したいことを形式に沿って練習し、言葉の使い方を身につける。

◆第1課 さまざまな場面での日本語の使い方を説明を聞き、一人で話すことを体験し、自己紹介する表現方法を学ぶ。

◆第2課 二人以上の人で話すことを体験し、他人を紹介する表現方法を学ぶ。

◆第3課 話す練習を通じ、自分のことについてスピーチする表現を学ぶ。

第2单元 誘いを受ける・断る表現、料理を説明と注文する方法、道を尋ねる・教える言葉使いなどを把握する。

◆第4課 会話の練習を通じ、誘いを受ける・断る表現を学ぶ。

◆第5課 料理店で会話するシーンを設定し、料理の説明と注文する表現の方法を学ぶ。

◆第6課 地図を見ながら会話を練習し、道を尋ねる・教える言葉遣いなどを把握する。

第3单元 依頼を受ける・断る表現、許可を与える・断る方法、申し出るときの言葉遣いなどを身につける。

◆第7課 依頼を受ける・断る時の表現方法の説明を聞き、チームで発表し、そのときに言葉遣いの基本を学ぶ。

◆第8課 ものを借りるときに言葉の表現を覚え、練習し、許可を与える・断る方法を学ぶ。

◆第9課 その課の内容に応じ、実際に口頭発表会を行ない、申し出るときの言葉遣いなどを把握する。

第4单元 公共施設の規則を伝えるときの表現方法、電話で伝言を頼むときの言い方、自分の苦情を言うなどの言葉遣いを身につける。

- ◆第10課 日本の日常生活のマナーを了解し、公共施設の規則を伝える言葉の表現方法を学ぶ。
- ◆第11課 電話でよく使われている日常会話を覚え、学生が練習し、電話で伝言を頼むときの言い方を把握する。
- ◆第12課 学生が練習し、自分の苦情を言うときの言葉遣い、謝る時の表現を身につける。

第5单元 他人に相談して計画をたてるときの言葉遣いを覚え、話題について意見を交換するときの表現、司会をするなどの言い方を学ぶ。

- ◆第13課 学生が練習し、他人に相談して計画をたてるときの言葉遣いを覚える。
- ◆第14課 話題について意見を交換するときの表現を把握する。
- ◆第15課 司会をするときの言葉の表現を身につけ、発言を聞いて質問するときの言い方を学ぶ。

2. 教学要点和交际策略

第1单元

- ◆第1課 ①学生にCDを聞かせ、自己紹介するときの要点を説明する。
②質疑に答え、学生に練習をさせる
- ◆第2課 ①学生にCDを聞かせ、人を紹介するときの言葉遣いを説明する。
②会話するシーンを設定し、学生に練習をさせる。
- ◆第3課 ①学生にCDを聞かせ、自分のことについてスピーチするときの表現を説明する。
②練習でこの課の内容にふさわしい表現をさせる。

第2单元

- ◆第4課 ①学生にCDを聞かせ、正しい日本語を真似させる。
②練習で誘いを受ける・断るときの表現を把握させる。
- ◆第5課 ①学生にCDを聞かせ、学生が聞きとれないところを説明する。
②料理店で会話するシーンを設定し、学生に練習をさせる。
- ◆第6課 ①学生にCDを聞かせ、道を尋ねる・教えるときの言葉遣いの特徴を説明する。
②地図を見ながら学生に会話の練習させる。

第3单元

- ◆第7課 ①学生にCDを聞かせ、依頼を受ける・断る時の表現方法の説明す

る。

②学生に発表をさせる。

◆第8課 ①学生にCDを聞かせ、許可を与える・断るときの言葉遣いを覚えさせる。

②ものを借りるときに言葉の表現を学生に練習させる。

◆第9課 ①学生にCDを聞かせ、申し出るとき、提案するときの言葉遣いを把握させる。

②その課の内容に応じ、実際に口頭発表会を行なう。

第4単元

◆第10課 ①学生にCDを聞かせ、日本の日常生活のマナーを説明し、公共施設の規則を伝える言葉の表現方法を教える。

②学生に練習させる。

◆第11課 ①学生にCDを聞かせ、電話でよく使われている日常会話を覚えさせる。

②電話で伝言を頼むときの言い方を学生に練習させる。

◆第12課 ①学生にCDを聞かせ、自分の苦情を言うときの言葉遣い、謝る時の表現を教える。

②この課の内容に応じ、学生に練習させる。

第5単元

◆第13課 ①学生にCDを聞かせ、他人に相談して計画をたてる時の言葉遣いを覚えさせる。

②この課の内容に応じ、学生に練習させる。

◆第14課 ①学生にCDを聞かせ、話題について意見を交換するときの表現を把握させる。

②この課の内容に応じ、学生に練習させる。

◆第15課 ①学生にCDを聞かせ、司会をするとき、発言を聞いてからの質問するときの言い方を説明する。

②質疑に答え、学生が間違ったところを直しながら練習させる。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第1课 初めまして	2			
2	第2课 こちらは、後輩の胡さんです	2			
3	第3课 みなさん、こんにちは	2			
4	第4课 テニスをしませんか	2			
5	第5课 いただきます	2			
6	第6课 地図をかきましよう	2			
7	第7课 お願いします	2			
8	第8课 借りてもいい?	2			
9	第9课 ご案内します	2			
10	第10课 ここでは撮影禁止になっています	2			
11	第11课 もしもし	2			
12	第12课 すみません	2			
13	第13课 体験キャンプはどう?	2			
14	第14课 みなさんどう思いますか	2			
15	第15课 お聞きしたいのですが	2			
16	期末考试	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考查课。平时成绩（课堂表现、作业、小测验、出勤）占 60%，期末考试占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：日语会话（二）

平行开设课程和教学环节：基础日语（二）；日语视听说（二）。

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

曹大峰, 翟冬娜. 基础日语口语教程 1. 高等教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 水谷信子. 会话日语(上). 大连理工大学出版社.
2. 李平. 新编日语场景礼俗表达辞典. 北京大学出版社.
3. 今泽真之. 日语口语课堂基础篇. 外语教学与研究出版社.
4. 孙建军. 日语会话. 北京大学出版社.
5. 张威. 日语功能会话教程(上册). 清华大学出版社.
6. 王霞, 王昕. 初级日语会话教程. 大连理工大学出版社.
7. 薛豹, 庄凤英. 日语会话教程 1. 外语教学与研究出版社.
8. 大原圣兰. 日语口语教程(初级). 上海外语教育出版社.
9. 王淑兰. 当代日本语会话(初中级). 大连理工大学出版社.
10. 许小明. 新编日语会话教程 1: 日常基础篇. 华东理工大学出版社.

制订人: 赵银平

审核人: 马岩

审定人: 汪利和

《日语会话（二）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Japanese Dialogue(2)

课程代码：FL251115

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：日语

二、教学目标与要求

该课程开设在日语专业第三学期。课程任务为：在基础日语课程所学习的语法词汇、句型表现的基础上，进行日语口头交流的练习。本课程要求学生能进行日常实际的日语会话，提高口语实践能力，具备日语综合运用能力。同时帮助学生扩展视野，增加对日本社会、文化、地理、历史、文学等诸多领域的认识了解。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

第1单元 アナウンスから演劇まで

- ◆第1課 アナウンサーの話し方を体験しよう
- ◆第2課 アフレコ・ナレーションを楽しもう
- ◆第3課 朗読や寸劇をしよう

第2单元 インタビュー

- ◆第4課 ショートインタビューをしよう
- ◆第5課 調査インタビューをしよう
- ◆第6課 人物インタビューをしよう

第3单元 口頭発表

- ◆第7課 調査内容を説明しよう
- ◆第8課 口頭発表を練習しよう
- ◆第9課 質疑応答を体験しよう

1. 学習目的と要求

第1単元 様々な表現活動を通して、表現したいことを形式に沿って発信する。

- ◆第1課 さまざまな目的の放送アナウンスを通して、一人で語ることを体験し、アナウンサーの表現方法を学ぶ。
- ◆第2課 アニメ・映画のアフレコ・ナレーションを通して、画面を見せながら語りことや感情を表現することを学ぶ。
- ◆第3課 朗読や演劇を通して、配役にふさわしい話し方や表現を学ぶ。

第2単元 目的に合ったインタビューを行い、インタビュー内容を他の人に発信する。

- ◆第4課 イベントでのショートインタビューを通して、インタビューをする側 / される側の基本を学ぶ。
- ◆第5課 興味・関心のあるテーマについて、準備した質問の内容に沿ってインタビューの方法を学ぶ。
- ◆第6課 人物インタビューをして、相手の魅力や考えを引き出す。

第3単元 調査データの扱い方を学び、ハンドアウトやPPTで口頭発表する

- ◆第7課 調査概要・データ・結論の説明を通して、口頭発表の基本を学び、チームで発表を準備する。
- ◆第8課 ハンドアウトやPPTで発表することを学び、口頭発表のリハーサルをする。
- ◆第9課 口頭発表での質疑応答を学び、実際に口頭発表会を行なう。

2. 教学要点と交際策略

第1単元

- ◆第1課 ①放送で情報を伝達する ②画面を見せながら語る
- ◆第2課 ①ナレーションを語る ②さまざまな感情を表現する
- ◆第3課 ①作品を朗読する ②演劇で役にふさわしい表現

をする

第2単元

- ◆第4課 ①聞く内容と聞き方を工夫する ②感想・気持ち・抱負を話す
- ◆第5課 ①聞きにくいことを聞く ②さらに説明を求める
- ◆第6課 ①反応を示しながら聞く ②話題を変える / 修正する

第3単元

- ◆第7課 ①詳しいものを要約して話す ②図表を説明する
- ③引用して話す

◆第8課 ①要約したものをしながら話す ②PPTを見せながら話す

◆第9課 ①発表について質疑する ②質疑に答える

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第1課 アナウンサーの話し方を体験しよう	4			
2	第2課 アフレコ・ナレーションを楽しもう	4			
3	第3課 朗読や寸劇をしよう	2			
4	第4課 ショートインタビューをしよう	2			
5	第5課 調査インタビューをしよう	4			
6	第6課 人物インタビューをしよう	2			
7	第7課 調査内容を説明しよう	4			
8	第8課 口頭発表を練習しよう	4			
9	第9課 質疑応答を体験しよう	4			
10	期末考试	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考试课。平时成绩（课堂表现、作业、小测验、出勤）占 30%，期末考试占 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：日语会话（一）

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：日语视听说（三）；基础日语（三）

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

曹大峰，翟冬娜.基础日语口语教程 2.高等教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 水谷信子. 会话日语（下）. 大连理工大学出版社.

2. 李平. 新编日语场景礼俗表达辞典. 北京大学出版社.
3. 赵景扬. 日语会话教程Ⅱ. 大连理工大学出版社.
4. 今泽真之. 日语口语课堂提高篇. 外语教学与研究出版社.
5. 平山崇. 日语教学法——以会话教学为中心. 南京大学出版社.
6. 孙建军. 日语会话. 北京大学出版社.
7. 张威, 王怡. 日语功能会话教程(下册). 清华大学出版社.
8. 王霞, 王盟. 高级日语会话教程. 大连理工大学出版社.
9. 薛豹, 庄凤英. 日语会话教程 2. 外语教学与研究出版社.
10. 大原圣兰. 日语口语教程(中级). 上海外语教育出版社.
11. 王淑兰. 当代日本语会话(初中级). 大连理工大学出版社.
12. 许小明. 新编日语会话教程 2 日常进阶篇. 华东理工大学出版社.

制订人：赵银平

审核人：马岩

审定人：汪利和

《日语阅读》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Japanese Reading

课程代码：FL251116

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：日语

二、教学目标与要求

《日语阅读》是高等学校日语专业二年级的专业必修课程，开设这门课的主要目的是让学生在学习了日语的语法基础上，进一步体会日语文章所表达的主题，了解日本短文的习惯，通过分析各种类型的能力考试真题阅读理解文章，尽行针对性训练，力求在较短时间内提高学生对于日语能力考试高级别的 N1/N2 的读解解题能力，同时达到扩大日语词汇量，加强语法理解与运用的目标，切实帮助学生提高日语能力测试的通过率，并从根本上提高日语的实际运用能力。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

课程教学内容是以模拟测验的形式，涵盖了日语能力考试 N2 读解部分的 5 种题型。选取的文章主要包括较为通俗易懂的评论、解说、随笔、说明文性质的文章，以及少量小说节选、广告等。通过讲解和练习相结合的方式，主要训练学生概括文章主要内容，理解文章内部的因果关系、理解作者主张等的理解能力，介绍读解答题策略，提高阅读速度。通过本课程教学，使学生全面了解和熟悉日语能力考试 N2 的读解部分考试题型，掌握一定量的词汇和语法，熟练运用读解的一些技巧，在知识、能力方面达到能够不借助工具书，阅读和理解日语能力考试 N2 级别的短、中、长篇文章，能够达到较高正确率。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第一单元 第1回 模擬テスト	4			
2	第二单元 第2回 模擬テスト	4			
3	第三单元 第3回 模擬テスト	4			
4	第四单元 第4回 模擬テスト	4			
5	第五单元 第5回 模擬テスト	4			
6	第六单元 第6回 模擬テスト	4			
7	第七单元 第7回 模擬テスト	4			
8	第八单元 第8回 模擬テスト	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

本课程是考试课，平时成绩占课程总分的 30%，试卷成绩占 70%。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：基础日语（一）（二）（三）课程

后续课程和教学环节：高级日语

平行开设课程和教学环节：基础日语（四）课程。结合以往的语法和句型，对文章进行拓展性训练分析，了解日语行文习惯，抓住主题，剖析中心思想，将理论学习和实际应用有机结合，提高日语运用能力。

五、教材和主要参考书目

（一）教材

许小明, Reika. 新日本语能力考试 N2 读解强化训练 (解析版. 第 3 版). 华东理工大学出版社.

（二）主要参考书目

1. 杨彩虹, 郑颖. 新日本与能力测试 N1 读解. 外文出版社.
2. 杨彩虹, 郑颖. 新日本与能力测试 N2 读解. 外文出版社.
3. 历年日语能力考试 N1.N2 真题读解精选 (日本国际交流基金会).

制订人：徐平

审核人：马岩

审定人：汪利和

《日语语法》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Japanese Grammar

课程代码：FL251117

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：日语

二、教学目标与要求

本课程是专业必修课，是日语专业的语言理论基础课。本课程的教学目标与要求是使学生对进入大学以来所学习的日语知识有一个全面系统的归纳和总结，进一步促进学生的日语学习，避免盲目性，让日语学习收到事半功倍的成效。为学生更好的运用日语、掌握日语、研究日语打下一个坚实的基础。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

课程教学内容分为2大部分。一部分为系统介绍日语语法体系，包括日语概说、语言的单位和词类概论，日语动词的活用及分类，日语动词的时、体、态等日语语法知识的学习。另一部分为日语惯用型的学习，整理和归纳。本课程教学，一方面使学生对日语语法体系有一个初步、系统的了解，掌握一定程度的日语语言学相关专业知识；另一方面，对惯用型的用法，意义，接续方法等进行详尽说明，既有助于学生通过日本语能力考试2级，也能够帮助学生提高实际生活中的日语应用能力。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	日本语概说、语言的单位和词类概论。	4			
2	体言、用言。	4			
3	动词的活用及分类、授受动词和补助动词。	4			
4	动词的时、体、态。形容词和形容词动词。	4			
5	副词、接续词。	4			
6	连体词与感叹词。	4			
7	助动词、助词。	4			
8	敬语法、句法。	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考试课，实行闭卷考试。成绩评定方式为：平时成绩(课堂表现、随堂小测试、课后笔记整理等)占课程总分的 30%，期末成绩占课程总分的 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：基础日语（一）（二）（三）

后续课程和教学环节：日语语言学

平行开设课程和教学环节：基础日语（四）

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

(日)亚洲学生文化协会留学生日本语科.卢丽, 林进译.完全掌握 2 级日本语能力考试语法问题对策.外语教学与研究出版社.

(二) 主要参考书目

- 1.皮细庚.新编日语语法教程.上海外语教育出版社.
- 2.刘振泉.日语语法新编.北京大学出版社.
- 3.吴侃.实用日语语法.上海外语教育出版社.
- 4.秦礼君.新编日本语语法.华东理工大学出版社.

制订人：朱珠

审核人：马岩

审定人：汪利和

《第二外语（一、二、三、四）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Second Foreign Language

课程代码：FL251118, FL251119, FL251120, FL252121

课程类别：一般必修

学时：64+64+64+64=256

学分：4+4+4+4=16

适用专业：日语

二、教学目标与要求

（一）课程任务

本课程是一门日语专业基础阶段必修课。其任务在于传授系统的基础英语语言知识（语音、语法、词汇、篇章结构、语言功能等），训练基本语言技能（听、说、读、写），培养学生初步运用英语进行交际的能力，同时指导学习方法，培养逻辑思维的能力，为高年级的学习打下扎实的基础。因此，它首先不同于阅读课，其重点应放在口笔头复用能力的训练上；又不同于理论知识课和单项技能课，但又与其它课程有必要的重复、与单项技能课相辅相成。在语言技能训练方面，一二年级侧重点又有不同：一年级重点在听说技能的训练但不忽视读写，二年级加强读写训练，但听说训练还要进行。

（二）基本要求

教师应鼓励学生积极参与课堂的各种语言交际活动以获得基本的交际技能，并达到新《大纲》所规定的听、说、读、写、译等技能的要求。

听：听懂英语国家人士关于日常生活和社会生活的谈话；听懂中等难度的听力材料，听懂 VOA 正常速度和 BBC 新闻节目的主要内容。

说：能在一般场合与英语国家人士交谈，做到正确表达思想，语音、语调自然，无重大语法错误，语言基本得体。

读：能读懂难度相当于美国 Newsweek 的国际新闻报道；能读懂难度相当于 Sons and Lovers 的文学原著。要求在理解的基础上抓住要点，并能运用正确观点评价思想内容。阅读速度为每分钟 120-180 个单词，理解准确率不低于 70%。能 5 分钟内速读

1, 000 字左右、中等难度文章的大意。

写：能根据作文题目、提纲或图表、数据等，在 30 分钟内写出长度为 150-200 个单词左右的短文，内容简介切题，结构严谨，条理清楚，语法正确，语言通顺，表达得体；并能根据提示在 10 分钟内写出长度为 60 字左右的应用文

译：能独立完成课程中的各种翻译练习，要求理解准确、语言通顺。

词汇：通过综合英语课、阅读课和其他途径认知词汇 5, 500—6, 500 个（含第二级要求的 4, 000—5, 000 个），正确而熟练地运用其中的 3, 000—4, 000 个及其最基本的搭配。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

第二外语是一门英语综合技能课，其主要目的与任务在于培养和提高学生综合运用英语的能力。本课程主要通过语言基础训练与篇章讲解分析，使学生逐步提高语篇阅读理解能力，了解英语各种文体的表达方式和特点，扩大词汇量和熟悉英语常用句型，具备基本的口头与笔头表达能力。现将基础阶段中点（二级）和终点（四级）要求分别规定如下：

二级：

语音：能自觉的模仿和纠音，在语流中发音正确，掌握朗读技巧，在朗读和听说中有节奏感。

语法：牢固掌握并能运用已学的语法知识，概念清楚，形式正确。

主要语法点为：一般过去时及现在完成时比较、名词从句、状语从句、关系从句、条件从句、名词性从句、被动语态、虚拟语气、情态动词、间接引语、现在分词、不定式、将来时、情态动词。

词汇：认知词汇 4, 000—5, 000 个，正确而熟练地运用其中的 2, 500—3, 500 个及其最基本的搭配。

听：能听懂英语国家人士一般难度的听力材料或讲话或交谈，能抓住大意、理解主要内容，并能辨别说话人的态度和语气。

说：能就所听或读的材料进行问答或复述，并能就熟悉的材料作两分钟左右的连贯性讲话。能就一般日常生活进行会话。能正确表达思想，语言基本得体。

读：能读懂词汇量为 4, 000—5, 000 的简易读物，要求理解中心大意、抓住主要论点或情节。能根据所读材料进行推理和分析，领会作者的真正意图。

写：能根据提示在 30 分钟内写出 150—200 词的叙事性短文。内容完整、条理清

楚、语法基本正确、语言通顺;能书写一般的书信、通知、便条,格式正确、语言基本得体。

四级:

语音: 熟练掌握朗读技巧,在朗读和说话中语音正确,语调得体。

语法: 掌握系统的英语语法,并在综合运用中概念清楚,形式正确。

词汇: 认知词汇 5,500—6,500 个,正确而熟练地运用其中的 3,500—4,000 个及其最基本的搭配。

听: 能听懂英语国家人士中等难度的听力材料或讲话或交谈,理解中心大意,抓住主要论点和情节。能听懂正常与速度 VOA 和 BBC 广播。并能在 15 分钟内听写字数为 150—180 左右的录音材料(念四遍,第一、四遍为正常语速,第二、三遍根据分句或句子有 15—20 秒的停顿)。错误率不超过 8%。

说: 能就所听或读的材料进行问答、复述或讨论,并能就熟悉的材料略作准备(1—2 分钟),作 3—4 分钟左右的连贯性讲话。能就一般日常生活和社会生活同英语国家人士交谈。能正确表达思想,语言得体。

读: 能读懂词汇量为 5,500—6,500 的中等难度各种材料和文章及读物,要求理解中心大意、抓住主要论点或情节。能根据所读材料进行推理和分析,领会作者的真正意图。

写: 能根据提示在 30 分钟内写出 150—200 词的短文。内容完整、条理清楚、语法基本正确、语言通顺得当。

能书写一般的书信、通知、便条、请贴、填写简单表格,格式正确、语言得体。

注: 一级介于高中毕业水平和二级之间,二级介于二级和四级之间,不作单独说明。

(二) 时数分配

第二外语(一): 每周 4 学时,共 64 学时。

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	课前讨论及课文 I 结构分析	1×12			
2	课文 1 中重、难点讲解	3×12			
3	课文 1 复述、其他练习及课文 II 答疑	1×12			
4	期中复习与考试	2			
5	期末复习	2			
合计		64			
		64			

第二外语（二）：每周 4 学时，共 64 学时。

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	课前讨论及课文 I 结构分析	1×12			
2	课文 1 中重、难点讲解	3×12			
3	课文 1 复述、其他练习及课文 II 答疑	1×12			
4	期中复习与考试	2			
5	期末复习	2			
合计		64			
		64			

第二外语（三）：每周 4 学时，共 64 学时。

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	课前讨论及课文 I 结构分析	1×12			
2	课文 1 中重、难点讲解	3×12			
3	课文 1 复述、其他练习及课文 II 答疑	1×12			
4	期中复习与考试	2			
5	期末复习	2			
合计		64			
		64			

第二外语（四）：每周 4 学时，共 64 学时。

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	课前讨论及课文 I 结构分析	1×12			
2	课文 1 中重、难点讲解	3×12			
3	课文 1 复述、其他练习及课文 II 答疑	1×12			
4	期中复习与考试	2			
5	期末复习	2			
合计		64			
		64			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程属考试课，考试方式为闭卷。成绩评定方式为平时成绩占课程总分的 30%，试卷成绩占 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系：

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

何兆熊主编. 综合教程 1-4 册. 上海外语教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 李观仪主编. 新编英语教程. 上海外语教育出版社.
2. L. G. 亚力山大主编. 新概念英语. 上海外语教育出版社.

制订人：吴鸿斌

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《日语语言学》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Japanese Linguistics

课程代码：FL251122

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：日语

二、教学目标与要求

（一）课程任务

本课程乃针对日语专业高年级开设的语言学理论课程，主要从语言学的角度，讲授日语的语音、语法、语义、语篇、语体、词汇、文字与表记等。旨在通过本课程的学习，使学习者初步建立起日语语言结构的框架，把握日语语言学的基本概念和研究的方法，深度把握日语语言的内部规律，为进一步研究日语语言打下基础。

（二）基本要求

本课程要求学生对现代日语的语音（含音韵）、词汇、文字和语法、语篇和语体等系统的概貌和各自的特点有全面系统的了解，通过一定量的适当的练习，掌握日语语言学的专业术语、概念和基本理论，提高对于日语内部语言规律的认识和把握，为进一步的深造和学习日语打下扎实的基础。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

日语语音（日语的音节、韵律和语流音变）

日语文字标记

日语词汇（类别、系统、构成、语感）

日语语义（聚合、分类、组合、变化）

日语语法（时、体、态、情态）

日语语篇（衔接与连贯、视点、引述）

日语语体（口语与书面、敬体与简体）

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	日语语音	6			
2	日语文字标记	2			
3	日语词汇	5			
4	日语语义	5			
5	日语语法	6			
6	日语语篇	4			
7	日语语体	2			
8	考试	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

考试方式：闭卷

成绩评定办法：总评成绩由平时成绩（课堂表现、随堂小测验、课后笔记整理等）30%和期末考试成绩70%构成。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：基础日语

后续课程和教学环节：日语词汇学

平行开设课程和教学环节：高级日语(一)

五、教材和主要参考书目

（一）教材

翟东娜，潘钧. 日语概论. 高等教育出版社.

（二）主要参考书目

1. 顾海根. 日本语概论. 北京大学出版社.

2. 定延利之. よくわかる言語学. アルク.

制订人：范峥

审核人：徐志红

审定人：汪利和

《日语写作（一）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: Japanese Writing (1)

课程代码: FL252123

课程类别: 一般必修

学时: 32

学分: 2

适用专业: 日语

二、教学目标与要求

本课程的教学目的是帮助日语专业本科学生较全面地掌握日常工作、生活中常用写作文体的格式、固定表达方式、篇章结构、写作技巧等相关知识。本课程内容包括日语写作所必要的基础知识;介绍文、说明文、感想文、以及报告书的写作方法;提高文章表现力的技巧等。通过这些章节的学习,要求学生在教师指导下能模拟范文写出各种符合规范要求的文章;通过课下反复练习、阅读相关课外读物和教师课上点评、分析等方式加强学生对所学知识中重点、难点的理解及实际操作、应用能力,达到所学的知识能够“信手拈来、为我所用”的目的。

本课程终结时,学生应达到如下要求:

1. 熟知日语写作时所必要的基础知识;
2. 熟知和掌握提高文章表现力的要领;
3. 熟知和掌握介绍文、说明文、感想文、以及报告书等的写作方法和要点;
4. 能用日语写作一定长度的介绍文、说明文、感想文以及报告书等。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

1. 日语写作的基础知识
 - 1)日本式稿纸的使用方法
 - 2)正确使用标点符号文体
2. 写作技巧

- 1)文章主题的确
- 2)素材的搜集与选择
- 3)文章内容结构的构思
- 4)修辞与引用
3. 自我介绍文
 - 1)自我介绍文的写作要点及主要内容
 - 2)自我介绍时的礼节
 - 3)留学志愿书
4. 说明文
 - 1)对事件进行说明的说明文
 - 2)说明制作方法、使用方法等的说明文
 - 3)对事物、场所进行说明的说明文
- 5.感想文
 - 1)基于亲身体验的感想文
 - 2)基于间接经验的感想文
6. 报告书
 - 1)报告书的特点、写作顺序以及注意事项
 - 2)基于亲身体验的报告书
 - 3)调查报告

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	日语写作的基础知识	3			
2	写作技巧	3			
3	自我介绍文的写作要点	6			
4	说明文的写作要领	6			
5	感想文的写作方法	6			
6	报告书的写作要领	6			
7	对学生作业进行讲评并对整个学期的表现进行评定	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

本课程为考查课，平时成绩（课堂表现、随堂小测验、课后笔记整理等）占 60%，期末考查（在规定时间内写一篇作文）为 40%。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：基础日语

后续课程和教学环节：日语写作（二）

平行开设课程和教学环节：日语阅读

五、教材和主要参考书目

（一）教材

李运博，曹大峰.基础日语写作教程 1.高等教育出版社.

（二）主要参考书目

1.王秀文，山鹿晴美.实用日语写作教程.外语教学与研究出版社.

2.王军彦.新编日语写作.上海外语教育出版社.

制订人：李韬瑾

审核人：徐志红

审定人：汪利和

《日语写作（二）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: Japanese Writing(2)

课程代码: FL251124

课程类别: 一般必修

学 时: 32

学 分: 2

适用专业: 日语

二、教学目标与要求

本课程的教学目的是帮助日语专业学生较全面地掌握日常工作、生活中常用写作文体的格式、固定表达方式、篇章结构、写作技巧等相关知识。本课程内容包括书信邮件、随笔、意见书、建议书、演讲、研究报告以及论文等多种文章的写作技巧和要领。通过这些章节的学习, 要求学生在教师指导下能模拟范文写出各种符合规范要求的文章; 通过课下反复练习、阅读相关课外读物和教师课上点评、分析等方式加强学生对所学知识中重点、难点的理解及实际操作、应用能力, 达到所学的知识能够“信手拈来、为我所用”的目的。

本课程终结时, 学生应达到如下要求:

1. 熟知和掌握书信邮件、随笔、意见书、建议书、演讲、研究报告以及论文等的写作方法和要点;
2. 在熟悉、掌握各种文章的写作整体流程的基础上, 加强文章的条理性、逻辑性和客观性;
3. 能用日语写作一定长度的书信邮件、随笔、建议文、研究报告以及论文等。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

1. 书信、邮件
 - 1) 明信片、信封的书写方法
 - 2) 一般书信的格式以及各种书信的写作要点、注意事项
 - 3) 邮件的写作要领及注意事项
2. 随笔

- 1) 随笔的特点以及注意事项
- 2) 以身边所发生的事情为题材的随笔文的写作要领
- 3) 以社会话题为题材的随笔文的写作要领
3. 意见书、建议书
 - 1) 意见书、建议书的特点以及写作时的注意点
 - 2) 赞成、反对意见的表达方式
 - 3) 从多角度阐述意见的方法及表达方式
 - 4) 意见书、建议书的写作方法
4. 演讲
 - 1) 演讲的特点
 - 2) 演讲稿的写作技巧
 - 3) 演讲前应做的准备
5. 研究报告
 - 1) 研究报告的特点和书写顺序
 - 2) 撰写研究报告时的注意事项
 - 3) 研究报告的参考文献的检索方法
6. 论文
 - 1) 论文的构成和资料的收集
 - 2) 论文的写作方法
 - 3) 撰写时的注意事项
 - 4) 撰写论文时常用的表达方式

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	书信、邮件的写作要领	6			
2	随笔文的写作要领	4			
3	意见书、建议书的写作方法	6			
4	演讲稿的写作技巧	4			
5	研究报告的特点以及撰写时的注意事项	4			
6	论文的写作要点	6			
7	对学生作业进行讲评并对整个学期的表现进行评定	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

本课程为考试课，平时成绩（课堂表现、随堂小测验、课后笔记整理等）占 30%，期末考试（在规定时间内写一篇作文）为 70%。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：日语写作（一）

后续课程和教学环节：毕业论文

平行开设课程和教学环节：高级日语

五、教材和主要参考书目

（一）教材

1. 李运博，曹大峰. 基础日语写作教程 1. 高等教育出版社.
2. 李运博，曹大峰. 基础日语写作教程 2. 高等教育出版社.

（二）主要参考书目

1. 王秀文，山鹿晴美. 实用日语写作教程. 外语教学与研究出版社.
2. 王军彦. 新编日语写作. 上海外语教育出版社.

制订人：李韬瑾

审核人：徐志红

审定人：汪利和

《日本概况》课程教学大纲

一、基本信息

课程名称：Survey of Japan

课程代码：FL252125

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：日语

二、教学目标与要求

本课程的教学目的旨在帮助学生获得对日本地理、历史、文化的全方位的大致的了解，加深他们对日本文化的深刻理解，全面提升学生们的日文表达能力。本课程内容包括日本的地理、日本的历史、日本的政治、日本的经济与企业经营、日本的文化、日本的教育与体育、日本人的生活等。

通过这些章节的学习，要求学生对日本的地理、历史、文化及日本人的思维方式有一个大致的了解，并就日本及日本文化的相关日语词汇有一定程度的掌握。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

1、日本的地理

要求重点掌握日本的地理位置、人口、自然、山川、行政区划等。

2、日本的历史

要求重点掌握日本历史的基本朝代划分，如古代、中世、近世、近代、现代的时代分布，及日本在近代侵略中国的史实乃至各朝代的大致的历史事件。

3、日本的政治

要求重点掌握日本的天皇、宪法、国体、政体、自卫队、国旗、国歌、国花等。

4、日本的经济

要求重点掌握日本战后经济高速发展及其原因、工业带及其分布。

5、日本的企业

要求重点掌握日本企业的经营特点、年功序列、工作时间及工资待遇、日本人

对企业的忠诚与敬业精神。

6、日本的文化

要求重点掌握日本的庭园艺术、茶道、花道、佛教、禅、神道的基本内涵及其在日本文化中的地位与影响。

7、日本的教育、科技、体育

要求重点掌握日本的教育制度及特点、大学概况、科学技术、相扑、柔道、剑道、空手道、合气道、棒球等。

8、日本人的社会生活

要求重点掌握日本人的集团主义、团队精神、及日本人一流的服务与工作精神、日本人的义理人情、日本人的言语规范与礼仪、结婚、葬礼、主要节日、爬金宫等文化生活情况。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	日本的地理	4			
2	日本的历史	8			
3	日本的政治	4			
4	日本的经济	2			
5	日本的企业	2			
6	日本的文化	8			
7	日本的教育	2			
8	日本的社会	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考查科目，考试形式为开卷考试。总评成绩：平时（课堂表现、随堂小测验、课后笔记整理等）占 60%，考试（开卷）占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：《基础日语》等相关专业基础课程

后续课程和教学环节：《日本社会与政治》、《日本文化史》、《中日文化比较》等

平行开设课程和教学环节：《日本宗教思想史》

五、教材和主要参考书目

（一）教材

池建新，王越.新编日本国家概况.东南大学出版社.

（二）主要参考书目

- 1.叶渭渠.日本文明.中国社会科学出版社.
- 2.吴廷璆.日本史.南开大学出版社.
- 3.长尾刚.日本がわかる思想入門.新潮社.
- 4.新渡户稻造.武士道.商务印书馆.

制订人：罗时光

审核人：徐志红

审定人：汪利和

《日语翻译》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Japanese Translation

课程代码：FL251126

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：日语

二、教学目标与要求

本课程是针对日语专业高年级开设的以讲授日汉翻译的基本原则和技巧，增进从日语到汉语的实际转换能力的翻译课程。课程内容按照从易到难的顺序排列，首先讲解各类词汇的翻译方法，然后对句子的多种翻译方法进行介绍，另外，对常用表达形式、实用文体的翻译方法加以涉猎，最后按照不同文体风格学习文章的翻译。

本课程要求学生在注重理论学习的同时，更加重视实际的训练，以求做到准确理解原文、判断词句的确切含义，并在翻译中保留不同文体固有的风格特点。最终使所完成的译文符合中文表达特点，基本达到信、达、雅的标准，为进一步发展在各专门领域的翻译打下基础。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

概述 翻译的定义、中国翻译的历史、翻译的基准

词语的翻译（同形汉字词、多义词、位相语、特殊词、成语、词语翻译中的增减）

句子的翻译及技巧（并列、添加、递进、选择、因果、转折、让步、条件、假定、目的复句的翻译）

实用文体的翻译（新闻报道、学术论文等的翻译）

文学作品的翻译（小说、散文、戏剧和诗歌的翻译）

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	概述 翻译的定义、中国翻译的历史、翻译的基准	2			
2	词语的翻译	8			
3	句子的翻译及技巧	18			
4	实用文体的翻译	2			
5	文学作品的翻译	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

考试方式：闭卷

成绩评定办法：总评成绩有平时成绩（课堂表现、随堂小测验、课后笔记整理等）和期末考试成绩两部分构成，其中前者占总评成绩的 30%，后者占总评成绩的 70%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：基础日语、高级日语(一)等

后续课程和教学环节：日语口译

平行开设课程和教学环节：高级日语(二)等

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

苏琦.汉日翻译教程.商务印书馆

(二) 主要参考书目

1.陶振孝.现代日汉翻译教程.高等教育出版社.

2.马小兵, 翁家慧.日语笔译.北京大学出版社.

制订人：范峥

审核人：徐志红

审定人：汪利和

《日本文学史》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：History of Japanese Literature

课程代码：FL252127

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：日语

二、教学目标与要求

通过日本文学史的教学,使学生比较系统、全面地掌握日本文学史的基本知识(含文学产生、发展的过程、文学思潮及流派、代表作家及其代表作品);理解文学发展的基本规律、各个时期的不同的文学特点;从而使学生初步地树立起文艺观和审美观,培养分析问题、解决问题的能力,以便在今后的中日文化交流工作中起到积极的作用。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

本课程简要介绍日本各个时期的文学概观和小说、诗歌、戏曲等不同文学领域的发展简史。古代文学史因为涉及时间长,内容难,所以采用以点带面的形式,即通过一个文学领域的代表性作品来看整个发展史。近现代文学史按照时间顺序简介各个时期重要的文学思潮、流派以及各个时期重要作家的代表性作品。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	日本古代文学史概述	2			
2	上代文学	5			
3	中古文学	7			
4	中世文学	4			
5	近世文学	2			
6	近代文学	8			
7	现代文学	2			
8	书面考试	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

1. 考试性质：考查
2. 考核方式：闭卷、笔试。
3. 成绩评定：平时成绩（包括出席、课堂表现、作业、测验等）占 60%，期末成绩占 40%。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：日本概况

后续课程和教学环节：日本文学选读

平行开设课程和教学环节：高级日语（二）等

五、教材和主要参考书目

（一）教材

张如意. 日本文学史. 外语教学与研究出版社.

（二）主要参考书目

1. 王健宜, 王之英. 日本古典文学、日本近代文学. 南开大学出版社.
2. 张龙妹, 曲莉. 日本文学（上下编）. 高等教育出版社.
3. 高鹏飞, (日) 平山崇. 日本文学史. 苏州大学出版社.

制订人：马岩

审核人：徐志红

审定人：汪利和

《日语口译》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Japanese Interpretation

课程代码：FL252128

课程类别：一般必修

学时：32

学分：2

适用专业：日语

二、教学目标与要求

《日语口译》是日语专业本科四年级上学期课程中的一门专业必修课，本课程主要依据全国《普通高等院校本科专业目录》和外语系日语专业本科教学计划而设置，在完成了初、中级阶段（一、二、三年级）的培养计划所规定的教学任务的基础之上，通过本课程的学习，旨在帮助学生了解口译的特点、基本知识和基本技巧，通过对汉日两种语言、文化的对比和分析以及口译理论和技巧的学习，配合大量口译实践的训练，除了培养学生具备扎实的语言基本功和较好的汉语和日语表达能力之外，还使其充分了解中日两国在文化习俗上存在的差异；培养学生快速灵敏的反应能力和双语思维能力，使其能够根据语境需要使用得体恰当的翻译语句进行有效交流。

本课程终结时，学生应达到如下要求：

1. 掌握口译的基础知识和技巧；
2. 初步了解中日的语言文化差异；
3. 能胜任一般性的交替传译工作和陪同口译工作。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

本课程的教学内容以“陪同口译”流程为主线，主要包括礼仪接待、会议致辞、商务谈判、参观工厂、陪同旅游等涉外场合的常用句式词汇、短句、短文的口头翻译。

本课程旨在进一步夯实学生的日语基础，介绍日语口译工作的基本原则、工作方法 with 常用技巧。包括听力理解、记忆、信息处理及其汉语和日语的语言表达能力。具体目标为：

- 1.发音正确，吐字清晰，表达连贯，用词得当，语速适中
- 2.能够综合运用语言知识、翻译技巧以及应知应会知识，摄取和处理信息
- 3.准确、流利地传递原话信息，无严重错译、漏译。

第1课 出迎え

1、准备练习

预习单词进行快速反应练习：あいさつ、出迎え、お見舞い、会釈、慰め、お悔やみ…

听录音进行跟述练习：日本概況、北京の紹介

听录音进行笔记、复述练习。

2、场景课文：出迎え

3、口译技巧：日常寒暄

4、译员须知：介绍

5、参考用语：迎接、初次见面、问候

6、课外练习：日译中、中译日

第2课 移動/打ち合わせ

1、准备练习

预习单词进行快速反应练习：平野、漁村、江戸城、友好都市、亜熱帯、菜の花…

听录音进行跟述练习：首都東京、シャanghaiの自然状況

听录音进行笔记、复述练习。

2、场景课文：移動/打ち合わせ

3、译员须知：名片

4、参考用语：商议日程（客人一方、主人一方）

5、课外练习：日译中、中译日

第3课 ホテルで

1、准备练习

预习单词进行快速反应练习：路線バス、ラッシュ、リニューアルオープン、軽食…

听录音进行跟述练习：ホテル周辺の紹介、ホテル客室の紹介

听录音进行笔记、复述练习。

2、场景课文：ホテルで

3、口译技巧：把握语感

4、译员须知：译员的举止礼仪与口头语

5、参考用语：提出请求

6、课外练习：日译中、中译日

第4课 歓迎宴

1、准备练习

预习单词进行快速反应练习：見学視察、確信、寄与、市場經濟、適用、国の実情…

听录音进行跟述练习：謝辞、歓迎の言葉

听录音进行笔记、复述练习。

2、场景课文：歓迎宴

3、译员须知：宴会

4、参考用语：宴请、宴会司仪

5、课外练习：日译中、中译日

第5课 出発

1、准备练习

预习单词进行快速反应练习：お坊さん、栄養、混ぜる、粘り、健康食品、血圧…

听录音进行跟述练习：納豆、シャンハイの交通カード

听录音进行笔记、复述练习。

2、场景课文：出発

3、口译技巧：说明

4、译员须知：与日本人交往中的注意事项

5、参考用语：用餐

6、课外练习：日译中、中译日

第6课 表敬訪問

1、准备练习

预习单词进行快速反应练习：姉妹校、活力のある町、流暢な日本語、抱負を述べる

…

听录音进行跟述练习：謝辞、歓迎の言葉

听录音进行笔记、复述练习。

2、场景课文：表敬訪問

3、译员须知：拜访

4、参考用语：拜访、事先预约、到达、寒暄、客人告辞、主人挽留

5、课外练习：日译中、中译日

第7课 工場見学

1、准备练习

预习单词进行快速反应练习：プレス工場、ボンネットフード、溶接工場、部品…

听录音进行跟述练习：**自動車生産の流れ、国家大劇院の紹介**

听录音进行笔记、复述练习。

2、场景课文：**工場見学**

3、口译技巧：换说

4、译员须知：赠送礼物

5、参考用语：赠送礼物（赠送一方、接受一方）

6、课外练习：日译中、中译日

第8课 シンポジウム

1、准备练习

预习单词进行快速反应练习：**気象台、干ばつ、地球温暖化、エルニーニョ現象...**

听录音进行跟述练习：**謝辞、歓迎の言葉**

听录音进行笔记、复述练习。

2、场景课文：**シンポジウム**

3、译员须知：知识面与译前准备

4、参考用语：会议、研讨、问答环节主持、主讲人、提案、建议、表态

5、课外练习：日译中、中译日

第9课 交渉

1、准备练习

预习单词进行快速反应练习：**順風満帆、インフラ、流通ルート、以心伝心、値札...**

听录音进行跟述练习：**中国への投資、値切り**

听录音进行笔记、复述练习。

2、场景课文：**交渉**

3、口译技巧：加译

4、译员须知：双方自带翻译

5、参考用语：谈判

6、课外练习：日译中、中译日

第10课 観光

1、准备练习

预习单词进行快速反应练习：**除幕式、咲き誇る、世の別天地、讃える、赴任する...**

听录音进行跟述练习：**京都嵐山、杭州と西湖**

听录音进行笔记、复述练习。

2、场景课文：**観光**

- 3、译员须知：观光游览
- 4、参考用语：观光游览（陪同一方、游客一方）
- 5、课外练习：日译中、中译日

第11课 買い物

1、准备练习

预习单词进行快速反应练习：オープンカフェ、軒を連ねる、雑然とした道、アニメ...

听录音进行跟述练习：原宿と秋葉原、蘇集シルク博物館

听录音进行笔记、复述练习。

2、场景课文：買い物

3、口译技巧：减译

4、译员须知：译员的参谋作用

5、参考用语：价格磋商（买方、卖方、买卖双方皆可、其他）

6、课外练习：日译中、中译日

第12课 病気

1、准备练习

预习单词进行快速反应练习：旅の疲れ、体調が優れない、かぜ薬、下痢止め...

听录音进行跟述练习：観光中の健康注意事項、中医学

听录音进行笔记、复述练习。

2、场景课文：病気

3、译员须知：探望病人

4、参考用语：疾病、医疗

5、课外练习：日译中、中译日

第13课 観劇

1、准备练习

预习单词进行快速反应练习：セリフ、しぐさ、洗練される、根付く、ウェブサイト...

听录音进行跟述练习：狂言、雑技「時空の旅」

听录音进行笔记、复述练习。

2、场景课文：観劇

3、口译技巧：推测与借用

4、译员须知：耳边低语

5、参考用语：电话（打电话一方、接电话一方）

6、课外练习：日译中、中译日

第14课 インタビュー

1、准备练习

预习单词进行快速反应练习：中高年、アニメフェア、ブロードバンド、ネチズン...

听录音进行跟述练习：日本アニメ、中国のIT市場

听录音进行笔记、复述练习。

2、场景课文：インタビュー

3、译员须知：口译中失误的处理

4、参考用语：访谈（提问一方、回答一方）

5、课外练习：日译中、中译日

第15课 式典

1、准备练习

预习单词进行快速反应练习：吹奏楽団、実行委員会、オープニングセレモニー...

听录音进行跟述练习：演奏会での挨拶、音楽祭祝賀パーティーにおける挨拶

听录音进行笔记、复述练习。

2、场景课文：式典

3、口译技巧：致辞

4、译员须知：仪式现场口译

5、参考用语：致辞、结束语、欢送、感谢、感动、荣幸、敬意、钦佩、赞扬、印象、相信

6、课外练习：日译中、中译日

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第一課 出迎え	2			
2	第二課 移動/打ち合わせ	2			
3	第三課 ホテルで	2			
4	第四課 歓迎宴	2			
5	第五課 出発	2			
6	第六課 表敬訪問	2			
7	第七課 工場見学	2			
8	第八課 シンポジウム	2			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
9	第九課 交渉	2			
10	第十課 観光	2			
11	第十一課 買い物	2			
12	第十二課 病気	2			
13	第十三課 観劇	2			
14	第十四課 インタビュー	2			
15	第十五課 式典	2			
16	復習、テスト	2			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

1. 考试类别：考查
2. 考核方式：口试
3. 成绩评定：平时成绩（包括出席、课堂表现、作业、测验等）占 60%，期末成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：日语翻译

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

徐旻. 新编日语口译 基础篇. 上海外语教育出版社.

(二) 主要参考书目

1. 曾宪凭. 日语口译基础. 上海外语教育出版社.
2. 周殿清等. 同声传译. 大连理工大学出版社.
3. 苏琦. 日语口译教程. 商务印书馆.
4. 刘丽华, 西村よしみ. 中日口译教程（初级、中级）. 外语教学与研究出版社.

5. 常波涛. 日汉互译基础与技巧. 大连理工大学出版社.
6. 武吉次郎. 日中中日翻訳必携—翻訳の達人が軽妙に明かすノウハウ. 日本僑報社.
7. 谭晶华. 日语口译实务（三级）. 外文出版社.
8. 谭晶华, 王健宜. 日语口译综合能力（三级）. 外文出版社.
9. 苏琦. 汉日翻译教程. 商务印书馆.

制订人：秦莉

审核人：马岩

审定人：汪利和

《商务日语》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Business Japanese

课程代码：FL261101

课程类别：方向限选

学时：32

学分：2

适用专业：日语

二、教学目标与要求

本课程的教学目标是帮助学生在日常商务环境中，学习用适当、得体、简单、通俗的日语进行沟通。本课程内容包括：商务及办公室日语常用表达；高明的商务预约方法；面谈时的常识；成功的交涉技巧；订购、交货时的注意事项；投诉及巧妙的对策；表达意见的方法；如何进行成功的商业演示；演讲范文集；决胜面试；常用敬语。通过这些课文的学习，要求学生熟悉并掌握不同商务活动的特点、基本原则和沟通技巧，并通过大量的案例练习，培养学生实际操作和运用能力。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

第一章 商务及办公室日语常用表达

教学内容及重点：如何进行汇报、联络、商量，提出请求、征求批准、发出邀请时的会话。

难点：如何进行电话应答，灵活运用缓冲语。

第二章 高明的商务预约方法

教学内容及重点：约见新老客户的不同方法，高明的商务会谈、聆听的技巧。

难点：如何提升好感度，讲话的技巧。

第三章 面谈时的常识

教学内容及重点：如何与客户会面，拜访客户与接待客户的不同应对，实际情景会话。

难点：接待重要客户的注意事项。

第四章 成功的交涉技巧

教学内容及重点：如何宣传公司和推广商品，商务谈判的技巧，在谈判的最后阶段如何取得成功。

难点：有效推进谈判的方法。

第五章 订购、交货时的注意事项

教学内容及重点：如何接受订购、确认订单、进行包装，如何确定交货期。

难点：如何协商变更交货期，进出口申报及海关检查的注意事项。

第六章 投诉及巧妙的对策

教学内容及重点：各种投诉及应对方法，郑重道歉、充分听取投诉内容，报告上司和负责人，说明解决方法、迅速进行应对。

难点：如何避免及应对索赔。

第七章 表达意见的方法

教学内容及重点：如何表示赞成及反对、表示赞成及反对的原因和理由。

难点：推进会议进程的方法与经验。

第八章 如何进行成功的商业演示

教学内容及重点：演示前的准备，新产品介绍，对展示会提案的说明，具体范例。

难点：优秀的商业演示技巧。

第九章 演讲范文集

教学内容及重点：入社仪式、欢迎会、迎新会、婚礼、送别会等场合的总经理、管理层致辞，新人代表致辞等，实际应用范文。

难点：如何进行精彩的演说。

第十章 决胜面试

教学内容及重点：应聘时必定会被问到的6个问题及不好的和好的回答，常被问到的7个问题及回答。

难点：如何提出自己想问的问题。

第十一章 常用敬语

教学内容及重点：基础敬语，尊敬语、自谦语、礼貌语的区分与运用。

难点：双重敬语。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	商务及办公室日语常用表达	3			
2	高明的商务预约方法	3			
3	面谈时的常识	3			
4	成功的交涉技巧	3			
5	订购、交货时的注意事项	3			
6	投诉及巧妙的对策	3			
7	表达意见的方法	3			
8	如何进行成功的商业演示	3			
9	演讲范文集	2			
10	决胜面试	3			
11	常用敬语	3			
合计		32			
		32			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

本课程考核方式为考试，成绩评定方式：平时成绩占 30%，期末考试为闭卷笔试，成绩占 70%。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：基础日语、日语视听说、日语会话、日语阅读、日语语法。

后续课程和教学环节：日语文秘、国际贸易、商务谈判。

平行开设课程和教学环节：高级日语、外贸日语口语。

五、教材和主要参考书目

（一）教材

前川智. 地道商务日语会话 进阶版. 华东理工大学出版社.

（二）主要参考书目

1. 罗翠翠, 阿部诚. 新编商务日语综合教程（修订版）. 东南大学出版社.
2. 魏亚坤, 孙晓英, 周海琴. 日语商务情景口语. 中国宇航出版社.
3. 赵秋云. 新编国际商务日语实务. 对外经济贸易大学.
4. 刁鹏鹏. 新版商务谈判日语. 大连理工大学.

制订人：何慈珏

审核人：马岩

审定人：汪利和

《日语文秘》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Secretarial Japanese

课程代码：FL261102

课程类别：方向限选

学时：32

学分：2

适用专业：日语

二、教学目标与要求

本课程的教学目标是增强学生在实际工作中运用日语的能力，帮助学生熟悉现代日本经济社会状况，掌握日本社会的生活礼仪和商务礼仪，了解日本公司和在中国的日资企业的基本运作情况。本课程内容包括：商务礼仪的基本知识；公司内礼仪；拜访礼仪；客户应对礼仪；电话、传真、电子邮件礼仪；会议、谈判礼仪；用餐礼仪；赠答礼仪；商务文书礼仪；就职活动礼仪。通过这些课文的学习，要求学生熟悉并掌握不同场合的礼仪特点，特别是重要商务活动时的礼仪，并通过大量的实际练习，培养学生实际运用日语的能力。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

课程教学内容为前半学期介绍日本生活中的基本礼仪，内容包括寒暄的基本方式、仪容仪表、敬语的使用方法和公共场合的手机礼仪以及社会人应有的行为和言辞。后半学期介绍日本企业的职场礼仪，内容包括工作中接受指示、完成后报告、遇到问题时的处理方式、办公室内的整理整顿、接待客户的礼仪、拜访客户的礼仪、名片交换的礼仪、用餐礼仪、各种商务电话的应对以及包含电子邮件在内的各类商务文书的写作。通过本课程的教学，使学生了解日本社会以及企业文化，熟悉并掌握日本企业的商务礼仪，为学生今后更顺利地日企就职打好基础。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	日本的基本礼仪	3			
2	仪容仪表	4			
3	公司内的礼仪	3			
4	职场语言的礼仪	3			
5	关于整理整顿	3			
6	拜访客户的礼仪	4			
7	接待客户的礼仪	3			
8	电话应对的礼仪	4			
9	用餐礼仪	2			
10	商务文书礼仪	3			
合计		32			
		32			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

本课程考核方式为考试，成绩评定方式：平时成绩占 30%，期末考试为闭卷笔试，成绩占 70%。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：基础日语、日语视听说、日语会话、日语阅读、日语语法、商务日语。

后续课程和教学环节：商务谈判。

平行开设课程和教学环节：高级日语、国际贸易。

五、教材和主要参考书目

（一）教材

釜渊優子.职场日本語—商务礼仪篇.上海译文出版社.

（二）主要参考书目

1.张予娜.日本商务礼仪.中国商务出版社.

2.严红君，张国娟.标准商务日语礼仪.外语教学与研究.

制订人：何慈珺

审核人：马岩

审定人：汪利和

《国际贸易》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：International Trade

课程代码：FL262103

课程类别：方向限选

学时：32

学分：2

适用专业：日语

二、教学目标与要求

《国际贸易 A》是高等学校日语高年级教学大纲推荐的一门具有专业方向的限选课，开设这门课的主要目的是通过对国际贸易理论和实务的系统学习和分析，并结合对国际商务活动基本概况的介绍，使学生能够学习并掌握经典国际贸易理论，熟悉在国际商务活动中广泛使用的专业术语、句式、句法以及相关的案例分析，从而培养了解国际商务发展趋势，并且具有一定处理国际贸易实际问题的复合型人才。

要求学生：

- 1、在学习本课程前具备一定的英语听说读写的基本能力。
- 2、对国际贸易和国际商务有一些基本的了解，熟悉常用的贸易术语。
- 3、把基础语言应用能力和外贸知识和技能有机结合起来。
- 4、把理论知识与国际贸易实务的具体问题结合起来。
- 5、了解国际贸易的现状，熟悉国际贸易中的英语术语和表达方法，掌握外商直接投资的特点、服务贸易、知识产权贸易等的规定和要求。
- 6、分析国际贸易的篇章结构，行文特点，语言特征，并能较熟练地运用商务文体进行商务英语论文写作。
- 7、加强课程理论学习，理论联系实际，抓好案例分析，使学生具有分析经贸问题和解决问题的能力。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

课程主要研究国际贸易发生、发展的轨迹，绝对优势理论，相对优势理论等经典经济贸易理论以及它们对贸易发展的影响，服务性贸易的特殊性，国际贸易术语解释通则，商品质量的表示方法，国际货物运输，海洋运输保险，国际货款的收付，不可抗力和仲裁等。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	进行国际贸易的原因及经典国际贸易理论	4			
2	国际贸易术语解释通则	6			
3	商品的质量表述和商品的包装	4			
4	国际货物运输	6			
5	海洋运输保险	4			
6	国际货款的收付	4			
7	不可抗力和仲裁	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，考核方式是闭卷，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%，考试内容兼顾基本概念的记理解解和综合问题的分析解决。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：商务日语

后续课程和教学环节：商务谈判

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

黎孝先.国际贸易实务.对外经济贸易大学出版社.

(二) 主要参考书目

1. 张素芳. 国际贸易理论与实务. 对外经济贸易大学出版社.
2. Dennis R. Appleyard .International Economics. 机械工业出版社.
3. 海闻等. 国际贸易. 上海人民出版社.
4. 吴百福等. 进出口贸易实务教程. 上海人民出版社.
5. 陈宪等. 国际贸易——原理 政策 实务. 立信会计出版社.
6. 袁永友, 柏望生. 进出口单证实务评析. 中国海关出版社.
7. Gerber. J.Addison Wesley. *International Economics*.
8. Krugman & Obstfeld Addison Wesley. *International Economics*.

制订人：徐骏

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《商务谈判》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Business Negotiation

课程代码：FL262104

课程类别：方向限选

学时：32

学分：2

适用专业：日语

二、教学目标与要求

《商务谈判》是高等学校日语高年级教学大纲推荐的一门具有专业方向的限选课，开设这门课的主要目标是讲授国际商务谈判的基本概念、基本理论与原则、基本技巧与策略、谈判类别、谈判环节、谈判的礼节和跨文化交际等，通过谈判的实战技巧介绍以及案例分析，提高学生综合谈判的素质，增强学生的实战运用能力。同时，讲授经济活动的不同主体在追求自身利益最大化时，如何通过各种不同的讨价还价的手段化解矛盾，取得妥协，实现双赢，同时本课程还教授如何使用英语撰写商务信函以应对不同的国际贸易和商务环境。

要求学生：

- 1、在学习本课程前熟悉国际贸易中常见的贸易术语与条例。
- 2、对英语的口语表达和写作能力有一定的掌握。
- 3、把基础语言应用能力和外贸知识和技能有机结合起来。
- 4、把理论知识与国际贸易实务的具体问题结合起来。
- 5、了解国际贸易的现状，熟悉国际贸易中的英语术语和表达方法，掌握外商直接投资的特点、服务贸易、知识产权贸易等的规定和要求。
- 6、分析国际贸易的篇章结构，行文特点，语言特征，并能较熟练地运用商务文体进行商务英语论文写作。
- 7、加强课程理论学习，理论联系实际，抓好案例分析，使学生具有分析经贸问题和解决问题的能力。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

课程主要研究商务谈判的准备，谈判过程和具体的技巧和策略；同时还准备了多种谈判和信函内容包括：建立贸易合作关系，询价和报盘，价格谈判，订货，付款，合同，交货与装运，保险和仲裁等。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	商务谈判的准备与过程	2			
2	商务函电的书写格式	2			
3	建立贸易合作关系	4			
4	询价与报盘	4			
5	价格谈判	4			
6	订货和商务合同	4			
7	国际货款收付	4			
8	交货与装运	4			
9	保险和仲裁	4			
合计		32			
		32			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，考核方式是闭卷，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%，考试内容兼顾基本概念的记理解理解和综合问题的分析解决。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：国际贸易

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

戚云方.新编外经贸英语函电与谈判.浙江大学出版社.

(二) 主要参考书目

1. 余慕鸿, 章汝雯.商务英语谈判.外语教学与研究出版社.
2. Dennis R. Appleyard .International Economics. 机械工业出版社.
3. 海闻等.国际贸易.上海人民出版社.
4. 吴百福等.进出口贸易实务教程.上海人民出版社.
5. 刘园.国际商务谈判.首都经济贸易大学出版社.
6. 袁永友, 柏望生.进出口单证实务评析.中国海关出版社.

制订人: 徐骏

审核人: 罗媛

审定人: 汪利和

《日本文化史》课程教学大纲

一、基本信息

课程名称：History of Japanese Culture

课程代码：FL272101

课程类别：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：日语

二、教学目标与要求

本课程的教学目的旨在帮助学生获得对由古至今之日本传统文化的全方位的大致的了解，加深他们对日本国的深刻理解，全面提升学生们的日文表达能力。

本课程内容包括古代、中世、近世、近代乃至现代之日本文化诸方面，通过这些章节的学习，要求学生对本国神道、武士道、日本禅、茶道、剑道，乃至日本的国民精神及日本人的思维方式有一个大致的了解，并就日本文化的相关日语词汇有一定程度的掌握。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

1、日本古代文化

要求重点掌握圣德太子的改革，及大化改新的思想内容乃至中日古代文化交流史等。

2、日本中世文化

要求重点掌握镰仓时代武士政权之幕府政治的建立及武士道的历史出现，乃至禅宗、净土宗等新型佛教的创立、战国武将的精神等等。

3、日本近世文化

要求重点掌握江户时代日本文化的繁荣景象，如朱子官学的确立、古学、阳明学、国学的勃兴，及武士道思想的理论体系化等等。

4、日本近代文化

要求重点掌握明治维新之兴起的历史过程，及其思想内容，乃至其成功的内在

思想文化根源，并就日本军国主义侵略战争及其思想根源有着较为深刻的理性认识。

5、日本现代文化

要求重点掌握战后日本的民主改革，及其与战前的不同，并就日本现代企业的经营特点、年功序列、工作时间及工资待遇、日本人对企业的忠诚与敬业精神等诸方面，有着较为清晰的认识。

6、日本神道思想文化

要求重点掌握神道思想精义及其与天皇制乃至日本军国主义侵略思想的内在关联，并了解神道对日本人之现代社会生活的深刻影响。

7、日本武士道思想文化

要求重点掌握日本武士道的思想精义，深刻了解武士道精神对日本民族精神、文化乃至国民心里的深刻影响。

8、日本禅及茶道思想文化

要求重点掌握日本禅及茶道乃至剑道的思想文化精髓。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	日本古代文化	3			
2	日本中世文化	3			
3	日本近世文化	3			
4	日本近代文化	3			
5	日本现代文化	3			
6	日本神道思想文化	3			
7	日本武士道思想文化	3			
8	日本禅及茶道思想文化	3			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考查科目，考试形式为开卷考试。

总评成绩：平时（课堂表现、随堂小测验、课后笔记整理等）占 60%，考试（开

卷)占40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节:《日本概况》《日本宗教思想史》

后续课程和教学环节:《中日文化比较》

平行开设课程和教学环节:《日本社会与政治》

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

石田一良.日本文化史概论.吉川弘文馆.

(二) 主要参考书目

1.叶渭渠.日本文明.中国社会科学出版社.

2.吴廷璆.日本史.南开大学出版社.

3.长尾刚.日本がわかる思想入門.新潮社.

4.新渡户稻造.武士道.商务印书馆.

制订人: 罗时光

审核人: 徐志红

审定人: 汪利和

《日本宗教思想史》课程教学大纲

一、基本信息

课程名称：History of Japanese Religious Ideas

课程代码：FL272102

课程类别：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：日语

二、教学目标与要求

本课程的教学目的旨在帮助学生获得对由古至今之日本传统文化及其诸种宗教思想的全方位的大致了解，加深他们对日本国及日本民族精神的深刻理解，全面提升学生们的日文表达能力。

本课程内容包括古代、中世、近世、近代乃至现代之日本宗教思想文化的诸多方面，通过这些章节的学习，要求学生对日本神道、日本国学、武士道、日本禅、茶道、剑道，乃至日本的国民精神及日本人的思维方式有一个较为深入的了解，并就日本文化的相关日语词汇有一定程度的掌握。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

1、日本古代宗教思想溯源

要求重点掌握圣德太子的佛教弘扬历史贡献，及大化改新的思想内容乃至中日古代宗教思想文化交流史等。

2、日本中世纪宗教思想发展概貌

要求重点掌握镰仓时代武士道、禅宗、净土宗等新型佛教的历史出现，及其宗教思想的新发展等等。

3、日本近世宗教思想文化的繁兴

要求重点掌握江户时代日本宗教思想文化的繁荣境况，如朱子官学的确立、古学、阳明学、神道思想的全面发展乃至复古神道之国学的勃兴，及佛教化武士道思想伦理的理论体系化等等。

4、日本近代宗教思想文化的演变

要求重点掌握明治维新时期神佛冲突概貌，及其思想根源，并就日本军国主义侵略战争及其思想根源有着较为深刻的理性认识。

5、日本现代宗教思想文化的发展

要求重点掌握战后日本神道、佛教乃至基督教的发展概况，及其对现代日本社会的深刻影响。

6、日本神道思想文化史纵讲

要求重点掌握神道思想发展概貌及其要义，特别是其与天皇制乃至日本军国主义侵略思想的内在关联，及其对日本儒教、佛教思想发展演变的深刻影响。

7、日本儒教（武士道）思想文化史概要

要求重点掌握日本朱子学、及武士道的思想精义，深刻了解武士道精神对日本民族精神、文化乃至国民心里的深刻影响。

8、日本禅（茶道）思想文化发展史综论

要求重点掌握日本禅思想发展演变的大致思维理路及茶道乃至剑道的思想文化精髓。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	日本古代宗教思想溯源	3			
2	日本中世纪宗教思想发展概貌	3			
3	日本近世宗教思想文化的繁兴	3			
4	日本近代宗教思想文化的演变	3			
5	日本现代宗教思想文化的发展	3			
6	日本神道思想文化史纵讲	3			
7	日本儒教（武士道）思想文化史概要	3			
8	日本禅（茶道）思想文化发展史综论	3			
合计		24			
		24			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

本课程为考查科目，考试形式为开卷考试。

总评成绩：平时（课堂表现、随堂小测验、课后笔记整理等）占 60%，考试（开卷）占 40%。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：《基础日语》等相关专业基础课程

后续课程和教学环节：《日本文化史》、《中日文化比较》

平行开设课程和教学环节：《日本概况》

五、教材和主要参考书目

（一）教材

长尾刚.日本がわかる思想入門.新潮社.

（二）主要参考书目

1.叶渭渠.日本文明.中国社会科学出版社.

2.古川哲史.日本思想史.角川全书.

3.三枝博音.日本の思想文化.中公文库.

4.新渡户稻造.武士道.商务印书馆.

5.石田一良.日本文化史概论.吉川弘文馆.

制订人：罗时光

审核人：徐志红

审定人：汪利和

《日语词汇学》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Japanese Lexicology

课程代码：FL272103

课程类别：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：日语

二、教学目标与要求

本课程是针对日语专业高年级开设的日语语言基础理论课程，旨在提高学生对于日语词汇的理解、阐述和综合运用能力，从宏观上理解和把握日语词汇的相关理论，为进一步的深造和学习打下坚实的基础。

本课程要求学生对于日语词汇体系的基本问题，即日语的词汇系统、词汇类别、日语词的构成方式和日语词的语感等方面的内容，特别是对于词的意义和语义关系等方面的内容重点加以理解和把握，另外，就日语词汇的发展变化乃至相关的词典知识有一个较为全面的了解。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

（章节有符号●者为重点内容，有符号★者为难点内容，无标识者一般性的内容）

第一章 語彙の体系

第二章 語彙と語彙量（語彙調査、語の基本度）

第三章 語と語形（同音語、語形のゆれ）

●第四章 語種（和語、漢語、外来語、混種語）

●第五章 語構成（語の種類、単純語、合成語）

第六章 語の意味（語と語の意味、類義語、反義語）

●第七章 語結合・連語・慣用句・比喻

●第八章 擬声語・擬態語

★第九章 語の意味変化（一般的傾向、構造、原因）

★第十章 語彙と社会(位相、新語、流行語)

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第一章 語彙の体系	1			
2	第二章 語彙と語彙量	2			
3	第三章 語と語形	1			
4	第四章 語種	2			
5	第五章 語構成	3			
6	第六章 語の意味	3			
7	第七章 語結合・連語・慣用句・比喻	3			
8	第八章 擬声語・擬態語	2			
9	第九章 語の意味変化	2			
10	第十章 語彙と社会	2			
11	第十一章 辞書	1			
12	考试	2			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

考试方式：闭卷

成绩评定办法：总评成绩由平时成绩（课堂表现、随堂小测验、课后笔记整理等）和期末考试成绩两部分构成，其中前者占总评成绩的 60%，后者占总评成绩的 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：日语语法、日语语言学

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：高级日语（三）

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

秋元美晴. よくわかる語彙. アルク.

(二) 主要参考书目

1. 朱京传. 现代日语词汇学教程. 外研社.
2. 沈宇澄. 现代日语词汇学. 上海外语教育出版社.
3. 鈴木秀夫. 日本語の語彙と表現. 上海外语教育出版社.

制订人：范峥

审核人：徐志红

审定人：汪利和

《中日文化比较》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: Comparison of Chinese and Japanese Culture

课程代码: FL272104

课程类别: 学科任选

学时: 24

学分: 1.5

适用专业: 日语

二、教学目标与要求

本课程的教学目的是帮助日语专业本科学生较全面地了解中国文化以及日本文化的差异以及差异产生的根源。本课程将从日常生活、风土人情、民俗习惯、传统文化、社会百态等方面进行讲述与研讨。通过本课程的学习,使学生了解日本文化的独特性及其与中国文化的关系,提高学生对日本的认识能力和对自身文化的反思能力。为了提高教学效果,教师应在课堂上讲解重点,增加课堂练习互动时间。同时,可以播放一些视听材料,以便使学生感性地了解所学内容,调动学生的积极性,轻松地掌握所学知识。课后可通过写学习报告等形式激发学生学习主动性,培养学生思考问题的能力。

本课程终结时,学生应达到如下要求:

1. 全面、客观地了解日本的风俗习惯、传统文化、社会生活、祭祀活动等;
2. 深入了解中日两国的文化差异以及差异产生的根源;
3. 掌握文化比较的方法;
4. 具备独立思考能力和跨文化交际能力。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

1. 中日文化交流史
 - 1)中日两国文化交流史
 - 2)中日民族文化的相互影响与表现
 - 3)比较中日文化发生的地缘生态基因
2. 日常生活

- 1)中日两国生活习惯的差异
- 2)日常生活中的禁忌
3. 风俗习惯
 - 1)日本人的风俗习惯、禁忌等
 - 2)中日饮食文化的起源、发展以及异同
4. 节日庆典
 - 1)中日两国的节日、节令习俗以及庆典活动
 - 2)对中日节令习俗、庆典活动等的比较
5. 传统文化
 - 1)中日儒家思想的比较
 - 2)中日传统艺术文化形式的比较
6. 休闲娱乐
 - 1)日本各种休闲娱乐活动的形式和特点
 - 2)休闲娱乐活动反映出的中日两国民族性格的异同
7. 社会百态
 - 1)日本的政治、经济以及社会风貌
 - 2)比较中日社会的性别文化差异
 - 3)比较中日社会的团队意识与人际关系
 - 4)比较中日民族的国家观念与国际意识

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	介绍中日文化交流史	2			
2	了解日本人的日常生活,分析中日两国人民在生活习惯方面的差异	4			
3	介绍日本的风俗习惯,并与中国进行比较	4			
4	中日不同节日的来源、特点以及节令习俗等	4			
5	中日两国传统文化方面的差异	4			
6	对中日两国休闲娱乐活动的形式、特点等进行比较	2			
7	介绍日本的社会现象、政治经济形势等,对中日社会的差异进行比较	4			
合计		24			
		24			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

本课程为考查课，平时成绩（课堂表现、随堂小测验、课后笔记整理等）占 60%，期末考查为 40%。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：日本概况、日本文化史

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：高级日语（三）

五、教材和主要参考书目

（一）教材

王冲.日语畅谈畅听日本文化.大连理工大学出版社.

（二）主要参考书目

1.赵子祥，王铁军.文化差异与冲突：中日文化精神与国民性的社会学比较.辽宁人民出版社.

2.王健民.中日文化交流史.外语教学与研究出版社.

3.韩立红.日本文化概论（第 2 版）.南开大学出版社.

4.王秋菊.中日文化比较研究论集（第 2 辑）.东北大学出版社.

5.张爱萍.中日古代文化源流：以神话比较研究为中心.浙江大学出版社.

制订人：李韬瑾

审核人：徐志红

审定人：汪利和

《日本社会与政治》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Japanese Society and Politics

课程代码：FL272105

课程类别：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：日语

二、教学目标与要求

作为日语专业的学生，有必要对包含政治在内的日本社会各项状况建立较为深入的理解。该课程要求学生在日语语境下熟悉日本社会的历史与现状、思想传统以及日本政治的基本情况，包括二战后日本政治体制的改造及现今的政党政治状况。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

日本社会的历史与现状、日本社会的思想传统、第二次世界大战后日本政治体制的改造、现今日本政党政治的现状与问题等。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	日本社会的历史与现状	6			
2	日本社会的思想传统	5			
3	第二次世界大战后日本政治体制的改造	6			
4	现今日本政党政治的现状与问题	6			
5	考查	1			
合计		24			
		24			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

考查，平时成绩（包括出席情况、课堂提问、笔记整理、测验等）占 60%，书面考查占 40%。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：日本概况

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：高级日语（二）

五、教材和主要参考书目

（一）教材

自编讲义

（二）主要参考书目

- 1.网野善彦.日本社会的历史.社会科学文献出版社.
- 2.王华伟,曹亚辉.日本社会与文化.中国海洋大学出版社.
- 3.纪廷许.现代日本社会与社会思潮.中国社会科学出版社.
- 4.石川真澄.日本政治のしくみ.岩波书店.

制订人：顾长江

审核人：马岩

审定人：汪利和

《日本经济论坛》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Japanese Economic Forum

课程代码：FL272106

课程类别：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：日语

二、教学目标与要求

日本作为世界一大经济体，与我国的经贸往来密切。日语专业学生有必要对日本经济的基础情况建立了解。本课程要求学生在日语语境下熟悉第二次世界大战后日本经济的复兴过程及其原因、当今日本经济的规模及其所存在的主要问题，并从社会保障、财政、金融、产业、贸易等各个方面初步认识日本的经济构造。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

二次大战后日本经济的成长轨迹、当今日本经济的规模及其所存在的主要问题，社会保障、财政、金融、产业、贸易等各方面的经济构造。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	二战后日本经济的成长轨迹	8			
2	当今日本经济的规模	3			
3	日本经济存在的主要问题	6			
4	日本的经济构造	6			
5	考查	1			
合计		24			
		24			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

考查，平时成绩（包括出席情况、课堂提问、笔记整理、测验等）占 60%，书面考查占 40%。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：日本概况

后续课程和教学环节：

平行开设课程和教学环节：高级日语（三）

五、教材和主要参考书目

（一）教材

杨立国.日本经济入门.大连理工大学出版社.

（二）主要参考书目

1. 滨野洁.日本经济史.南京大学出版社.
2. 金凤花.日本经济概况.大连理工大学出版社.
3. 宫崎义一.日本经济的结构和演变.中国对外经济贸易出版社.
4. 魏金平.日本经济与中日经济关系研究.复旦大学出版社.

制订人：顾长江

审核人：马岩

审定人：汪利和

《日文报刊选读》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Selected Readings of Japanese Media

课程代码：FL272107

课程类别：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：日语

二、教学目标与要求

本课程的教学目标旨在使学生通过认真阅读选文，打下阅读日文报刊的语言基础，提高日语表达能力，并掌握相应的阅读技巧。同时，通过阅读日文报刊，学习了解日本社会各方面现状、日本人的思维方式和日本的风俗习惯等。另外，也要求学生透过日文报刊，学习日本最新的词汇以及报刊常用的表达方式等。在阅读选文的过程中，注重培养学生辩证的分析问题的能力。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

本课程教学内容前期介绍日文报刊的概况和发展史、在语言学上独特的表现形式和语法特征等；中期通过涉及政治、经济、文化、教育、科学、生活、国际等领域的选文，从不同侧面解读和剖析日本社会，力求海纳百川；后期聚焦以《天声人语》为代表的主流报刊的社说性专栏。本课程以学术性、社会性和可读性为原则，通过语句精湛、论理清晰、主题迥异的高质量文章，引导学生掌握阅读日文报纸杂志的基本要领、相关专业词汇和术语，磨炼学生的思维能力和理论性文章的阅读能力、双语翻译能力，拓宽学生对日本社会的认知，切实提高跨文化交际能力。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	日本新聞の特徴	2			
2	政治の話	3			

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
3	社会の話	3			
4	経済の話	3			
5	科学の話、文化文芸の話	4			
6	国際の話、教育の話	4			
7	日本人の生活の話	3			
8	「天声人語」の話	2			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程为考查课，实行闭卷考试。成绩评定方式为：平时成绩(课堂表现、随堂小测试、课后笔记整理等)占课程总分的 60%，期末成绩占课程总分的 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：基础日语课程

后续课程和教学环节：高级日语课程

平行开设课程和教学环节：日语语法、日语阅读

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

黄力游等.天声人语集萃 2.外语教学与研究出版社.

(二) 主要参考书目

1. 朝日新闻.
2. 每日新闻.
3. 读卖新闻.
4. 因特网上下载的相关材料.

制订人：朱珠

审核人：马岩

审定人：汪利和

《旅游日语 B》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Japanese for Tourism B

课程代码：FL272108

课程类别：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：日语

二、教学目标与要求

本课程开设在日语专业第三学期，课程任务主要包括对背景知识、旅游日语词汇、实用句型、情景对话等方面的学习。要求学生在学完本课程后能够掌握地道的旅游日语口语表达，提高旅游活动中的主动性，培养热爱生活积极向上的精神风貌。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

本课程主要教授与旅游相关的日语，例如出入境、住宿、交通、游乐、餐饮、购物等不同场景下所使用的日语表达方式。在课堂中教授学生如何在旅游交际中自如地应对各种不同的场景，通过反复地锻炼，帮助学生熟练掌握一些出现频率很高的常用会话语句。课堂中还要教授一些旅游领域的基础知识以及相关的日本文化，以期帮助学生构建国际化视野。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	旅游常识与基本表达	2			
2	登机、（出）入境	4			
3	住宿	4			
4	购物、饮食	4			
5	交通	2			
6	观光娱乐和传统活动	4			
7	问题、困难、麻烦	2			
8	考查	2			
合计		24			
		24			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

本课程为考查课。总评成绩由期末成绩（40%）和平时成绩（60%）两大部分构成，两部分成绩之和不低于 60 分视为及格。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：日语会话（一）

后续课程和教学环节：日本概况等

平行开设课程和教学环节：基础日语（三）

五、教材和主要参考书目

（一）教材

李振东，菅阳子. 实用旅游日语进阶话典. 外语教学与研究出版社.

（二）主要参考书目

1. 叶平亭. 日语会话随身书——畅游日本篇. 外语教学与研究出版社.
2. 蒋奇武. 玩转日语口语——旅游日语. 安徽科学技术出版社.
3. 国际学村语文学学习机构. 日语自助旅行一本通. 吉林出版集团.
4. 井上清美. 跟着日本导游用 3000 句日语游日本. 中国纺织出版社.

制订人：刘凯

审核人：马岩

审定人：汪利和

《日本文学选读》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Selected Readings of Japanese Literature

课程代码：FL272109

课程类别：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：日语

二、教学目标与要求

本课程为日语专业四年级学科任选课，旨在使学生通过阅读日本国文学具有代表性的重点作品，理解作品的内容，学习分析作品的主题思想、人物形象、篇章结构、语言特点、修辞手法及文体风格；对重要的文学学术语、文学批评的基本知识和方法，有相当的了解并尝试运用，从而提高学生的文学阅读能力、欣赏水平及初步的文学批评能力。本课程还同语言教学相结合，以便增强学生语言表达能力。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

本课程内容庞杂，由于古代文学的语言、内容较难，因此重点放在近现代文学作品上。体裁多样，包括小说、诗歌、随笔、戏剧等。一方面借用语法和句法分析，深入浅出地讲解文学作品中较难理解的内容，加深学生对文学意境的理解。另一方面也尽可能还课堂于学生，引导学生学会分析经典作品的主题思想、人物形象、文体风格、语言特点及其在文学史上的地位与影响。

（二）学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	古代文学作品	6			
2	近代文学作品	10			
3	现代文学作品	6			
4	考查	2			
合计		24			
		24			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法

1. 考核方式：开卷、口试。
2. 成绩评定：平时成绩（包括出席、课堂表现、作业、测验等）占 60%，期末成绩占 40%。

（二）与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：日语阅读、日本文学史

后续课程和教学环节：毕业论文、毕业实习

平行开设课程和教学环节：高级日语（三）等

五、教材和主要参考书目

（一）教材

张予娜.日本文学教程.华东理工大学出版社.

（二）主要参考书目

- 1.王健宜，王之英.日本古典文学、日本近代文学.南开大学出版社.
- 2.张龙妹，曲莉.日本文学（上下编）.高等教育出版社.
- 3.高鹏飞，（日）平山崇.日本文学史（第一版）.苏州大学出版社.
- 4.杨红.日本文学作品精读.大连理工大学出版社.

制订人：马岩

审核人：徐志红

审定人：汪利和

《外贸日语口语》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名: International Trade in Japanese

课程代码: FL272110

课程类别: 学科任选

学 时: 24

学 分: 1.5

适用专业: 日语

二、教学目标与要求

本课程的教学目的是使日语专业学生对国际经济贸易有一定程度的了解,使其具备贸易流程的具体操作技能并能够熟练运用日语进行贸易洽谈,提升学生的市场竞争力和国际竞争力以适应现代社会对复合型人才的要求。

本课程内容包括国际经济贸易方面的基础知识、外贸交易流程、国际金融知识、国际商法、外贸函电、对外经贸洽谈方式、常用外贸术语等。教师应合理制定理论与实践的教学内容和比例,强化日语语境下的技能项目的训练,加强学生对所学知识中重点、难点的理解及实际操作、应用能力。

本课程终结时,学生应达到如下要求:

1. 掌握国际经济贸易方面的基本知识,熟知外贸交易流程;
2. 熟知外贸函电、国际金融以及国际商法等知识;
3. 掌握常用贸易术语;
4. 具备用日语进行经贸洽谈、处理外贸商务函电、审核签订合同等的能力。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

1. 日本经济概况
 - 1)日本经济的基础知识
 - 2)日本经济的规模和特点
 - 3)日本总体经济结构
 - 4)日本经济中存在的问题
2. WTO 相关知识
 - 1)WTO 涉及的贸易领域

- 2)WTO 的基本原则
- 3)WTO 对经济的影响
3. 国际贸易基础知识
 - 1)国际贸易相关基础知识
 - 2)外贸交易的主要流程
 - 3)常用贸易术语等
4. 业务洽谈
 - 1)从询价、发盘开始到还盘、接盘、货运报关、保险、开立信用证、索赔理赔等一系列的口语表达方式。
 - 2)业务洽谈时的礼仪和注意事项
 - 3)设定不同业务洽谈场景进行会话练习
5. 国际金融业务
 - 1)相关金融知识
 - 2)金融相关词汇以及表达方式
 - 3)设定不同的国际金融业务场景进行会话练习
6. 具体贸易商法
 - 1)国际贸易相关的法律法规
 - 2)突发问题的解决方法
 - 3)练习如何处理突发问题

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	介绍日本经济概况	2			
2	WTO 相关知识的介绍	2			
3	学习外贸交易的相关基础知识、主要流程以及常用贸易术语等	2			
4	学习询价、发盘、还盘、接盘、货运报关、保险业务时、开立信用证、索赔理赔等不同业务洽谈场景的表达方式，并进行情景会话练习	8			
5	学习相关金融知识以及金融方面的口语表达方式等，并进行情景会话练习	6			
6	练习如何解决、处理突发问题	4			
合计		24			
		24			

四、相关说明

（一）考核方式及成绩评定办法：

本课程为考查课，平时成绩（课堂表现、随堂小测验、课后笔记整理等）占 60%，期末考查（根据指定要求编写并演绎会话）为 40%。

（二）与其它课程和教学环节的联系：

先修课程和教学环节：日语会话

后续课程和教学环节：国际贸易 A

平行开设课程和教学环节：高级日语（一）

五、教材和主要参考书目

（一）教材

徐炜.日语听说对答如流——外贸业务高频问答.大连理工大学出版社

（二）主要参考书目

- 1.刘淑梅，梁树新.新编实用经贸日语.山东大学出版社.
- 2.张继文.日语国际贸易实务全攻略.外语教学与研究出版社.
- 3.刁鹏鹏. 国际贸易实务日语.高等教育出版社.
- 4.胡以男.经贸日语.上海交通大学出版社.

制订人：李韬瑾

审核人：徐志红

审定人：汪利和

《圣经文学》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Bible Literature

课程代码：FL272111

课程类别：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：日语

二、教学目标与要求

英语中存在大量受传说及典故影响而形成的风俗及习语。这些看似简单的风俗及习语，是英语语言及文化中重要的组成部分，它们的内涵往往是不能单从表面去理解的。因此，对某些传说及典故的学习是英语学习必要的一课。而在浩如烟海的传说及典故中，《圣经》故事与英语语言及文化相关的最重要的典故。因此，本课程的教学目的是帮助学生了解与《圣经》的内容概况，以及一些重要故事的具体情节。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

本课程内容包括：英国的历史以及英语的历史，基督教与《圣经》简介，《圣经》中《旧约》的故事，英语中源于《旧约》的词汇及典故，《圣经》中《新约》的故事，英语中源于《新约》的词汇及典故。

通过这些章节的学习，要求学生掌握《圣经》的重要故事情节，以及与这些故事有关的英语词汇与典故。

本课程终结时，学生应达到如下要求：

1. 了解《圣经》的重要故事情节；
2. 掌握与这些故事有关的英语词汇与典故；
3. 能在合适的语境正确运用相关词汇与典故。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	第一章 英语的历史	2			
2	第二章 基督教与《圣经》简介	6			
3	第三章 圣经：旧约	6			
4	第二章 英语中源于《旧约》的词汇及典故	5			
5	第三章 圣经：新约	5			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课，平时成绩占课程总分的 60%，试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

自编讲义

(二) 主要参考书目

1. 郝澎编著. 基督教与圣经. 南海出版公司.
2. 房龙著. 圣经的故事. 广西师范大学出版社.
3. 阿尔伯特-甘霖著. 基督教与西方文化. 赵中辉译. 北京大学出版社.

制订人：钱园

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《市场营销 A》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：Marketing Management

课程代码：FL272112

课程类别：学科任选

学时：24

学分：1.5

适用专业：日语

二、教学目标与要求

《市场营销 A》是高等学校日语专业二年级教学大纲推荐的一门具有专业方向的任选课，旨在通过对国际营销管理理论的系统学习和分析，并结合对国际商务活动基本概况的介绍，使学生在基本掌握日语的基础上，能够学习并掌握经典市场营销理论，熟悉在国际营销活动中广泛使用的专业词汇、句式、以及相关的案例分析，从而培养了解国际营销发展趋势，并且具有一定国际营销实践能力的复合型人才。

要求学生：

- 1、在学习本课程前具备一定的日语听说读写的基本能力。
- 2、对国际贸易和国际商务有一些基本的了解，知道常用的商务词汇。
- 3、把基础日语知识和国际营销知识和技能有机结合起来。
- 4、把理论知识与毕业论文设计结合起来，作好论文的选题工作。
- 5、了解国际营销的现状，熟悉国际营销中的术语和表达方法。
- 6、分析国际营销相关文章的篇章结构，行文特点，语言特征。
- 7、加强课程理论学习，理论联系实际，抓好案例分析，使学生具有分析营销问题和解决问题的能力。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

课程主要研究市场营销的核心概念及各种营销观念、市场细分战略、产品策略、价格策略、分销策略和促销策略、整合营销等。

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	市场营销概述	4			
2	企业营销管理	2			
3	战略市场计划	2			
4	BCG 的矩阵分析法及产品的价值传递	2			
5	市场渠道	6			
6	市场交流分类和必要性	2			
7	市场交流中的媒体选择	4			
8	整合营销传播	2			
合计		24			
		24			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

本课程是考查课,考核方式是闭卷,平时成绩占课程总分的 60%,试卷成绩占 40%。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节: 无

后续课程和教学环节: 国际贸易

平行开设课程和教学环节: 无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

阿姆斯特朗, 科特勒. 市场营销学. 中国人民大学出版社.

(二) 主要参考书目

1. 赵会军编著. 市场营销(英文版). 苏州大学出版社.

2. Philip Kotler. *Marketing Management*. Prentice-Hall.

制订人: 徐骏

审核人: 罗媛

审定人: 汪利和

《雅思听说（一、二、三、四）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：IELTS Testing Listening & Speaking(1) (2) (3) (4)

课程代码：FL251905/FL251907/FL251909/FL251911

课程类别：一般必修

学时：32+32+32+32=128

学分：2+2+2+2=8

适用专业：国际班

二、教学目标与要求

《雅思听说（一）》：本课程结合国际班学生的培养方案，针对听、说两种基本语言技能进行系统的教学，注重口语中的发音训练，提升发音质量，听力以精听为主，提高学生的英语的听力敏感度，打好听力基础。

《雅思听说（二）》：本课程在前一阶段的训练基础上，继续加强学生听力精听训练，开始补充雅思听力考试第一第二部分表格填空题选择题的训练，增加听力中笔记的训练。口语注重雅思基础对话训练，包括个人信息介绍，生活日常话题的讨论。

《雅思听说（三）》：本课程在前一阶段的基础上，让学生开始练习雅思考试的基本题型，重点是听力考试中讲座听力的训练，强化听力中记笔记的训练，并适当要求学生听完根据笔记复述所听的内容。口语重点是考试第二部分的演讲训练，训练演讲的内容思考和演讲的层次。

《雅思听说（四）》：本课程在上一阶段的基础上，用雅思听力考试往年的真题进行训练，重点是听力考试第四部分的训练，强化笔记和短期记忆力训练，做到让学生完全熟悉雅思听力考试题型和技巧。口语方面，强化演讲英语的训练，并训练口语第三部分的深入讨论部分，加强思想和语言的双重训练。基本达到6分-6.5分左右的水平。

三、教学内容及学时数分配

（一）教学内容

听力模块：

- I. Introduction
 - 1. Overview and prospect of the Listening test
 - 2. Emphasis on Evaluation standards for listening module
 - 3. Academic conversation and lecture
- II. Listening Strategies and Skills
 - 1. Listening & note-taking
 - 2. Identifying details & main ideas
 - 3. Selecting words from a test
 - 4. Following signpost words
 - 5. Matching
 - 6. Note-completion
 - 7. Recognizing feelings & identifying views
- III. IELTS Listening Sample Tests
 - Sample tests: Cambridge IELTS 7-10

口语模块:

- I. Introduction
 - 1. Overview and prospect of the Speaking test
 - 2. Emphasis on the Evaluation Standards
- II. Part one of the Speaking test-introduction and interview
 - 1. Extending your answer by using some minor clauses
 - 2. Being familiar with personal information: hobbies & interests, hometown, accommodation ..
 - 3. Based on the Evaluation standard for Part one , doing more practice
- III. Part two of the Speaking test-individual long turn
 - 1. Classifying topic card
 - 2. Learning to be well -organized when giving a presentation, emphasizing on the use of connectors
 - 3. Choosing various kinds of topics from different fields to do more practice for part two
- IV. Part three of the Speaking test-two-way discussion
 - 1. Exploring topic card
 - 2. Learning to be logical and reasonable when discussing a certain topic
 - 3. Broadening the range of vocabulary & mastering the key words from various fields
 - 4. More practice for part three
- V. Model Test for speaking module

1. Examiner-candidate role-playing
2. Face-to-face talk between a student and a teacher

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	雅思口语（一）	16			
2	雅思口语（二）	16			
3	雅思口语（三）	16			
4	雅思口语（四）	16			
5	雅思听力（一）	16			
6	雅思听力（二）	16			
7	雅思听力（三）	16			
8	雅思听力（四）	16			
合计		128			
		128			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

闭卷考试，分听力，口语两个项目，分值各占 50%，笔试加口试。满分 100 分。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节：无

后续课程和教学环节：无

平行开设课程和教学环节：无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

1. 哈洛斯. 捷进雅思中级教程. 外语教学与研究出版社.
2. 哈洛斯. 捷进雅思高级教程. 外语教学与研究出版社.
3. 布莱克. 剑桥雅思高分突破高级教程. 外语教学与研究出版社.

(二) 主要参考书目

1. 剑桥大学考试委员会外语考试部. 剑桥雅思考试全真试题. 外语教学与研究出版社.
2. 曾丽娟, 于丹, 张怡. 剑桥雅思全真模拟试题. 外文出版社.

制订人: 孔沛琳、陈适、李春芳、朱晓红、唐晶琼 **审核人:** 张知国、赵诚、韩涛
审定人: 贾秀峰

《雅思读写（一、二、三、四）》课程教学大纲

一、基本信息

英文课名：IELTS Testing Reading & Writing(1) (2) (3) (4)

课程代码：FL251906/FL251908/FL251910/FL251912

课程类别：一般必修

学时：32+32+32+32=128

学分：2+2+2+2=8

适用专业：国际班

二、教学目标与要求

《雅思读写（一）》：本课程重点是让学生增加阅读词汇量，通过大量的英文阅读和适当的单词书背诵，并传授一些单词记忆的方法和规律，为以后雅思阅读训练打下基础。写作方面，梳理高中语法知识点，介绍句法知识，先写好句子，为以后的段落写作打好基础。

《雅思读写（二）》：本课程在前一阶段的基础上，继续巩固词汇学习的效果，布置英文阅读任务，阅读话题尽可能广泛，让学生熟悉各种话题的词汇，并辅助讲一些雅思阅读题型，如句子填空题。写作方面，介绍段落的写作知识，培养学生辩证式思维习惯，讲一些议论文的写作知识。

《雅思读写（三）》：本课程在前一阶段的基础上，要求学生学完本课程基本达到雅思考试的阅读词汇量，熟悉雅思阅读考试的各类题型，并能够在阅读完一篇文章后写出这篇文章的 summary，以检查阅读理解的精确性。写作方面，重点讲解雅思写作考试图表作文的写作方式，包括流程图和地图题。

《雅思读写（四）》：本课程在前一阶段的基础上，阅读结合真题的讲练，限定时间内完成阅读相关任务，基本达到 6 分-6.5 分左右的水平，查漏补缺。写作方面，继续复习图表作文的写作方式，重点讲解大作文的写法，结构，词汇，句法，语法，段落，思想等全面复习。

三、教学内容及学时数分配

(一) 教学内容

阅读模块:

I. Introduction

1. General information
2. Reading Test Format
3. Questions Type

II. Reading Strategies and Skills

1. Skimming/scanning for specific information and detail
2. identifying main and supporting ideas
3. improving global reading skills
4. summarizing
5. understanding argument
6. identifying opinion/attitude and making inferences

III. IELTS Reading True Test Papers

IV. IELTS Reading Sample Tests

Sample tests

写作模块:

I. Introduction

1. General information
2. Writing Test Format

II. Writing Strategies and Skills for Task 1

1. describing facts and figures
2. describing trends
3. summarizing data
4. describing a process

III. Writing Strategies and Skills for Task 2

1. planning a structure
2. introducing topics and main ideas
3. developing an argument

IV. IELTS Writing True Test Papers

V. IELTS Writing Sample Tests

Sample tests

(二) 学时分配

序号	主要内容	学时分配			其它
		讲课	实验	上机	
1	雅思阅读(一)	16			
2	雅思阅读(二)	16			
3	雅思阅读(三)	16			
4	雅思阅读(四)	16			
5	雅思写作(一)	16			
6	雅思写作(二)	16			
7	雅思写作(三)	16			
8	雅思写作(四)	16			
合计		128			
		128			

四、相关说明

(一) 考核方式及成绩评定办法

闭卷考试,分阅读,写作两个项目,各占50%,笔试,满分100分。

(二) 与其它课程和教学环节的联系

先修课程和教学环节:无

后续课程和教学环节:雅思读写(二)

平行开设课程和教学环节:无

五、教材和主要参考书目

(一) 教材

1. 哈洛斯. 捷进雅思中级教程. 外语教学与研究出版社.
2. 哈洛斯. 捷进雅思高级教程. 外语教学与研究出版社.
3. 杰克曼. 剑桥雅思高分进阶教程. 外语教学与研究出版社.
4. 布莱克. 剑桥雅思高分突破高级教程. 外语教学与研究出版社.

(二) 主要参考书目

1. 剑桥大学考试委员会外语考试部. 剑桥雅思考试全真试题. 外语教学与研究出版社.
2. 曾丽娟, 于丹, 张怡. 剑桥雅思全真模拟试题. 外文出版社.

制订人: 孔沛琳、陈适、李春芳、朱晓红、唐晶琼 **审核人:** 张知国、赵诚、韩涛
审定人: 贾秀峰

《教育实习》教学大纲

一、基本信息

英文课名：Education Practice

课程代码：FL382014

课程类别：综合必修

课程周数：10

学 分：10

适用专业：英语（师范）

指导方式：集中指导

二、教学目的与基本要求

教学目的：

教育实习是教师教育专业人才培养方案的重要组成部分，是为提高学生的从教能力和综合运用知识能力而开设的一门教育综合实践类专业必修课程，旨在对教师教育类专业学生有目的、有计划地实施教师职业技能训练，引导学生将专业知识和教育基本理论转化为具体从事任教的职业行为方式，促进学生教育教学能力的形成，提升教育教学素养，为学生毕业后胜任教师工作奠定扎实的基础。

基本要求：

1. 能依据国家课程标准，运用专业知识与技能开展学科教学，并在教学中巩固、丰富专业知识与技能；
2. 了解中小学生的心理、生理特点，积累班级管理的实践经验；
3. 具备发现、分析、研究教育教学问题的初步能力；
4. 知晓本学科教学相关安全知识，具备安全操作技能，知晓人身安全方面的基本知识，并能够应用于学生及自身的生活实践；
5. 遵守法律法规，遵守实习学校各项规章制度和学校的有关规定；
6. 具备教师职业道德与责任心，热爱教育教学工作；
7. 尊重实习学校领导、教师，尊重学生；
8. 完成实习手册和教育调查报告。教育调查报告必须主题明确，突出重点，层次清楚，言之成理，简明扼要，表达通顺，撰写规范。

三、实践教材、指导书及参考书目

学校自编. 教师教育各专业学生实习手册.

四、考核方式及成绩评定

评价内容:

1. 学生的实习态度与出勤率;
2. 教学实习。包括教案编写、试讲、课堂教学（有条件可录制视频）及反思、参与其他教学环节等情况;
3. 班主任实习。包括班主任工作计划、班主任工作记录、主题班会教案编写、主题班会实施、学生个案研究、教育工作轶事记录等情况;
4. 教育调查研究报告及其他教育教学工作。

评价方式

依据各学院制定的教育实习评价标准, 结合学生自评、小组评价、实习学校教学指导教师与班主任指导教师评价成绩等, 由各学院指导教师对学生教育实习成绩进行最终评定。

五、其它必要说明

实践学期: 第七学期

实践地点: 校外

六、实践内容与具体要求

教学实习: 学生必须参加与本专业相关学科课程的教学, 授课不少于 8 学时, 完成教案不少于 8 学时。 教学实习内容包括: 1. 掌握国家课程标准, 了解实习学校教学指导思想, 熟悉该校所用教材; 2. 观摩教学指导教师及其他教师授课, 了解教学指导教师的教学设计思路, 并对观摩课程进行教学分析; 3. 开展教学设计, 教案撰写, 并请教学指导教师审核, 在充分听取意见和建议的基础上, 修改直至合格; 做好课件、教具(实验)等相关准备工作; 4. 在教学指导教师的指导下开展课堂教学和其他形式的教学, 听取教学指导教师的意见与建议并不断改进完善; 5. 批改作业, 参与考试工作, 对学生进行集体或个别辅导。

班主任工作实习: 班主任工作应贯穿教育实习始终, 具体内容包括: 1. 根据实习学校相关要求, 在班主任指导教师的指导下, 制定班主任工作计划; 2. 负责一个班级的管理与教育工作, 包括日常管理和主题教育; 3. 在自习、课间操、文体活动、

大扫除和学校组织的其他活动中，做好组织管理和安全教育工作； 4. 有目的、有计划地结合实习学校的情况，至少设计并召开 1 次主题班会或开展其他形式的主题教育活动。

其他教育教学工作实习：应协助实习学校组织开展教学管理、教育调查等工作，具体内容包括： 1. 参与实习学校的教研组会议、研究课、公开课等； 2. 参与实习学校的教育教学研究项目，协助实习学校指导教师做好研究资料的收集、整理及调研等工作； 3. 自主选题，在高校教师指导下，开展教学研究工作，完成一份教育调查研究报告； 4. 观察了解中学教育教学中存在的问题，收集来自教学一线的资料和素材，为毕业论文写作奠定基础。

制订人：韦洪涛

审核人：汪利和

审定人：汪利和

《毕业论文》教学大纲

一、基本信息

英文课名：Graduation Thesis

课程代码：FL381001

课程类别：综合必修

课程周数：8

学 分：8

适用专业：英语（师范）

指 导方式：定期指导

二、教学目的与基本要求

《毕业论文》是完成本科教学计划、实现本科培养目标的重要环节，是专业人才培养不可或缺的重要部分，是本科教学深化和升华的重要过程，也是对学生语言实践技能、专业知识及其它相关知识、综合素质、科研与创新能力进行检验考核的重要手段。

基本要求：

要求学生树立正确的学术思想，以理论为依据，以语言现象、文学现象、文化现象、对象国状况等事实与材料为基础，按照严密的逻辑思维方式，以严谨的例证、分析、综合、论证为依据，得出可信的科学结论。

三、实践教材、指导书及参考书目

（一）教材

高等学校毕业设计（论文）指导手册 外语卷.高等教育出版社 经济日报出版社.

（二）主要参考书目

苏州科技学院外国语学院毕业论文工作细则.苏州科技学院外国语学院毕业论文写作格式规范.苏州科技学院外国语学院毕业论文印制与装订规范.

四、考核方式及成绩评定

小组指导和单独辅导相结合。毕业论文最终成绩由指导教师所给成绩、评阅教师所给成绩和答辩成绩三部分构成。

五、其它必要说明

实践学期：第八学期

实践地点：校内

六、实践内容与具体要求

序号	实践内容	实践具体要求	时间（天）	备注
1	论文分组	指导老师确定指导学生名单	2	
2	选题和命题	老师给出可选论题，审核后由学生上网选择	4	
3	论文任务下达	指导老师向学生发任务书，指导学生准备论文撰写	1	
4	开题报告撰写	学生撰写开题报告交由指导老师审核	5	
5	论文撰写	学生撰写论文一到三稿，由论文指导老师批阅并修改	30	
6	论文答辩	学生介绍论文主要内容及意义，并回答答辩老师问题	1	

制订人：徐骏

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《演讲与辩论》教学大纲

一、基本信息

英文课名：English Public Speaking and Debating

课程代码：FL382001

课程类别：综合必修

课程周数：1

学 分：1

适用专业：英语（师范）

指导方式：全程指导

二、教学目的与基本要求

《英语演讲与辩论》课程的基本任务是通过集中教学与实践，培训学生准备现实的演讲与辩论的技能，要求学生熟悉从选题到搜集材料准备演讲辩论稿到现场开展演讲辩论活动的每一个步骤；让每一位已经具有一定的英语听、说、读、写、译水平的学生亲身体验如何进行英语演讲与辩论，学会欣赏评论成功的演讲与辩论，培养学生用英语演讲以及用英语思考辩论的能力，巩固他们用英语思维的习惯，提升他们对中西方文化的鉴赏和比较，以及对大众话题和一般社会问题的理解、分析能力。该课程亦旨在提高学生的表演能力和参加各类英语演讲和辩论比赛的综合能力，为将来走上社会用英语演讲辩论以及用批评的眼光态度审视现实社会问题打下基础，为学生毕业后胜任所从事的工作铺垫基础。同时，通过《英语演讲与辩论》这一实践性课程，我们也将检验我们的教、学过程中还存在那些薄弱环节，及时总结，以资借鉴。

学生必须对英语语言的听、说、读、写四项基本技能，尤其是听、说技能有较好的掌握；有较好的语言组织和思变能力；敏思、善辩，有一定的创新意识和能力；对辩论程序有总体了解。要求学生通过课程的学习对演讲技巧有一个初步的了解并能根据一定的题目和要求做出相应的演讲。

三、实践教材、指导书及参考书目

1. 自编讲义 .
2. 疯狂英语编辑部制作. “21 世纪杯·爱立信”全国英语演讲比赛第 6、7、8 届合集. 大恒电子出版社.

3. 王建华主编. 美国总统致世界名校大学生. 江西人民出版社.
4. 陶曦等. 英语演讲. 北京大学出版社.

四、考核方式及成绩评定

英语演讲与辩论采取考试方式，其中分为两大部分，一是口头演讲与辩论（口语表达、表现、整体印象各站 25%），一是书面的演讲与辩论稿。

五、其它必要说明

实践学期：一短

实践地点：校内

实践报告：需提交备稿演讲稿以及辩论稿，书面稿格式统一要求如下：

题目： Times New Roman，三号；

下面：写上班级，姓名，学号，三号；

正文：Times New Roman，小四， 1.5 倍行距。（详见范例 1-3）

装订要求：若 2 页，要用订书机左边装订！

书面稿上交时间：实践周结束的最后一天。

六、实践内容与具体要求

序号	实践内容	实践具体要求	时间（天）	备注
1	理论知识	要求了解英语演讲与辩论的理论知识及基本技能，通过观摩著名英语演讲，分析成功演讲的构成要素。	0.5	
2	即兴演讲	要求每位同学进行 2-3 分钟的即兴演讲	0.5	
3	备稿演讲	要求每位学生认真选题、完成演讲稿的写作后进行至少 5 分钟的备稿演讲	0.5	
4	辩论	要求学生分组自选话题或就指定话题，搜集相关资料，完成辩论稿，认真准备，进行小组辩论。	1	

制订人：蔡隽

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《英语微格教学》教学大纲

一、基本信息

英文课名：English Micro-teaching

课程代码：FL382003

课程类别：综合必修

课程周数：1

学 分：1

适用专业：英语（师范）

指导方式：全程指导

二、教学目的与基本要求

本实践环节是为英语师范生所开设的一项重要综合实践环节，是英语教学类理论课的延伸和拓展。该教学环节要求学生将所学的教学法相关理论知识运用于教学实践，着重训练导入、讲解、举例、提问、板书等课堂微技能。学生需要将这些技能综合运用于约 15 分钟的微型课堂教学，为之后的教育实习做好必要的准备。

三、实践教材、指导书及参考书目

1. Hubbard, P. *A Training Course for TESL*. Oxford University Press.
2. Cross, D. *A Practical Handbook of Language Teaching*. Phoenix ELT.
3. 中华人民共和国教育部制订 英语课程标准. 北京师范大学出版社.

四、考核方式及成绩评定

学生根据所给课文，完成教学设计并逐一进行约 15 分钟的微格教学。成绩评定包括教学设计、课堂用语、教学技巧、课堂互动等方面。

五、其它必要说明

实践学期：第六学期

实践地点：校内

六、实践内容与具体要求

序号	实践内容	实践具体要求	时间(天)	备注
1	教学观摩	观看教学录像; 学习授课基本要领	0.5	
2	教学设计	根据所给课文讨论教学设计	0.5	
3	微技能训练	重点训练导入、举例、讲解、提问等课堂教学微技能	0.5	
4	分组训练	学生以小组为单位练习各种微技能	0.5	分组进行
5	测试	每位学生完成 15 分钟的微型教学	0.5	

制订人: 杨宇红

审核人: 罗媛

审定人: 汪利和

《师范生技能综合培训与测试》教学大纲

一、基本信息

英文课名：Integrated Teaching Skills Training and Testing

课程代码：FL382007

课程类别：综合必修

课程周数：2

学 分：2

适用专业：英语（师范）

指 导方式：全程指导

二、教学目的与基本要求

本实践环节是为英语师范生所开设的一项重要综合实践环节。该教学环节的主要任务是帮助学生将所学的相关理论知识逐步运用到实践之中，使之符合英语基础教育领域对师范毕业生的要求。该实践课着重训练师范生的基本技能，如教材分析、教学设计、口头表达、书法等，最后通过一系列测试将各项技能综合表现出来。

三、实践教材、指导书及参考书目

1. Hubbard, P. *A Training Course for TESL*. Oxford University Press.
2. Cross, D. *A Practical Handbook of Language Teaching*. Phoenix ELT.
3. 中华人民共和国教育部制订 英语课程标准. 北京师范大学出版社.

四、考核方式及成绩评定

1. 基础知识（教师教育+专业知识），占 50%；
2. 书法（粉笔+钢笔），占 10%；
3. 演讲，占 15%；
4. 说课，占 25%：口头陈述教学设计，由 2-3 位老师组成的评定小组根据“教材分析”、“教学设计”、“教学方法”、“教学手段”、“教师素质”等几方面的表现打分。

五、其它必要说明

实践学期：三短

实践地点：校内

六、实践内容与具体要求

序号	实践内容	实践具体要求	时间（天）	备注
1	教学观摩及教学设计	观看教学录像；研究说课范例；根据所给课文讨论教学设计	3	
2	书法培训	按照要求的规范练习书法	1.5	
3	说课训练	学习说课基本规范并操练	2	
4	演讲训练	按照要求的规范练习演讲	1.5	
5	测试	完成一系列测试	2	

制订人：杨宇红

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《教育见习二》教学大纲

一、基本信息

英文课名：Education Novitiate

课程代码：FL382005

课程类别：综合必修

课程周数：2

学 分：2

适用专业：英语（师范）

指导方式：全程指导

二、教学目的与基本要求

教学目的：

教育见习是英语教育专业学生必修的教师教育实践课程之一，旨在使学生获得初步的教学实践经验、班级管理经验，促进教育理论的学习，拓展专业知识的应用渠道，深化理解教师的职责和培养热爱教育事业的情感，为深化《中学英语学科教学论》课程学习、重视微格教学训练、以及后期的教育实习做好准备。

基本要求：

1. 根据实际教学内容，对教师教学目标、教学过程、教学特点、课堂师生间互动、教师角色等方面设置一系列有目的有系统的反思问题；学生带着这些问题，有针对性地观摩每个教师不同的教学过程，避免盲目性；观摩后及时组织学生进行讨论，通过不同的方式进行观摩信息反馈，最后教师集中学生的认识或讨论结果对不同教师教学方法、教学风格做出总结。

2. 了解中学相关课程标准

3. 观摩班级活动，初步了解班主任的工作程序、班级管理工作的内容和要求。

4. 完成见习手册和见习报告。见习报告必须主题明确，突出重点，层次清楚，言之成理，简明扼要，表达通顺。

三、实践教材、指导书及参考书目

学校自编. 英语教育专业学生见习手册.

四、考核方式及成绩评定

本课程属考查课，考核方式为评估见习手册和见习报告。

其它必要说明

实践学期：第五学期

实践地点：校内、校外

六、实践内容与具体要求

序号	实践内容	实践具体要求	时间（天）	备注
1	观摩课堂教学	学生在见习学校现场观摩本学科课程不少于 10 学时。	2.5	
2	观摩班级活动	学生在见习学校现场观摩班级活动或组织一次班级活动。	0.5	
3	其他见习任务	学生参与其他教育教学工作，包括参加教研组活动或集体备课、协助教师批改作业或辅导学生、协助实验室教师工作、协助批改试卷及分析试卷、参与班级管理。	7	

制订人：汪利和

审核人：杨宇红

审定人：汪利和

《教育见习三》教学大纲

一、基本信息

英文课名：Education Novitiate

课程代码：FL382006

课程类别：综合必修

课程周数：2

学 分：2

适用专业：英语（师范）

指导方式：全程指导

二、教学目的与基本要求

教学目的：

教育见习三是教师教育英语专业学生必修的教师教育实践课程之一，旨在使学生获得进一步的教学实践经验、班级管理经验，促进英语教育理论的学习，拓展英语专业知识的应用渠道，深化理解英语教师的职责和培养热爱教育事业的情感，为深化《英语学科教学论》课程学习、微格教学训练、以及后期的教育实习做好准备。

基本要求：

1. 根据实际教学内容，对教师教学目标、教学过程、教学特点、课堂师生间互动、教师角色等方面设置一系列有目的有系统的反思问题；学生带着这些问题，有针对性地观摩相关教师不同的教学过程，观摩后及时组织学生进行讨论，通过不同的方式进行观摩信息反馈，最后教师集中学生的认识或讨论结果对不同教师教学方法、教学风格做出总结。

2. 结合课堂案例，学习研究《英语新课程标准》。

3. 观摩班级活动，基本掌握班主任的工作程序、班级管理工作的内容和要求。

4. 完成见习手册和见习报告。见习报告必须主题明确，突出重点，层次清楚，言之成理，简明扼要，表达通顺。

5. 对书法（钢笔字、粉笔字）、教师口语、演讲、专业知识进行强化训练，逐一过关达标。

三、实践教材、指导书及参考书目

学校自编. 教师教育各专业学生见习手册.

四、考核方式及成绩评定

本课程属考查课，考核方式为评估见习手册和见习报告。

五、其它必要说明

实践学期：第六学期

实践地点：校内、校外

六、实践内容与具体要求

序号	实践内容	实践具体要求	时间（天）	备注
1	观摩课堂教学	在见习学校现场观摩本学科课程或观看相关教学录像，完成听课记录若干。	2	
2	参加名师讲堂	邀请中小学优秀教师来校传授课堂教学与班级管理工作的经验和技巧。	2	
3	新课标研习与交流	研究学习新课标，分享学习心得和交流教学设想。	2	
4	师范生综合技能培训	教师口语、演讲、钢笔字、粉笔字等	4	

制订人：杨宇红

审核人：汪利和

审定人：汪利和

《毕业实习》教学大纲

一、基本信息

英文课名： Graduation Internship

课程代码： FL382015

课程类别： 综合必修

课程周数： 8

学 分： 8

适用专业： 英语（国际商务、应用翻译）

指导方式： 定期指导

二、教学目的与基本要求

英语专业（国际商务、应用翻译）的毕业实习，为期 8 周，是本科阶段最为重要的实践环节之一。根据我院的专业培养目标，学生可从中选择其中一个岗位进行实习：各类企业（公司、工厂等）中从事与专业相关的业务，如国际商务、对外贸易、国际工程管理、涉外文秘、会议/谈判翻译等；各类事业单位（政府机关、社团组织等）中从事与专业相关的工作，如外事接待、文档翻译、会议翻译等；在各类教育、培训机构或各级学校中从事本专业的教学或教学管理工作；在各类涉外旅行社从事导游工作；各类翻译社从事翻译工作；其它与专业相关的岗位。

实习目的在于检验和巩固学生在校所学的各项专业知识，加深学生对相关理论的理解；培养学生独立收集、整理、分析资料和信息的能力，有效地分析问题和解决问题的能力，以及在实践中综合运用各类知识灵活处理各种实际问题的能力；为学生提供一个接触社会、了解社会的机会，使他们在将知识运用于实践的过程中，逐渐开阔眼界、打开思路，为毕业后的择业、就业奠定基础，积累经验。

基本要求：

1. 每位本科实习生在上述规定范围内选择一个岗位进行为期 8 周的实习实习单位以自己联系为主；有困难的可请求本系统一安排。

2. 进入实习点第一周要尽快熟悉环境，并在实习单位所确定的指导人员（或实习所在部门负责人）的指导下，于第一周内提出一个“实习工作计划”，通过电子邮件发送给本校指导教师进行审核。

3. 实习生在以后的几周中，按照“实习工作计划”进行实习工作。另外，实习生每周需完成一篇实习周志，全面、详细地记录实习期间所做的主要工作、遇到的困难、取得的收获和进展；同时保证每周至少与校内指导教师联系一次，汇报实习情况，提出所需解决的问题，听取指导教师的意见。

4. 实习生要保留（并向系里上交）能够证明实习过程的相关材料（原件或复印件均可）或实物 5 至 8 件（比如：独立或参与起草的文件、合同等、制作的报表或单据、笔译的译稿、在谈判或会议中进行口译的记录、教学的教案和听课记录、旅行社带团或参与外事接待的证明材料、照片等等）。

5. 每位实习生应针对所在实习单位的经营或管理状况、行业特点等方面进行有效的调查研究，发现问题、提出对策，并完成一份千字左右的实习调研报告。

6. 每位实习生在实习结束之后应完成一份实习总结。内容主要包括实习中的收获、感受、体会、经验与教训；同时，对实习工作进行自我评价，并适当对实习工作的组织和安排提出建议。

三、实践教材、指导书及参考书目

1. 廖瑛. 国际商务英语——商务理论、语言与实务. 中南大学出版社.
2. Ivancevich, J.M. *Management: Quality and Competitiveness*. Irwin Professional Pub.
3. Philip, K. *Marketing Management*. Prentice Hall Publishers.

四、考核方式及成绩评定

1. 实习生毕业实习的最终成绩将由两个部分组成：
实习单位的综合评定成绩(30%)； 校内指导教师给予的成绩(70%)。
2. 校内指导教师将依据以下几个方面的完成情况评定实习成绩：
实习计划；实习周志；调研报告；实习总结；证明实习过程的材料、实物；实习过程中与指导教师联系、汇报的情况。

五、其它必要说明

实践学期：第八学期

实践地点：校外

六、实践内容与具体要求

序号	实践内容	实践具体要求	时间(天)	备注
1	校内动员、辅导	<p>实习动员大会：讲解实习的重要性、目的、要求、注意事项；</p> <p>职场人士辅导：邀请外贸公司和生产企业领导为学生讲解实习和就业方面的现状、方法和技巧；</p> <p>师生见面会：指导教师和学生见面，就实习过程做有针对性的个性化辅导。</p>	5	
2	校外（在苏、省内、省外）实习	<p>在各实习单位实习，了解与本专业相关的产业状况。外贸方面：让学生参与谈判和签约，接触相关单证（提单、信用证、报关单等），走访参观业务部门（银行、保险公司、运输公司等）；管理方面：通过担任秘书、助理等职务，了解公司运作流程、培养相关文本撰写技能。同时，也有少数学生参与培训、旅游、宾馆等行业的实习。</p>	56	
3	校内总结评价	<p>指导教师与学生见面：收齐学生的材料（实习手册、实物）；开座谈会，总结实习心得；教师给学生点评并打分</p> <p>教师会议：院系领导与指导教师开会，交流经验，提出问题，为今后工作提出合理化建议。</p>	5	

制订人：周一

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《毕业论文》教学大纲

一、基本信息

英文课名： Graduation Thesis

课程代码： FL381001

课程类别： 综合必修

课程周数： 8

学 分： 8

适用专业： 英语（国际商务、应用翻译）

指导方式： 定期指导

二、教学目的与基本要求

《毕业论文》是完成本科教学计划、实现本科培养目标的重要环节，是专业人才培养不可或缺的重要部分，是本科教学深化和升华的重要过程，也是对学生语言实践技能、专业知识及其它相关知识、综合素质、科研与创新能力进行检验考核的重要手段。

基本要求：

要求学生树立正确的学术思想，以理论为依据，以语言现象、文学现象、文化现象、对象国状况等事实与材料为基础，按照严密的逻辑思维方式，以严谨的例证、分析、综合、论证为依据，得出可信的科学结论。

三、实践教材、指导书及参考书目

（一）教材

高等学校毕业设计（论文）指导手册 外语卷.高等教育出版社 经济日报出版社.

（二）主要参考书目

苏州科技学院外国语学院毕业论文工作细则.苏州科技学院外国语学院毕业论文写作格式规范.苏州科技学院外国语学院毕业论文印制与装订规范.

四、考核方式及成绩评定

小组指导和单独辅导相结合。毕业论文最终成绩由指导教师所给成绩、评阅教师所给成绩和答辩成绩三部分构成。

五、其它必要说明

实践学期：第八学期

实践地点：校内

六、实践内容与具体要求

序号	实践内容	实践具体要求	时间（天）	备注
1	论文分组	指导老师确定指导学生名单	2	
2	选题和命题	老师给出可选论题，审核后由学生上网选择	4	
3	论文任务下达	指导老师向学生发任务书，指导学生准备论文撰写	1	
4	开题报告撰写	学生撰写开题报告交由指导老师审核	6	
5	论文撰写	学生撰写论文一到三稿，由论文指导老师批阅并修改	42	
6	论文答辩	学生介绍论文主要内容及意义，并回答答辩老师问题	1	

制订人：徐骏

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《演讲与辩论》教学大纲

一、基本信息

英文课名：English Public Speaking and Debating

课程代码：FL382001

课程类别：综合选修

课程周数：1

学 分：1

适用专业：英语（国际商务、应用翻译）

指导方式：全程指导

二、教学目的与基本要求

《英语演讲与辩论》课程的基本任务是通过集中教学与实践，培训学生准备现实的演讲与辩论的技能，要求学生熟悉从选题到搜集材料准备演讲辩论稿到现场开展演讲辩论活动的每一个步骤；让每一位已经具有一定的英语听、说、读、写、译水平的学生亲身体验如何进行英语演讲与辩论，学会欣赏评论成功的演讲与辩论，培养学生用英语演讲以及用英语思考辩论的能力，巩固他们用英语思维的习惯，提升他们对中西方文化的鉴赏和比较，以及对大众话题和一般社会问题的理解、分析能力。该课程亦旨在提高学生的表演能力和参加各类英语演讲和辩论比赛的综合能力，为将来走上社会用英语演讲辩论以及用批评的眼光态度审视现实社会问题打下基础，为学生毕业后胜任所从事的工作铺垫基础。同时，通过《英语演讲与辩论》这一实践性课程，我们也将检验我们的教、学过程中还存在那些薄弱环节，及时总结，以资借鉴。

学生必须对英语语言的听、说、读、写四项基本技能，尤其是听、说技能有较好的掌握；有较好的语言组织和思变能力；敏思、善辩，有一定的创新意识和能力；对辩论程序有总体了解。要求学生通过课程的学习对演讲技巧有一个初步的了解并能根据一定的题目和要求做出相应的演讲。

三、实践教材、指导书及参考书目

1. 自编讲义.

2. 疯狂英语. 编辑部制作. “21 世纪杯·爱立信”全国英语演讲比赛第 6、7、8 届合集. 大恒电子出版社.

3. 王建华主编. 美国总统致世界名校大学生. 江西人民出版社.
4. 陶曦等. 英语演讲. 北京大学出版社.

四、考核方式及成绩评定

英语演讲与辩论采取考试方式，其中分为两大部分，一是口头演讲与辩论（口语表达、表现、整体印象各站 25%），一是书面的演讲与辩论稿。

五、其它必要说明

实践时间：一短

实践地点：校内

实践报告：需提交备稿演讲稿以及辩论稿，书面稿格式统一要求如下：

题目： Times New Roman，三号；

下面：写上班级，姓名，学号，三号；

正文： Times New Roman，小四， 1.5 倍行距。（详见范例 1-3）

装订要求：若 2 页，要用订书机左边装订！

书面稿上交时间：实践周结束的最后一天。

六、实践内容与具体要求

序号	实践内容	实践具体要求	时间（天）	备注
1	理论知识	要求了解英语演讲与辩论的理论知识及基本技能，通过观摩著名英语演讲，分析成功演讲的构成要素。	2	
2	即兴演讲	要求每位同学进行 2-3 分钟的即兴演讲	1	
3	备稿演讲	要求每位学生认真选题、完成演讲稿的写作后进行至少 5 分钟的备稿演讲	1	
4	辩论	要求学生分组自选话题或就指定话题，搜集相关资料，完成辩论稿，认真准备，进行小组辩论。	1	

制订人：蔡隽

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《国际会展实训》教学大纲

一、基本信息

英文课名：Practice for International Exhibition and Convention

课程代码：FL392013

课程类别：综合选修

课程周数：1

学 分：1

适用专业：英语（国际商务）

指导方式：全程指导

二、教学目的与基本要求

国际会展实训的目的是让学生以会展为背景在校内实训室和校外实习基地完成模拟或真实的任务，以培养学生既能够熟悉掌握国际会展英语又能运用国际会展的相关技能，自如地开展会展业务布置、策划和翻译等多种活动。校内实训要求学生了解国际会展的基本常识，模拟会展业务；校外实践要求学生到公司或国际会展中心直接参与会展业务的见习和实训。

三、实践教材、指导书及参考书目

1. 沈银珍.会展英语. 中国人民大学出版社.
2. 张捷雷.会展管理实训教材. 东南大学出版社.
3. 马勇.会展礼仪实训教材. 重庆大学出版社.
4. 袁成.会展管理实训教程. 科学出版社.

四、考核方式及成绩评定

平时成绩占 60%，期末成绩占 40%。

五、其它必要说明

实践时间：二短

实践地点：校内

六、实践内容与具体要求

序号	实践内容	实践具体要求	时间(天)	备注
1	国际会展概述、要素分析,展会的推广,展位接待,	要求学生了解国际会展的基本概念、影响因素、展会推广的渠道以及展位接待的礼仪	2	
2	展架、展台、展板的设计,经典展台案例分析	要求学生熟悉展架、展台、展板的布局,物品的摆放	1	
3	国际会展用语及翻译,展示会的布局模拟,展览、展厅、专卖店的参观和考察	要求学生掌握国际会展用语的翻译技巧,通过现场考察熟悉并掌握展示会的布局	2	

制订人: 陈广平

审核人: 罗媛

审定人: 汪利和

《国际贸易实训》教学大纲

一、基本信息

英文课名： Practical Training of International Trade

课程代码： FL392008

课程类别： 综合选修

课程周数： 1

学 分： 1

适用专业： 英语（国际商务）

指导方式： 全程指导

二、教学目的与基本要求

《国际贸易实训》是按照专业培养目标、教学计划所规定的一项重要教学实践环节。教学实践的主要任务就是检验和巩固学生所学商贸专业理论知识，促进学生对专业技能、技巧的运用能力，培养学生独立收集、整理、分析资料和处理信息的能力，加强学生对专业外语术语和表达方式的理解和掌握，提高学生分析问题和解决问题的水平。通过模拟实际的国际贸易和商务场景，操作具体的国际贸易单证，能有效地开阔学生视野和思路，初步了解这些单位的生产经营、对人才的需求状况，为毕业后的择业、就业奠定基础，指明方向。

要求学生：

1、学生分组，选出商务英语辩论题目，每组讨论后进行商务英语辩论。要求每位学生必须参加。

2、联系我国对外贸易实务进行案例分析。对照对外贸易理论，从即时性、得体性、准确性、效率等方面对我国及国际商务活动进行分析。

3、熟悉商务合同的中英文互译。注意合同翻译的严谨性、词语的专用功能及灵活性。

4、书写商务模拟谈判。注意谈判技巧、策略、语言、原则等的恰当运用。

5、具备应对外向型企业及用人单位招聘考核的能力。

三、实践教材、指导书及参考书目

1. 吴方.如何进行国际贸易操作.北京大学出版社.

2. 诸葛霖.对外贸易实务英语读本.对外经济贸易大学出版社.

四、考核方式及成绩评定、

教学和考核方式：面试，辩论，模拟谈判

五、其它必要说明

实践学期：三短

实践地点：校内

六、实践内容与具体要求

序号	实践内容	实践具体要求	时间（天）	备注
1	外向型企业及用人单位招聘流程和面试问题应答，英文简历的书写	熟悉招聘流程和常见问题	1	
2	国际贸易单证处理	熟悉信用证，提单，装箱单，商业发票等单证	1	
3	国际贸易热点话题辩论	熟悉国际贸易热点问题，具备辩证思维能力	1	
4	国际贸易谈判模拟	熟悉国际贸易谈判的流程和谈判技巧	1	
5	国际贸易及商务相关背景介绍	通过相关资料的介绍，熟悉商战和国际贸易竞争	1	

制订人：徐骏

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《企业运行见习》教学大纲

一、基本信息

英文课名：Probation of Company Operation

课程代码：FL392009

课程类别：综合选修

课程周数：1

学 分：1

适用专业：英语（国际商务）

指导方式：定期指导

二、教学目的与基本要求

本课程由指导教师带领学生进入生产实体、贸易公司等企业进行观摩见习。期间，学生将主要对企业行政、人事、市场、财务、生产等部门考查、参观，并听取企业及部门主要负责人就业务管理、企业文化、运行流程等方面的讲解。回校后，指导教师将组织学生就考查内容、心得体会、疑问不解等进行讨论点评，并要求学生写成详细的见习报告。通过这些见习及研讨活动，促使学生对企业运行流程、组织结构、管理机制得以感性认识，巩固课堂教学内容，并为后继商务类课程做准备。

本课程要求学生：1 遵照教师指挥进入企业见习，服从学校及企业安排及规定；2 了解企业运行流程，能详细汇报见习体会；3 理论联系实际，就见习内容结合商务理论进行阐述总结，提高综合分析、辩证思维能力。

三、实践教材、指导书及参考书目

1. 王彬. 组织行为学. 大连理工大学出版社.
2. Ivancevich, J.M. *Management: Quality and Competitiveness*. Irwin Professional Pub.
3. Philip, K. *Marketing Management*. Prentice Hall Publishers.

四、考核方式及成绩评定

要求学生就见习内容、体会、问题及对策写出综合报告，并结合其见习表现、讨论参与度等因素评定成绩。

五、其它必要说明

实践学期：第六学期

实践地点：校内、校外

六、实践内容与具体要求

序号	实践内容	实践具体要求	时间（天）	备注
1	企业各部门参观见习	学生分批分组进入企业，对各主要业务部门(行政、人事、市场、财务、生产等)参观见习，听取企业领导讲解	2	
2	讨论见习心得	学生分组讨论、分享见习内容及心得体会，教师进行点评	1	
3	撰写见习报告	学生查找资料，就见习内容、问题结合理论撰写书面报告	2	

制订人：周一

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《笔译工作坊》教学大纲

一、基本信息

英文课名：Written Translation Workshop

课程代码：FL392010

课程类别：综合选修

课程周数：1

学 分：1

适用专业：英语（应用翻译）

指导方式：全程指导

二、教学目标与基本要求

《笔译工作坊》为英语系给英语专业应用翻译方向开设的综合实践课程，开设该门课程的主要目的是让学生通过相关汉英笔译实践，了解汉英笔译相关理论、熟悉不同汉英文体、掌握基本汉英翻译技巧，有针对性以语篇为单位，对汉语各种不同文体做专门的翻译实践，使学习者的译文意义能更好地忠实原文，语言更为流畅，速度达到要求，为熟练从事商务、外事、旅游等方面的翻译奠定较为坚实的基础。本课程结合当代应用翻译特点主要通过先行布置以下几个翻译实践然后通过点评引导、引领学生如何翻译：汉英个人简历制作与翻译、学术论文摘要翻译、汉英合同翻译、汉英宴会等祝酒词翻译、谅解备忘录的翻译、公示语翻译、机构简介翻译(含合作翻译以及计算机辅助翻译)等课堂汇报和当场点评构成。

三、实践教材、指导书及参考书目

1. 伍锋.应用文翻译:理论与实践 1.浙江大学出版社.
2. 郭富强.汉英翻译理论与实践 1.机械工业出版社.
3. 李明. 翻译工作坊.大学出版社.
4. 郭富强.新英汉翻译教程.机械工业出版社.

四、考核方式及成绩评定

本课程为实践课程，成绩采用平时和考查相结合方式，平时作业占 60%，考查占 40%，其中平时成绩中平时作业、合作作业以及课堂演讲各占 20%，考查采用翻译实

践方式，选择 1-2 篇汉语语篇进行翻译，采用指定翻译和自选翻译相结合。

其它必要说明

实践学期：二短

实践地点：校内

六、实践内容与具体要求

序号	实践内容	实践具体要求	时间（天）	备注
1	汉英个人简历制作与翻译、学术论文摘要翻译	翻译实践汇报与课堂点评	1	
2	汉英合同翻译	翻译实践汇报与课堂点评	1	
3	汉英宴会等祝酒词翻译	翻译实践汇报与课堂点评	1	
4	谅解备忘录的翻译、公示语翻译	翻译实践汇报与课堂点评	1	
5	机构简介翻译(计算机辅助翻译、合作翻译)	翻译实践汇报与课堂点评	1	

制订人：张顺生

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《口译工作坊》教学大纲

一、基本信息

英文课名： Interpretation Workshop

课程代码： FL392011

课程类别： 综合选修

课程周数： 1

学 分： 1

适用专业： 英语（应用翻译）

指导方式： 全程指导

二、教学目的与基本要求

口译工作坊是英语专业学生在学完初级口译、中级口译和高级口译课程后进行实践环节学习的课程，旨在培养学生口译实战能力。具体的内容包括：译前准备、口译实战过程综合技能运用、译后总结与反思。

三、实践教材、指导书及参考书目

1. 林超伦. 实战交传. 1. 中国对外翻译出版公司.
2. 肖晓燕, 杨柳燕. 走进口译. 1. 上海外语教育出版社.

四、考核方式及成绩评定

口译工作坊为考查课，成绩评定综合考虑学生在集中讲解、分组实践、分组讨论中的表现综合得出。

五、其它必要说明

实践学期： 三短

实践地点： 校内

六、实践内容与具体要求

序号	实践内容	实践具体要求	时间（天）	备注
1	译前准备技巧	以案例讲解和实践口译译前准备的内容、资源、工具等	1	
2	口译实战过程综合技能运用	口译听辨、口译记忆、口译笔记、视译、口译表达、口译应对策略等	3	
3	译后总结与反思	口译中的经验和教训	1	

制订人：段燕

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《科技翻译工作坊》教学大纲

一、基本信息

英文课名：Sci-tech Translation Workshop

课程代码：FL392012

课程类别：综合选修

课程周数：1

学 分：1

适用专业：英语（应用翻译）

指导方式：定期指导

二、教学目的与基本要求

本课程是为英语专业学生开设的一门实践课，旨在通过适量的理论指导和大量的翻译实践帮助学生了解科技文体的词汇、句法和语篇特征。要求学生通过大量的实践活动熟悉和掌握科技文献翻译的基本原则、主要方法和谋篇策略，从而在实际工作中运用所学技巧和方法准确把握科技文体的翻译过程，科学处理科技文献的语言结构，最终实现科技文献翻译的清晰、准确、精炼和严密。

三、实践教材、指导书及参考书目

1. 赵萱, 郑仰成. 科技英语翻译. 外语教学与研究出版社.
2. 赵萱, 郑仰成. 科技英语翻译教师用书. 外语教学与研究出版社.
3. 孙昌坤. 实用科技翻译. 对外经济贸易大学出版社.
4. 王纯真. 科技英语疑难句型的理解与翻译. 东南大学出版社.

四、考核方式及成绩评定

考核方式分为翻译实践笔试（包括平时翻译练习和翻译测试限时作业）和撰写工作报告一份，计分分别为 70% 和 30%。

五、其它必要说明

实践实践原则上为第 6 个学期期末，实践基地可以再学校，也可以是学校联系好的实习基地。撰写实践报告的格式参见其它类似课程。

六、实践内容与具体要求

序号	实践内容	实践具体要求	时间(天)	备注
1	科技论文摘要翻译	清晰、准确、精炼、严密地翻译科技论文摘要	1	
2	科技文献段落翻译	运用所学理论和方法灵活处理翻译过程和语言结构,清晰、准确、精炼、严密地翻译科技文献段落,熟悉摘译、选译、编译的特点和规律。	2	
3	科技文章翻译	灵活处理科技语篇的翻译方法,采用合并、拆分、转换等翻译策略,准确、精炼、严密地处理科技文章的翻译过程。	2	

制订人: 支永碧

审核人: 罗媛

审定人: 汪利和

《毕业实习》教学大纲

一、基本信息

英文课名： Graduation Internship

课程代码： FL382Z04

课程类别： 综合必修

课程周数： 8

学 分： 8

适用专业： 英语（专转本）

指导方式： 定期指导

二、教学目的与基本要求

英语专业（专转本）的毕业实习，为期 8 周，是本科阶段最为重要的实践环节之一。根据我院的专业培养目标，学生可从中选择其中一个岗位进行实习：各类企业（公司、工厂等）中从事与专业相关的业务，如国际商务、对外贸易、国际工程管理、涉外文秘、会议/谈判翻译等；各类事业单位（政府机关、社团组织等）中从事与专业相关的工作，如外事接待、文档翻译、会议翻译等；在各类教育、培训机构或各级学校中从事本专业的教学或教学管理工作；在各类涉外旅行社从事导游工作；各类翻译社从事翻译工作；其它与专业相关的岗位。

实习目的在于检验和巩固学生在校所学的各项专业知识，加深学生对相关理论的理解；培养学生独立收集、整理、分析资料和信息的能力，有效地分析问题和解决问题的能力，以及在实践中综合运用各类知识灵活处理各种实际问题的能力；为学生提供一个接触社会、了解社会的机会，使他们在将知识运用于实践的过程中，逐渐开阔眼界、打开思路，为毕业后的择业、就业奠定基础，积累经验。

基本要求：

1. 每位本科实习生在上述规定范围内选择一个岗位进行为期 8 周的实习实习单位以自己联系为主；有困难的可请求本系统一安排。

2. 进入实习点第一周要尽快熟悉环境，并在实习单位所确定的指导人员（或实习所在部门负责人）的指导下，于第一周内提出一个“实习工作计划”，通过电子邮件发送给本校指导教师进行审核。

3. 实习生在以后的几周中，按照“实习工作计划”进行实习工作。另外，实习生每周需完成一篇实习周志，全面、详细地记录实习期间所做的主要工作、遇到的困难、取得的收获和进展；同时保证每周至少与校内指导教师联系一次，汇报实习情况，提出所需解决的问题，听取指导教师的意见。

4. 实习生要保留（并向系里上交）能够证明实习过程的相关材料（原件或复印件均可）或实物 5 至 8 件（比如：独立或参与起草的文件、合同等、制作的报表或单据、笔译的译稿、在谈判或会议中进行口译的记录、教学的教案和听课记录、旅行社带团或参与外事接待的证明材料、照片等等）。

5. 每位实习生应针对所在实习单位的经营或管理状况、行业特点等方面进行有效的调查研究，发现问题、提出对策，并完成一份千字左右的实习调研报告。

6. 每位实习生在实习结束之后应完成一份实习总结。内容主要包括实习中的收获、感受、体会、经验与教训；同时，对实习工作进行自我评价，并适当对实习工作的组织和安排提出建议。

三、实践教材、指导书及参考书目

1. 廖瑛. 国际商务英语——商务理论、语言与实务. 中南大学出版社.
2. Ivancevich, J.M. *Management: Quality and Competitiveness*. Irwin Professional Pub.
3. Philip, K. *Marketing Management*. Prentice Hall Publishers.

四、考核方式及成绩评定

1. 实习生毕业实习的最终成绩将由两个部分组成：
实习单位的综合评定成绩(30%)； 校内指导教师给予的成绩(70%)。
2. 校内指导教师将依据以下几个方面的完成情况评定实习成绩：
实习计划；实习周志；调研报告；实习总结；证明实习过程的材料、实物；实习过程中与指导教师联系、汇报的情况。

五、其它必要说明

实践学期：第八学期

实践地点：校外

六、实践内容与具体要求

序号	实践内容	实践具体要求	时间(天)	备注
1	校内动员、辅导	实习动员大会：讲解实习的重要性、目的、要求、注意事项； 职场人士辅导：邀请外贸公司和生产企业领导为学生讲解实习和就业方面的现状、方法和技巧； 师生见面会：指导教师和学生见面，就实习过程做有针对性的个性化辅导。	5	
2	校外（在苏、省内、省外）实习	在各实习单位实习，了解与本专业相关的产业状况。外贸方面：让学生参与谈判和签约，接触相关单证（提单、信用证、报关单等），走访参观业务部门（银行、保险公司、运输公司等）；管理方面：通过担任秘书、助理等职务，了解公司运作流程、培养相关文本撰写技能。同时，也有少数学生参与培训、旅游、宾馆等行业的实习。	56	
3	校内总结评价	指导教师与学生见面：收齐学生的材料（实习手册、实物）；开座谈会，总结实习心得；教师给学生点评并打分 教师会议：院系领导与指导教师开会，交流经验，提出问题，为今后工作提出合理化建议。	5	

制订人：周一

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《毕业论文》教学大纲

一、基本信息

英文课名：Graduation Thesis

课程代码：FL381Z03

课程类别：综合必修

课程周数：8

学 分：8

适用专业：英语（专转本）

指导方式：定期指导

二、教学目的与基本要求

《毕业论文》是完成本科教学计划、实现本科培养目标的重要环节，是专业人才培养不可或缺的重要部分，是本科教学深化和升华的重要过程，也是对学生语言实践技能、专业知识及其它相关知识、综合素质、科研与创新能力进行检验考核的重要手段。

基本要求：

要求学生树立正确的学术思想，以理论为依据，以语言现象、文学现象、文化现象、对象国状况等事实与材料为基础，按照严密的逻辑思维方式，以严谨的例证、分析、综合、论证为依据，得出可信的科学结论。

三、实践教材、指导书及参考书目

（一）教材

高等学校毕业设计（论文）指导手册 外语卷.高等教育出版社 经济日报出版社.

（二）主要参考书目

苏州科技学院外国语学院毕业论文工作细则.苏州科技学院外国语学院毕业论文写作格式规范.苏州科技学院外国语学院毕业论文印制与装订规范.

四、考核方式及成绩评定

小组指导和单独辅导相结合。毕业论文最终成绩由指导教师所给成绩、评阅教师所给成绩和答辩成绩三部分构成。

五、其它必要说明

实践学期：第八学期

实践地点：校内

六、实践内容与具体要求

序号	实践内容	实践具体要求	时间（天）	备注
1	论文分组	指导老师确定指导学生名单	2	
2	选题和命题	老师给出可选论题，审核后由学生上网选择	4	
3	论文任务下达	指导老师向学生发任务书，指导学生准备论文撰写	1	
4	开题报告撰写	学生撰写开题报告交由指导老师审核	6	
5	论文撰写	学生撰写论文一到三稿，由论文指导老师批阅并修改	42	
6	论文答辩	学生介绍论文主要内容及意义，并回答答辩老师问题	1	

制订人：徐骏

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《演讲与辩论》教学大纲

一、基本信息

英文课名：English Public Speaking and Debating

课程代码：FL382Z01

课程类别：综合必修

课程周数：1

学 分：1

适用专业：英语（专转本）

指导方式：全程指导

二、教学目的与基本要求

《英语演讲与辩论》课程的基本任务是通过集中教学与实践，培训学生准备现实的演讲与辩论的技能，要求学生熟悉从选题到搜集材料准备演讲辩论稿到现场开展演讲辩论活动的每一个步骤；让每一位已经具有一定的英语听、说、读、写、译水平的学生亲身体验如何进行英语演讲与辩论，学会欣赏评论成功的演讲与辩论，培养学生用英语演讲以及用英语思考辩论的能力，巩固他们用英语思维的习惯，提升他们对中西方文化的鉴赏和比较，以及对大众话题和一般社会问题的理解、分析能力。该课程亦旨在提高学生的表演能力和参加各类英语演讲和辩论比赛的综合能力，为将来走上社会用英语演讲辩论以及用批评的眼光态度审视现实社会问题打下基础，为学生毕业后胜任所从事的工作铺垫基础。同时，通过《英语演讲与辩论》这一实践性课程，我们也将检验我们的教、学过程中还存在那些薄弱环节，及时总结，以资借鉴。

学生必须对英语语言的听、说、读、写四项基本技能，尤其是听、说技能有较好的掌握；有较好的语言组织和思变能力；敏思、善辩，有一定的创新意识和能力；对辩论程序有总体了解。要求学生通过课程的学习对演讲技巧有一个初步的了解并能根据一定的题目和要求做出相应的演讲。

三、实践教材、指导书及参考书目

1. 自编教材.

2. 疯狂英语.编辑部制作.“21世纪杯 爱立信”全国英语演讲比赛第6、7、8届合集.大恒电子出版社.

3. 王建华主编.美国总统致世界名校大学生.江西人民出版社.
4. 陶曦等.英语演讲.北京大学出版社.

四、考核方式及成绩评定

英语演讲与辩论采取考试方式，其中分为两大部分，一是口头演讲与辩论（口语表达、表现、整体印象各站 25%），一是书面的演讲与辩论稿。

五、其它必要说明

实践时间：三短

实践地点：校内

实践报告：需提交备稿演讲稿以及辩论稿，书面稿格式统一要求如下：

题目： Times New Roman，三号；

下面：写上班级，姓名，学号，三号；

正文： Times New Roman，小四， 1.5 倍行距。（详见范例 1-3）

装订要求：若 2 页，要用订书机左边装订！

书面稿上交时间：实践周结束的最后一天。

六、实践内容与具体要求

序号	实践内容	实践具体要求	时间（天）	备注
1	理论知识	要求了解英语演讲与辩论的理论知识及基本技能，通过观摩著名英语演讲，分析成功演讲的构成要素。	2	
2	即兴演讲	要求每位同学进行 2-3 分钟的即兴演讲	1	
3	备稿演讲	要求每位学生认真选题、完成演讲稿的写作后进行至少 5 分钟的备稿演讲	1	
4	辩论	要求学生分组自选话题或就指定话题，搜集相关资料，完成辩论稿，认真准备，进行小组辩论。	1	

制订人：蔡隽

审核人：罗媛

审定人：汪利和

《国际商务案例分析》教学大纲

一、基本信息

英文课名：Case Analysis of International Business

课程代码：FL382Z02

课程类别：综合必修

课程周数：1

学 分：1

适用专业：英语（专转本）

指导方式：定期指导

二、教学目的与基本要求

国际商务案例分析旨在介绍并深入分析精选的典型国际商务案例，帮助学生掌握案例之中与案例背后的理论知识和技能，使学生充实、提高分析问题和解决问题的能力，并熟练掌握国际商务操作。

三、实践教材、指导书及参考书目

1. 郭燕，杨楠楠.国际贸易案例精选.中国纺织出版社.
2. 丁建忠.商务谈判教学案例.中国人民大学出版社.
3. 王斌义，顾永才.出口贸易操作 20 步.首都经济贸易大学出版社.
4. 陈文培.外贸业务经理人手册.中国海关出版社.

四、考核方式及成绩评定

本课程为考查课。平时成绩占 60%，期末成绩占 40%。

五、其它必要说明

第七学期在校内外进行，撰写实践报告。

六、实践内容与具体要求

序号	实践内容	实践具体要求	时间(天)	备注
1	价格术语, 贷款结算	熟悉并掌握 FOB, CIF, CFR 以及 D/P, D/A, L/C 等术语的运用技巧	2	
2	国际货物运输, 国际货物保险, 进出口商品检验, 代理纠纷	熟悉国际贸易中提单、保险、代理、商检中出现的纠纷及其防范	2	
3	海外谈判, 商务合同谈判, 合资谈判	熟悉并掌握三类谈判的内容、形式、注意事项以及如何撰写合同谈判	1	

制订人: 陈广平

审核人: 罗媛

审定人: 汪利和

《日本文化体验》教学大纲

一、基本信息

英文课名：Experiencing Japanese Culture

课程代码：FL382101

课程类别：综合必修

课程周数：0.5

学 分：0.5

适用专业：日语

指导方式：全程指导

二、教学目的与基本要求

本课程旨在提高日语专业学生对日本文化的理解。通过本课程的学习，可以使更多的了解日本文化，了解文化和语言的关系，了解由于文化的不同，对该民族的思维方式、表达方式以及、衣、食、住、行等多方面的影响。从而提高交际能力，为今后进一步学习日语以及去日本留学、去日资企业工作打下基础。

本课程开设在第一学年，重点放在学生对日本文化的亲身体验上。因此要求学生积极参加教师指导的各种日本文化体验，希望通过亲身体验来提高学生的学习乐趣以及对日本文化的初步理解，为后续的《日本概况》、《日本文化史》以及《中日文化比较》打下基础。

三、实践教材、指导书及参考书目

1. 叶渭渠.日本文化史.1.北京理工大学出版社.
2. 崔香兰.日本文化概况.1.大连理工大学出版社.
3. 苑崇利.日本文化概观.1.外语教学与研究出版社.
4. 王勇.日本文化.1.高等教育出版社.

四、考核方式及成绩评定

考核方式：口试

成绩评定：根据临学生发表时的语音语调、措词和语法的准确程度、流利程度以及日本文化的理解等方面来考核。

五、其它必要说明

实践学期：一短

实践地点：校内

六、实践内容与具体要求

序号	实践内容	实践具体要求	时间（天）	备注
1	1、观看介绍日本国情的短片 2、重点讲解服饰文化 3、日本和服试穿体验	1、掌握服饰文化相关的基本日语词汇 2、积极配合教师参加和服试穿 3、通过和服试穿理解日本服饰文化	1	
2	1、重点讲解日本的饮食文化 2、补充相关的日语词汇和商务常识 3、DIY 寿司制作体验	1、掌握饮食文化相关的基本日语词汇 2、在教师指导下积极参加寿司制作 3、通过寿司制作理解日本饮食文化	1	
3	考核	每位学生就日本文化发表自己的想法	0.5	

制订人：徐志红

审核人：马岩

审定人：汪利和

《日语演讲与辩论》教学大纲

一、基本信息

英文课名：The Art of Japanese Public Speaking and Debating

课程代码：FL382102

课程类别：综合必修

课程周数：1

学 分：1

适用专业：日语

指导方式：全程指导

二、教学目的与基本要求

《日语演讲与辩论》课程是一门语言技能和专业知识相结合的实践课程。本课程旨在向学生介绍日语演讲的基本知识和基本技能，通过演讲、课堂讨论、即席演讲和辩论等形式的实践练习，培养学生用日文连贯表达，逻辑思维、推理、分析、概括等口语表达能力，提高沟通与领导才能。

通过本课程的学习，基本掌握演讲技巧，能够在大型公众场合进行日语演讲。具体要求如下：

- 1.了解日语演讲语言和文体结构等基本特点，能够自己撰写质量上乘的演讲稿。
- 2.了解日语演讲中身体语言等非语言要素在演讲中的重要作用，能够在演讲过程中恰当运用，提升演讲效果。
- 3.熟悉演讲技巧和基本技能，能够进行较为专业的命题演讲。
- 4.在命题演讲的基础上，能够根据现场的环境，进行即兴演讲。

三、实践教材、指导书及参考书目

1. 战庆生,于国军.新版日语即席演讲范例.大连理工大学出版社.
2. (美)卡耐基.演讲的艺术著,王红星译.中国华侨出版社.
3. 佐々木 繁範.スピーチの本.ダイヤモンド社.
4. 主婦の友社編.短いスピーチあいさつ実例大事典文例.主婦の友社.

四、考核方式及成绩评定

考核方式：以口试成绩为主，平时成绩占据一定的比例。

成绩评定：根据临场的表现评定成绩，主要着眼于演讲者的精神风貌、语音语调、措词和语法的准确程度、流利程度以及辩论的技巧和能力等方面来考核。

五、其它必要说明

实践学期：二短

实践地点：校内

本课程注重模仿，采用实践教学法授课。教师用日语讲授和讲评，精讲多练，小班教学，使用多媒体教室。

六、实践内容与具体要求

序号	实践内容	实践具体要求	时间(天)	备注
1	教学观摩	观看教学录像；学习和研究讲稿的写作技巧，同时，对于身体语言在演讲与辩论中的巧妙运用加以讨论。	1	
2	模拟实训	互相切磋讲稿的内容，演讲与辩论时时要求做到眼神、微笑和手势的合理运用，注意感情和时间的把握和分配。	2	
3	分组训练	要求讲稿立意新颖，表达时语速和语调适中，辩论时，才思敏捷，论据充分，声情并茂，字正腔圆。	1	
4	测试	每位学生根据所给题目完成5分钟左右的演讲	1	

制订人：范峥

审核人：徐志红

审定人：汪利和

《日本企业见习》教学大纲

一、基本信息

英文课名：Probation in Japanese Enterprises

课程代码：FL382103

课程类别：综合必修

课程周数：0.5

学 分：0.5

适用专业：日语

指导方式：定期指导

二、教学目的与基本要求

通过具体的日本企业见习，让学生了解日本企业的发展历史、发展纲领、发展计划等基本情况；熟悉日本企业的组织结构、内部管理方式、基本礼仪、企业文化等具体情况；掌握并实际使用日语的日常用语，了解并学习部分该企业的专业术语。通过见习，让学生初步接触日本企业，培养学生实际运用日语的能力。

三、实践教材、指导书及参考书目

1. 陈多友. 办公文秘日语（中英日三语对照）. 广东旅游出版社.
2. 刁鹏鹏. 新版商务谈判日语. 大连理工大学出版社.
3. 严红君, 张国娟. 标准商务日语礼仪. 外语教学与研究出版社.
4. 前川智. 地道商务日语会话（进阶版）. 华东理工大学出版社.

四、考核方式及成绩评定

考核方式：按规定格式完成实践报告 1 篇

成绩评定：由指导教师根据实践报告和学生在见习期间的具体表现做出评价。

五、其它必要说明

日本企业见习时间安排在第二学期短学期，实践地点为校外，按规定格式撰写实践报告。

六、实践内容与具体要求

序号	实践内容	实践具体要求	时间(天)	备注
1	企业基本情况	了解日本企业发展历史、纲领、计划	0.5	
2	企业具体情况	熟悉日本企业的组织结构、内部管理方式、基本礼仪、企业文化	1.5	
3	企业专业术语	了解并学习部分该企业的专业术语	0.5	

制订人：何慈珏

审核人：马岩

审定人：汪利和

《日语能力考试指导》教学大纲

一、基本信息

英文课名：Guide for Japanese Competence Test

课程代码：FL382104

课程类别：综合必修

课程周数：1

学 分：1

适用专业：日语

指导方式：全程指导

二、教学目的与基本要求

《日语能力考试指导》是根据本专业人才培养目标和要求开设的综合实践课程。本课程的教学目的与基本要求是帮助学生了解日语能力考试的发展趋势与改革动向，让学生熟悉日语能力考试的题型构成、考试内容与出题倾向，以掌握日语能力考试的重点、难点和应试技巧，并进一步增强学生的实践、实战能力，使学生能轻松学习、高效备战，顺利通过日语能力考试。

三、实践教材、指导书及参考书目

1. 许小明.新日本语能力考试 N1 全真模拟试题.华东理工大学出版社.
2. 王禹等.新日本语能力测试 N1 级模拟试题与精解.世界图书出版公司.
3. 柴红梅等.新日本语能力测试 35 天巅峰特训 1 级实战模拟.外文出版社.

四、考核方式及成绩评定

考核方式：由任课教师根据具体情况采用口试或笔试或口试、笔试相结合的方式进行考核。

成绩评定：以平时成绩 60%与考试成绩 40%的比例进行评定。

五、其它必要说明

实践时间：二年级短学期。实践地点：校内。

六、实践内容与具体要求

序号	实践内容	实践具体要求	时间(天)	备注
1	日语能力考试的动向、发展趋势；历年考题分析讲解。	了解日语能力考试的出题基准、题型构成、重点难点等。	1	
2	语言词汇、读解、听力训练等。	全真模拟、查漏补缺。	3	
3	应试技巧讲解；考查学生综合实战能力。	掌握日语学习规律；提高实践能力、增强实战信心	1	

制订人：朱珠

审核人：马岩

审定人：汪利和

《日语学术论文写作》教学大纲

一、基本信息

课程名称：Japanese Academic Writing

课程代码：FL382105

课程类别：综合必修

课程周数：1

学 分：1

适用专业：日语

指导方式：全程指导

二、教学目的与基本要求

日语论文写作训练，旨在提高学生日语论文写作综合水平，特别是培养学生综合运用所学知识完成毕业论文的能力，本课程具体讲授论文写作的技巧、资料收集的方法、格式、注意事项等，并灵活通过讲解、练习，帮助学生提高论文写作能力。

三、实践教材、指导书及参考书目

1. 朱巨器.日语论文写作教程.上海大学出版社.
2. 于康.日语论文写作——方法与实践.高等教育出版社.

四、考核方式及成绩评定

考核方式：用日语完成学术小论文 1 篇。

成绩评定：采取五级制，最终成绩由卷面与平时综合构成。

五、其它必要说明

实践学期：三短

实践地点：校内

六、实践内容与具体要求

序号	实践内容	实践具体要求	时间(天)	备注
1	学术论文写作要求	论文格式示范、学术规范讲解	1	
2	学术论文写作技巧	选题训练、资料查找、组织分析	1	
3	学术论文语言要求	学术论文语言讲解与示范	1	
4	学术论文写作实践	学术小论文写作训练及指导	1	
5	测评	完成学术小论文、进行综合测评	1	

制订人：罗时光

审核人：徐志红

审定人：汪利和

《毕业实习》教学大纲

一、基本信息

英文课名： Graduation Internship

课程代码： FL382106

课程类别： 综合必修

课程周数： 8

学 分： 8

适用专业： 日语

指导方式： 定期指导

二、教学目的与基本要求

日语专业毕业实习是按照专业培养目标、教学计划所规定的一项重要教学实践环节。该教学实习的主要任务就是检验和巩固学生所学的专业理论知识，促进学生对专业技能、技巧的运用水平，培养学生独立收集、整理、分析资料和处理信息的能力，加强学生对专业外语术语和表达方式的理解和掌握，提高学生分析问题和解决问题的水平。通过在外贸公司、外企和事业单位为期八周的毕业实习，学生能有效地开阔视野和思路，初步了解这些单位的生产经营、对人才的需求状况，锻炼学生的实践动手能力和语言运用能力，为学生的择业、就业奠定基础，指明方向。

三、实践教材、指导书及参考书目

1. 张予娜.日本商务礼仪.中国商务出版社.
2. 刁鹏鹏.新版商务谈判日语口语.大连理工大学出版社.

四、考核方式及成绩评定

结合实习单位评价和指导教师评价评定成绩。其中实习单位评价占 40%，指导教师评价占 60%（由实习手册填写，每周工作汇报，实习实物提供等构成）。

五、其它必要说明

实践时间： 第八学期第 1 周至第 8 周。

实践地点： 学生自己联系实习单位为主，院系安排、分散实习相结合。

实践报告撰写：统一印刷实习手册，按要求填写，第8周结束实习后上交。

六、实践内容与具体要求

序号	实践内容	实践具体要求	时间（天）	备注
1	分散实习	进入实习单位具体岗位实习	56	

制订人：徐平

审核人：马岩

审定人：汪利和

《毕业论文》教学大纲

一、基本信息

英文课名： Graduation Thesis

课程代码： FL381101

课程类别： 综合必修

课程周数： 8

学 分： 8

适用专业： 日语

指导方式： 全程指导

二、教学目的与基本要求

本实践环节是日语专业所开设的一项重要综合实践环节。该教学环节的主要任务是帮助学生将所学的相关理论知识运用到实践中去，使之符合日语本科教育对日语专业毕业生的要求。该实践课着重训练学生的基本技能，如分析问题、解决问题的能力；阅读能力；对文章的归纳、整理能力；资料的收集、研究能力等。使本专业学生毕业后能够从事文秘及科学研究等工作。

三、实践教材、指导书及参考书目

1. 朱巨器.日语论文写作教程.上海大学出版社.
2. 于康.日语论文写作——方法与实践.高等教育出版社.

四、考核方式及成绩评定

学生提交 8000 字左右的日语论文。通过指导教师评分（40%）、评阅教师评分（20%）、答辩当天教师评分（40%）等几方面的表现打分。

五、其它必要说明

实践学期： 第八学期

实践地点： 校内

六、实践内容与具体要求

序号	实践内容	实践具体要求	时间(天)	备注
1	论文正式开题	撰写开题报告初稿,讲解论文的写作方法	7	
2	修改开题报告,开始撰写论文	指导学生开题报告及论文的写作	7	
3	交论文初稿	修改初稿并针对错误进行指导	9	
4	交论文二稿	对二稿问题进行指导	9	
5	交论文三稿	对三稿问题进行指导	9	
6	指出存在问题	对具体问题进行指导	9	
7	论文装订上交	指导装订论文、准备答辩	5	
8	论文答辩	进行答辩	1	

制订人: 马岩

审核人: 徐志红

审定人: 汪利和